

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2013

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 15 avril 1994 relative
à la protection de la population et de
l'environnement contre les dangers résultant
des rayonnements ionisants et relative à
l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire,
en ce qui concerne la surveillance
dosimétrique**

Pages

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	31
4. Avis du Conseil d'État.....	37
5. Avant-projet soumis à la Commission Protection de la Vie privée	43
6. Avis de la Commission Protection de la Vie privée	53
7. Projet de loi.....	83
8/. Annexe.....	97

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 15 april 1994
betreffende de bescherming van de bevolking
en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende
stralingen voortvloeiende gevaren
en betreffende het Federaal Agentschap voor
Nucleaire Controle,
wat betreft het dosimetrisch toezicht**

Blz.

INHOUD

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	31
4. Advies van de Raad van State	37
5. Voorontwerp onderworpen aan het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoon- lijke Levenssfeer	43
6. Advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.....	53
7. Wetsontwerp.....	83
8. Bijlage	97

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 19 juillet 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 10 septembre 2013

De regering heeft dit wetsontwerp op 19 juli 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 10 september 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Le projet de loi vise à réaliser un transfert de certaines missions entre le Service public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire liées à la surveillance dosimétrique des travailleurs exposés ou susceptibles d'être exposés professionnellement à un risque résultant de rayonnements ionisants.

Dans le cadre de ce transfert de missions, le projet confie à l'Agence la mise en place et la gestion d'un registre d'exposition, en combinaison avec la production de passeports radiologiques. Le tout servira de système de surveillance dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

SAMENVATTING

Het ontwerp van wet heeft tot doel een overdracht van bepaalde opdrachten te realiseren van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle voor wat betreft de dosimetrische opvolging van werkers die beroepshalve worden of kunnen worden blootgesteld aan een uit ioniserende straling voortkomend risico.

In het kader van deze overheveling van opdrachten, belast het ontwerp het Agentschap met de uitbouw en het beheer van een blootstellingregister, in combinatie met het afleveren van stralingspaspoorten. Het geheel zal fungeren als dosimetrisch toezichtstelsysteem op de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi vise à réaliser un transfert de certaines missions entre le Service public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire liées à la surveillance dosimétrique des travailleurs exposés ou susceptibles d'être exposés professionnellement à un risque résultant de rayonnements ionisants.

Dans le cadre de ce transfert de missions, le projet confie à l'Agence la mise en place et la gestion d'un registre d'exposition, en combinaison avec la production de passeports radiologiques. Le tout servira de système de surveillance dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

Indépendamment de cela, le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire se voient contraintes de conclure un accord de coopération afin de régler leur collaboration.

Cette modification de la loi traite en partie de la transposition modifiée des directives européennes 96/29/Euratom du Conseil des Communautés européennes du 13 mai 1996 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et 90/641/Euratom du Conseil des Communautés européennes du 4 décembre 1990 concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée.

Un premier projet a déjà été soumis au Conseil d'État (avis n° 49.038/3). Le projet en annexe tient compte des remarques du Conseil d'État de la manière suivante:

1. Suite à une recommandation du Conseil d'État, l'avis de la Commission de la protection de la vie privée sur les dispositions relative au traitement de données personnelles au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel a été recueilli en application de l'article 29, §1 de cette loi.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet heeft tot doel een overdracht van bepaalde opdrachten te realiseren van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle voor wat betreft de dosimetrische opvolging van werkers die beroepshalve worden of kunnen worden blootgesteld aan een uit ioniserende straling voortkomend risico.

In het kader van deze overheveling van opdrachten, belast het ontwerp het Agentschap met de uitbouw en het beheer van een blootstellingregister, in combinatie met het afleveren van stralingspaspoorten. Het geheel zal fungeren als dosimetrisch toezichtstelsysteem op de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

Los hiervan wordt aan de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle de verplichting opgelegd om een samenwerkingsovereenkomst af te sluiten in het kader van hun onderlinge samenwerking.

Deze aanpassing van de wet heeft deels betrekking op de gewijzigde omzetting de Europese richtlijnen 96/29/Euratom van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren en richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone.

Een eerste ontwerp werd eerder reeds voorgelegd aan de Raad van State (advies nr 49.038/3). Het bijgevoegde ontwerp werd inmiddels aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State op de volgende manier:

1. Ingevolge een aanbeveling van de Raad van State werd over de bepalingen die betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ingewonnen in toepassing van artikel 29, § 1, van die wet.

Le projet a en outre été adapté en fonction de l'avis (réf. 09/2011 du 23 mars 2011) de cette commission. Le projet ne s'écarte de l'avis précité que sur un seul point, à savoir celui concernant le fait de considérer la nationalité comme une donnée à caractère privé. Il s'agit certes d'une donnée sensible à caractère privé au sens de l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992, mais son utilisation dans le cadre de la problématique qui nous occupe est entièrement justifiée comme nous l'exposons plus loin dans l'exposé des motifs.

2. Les dispositions constituent une nouvelle transposition des directives 90/641/Euratom et 96/29/Euratom. Selon une remarque du Conseil d'État, en vertu respectivement de l'article 8, alinéa 2, et de l'article 55, alinéa 1^{er}, § 2 de ces directives, lorsque des États adoptent des dispositions législatives ou administratives nécessaires à leur transposition, celles-ci doivent contenir une référence à ces directives.

Dans le cas présent, la référence à ces 2 directives n'est reprise que dans l'exposé des motifs et pas dans la loi même.

Étant donné que plusieurs directives sont transposées dans la loi du 15 avril 1994. Une modification ultérieure de la loi intégrera un article mentionnant de manière cohérente l'ensemble de ces directives.

3. Le Conseil d'État a également rappelé que les données personnelles contenues dans le registre d'exposition devaient être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne pas être traitées de manière incompatible avec ces finalités (article 4, §1, 2° de la loi du 8 décembre 1992) et qu'en outre ces finalités devaient être décrites explicitement dans le projet et pas seulement dans les définitions des termes "registre d'exposition" et "passeport radiologique" et dans l'exposé des motifs.

Pour répondre à cette recommandation, elles ont été reprises explicitement à l'article 25/1, point 3° en projet de la loi du 15 avril 1994.

Cette disposition peut dès lors servir de pierre angulaire pour délimiter les délégations attribuées au Roi comme demandé par le Conseil.

4. Vu le principe de légalité visé à l'article 22 de la Constitution, et sur recommandation du Conseil d'État, le caractère des données personnelles qui doivent être reprises dans le registre d'exposition et dans le passeport radiologique a été décrit dans les dispositions mêmes du projet, plus précisément à l'article 25/6 de

Het ontwerp werd tevens aangepast aan het advies (ref. 09/2011 van 23 maart 2011) van deze commissie. Het ontwerp wijkt slechts op 1 punt af van voormeld advies, met name voor wat betreft de vermelding van de nationaliteit als persoonsgegeven. Het betreft weliswaar een gevoelig persoonsgegeven in de zin van artikel 6 van de wet van 8 december 1992, doch het gebruik ervan in het kader van de voorliggende problematiek is wel degelijk verantwoord zoals verder in de memorie wordt toegelicht.

2. De bepalingen vormen een hernieuwde omzetting van richtlijnen 90/641/Euratom en 96/29/Euratom. De Raad van State merkte op dat krachtens respectievelijk artikel 8, lid 2, en artikel 55, lid 1, § 2, van deze richtlijnen, de lidstaten naar de voormelde bepalingen van die richtlijnen moeten verwijzen, wanneer ze wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting ervan aannemen.

De verwijzing naar deze 2 richtlijnen is in casu gewoon opgenomen in de memorie van toelichting en niet in de wet zelf.

Aangezien er meerdere richtlijnen worden omgezet in de wet van 15 april 1994, zal in een latere aanpassing van de wet een artikel worden opgenomen dat het geheel van deze richtlijnen op een coherente wijze vermeldt.

3. De Raad van State heeft er ook aan herinnerd dat de in het blootstellingsregister opgenomen persoonsgegevens dienden te worden verkregen voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden en niet mogen worden verwerkt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden (artikel 4, § 1, 2°, van de wet van 8 december 1992) en dat bovendien deze doelstellingen expliciet dienden te worden beschreven in het ontwerp zelf en niet alleen in de definities van de begrippen "blootstellingsregister" en "stralingspaspoort", alsook in de memorie van toelichting.

Om gevolg te geven aan deze aanbeveling, werden zij expliciet omschreven in het ontworpen artikel 25/1, punt 3° van de wet van 15 april 1994.

Deze bepaling kan derhalve als toetssteen worden gebruikt voor afbakening van de delegaties die aan de Koning worden verleend zoals gevraagd door de Raad.

4. Gelet op het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet werd ingevolge een aanbeveling van de Raad van State de aard van de persoonsgegevens die in het blootstellingsregister en in het stralingspaspoort dienen te worden opgenomen, omschreven in de ontworpen bepalingen zelf, met name in het ontworpen

la loi du 15 avril 1994. Il s'agit plus spécifiquement des données d'identification du travailleur, des données en rapport avec la formation générale et spécifique en matière de radioprotection dont a bénéficié le travailleur, des données dosimétriques, des données de base de l'exploitant et de l'entreprise extérieure, des données relatives à la relation professionnelle et des données relatives à la surveillance médicale qui doivent permettre de juger l'aptitude médicale de travailler dans une situation comportant ou susceptible de comporter un risque accru d'exposition aux radiations ionisantes.

5. Sur recommandation du Conseil d'État, les parties auxquelles incomberont des obligations et qui devront fournir des données personnelles et qui dès lors seront impliquées dans la collecte et le traitement des données personnelles sont désormais reprises dans les dispositions mêmes du projet, plus précisément à l'article 25/7 de la loi du 15 avril 1994.

6. Dans l'exposé des motifs initial, il était expliqué que les organismes d'enseignements qui faisaient exécuter des missions comportant un risque d'exposition à des personnes assimilées à des travailleurs chez un exploitant ou au sein de leur propre établissement étaient assimilées à des employeurs.

En outre, il était mentionné que dans le cas où un étudiant/apprenti/stagiaire exécutait une mission chez un exploitant, l'organisme d'enseignement était considéré comme une entreprise extérieure.

Malgré qu'il fut considéré logique par le Conseil d'État que dans ce contexte un organisme d'enseignement soit considéré comme une entreprise extérieure vu qu'il s'agit du seul organisme impliqué de manière continue auprès de la personne en formation, ayant de ce fait une vue sur la totalité de ses activités, le Conseil d'État a néanmoins estimé comme n'allant pas de soi que ceci découle des définitions de 'travailleur', 'employeur', 'entreprise extérieure', 'exploitant' et 'travailleur extérieur' reprises dans le projet.

Le Conseil d'État a dès lors conseillé, par sécurité juridique, que ces définitions soient complétées pour clarifier ce point de vue.

Après concertation avec le SPF ETCS, il est apparu qu'il n'était pas souhaitable de modifier les définitions dans ce sens, et en particulier celles de 'travailleur' et 'employeur' provenant de l'article 2, §1 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

artikel 25/6 van de wet van 15 april 1994. Het gaat meer bepaald om gegevens ter identificatie van de werknemer, gegevens in verband met de algemene en de specifieke vorming inzake stralingsbescherming die de werknemer genoot, dosimetrische gegevens, basisgegevens van de exploitant en van de externe onderneming, gegevens omtrent de arbeidsrelatie en gegevens betreffende het geneeskundig toezicht die moeten toelaten om te oordelen over de medische geschiktheid om te werken in een situatie waarbij een verhoogd risico op blootstelling aan ioniserende stralen optreedt of kan optreden.

5. Op aanbeveling van de Raad van State, worden de partijen aan wie verplichtingen zullen worden opgelegd en die persoonsgegevens zullen moeten aanleveren en die dus betrokken zijn bij de inzameling en de verwerking van de persoonsgegevens voortaan opgenomen in de ontworpen bepalingen zelf, met name in het ontworpen artikel 25/7 van de wet van 15 april 1994.

6. In de oorspronkelijke memorie van toelichting werd uitgelegd dat de onderwijsinstellingen die personen gelijkgesteld aan werknemers met opdrachten met blootstellingsrisico laten uitvoeren bij een exploitant of binnen hun eigen instelling, gelijkgesteld worden met werkgevers.

Bovendien werd vermeld dat in het geval van een student/leerling/stagiair die een opdracht uitvoerde bij een exploitant, de onderwijsinstelling als externe onderneming werd beschouwd.

Al oordeelde de Raad van State dat het logisch is dat een onderwijsinstelling in de genoemde gevallen wordt beschouwd als een externe onderneming daar die instelling de enige is die continu betrokken is bij de persoon in opleiding en dus op het geheel van diens activiteiten zicht heeft, was de Raad van mening dat het toch niet vanzelfsprekend was dat zulks voortvloeit uit de in het ontwerp opgenomen definities van 'werknemer', 'werkgever', 'externe onderneming', 'exploitant', 'externe werker'.

De Raad van State heeft dus aangeraden dat omwille van de rechtszekerheid deze definities worden aangevuld om dit standpunt duidelijk te maken.

Na overleg met de FOD WASO, bleek het niet wenselijk om de definities, en met name de definities van 'werknemer' en 'werkgever' uit artikel 2, § 1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, in die richting aan te passen.

Dès lors les définitions de ‘travailleur’ et ‘employeur’, ont été reconsidérées afin d’obtenir une meilleure adéquation avec celles-ci.

‘Employeur’ est défini dans la disposition concernée comme toute personne qui occupe des travailleurs ou des catégories de personnes qui y sont assimilées comme par exemple les étudiants/apprentis/stagiaires. Les employeurs qui occupent des catégories de personnes assimilées ne sont pas des employeurs au sens strict mais y sont assimilés pour ce qui concerne les droits et les devoirs qui leur sont applicables dans ce contexte.

Selon la signification générale du verbe “occuper”, aussi bien l’organisme d’enseignement que l’exploitant peut-être considéré comme l’employeur d’un étudiant/apprenti/stagiaire qui exécute une mission comportant un risque d’exposition chez l’exploitant.

Dans la présente version de l’exposé des motifs, il a donc été décidé de s’écarter du point de vue initial consistant à attribuer systématiquement le rôle de l’employeur à l’organisme d’enseignement dans ce contexte.

Cependant, il est tout de même clarifié que l’organisme d’enseignement dont les étudiants/apprentis/stagiaires exécutent des missions comportant un risque d’exposition chez un exploitant peut, par souci d’uniformité en matière de surveillance dosimétrique de ces personnes, être chargé des obligations d’une entreprise extérieure dans ce cadre.

Les conséquences concrètes de ceci pour ce qui concerne l’accomplissement des diverses obligations, apparaîtront clairement dans les dispositions d’exécution.

7. Le Conseil d’État a conseillé de faire explicitement référence aux personnes en formation qui ne sont pas liées à un employeur par un contrat de travail dans les domaines d’application du registre d’exposition (actuel art 25/3) et du passeport radiologique (actuel art 25/9, § 2)

Il a été choisi de ne pas suivre cette recommandation car vu les définitions d’‘employeur’ et de ‘travailleur’, il est suffisamment clair que les dispositions aux articles 25/3 et 25/9 §2 ne couvrent pas seulement les travailleurs qui sont liés à un employeur par un contrat de travail mais également les catégories de personnes assimilées, telles que les étudiants/apprentis/stagiaires.

8. L’exposé des motifs initial mentionne que si un travailleur extérieur doit exécuter une mission comportant

Derhalve werden de definities van ‘werknemer’ en ‘werkgever’ herzien teneinde een betere overeenstemming met deze definites te bereiken.

‘Werkgever’ is in de betrokken bepaling gedefinieerd als eenieder die werknemers of gelijkgestelde categorieën van personen, zoals bvb studenten/leerlingen/stagiairs, tewerkstelt. De werkgevers die de gelijkgestelde categorieën van personen tewerkstellen zijn geen werkgevers in de strikte zin maar worden er wel mee gelijkgesteld voor wat betreft de rechten en plichten die in casu op hen van toepassing zijn.

Volgens de algemene betekenis van het werkwoord ‘tewerkstellen’, kan zowel de onderwijs instelling als de exploitant als werkgever van de student/leerling/stagiair die een opdracht met blootstellingsrisico bij de exploitant uitvoert, beschouwd worden.

Er werd dus beslist om van het intiële standpunt dat erin bestond om de rol van de werkgever in deze context steeds aan de onderwijs instelling te geven af te wijken in de huidige versie van memorie van toelichting.

Toch wordt verduidelijkt dat de onderwijsinstelling wiens studenten/leerlingen/stagiairs opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren bij een exploitant, met het oog op een uniform dosimetrisch toezicht op deze personen belast wordt met de verplichtingen van een externe onderneming in dit kader.

De concrete gevolgen hiervan voor wat betreft de vervulling van de diverse verplichtingen, zullen duidelijk blijken in de uitvoeringsbepalingen.

7. De Raad van State heeft aangeraden om in het toepassingsgebied van het blootstellingsregister (huidige art 25/3) en van het stralingspaspoort (huidige art 25/9, § 2) uitdrukkelijk melding te maken van personen in opleiding die niet door een arbeidsovereenkomst zijn verbonden aan een werkgever.

Er werd voor gekozen om die aanbeveling niet te volgen want gelet op de definities van ‘werkgever’ en ‘werknemer’, is het voldoende duidelijk dat de bepalingen in artikel 25/3 en artikel 25/9 §2 niet enkel de eigenlijke werknemers die via een arbeidsovereenkomst zijn verbonden met hun werkgever viseren, maar tevens de gelijkgestelde categorieën, zoals bvb de studenten/leerlingen/stagiairs.

8. De oorspronkelijke memorie van toelichting vermeldt dat indien een externe werker een opdracht met

un risque d'exposition à l'étranger, l'entreprise extérieure (établie en Belgique) imprime à partir du registre d'exposition le passeport radiologique de l'intéressé et conclut un contrat avec l'exploitant étranger chez qui le travailleur extérieur exécutera la mission. Ce contrat mentionne que l'exploitant vérifiera le passeport radiologique avant l'exécution de la mission (pour pouvoir respecter les limites de doses) et qu'au terme de la mission, il ajoutera au passeport radiologique les données dosimétriques et autres informations en rapport avec la mission exécutée. Au retour en Belgique du travailleur extérieur, l'entreprise extérieure doit introduire dans le registre d'exposition les données que l'exploitant étranger a ajoutées au passeport radiologique. Sur base d'une remarque du conseil d'état, l'obligation de conclure un contrat de ce type a été reprise dans la loi même du 15 avril 1994 à l'article 25/9, § 2.

9. Le Conseil d'État n'était pas d'accord avec l'explication donnée dans l'exposé des motifs selon laquelle le travailleur extérieur indépendant est sa propre entreprise extérieure. Il a donc été conseillé de prévoir des dispositions à part pour les travailleurs extérieurs indépendants dans l'article 25/7, point 6° et ainsi que dans l'article 25/9 § 1^{er}.

Il a été choisi de ne pas suivre cette recommandation. Cependant, il été jugé utile d'adapter quelque peu l'explication qui avait initialement été donnée dans l'exposé des motifs:

Le travailleur extérieur indépendant n'est pas une entreprise extérieure, mais il peut y être assimilé en ce qui concerne les obligations en matière de surveillance dosimétrique, d'utilisation et de fonctionnement du registre d'exposition.

De manière plus générale, un travailleur indépendant - qu'il s'agisse d'un travailleur extérieur indépendant ou d'un travailleur indépendant, lui-même exploitant de son propre établissement- peut être assimilé à un employeur en ce qui concerne les obligations en matière de surveillance dosimétrique, d'utilisation et de fonctionnement du registre d'exposition.

10. Sur base d'une remarque du conseil d'état, pour des raisons de cohérence, les articles du projet initial relatifs à 1) l'interprétation de la notion de 'professionnel des soins de santé' et 2) l'accord de coopération entre l'Agence et le SPF ETCS ont été repris dans la loi du 15 avril 1994, respectivement dans la définition de "professionnel des soins de santé" à l'article 1^{er} et à l'article 25/13.

blootstellingsrisico moet uitvoeren in het buitenland de (in België gevestigde) externe onderneming het stralingspaspoort van de betrokkene uit het blootstellingsregister uitprint en een overeenkomst sluit met de buitenlandse exploitant bij wie de externe werker de opdracht zal uitvoeren. In die overeenkomst wordt bepaald dat de exploitant het stralingspaspoort voor de uitvoering van de opdracht zal nakijken (opdat de dosislimieten kunnen worden gerespecteerd) en dat hij na afloop van de opdracht de dosisgegevens en andere informatie met betrekking tot de uitgevoerde opdracht aan het stralingspaspoort zal toevoegen. De externe onderneming moet dan bij de terugkeer van de externe werker in België de gegevens die door de buitenlandse exploitant aan het stralingspaspoort werden toegevoegd, invoeren in het blootstellingsregister. Op basis van een opmerking van de Raad van State, werd de verplichting om zulke overeenkomst te sluiten in de wet van 15 april 1994 zelf opgenomen, in artikel 25/9, § 2.

9. De Raad van State ging niet akkoord met de uitleg gegeven in de memorie van toelichting volgens dewelke de zelfstandige externe werker zijn eigen externe onderneming is. Er werd dus aangeraden om de bepalingen voor de zelfstandige externe werkers afzonderlijk te bepalen in het huidige artikel 25/7, punt 6° en artikel 25/9, § 1.

Er werd voor geopteerd om die aanbeveling niet te volgen. Toch werd het nuttig geacht om de uitleg gegeven in de oorspronkelijke memorie van toelichting lichtjes aan te passen:

De zelfstandige – externe werker is geen externe onderneming maar kan wel gelijkgesteld worden met een externe onderneming voor wat betreft de verplichtingen inzake dosimetrisch toezicht en het gebruik en de werking van het blootstellingsregister.

Op een meer algemene manier, kan een zelfstandige werker zowel als het gaat het om een zelfstandige externe werker dan wel om een zelfstandige werker die zelf exploitant is van zijn eigen inrichting met een werkgever gelijkgesteld voor wat betreft de verplichtingen inzake dosimetrisch toezicht en het gebruik en de werking van het blootstellingsregister.

10. Op basis van een opmerking van de Raad van State, werden vanuit het oogpunt van coherentie de artikelen van het oorspronkelijk ontwerp die betrekking hebben op 1) de interpretatie van het begrip 'beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg' en 2) de samenwerkingsovereenkomst tussen het Agentschap en de FOD WASO, in de wet van 15 april 1994 opgenomen, respectievelijk in de definitie 'beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg' in artikel 1 en in artikel 25/13.

11. Les recommandations du Conseil d'État ont également été prises en compte dans les définitions.

La définition du terme "passeport radiologique" fait désormais référence aux "missions comportant un risque d'exposition exécutées à l'étranger" pour ne pas donner l'impression qu'il s'agit d'une mission exécutée au sein d'une unité d'implantation de la même entreprise extérieure.

La définition de "professionnel des soins de santé" spécifie qu'il s'agit uniquement du professionnel des soins de santé désigné au sein de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire conformément à l'article 7, § 4 de la loi du 8 décembre 1992.

La même remarque est valable pour la définition du terme "consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée" et, de ce fait, le consultant désigné par l'Agence conformément à l'article 4, § 5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale est la seule personne visée.

12. Il a également été demandé par le Conseil d'État de supprimer le terme "création" dans l'article 25/2, § 2 de la loi du 15 avril 1994 pour ne pas donner l'impression qu'il s'agit de la création d'un institut ou d'un service, ce qui n'est pas le cas.

13. L'AFCN est le seul organisme public visé à l'article 25/7 proposé de la loi du 15 avril 1994. L'Agence est nominativement citée suite à une remarque du Conseil d'État.

14. Suite à une autre remarque du Conseil d'État, la disposition suivante, initialement prévue à l'article 25/7, 5° de la loi du 15 avril 1994 a été supprimée:

"l'accès aux données visées en c) et d) (de l'art 25/7 5°) est octroyé par l'entreprise extérieure dès que le contrat débute et en tout cas avant le début de la mission comportant un risque d'exposition du travailleur extérieur dans l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17."

Le Conseil d'État avait estimé que cette disposition était contradictoire par rapport au fait que le registre d'exposition soit détenu par l'AFCN et que l'AFCN soit l'institution qui accorde l'accès à ce registre.

11. Ook in de definities werd rekening gehouden met de aanbevelingen van de Raad van State.

In de definitie van het begrip "stralingspaspoort" wordt voortaan verwezen naar "de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het buitenland" om niet de indruk te wekken dat het gaat om een opdracht in een vestigingseenheid van dezelfde externe onderneming.

In de definitie van het begrip "beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg" wordt gespecificeerd dat het enkel gaat om de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg die bij het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle is aangewezen conform artikel 7, § 4, van de wet van 8 december 1992.

Hetzelfde geldt voor de definitie van het begrip "consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer", waarmee enkel de consulent aangewezen bij het agentschap, conform artikel 4, § 5, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, wordt bedoeld.

12. Er werd door de Raad van State ook gevraagd om het woord "oprichting" in artikel 25/2, § 2 van de wet van 15 april 1994 weg te laten teneinde niet de indruk te wekken dat het gaat om de oprichting van een instelling of dienst, hetgeen niet het geval is.

13. Het FANC is de enige openbare instelling die bedoeld wordt in het ontworpen artikel 25/7 van de wet van 15 april 1994. Het Agentschap wordt ingevolge een opmerking van de Raad van State nominatief vermeld.

14. Gevolggevend aan een andere opmerking van de Raad van State werd de volgende bepaling, oorspronkelijk voorzien in artikel 25/7, 5° van de wet van 15 april 1994, geschrapt:

"de toegang tot de gegevens bedoeld in c) en d) (van art 25/7 5°) wordt door de externe onderneming verleend zodra het contract een aanvang neemt en in ieder geval vóór de aanvang van de opdracht met blootstellingsrisico van de externe werker in de inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17."

De Raad van State had die bepaling tegenstrijdig bevonden t.o.v. het gegeven dat het blootstellingsregister gehouden wordt door het FANC, en dat het FANC dus de instelling is die tot dat register toegang verleent.

Il est quand même utile de préciser que l'octroi de l'accès à ces données se fait automatiquement par le système sur base des données introduites dans le système par l'entreprise extérieure. L'entreprise extérieure introduit plus précisément les données suivantes: le nom de l'exploitant, la période pendant laquelle la mission sera exécutée, les données d'identification du travailleur et les siennes.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cette disposition ne nécessite pas de commentaire.

CHAPITRE 2

Dispositions de modification

Art. 2

L'article 2, insère, à l'article 1^{er} de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, un certain nombre de définitions complémentaires qui sont nécessaires à une bonne compréhension de la réglementation relative à la surveillance dosimétrique.

Personne professionnellement exposée: la définition de personne professionnellement exposée reprise de la directive européenne 96/29/Euratom du 13 mai 1996 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants a été transposée dans l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (ci-après:RGPRI). Comme cette définition a également son importance pour le présent projet et ses dispositions d'exécution, il a été choisi de supprimer la définition du RGPRI précité et de l'intégrer dans le présent projet.

La définition est toutefois formulée de manière plus générique que dans le RGPRI.

Het is toch nuttig te verduidelijken dat het verlenen van de toegang tot deze gegevens automatisch gebeurt door het systeem op basis van de door de externe onderneming ingevoerde gegevens. De externe onderneming voert meer bepaald volgende gegevens in: de naam van de exploitant, de periode waarin de opdracht zal worden uitgevoerd, de identificatiegegevens van de werknemer en van zichzelf.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingsbepalingen

Art. 2

Artikel 2, voegt in artikel 1 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, een aantal bijkomende definities in die noodzakelijk zijn voor een goed begrip van de regelgeving inzake de dosimetrische opvolging.

Beroepshalve blootgestelde persoon: de definitie van beroepshalve blootgestelde persoon uit de Europese richtlijn 96/29/Euratom van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren, werd omgezet in het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen (hierna: ARBIS). Aangezien deze definitie ook zijn belang heeft voor voorliggend ontwerp en haar uitvoeringsbepalingen, werd ervoor geopteerd om de definitie te schrappen in het voormelde ARBIS en op te nemen in voorliggend ontwerp.

De definitie wordt evenwel generieker geformuleerd dan in het ARBIS.

En effet, la définition précisait auparavant qu'il devait s'agir de travailleurs travaillant à leur compte ou pour un employeur. Comme la qualité du travailleur n'a pas d'importance et que la seule préoccupation consiste à s'assurer que chaque personne qui court un risque professionnel d'être exposé bénéficie d'une protection adéquate, la définition actuelle s'écarte légèrement de celle formulée dans la directive et elle stipule de manière générale qu'il s'agit de 'chaque personne physique soumise, dans le cadre de ses activités professionnelles, à un risque de dépassement des limites de dose fixées pour les personnes du public'.

La nature des activités professionnelles n'influence pas non plus la qualification d'une personne professionnellement exposée. Dès que le risque se situe au niveau de l'activité professionnelle de la personne, on parle de personne professionnellement exposée, d'où une formulation la plus générale possible.

En outre, il a délibérément été choisi d'étendre la définition proposée par rapport à celle de la directive. L'exposition des travailleurs exposés telle qu'elle est prévue dans la directive doit être la conséquence d'une pratique.

La directive stipule en effet: "... soumises pendant leur travail à une exposition provenant de pratiques visées dans la présente directive et susceptibles d'entraîner des doses supérieures..."

Une pratique est décrite dans la directive comme: "Pratique: activité humaine susceptible d'accroître l'exposition des individus au rayonnement provenant d'une source artificielle ou d'une source naturelle de rayonnement lorsque des radionucléides naturels sont traités en raison de leurs propriétés radioactives, fissiles ou fertiles, sauf dans le cas d'une exposition d'urgence".

En d'autres termes, il doit s'agir d'une exposition consécutive à une activité humaine susceptible de provoquer une augmentation de l'exposition. Les expositions résultant d'une situation d'urgence en sont explicitement exclues.

Le présent projet ne reprend pas cette restriction. Il vise toute personne qui, dans le cadre de ses activités professionnelles, subit une exposition, quelle que soit sa cause ou son origine. Les expositions, dans le cadre d'activités professionnelles, qui résultent d'une intervention d'urgence tombent donc également dans le champ d'application du projet, avec pour conséquence que les pompiers professionnels, par exemple, ou tout autre personnel d'intervention bénéficient de la même surveillance dosimétrique que d'autres personnes

Er werd voorheen immers gesteld dat het moest gaan om werknemers in dienstverband of om zelfstandigen. Aangezien de hoedanigheid van de werkende terzake niet relevant is en de enige bekommernis erin bestaat te verzekeren dat iedereen die beroepshalve een risico loopt om te worden blootgesteld een afdoende bescherming wordt geboden, wordt er in de huidige definitie licht afgeweken van de formulering in de richtlijn en wordt er algemeen gesteld dat het gaat om "iedere natuurlijke persoon die in het kader van zijn beroepsactiviteiten het risico loopt om de dosislimieten voor het publiek te overschrijden".

Ook de aard van de beroepsactiviteiten is irrelevant voor de kwalificatie als beroepshalve blootgestelde persoon. Van zodra het risico zich situeert binnen de professionele activiteit van de persoon, is er sprake van een beroepshalve blootgestelde persoon. Vandaar dat dit op zo algemeen mogelijke wijze geformuleerd is.

Daarnaast werd er bewust voor geopteerd om de voorgestelde definitie te verruimen in vergelijking met diegene uit de richtlijn. De blootstelling van blootgestelde werkers zoals voorzien in de richtlijn moet het gevolg zijn van een handeling.

De richtlijn stelt immers: "...die tijdens het werk ten gevolge van onder deze richtlijn begrepen handelingen, een blootstelling ondergaan welke kan leiden tot doses die hoger zijn dan..."

Handeling wordt in de richtlijn omschreven als "Handeling: een menselijke verrichting die de blootstelling van personen aan straling van een kunstmatige stralingsbron, of van een natuurlijke stralingsbron waar natuurlijke radionucliden vanwege hun radioactieve, splijt- of kweekeigenschappen worden verwerkt, kan doen toenemen, uitgezonderd bij blootstelling in een noodgeval."

Het moet m.a.w. gaan om een blootstelling die het gevolg is van een menselijke verrichting die kan leiden tot een verhoogde blootstelling. De blootstellingen ingevolge een noodgeval zijn hier uitdrukkelijk van uitgesloten.

In het huidige ontwerp wordt deze beperking niet gehandhaafd. Het ontwerp beoogt iedere persoon die in het kader van zijn beroepsactiviteiten wordt blootgesteld onafhankelijk van de oorzaak of de oorsprong van die blootstelling. Blootstellingen in het kader van beroepsactiviteiten die het gevolg zijn van een optreden ingevolge een noodsituatie vallen hier dus evengoed onder, met als gevolg dat bijvoorbeeld professionele brandweerlui en ander interventiepersoneel dezelfde dosimetrische opvolging wordt geboden als andere beroepshalve

professionnellement exposées. Les volontaires, par contre, ne sont pas des personnes professionnellement exposées, mais ils doivent être considérés comme des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

Personne soumise à la surveillance dosimétrique: la définition d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique est rédigée comme suit: "chaque personne physique qui exécute des activités de quelque nature que ce soit lors desquelles elle est soumise à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public" et a été insérée afin de pouvoir regrouper globalement toutes les catégories de personnes soumises à la surveillance dosimétrique. Il s'agit de toutes les personnes physiques recevant éventuellement une dose supérieure à la limite de dose fixée pour le public dans le cadre de leurs activités professionnelles, leurs études ou toute autre formation. Cette catégorie comprend donc tant les personnes professionnellement exposées que les travailleurs extérieurs, les indépendants, les apprentis, les étudiants et les stagiaires qui exécutent des activités de quelque nature que ce soit dans des lieux ou des circonstances pouvant entraîner une exposition supérieure à l'une des limites de dose fixées pour le public.

Comme le précise la définition, le risque d'augmentation de l'exposition doit être la conséquence d'une activité, quelle qu'en soit la nature.

Cette catégorie n'englobe donc pas les patients qui n'exécutent aucune activité, mais qui subissent plutôt un acte ou un traitement médical qui peut malgré tout également comporter un risque d'augmentation de l'exposition.

Les volontaires doivent par contre être considérés comme des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

Il doit être précisé que les personnes qui participent sur base volontaire à des essais biomédicaux ne doivent pas être considérés comme des volontaires au sens du paragraphe précédent: dès lors ils ne doivent pas être soumis à une surveillance dosimétrique.

Exploitant: la définition d'exploitant de la directive européenne 90/641/Euratom a été transposée dans le RGPRI.

L'article 2 de la directive européenne 90/641/Euratom du Conseil du 4 décembre 1990 concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée définit un "exploitant"

blootgestelde personen. Vrijwilligers zijn daarentegen geen beroepshalve blootgestelde personen maar moeten wel beschouwd worden als aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

Aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon: de definitie van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon luidt "iedere natuurlijke persoon die activiteiten van ongeacht welke aard uitvoert waarbij hij / zij een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek" en werd ingevoegd om toe te laten alle categorieën van personen die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen zijn, op omvattende wijze te groeperen. Het gaat om ieder natuurlijk persoon die in het kader van zijn beroepswerkzaamheden, zijn studies of enige andere vorming mogelijks een dosis oploopt die hoger is dan de dosislimiet die is vastgesteld voor het publiek. Deze categorie omvat dus zowel de beroepshalve blootgestelde personen alsook de externe werkers, de zelfstandigen, de leerlingen, de studenten en de stagiairs die activiteiten – ongeacht hun aard – uitvoeren op plaatsen of in omstandigheden die een blootstelling boven de dosislimieten voor de leden van het publiek zouden kunnen meebrengen.

Zoals gesteld in de definitie moet het risico op verhoogde blootstelling het gevolg zijn van een activiteit, weliswaar ongeacht de aard ervan.

Deze categorie omvat bijgevolg geen patiënten, die geen activiteiten uitvoeren maar eerder een medische handeling of behandeling ondergaan, die desondanks ook aanleiding kan geven tot een risico op verhoogde blootstelling.

Vrijwilligers moeten daarentegen wel beschouwd worden als aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

Het dient opgemerkt te worden dat personen die op vrijwillige basis deelnemen aan biomedische proeven niet dienen te worden beschouwd als vrijwilligers in de zin van voorgaande paragraaf: op hen is een dosimetrisch toezicht dan ook niet van toepassing.

Exploitant: de definitie van exploitant uit de Europese richtlijn 90/641/Euratom, werd omgezet in het ARBIS.

Artikel 2 van de Europese richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone, definieert "exploitant"

comme étant “toute personne physique ou morale qui, aux termes de la législation nationale, assume la responsabilité en zone contrôlée où s'exerce une activité à déclarer au sens de l'article 3 de la directive 80/836/Euratom”.

L'article 3 de la directive européenne 80/836/Euratom du Conseil du 15 juillet 1980 portant modification des directives fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants dispose à son tour: “Chaque État membre soumet l'exercice des activités visées à l'article 2 à une déclaration. Sans préjudice de l'article 5, ces activités sont soumises à une autorisation préalable dans les cas déterminés par chaque État membre compte tenu du danger possible et d'autres considérations pertinentes”.

Lors de la transposition dans le RGPRI, il a été choisi de définir “exploitant” au sens large et d'instaurer un double système.

Soit l'exploitant doit, conformément à l'article 5 de cet arrêté, faire l'objet d'une autorisation pour les établissements de classes I, II et III où sont effectuées des pratiques ou des activités visées à l'article 3 du RGPRI, soit l'exploitant est tenu, en vertu de l'article 9, de déclarer des activités professionnelles spécifiques qui comportent un risque non négligeable d'exposition aux sources de rayonnement naturel.

La formulation de la définition d'exploitant qui est proposée garantit que la qualification d'exploitant s'applique tant aux personnes soumises à autorisation qu'aux personnes soumises à déclaration, dont le secteur de l'aviation et l'industrie NORM.

Enfin, la définition proposée englobe aussi bien les activités de transport autorisées que les activités de stockage qui y sont associées.

Comme cette définition a également de l'importance pour les dispositions d'exécution relatives au réseau dosimétrique, il a été décidé de supprimer la définition de l'arrêté royal précité et de l'intégrer dans le présent projet.

Entreprise extérieure: la définition d'entreprise extérieure est reprise de la directive européenne 90/641/Euratom. La disposition concernée de la directive a été transposée dans le RGPRI. Comme cette définition a également de l'importance pour les modalités d'exécution relatives au réseau dosimétrique, il a été choisi

als zijnde: “elke natuurlijke of rechtspersoon die krachtens de nationale wetgeving verantwoordelijk is voor een gecontroleerde zone waar een werkzaamheid wordt uitgeoefend waarvoor een verklaring in de zin van artikel 3 van Richtlijn 80/836/Euratom vereist is”.

Artikel 3 van de Europese richtlijn 80/836/Euratom van de Raad van 15 juli 1980 houdende wijziging van de Richtlijnen tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren, stelt op haar beurt het volgende: “De uitoefening van de in artikel 2 bedoelde werkzaamheden wordt in elke Lid-Staat afhankelijk gesteld van een verklaring. Onverminderd artikel 5, kunnen deze activiteiten worden onderworpen aan een voorafgaande vergunning in de door iedere Lid-Staat bepaalde gevallen, rekening houdend met het mogelijke gevaar en op grond van andere van belang zijnde overwegingen.”

Bij de omzetting in het ARBIS werd ervoor geopteerd om exploitant ruim te definiëren en werd een tweeledig systeem ingevoerd.

Ofwel is de exploitant overeenkomstig artikel 5 van dit besluit vergunningsverplichtig voor inrichtingen van klasse I, II en III waarin handelingen of werkzaamheden zoals bedoeld in artikel 3 van het ARBIS plaatsvinden, ofwel is de exploitant overeenkomstig artikel 9 verplicht om aangifte te doen voor bepaalde beroeps werkzaamheden waarbij een niet te verwaarlozen risico op blootstelling aan natuurlijke stralingsbronnen bestaat.

De formulering van de voorgestelde definitie van exploitant garandeert dat zowel de vergunningsplichtigen als de aangifteplichtigen, waaronder de luchtvaartsector en de NORM-industrie, als exploitant gekwalificeerd blijven.

Tot slot omvat de voorgestelde definitie eveneens de vergunde vervoersactiviteiten alsook de overslagactiviteiten die ermee samenhangen.

Aangezien de definitie ook zijn belang heeft voor de uitvoeringsbepalingen betreffende het dosimetrisch netwerk, werd er beslist de definitie in voormeld koninklijk besluit te schrappen en op te nemen in voorliggend ontwerp.

Externe onderneming: de definitie van externe onderneming is overgenomen uit de Europese richtlijn 90/641/Euratom. De betrokken bepaling van de richtlijn werd omgezet in het bovenvermelde ARBIS. Aangezien ook deze definitie zijn belang heeft voor de uitvoeringsbepalingen betreffende het dosimetrisch netwerk, werd

de supprimer la définition de l'arrêté royal précité et de l'intégrer dans le présent projet.

La définition proposée est rédigée comme suit: "toute personne physique ou morale appelée à exécuter des activités de quelque nature que ce soit dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 au cours desquelles l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourraient être dépassées, à l'exception de l'exploitant de cet établissement et des membres de son personnel".

Un indépendant qui effectue des activités en tant que travailleur extérieur peut en même temps être considéré comme une 'entreprise extérieure'. Il est vrai qu'il se met à disposition de l'exploitant. En cette qualité, il sera lui-même responsable du respect des mesures de radioprotection qui s'appliquent à lui et assurent sa protection en tant que travailleur extérieur.

Médecin agréé: la définition de médecin agréé est basée sur la définition de médecin agréé visée dans la directive européenne 96/29/Euratom et rédigée comme suit: "médecin responsable de la surveillance médicale des travailleurs de la catégorie A au sens de l'article 21 et dont la qualification pour cette tâche est reconnue par les autorités compétentes".

Mais contrairement à ce que prévoit la directive, le médecin agréé n'est pas seulement compétent pour les travailleurs de la catégorie A, mais pour toutes les personnes professionnellement exposées. La loi définit une personne professionnellement exposée comme "chaque personne physique soumise, dans le cadre de ses activités professionnelles, à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner des doses supérieures à l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public".

Vu la qualité du médecin agréé visée à la section V de l'arrêté royal du 25 avril 1997 concernant la protection des travailleurs contre les risques résultant des rayonnements ionisants et compte tenu de la définition de "travailleur" utilisée dans le présent projet, le médecin agréé est également compétent pour la surveillance médicale des apprenti(e)s, stagiaires et étudiant(e)s qui risquent, dans le cadre de leurs études, de leur stage ou de toute autre activité, d'être soumis(e) à une exposition qui pourrait dépasser l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public. (voir également définition de mission comportant un risque d'exposition)

geopteerd om de definitie te schrappen in het vermelde koninklijk besluit en op te nemen in voorliggend ontwerp.

De voorgestelde definitie luidt: "elke natuurlijke of rechtspersoon, die activiteiten van om het even welke aard verricht in een inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden, met uitzondering van de exploitant van die inrichting, en zijn personeelsleden".

Een zelfstandige die als externe werker activiteiten uitvoert kan tegelijkertijd ook als een 'externe onderneming' beschouwd worden. Hij stelt zichzelf als het ware te werk bij de exploitant. In die hoedanigheid zal hij zelf ook verantwoordelijk zijn voor de naleving van de maatregelen inzake stralingsbescherming die te zijner bescherming op hem als externe werker van toepassing zijn.

Erkende geneesheer: de definitie van erkende geneesheer is gebaseerd op de definitie van erkende arts zoals bedoeld in de Europese richtlijn 96/29/Euratom, die luidt: "de arts die verantwoordelijk is voor het medisch toezicht op de werkers van categorie A als omschreven in artikel 21, en wiens bevoegdheid voor die taak door de bevoegde autoriteiten wordt erkend".

Anders dan in de richtlijn is de erkende geneesheer niet enkel bevoegd voor de werkers van categorie A maar voor alle beroepshalve blootgestelde personen. De wet definieert een beroepshalve blootgestelde persoon als "iedere natuurlijke persoon die ingevolge zijn beroepsactiviteiten, een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek".

Gelet op de bevoegdheid van de erkende geneesheer zoals bepaald in afdeling V van het koninklijk besluit van 25 april 1997 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's voortvloeiende uit ioniserende straling, en rekening houdende met de in dit ontwerp gehanteerde definitie van werknemer is de erkende geneesheer daarnaast tevens bevoegd voor het medisch toezicht op de leerlingen, stagiaires en studenten die in het kader van hun studie, stage of enige andere activiteit een risico lopen op een blootstelling die één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschrijden. (zie ook de definitie van opdracht met blootstellingsrisico)

En d'autres termes, l'on vise ici toute personne recevant éventuellement une dose supérieure aux limites de dose fixées pour les personnes du public.

Le médecin agréé doit satisfaire à deux conditions: il s'agit d'un conseiller en prévention-médecin du travail, travaillant dans un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail, conformément aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail qui, en outre, doit être agréé conformément à l'article 75 du RGPRI.

Travailleur extérieur: s'agissant de la définition du travailleur extérieur, il convient d'observer que le contenu de la notion de travailleur extérieur dans le présent projet est plus large que dans la directive européenne 90/641/Euratom.

La notion définie dans la directive européenne 90/641/Euratom englobe tout travailleur de catégorie A au sens de l'article 23, premier tiret, de la directive 80/836/Euratom, qui exécute en zone contrôlée des activités de quelque nature que ce soit, également à titre de stagiaire, d'apprenti(e) ou d'étudiant(e) au sens de l'article 10 de cette directive, qu'il soit employé à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure ou qu'il accomplit ses activités en qualité de travailleur indépendant.

La notion utilisée dans le présent projet couvre non seulement les travailleurs de catégorie A, mais également tous les travailleurs extérieurs.

La loi définit le travailleur extérieur comme toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant.

Vu les définitions de "travailleur" et de "travailleurs extérieurs" utilisées dans le présent projet, les apprenti(e)s, stagiaires et étudiant(e)s qui effectuent une mission comportant un risque d'exposition chez un exploitant peuvent être considérés comme des travailleurs extérieurs pour cet exploitant (si l'organisme d'enseignement est considéré comme l'employeur et donc comme une entreprise extérieure). Si tel est le cas, ils devront bénéficier de la même protection que les autres travailleurs extérieurs (voir également la définition de mission comportant un risque d'exposition).

Men viseert m.a.w. iedere persoon die mogelijks een dosis oploopt die hoger is dan de dosislimieten die zijn vastgesteld voor de personen van het publiek.

De erkende geneesheer moet voldoen aan twee voorwaarden: het is een preventieadviseur-arbeidsgeneesheer, werkzaam in een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk die bovendien moet erkend zijn overeenkomstig artikel 75 van het ARBIS.

Externe werker: voor wat betreft de definitie van externe werker, dient te worden opgemerkt dat de inhoud van het begrip externe werker in voorliggend ontwerp ruimer is dan in de Europese richtlijn 90/641/Euratom.

Het begrip zoals opgenomen in de Europese richtlijn 90/641/Euratom dekt iedere werker van categorie A in de zin van artikel 23, eerste streepje, van Richtlijn 80/836/Euratom die in een gecontroleerde zone werkzaamheden van ongeacht welke aard uitvoert, ongeacht of hij, ook als stagiair, leerling of student in de zin van artikel 10 van die richtlijn, tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming is, dan wel zijn werkzaamheden als zelfstandige verricht.

Het begrip zoals in onderhavig ontwerp dekt niet enkel de werkers van categorie A maar alle externe werkers.

De wet definieert externe werker als iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige.

Gelet op de in dit ontwerp gehanteerde definities van "werknemer" en "externe werkers", kunnen ook de leerlingen, stagiairs en studenten die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren bij een exploitant als externe werkers beschouwd worden voor die exploitant (indien de onderwijs instelling als de werkgever wordt beschouwd en dus als een externe onderneming). In dit geval, zullen zij moeten kunnen genieten van dezelfde bescherming als de andere externe werkers (zie ook de definitie van opdracht met blootstellingsrisico).

Par travailleurs extérieurs indépendants, on entend également les médecins indépendants dans les hôpitaux.

En d'autres termes, l'on vise ici toute personne recevant, dans le cadre de ses activités professionnelles ou de ses études, éventuellement une dose supérieure à la limite de dose fixée pour le public chez un exploitant qui n'est pas considéré comme son employeur.

Mission comportant un risque d'exposition: on entend ici une activité de quelque nature que ce soit prestée par un travailleur extérieur chez un exploitant au cours de laquelle l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourrait être dépassée.

Il peut s'agir d'activités occasionnelles ou régulières à caractère professionnel ou non. Les stages actifs, stages d'observation, etc. tombent dans le champ d'application d'une mission comportant un risque d'exposition.

Registre d'exposition: le registre d'exposition est un système de registre centralisé des données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique et visées à l'article 25/3 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Cette définition ne nécessite pas de commentaire particulier.

Passeport radiologique: le passeport radiologique est un document individuel pour les travailleurs extérieurs qui exécutent des missions comportant un risque d'exposition à l'étranger. Ce document permet de poursuivre la surveillance dosimétrique des travailleurs extérieurs pendant ces missions. Le passeport radiologique est établi sur la base des données disponibles dans le registre d'exposition qui contient les données relatives à l'exposition aux rayonnements ionisants que le travailleur subit dans le cadre de sa profession au cours des 12 derniers mois consécutifs glissants précédant la délivrance du passeport radiologique et qui est complété par les exploitants étrangers concernés qui y indiquent les doses reçues depuis la date de délivrance.

Professionnel des soins de santé: concernant la définition du professionnel des soins de santé, elle est complétée pour offrir aux données traitées un niveau de protection identique à celui des données à caractère personnel qui concernent la santé au sens de l'article 7 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après: la loi vie privée). Ce

Onder de zelfstandige externe werkers worden ook de zelfstandige artsen in de ziekenhuizen begrepen.

Men viseert m.a.w. iedere persoon die in het kader van zijn beroepswerkzaamheden of zijn studies bij een exploitant die niet als zijn werkgever wordt beschouwd, mogelijks een dosis oploopt die hoger is dan de dosislimiet die is vastgesteld voor het publiek

Opdracht met blootstellingsrisico: hiermee wordt een activiteit van ongeacht welke aard bedoeld, die een externe werker bij een exploitant uitvoert, en waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden.

Het kan gaan om occasionele of regelmatige opdrachten al dan niet van professionele aard, zo vallen ook actieve stages, kijkstages, ... binnen de draagwijdte van de opdracht met blootstellingsrisico.

Blootstellingsregister: het blootstellingsregister is een gecentraliseerd registratiesysteem van de dosimetriegegevens van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen bedoeld in artikel 25/3 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Deze definitie behoeft geen verdere toelichting.

Stralingspaspoort: het stralingspaspoort is een individueel document voor externe werkers die opdrachten met blootstellingsrisico gaan uitvoeren in het buitenland. Dit document laat toe om het dosimetrisch toezicht van de externe werkers verder te zetten tijdens deze opdrachten. Het stralingspaspoort is opgesteld op basis van de gegevens die voorhanden zijn in het blootstellingsregister en waarin de gegevens betreffende de beroepshalve opgelopen blootstelling aan ioniserende stralingen gedurende de laatste 12 opeenvolgende glijdende maanden voorafgaand aan de uitreiking van het stralingspaspoort worden opgenomen, en dat door de betrokken buitenlandse exploitanten wordt aangevuld met de dosissen opgelopen vanaf het ogenblik van uitreiking.

Beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: wat betreft de definitie van beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg, wordt hieraan een invulling gegeven teneinde aan de verwerkte gegevens eenzelfde beschermingsniveau te bieden als aan persoonsgegevens die de gezondheid betreffen in de zin van artikel 7 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking

type de traitement peut uniquement avoir lieu sous la surveillance d'un professionnel des soins de santé désigné au sein de l'Agence.

Consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée: la personne visée à l'article 4, §5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à la mise en place et à l'organisation de la banque Carrefour de sécurité sociale et désignée au sein de l'Agence.

Responsable du traitement: la définition renvoie à la personne visée à l'article 1^{er}, §4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en l'occurrence l'Agence.

Comme le système de surveillance dosimétrique implique le traitement de données personnelles, il est nécessaire de respecter la législation en la matière et il est conseillé d'uniformiser la terminologie.

Unité d'implantation: une unité d'implantation est définie comme étant "un lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée".

Cette définition est introduite pour pouvoir déterminer avec précision à qui s'appliquent les obligations relatives au suivi dosimétrique visées dans la présente loi.

Sans cette précision, on ne sait pas clairement si c'est le siège d'exploitation, le siège social ou tout autre critère qui doit être utilisé pour déterminer à qui s'appliquent les dispositions en question.

La définition actuelle permet, selon nous, de se rapprocher le plus possible du champ d'application préétabli décrit dans l'article 25/3 de la loi du 15 avril 1994.

Travailleur: la loi définit les "travailleurs" comme étant "les personnes visées à l'article 2, §1, 1° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Cette définition est rédigée comme suit:

"§ 1^{er}. La présente loi est applicable aux employeurs et aux travailleurs.

van persoonsgegevens (hierna: WVP). Dergelijke verwerking kan enkel plaats grijpen onder toezicht van een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg, zoals aangeduid binnen het Agentschap.

Consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de persoon bedoeld in artikel 4, § 5 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zoals aangeduid binnen het Agentschap.

Verantwoordelijke voor de verwerking: de definitie verwijst naar de persoon zoals bedoeld in artikel 1, §4 van de wet van 8 december 1992 voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in casu het Agentschap.

Aangezien het dosimetrisch toezichtstelsysteem een verwerking van persoonsgegevens impliceert, is het nodig om de wetgeving terzake te respecteren en is een eenvormigheid van terminologie aangewezen.

Vestigingseenheid: Vestigingseenheid is gedefinieerd als zijnde "een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend".

Deze definitie werd ingevoerd om precies te kunnen bepalen op wie de verplichtingen inzake dosimetrische opvolging zoals ze voorzien zijn in deze wet, van toepassing zijn.

Zonder deze precisering is het niet duidelijk of de exploitatiezetel, de maatschappelijke zetel of enig ander criterium moet gehanteerd worden om te bepalen op wie de betrokken bepalingen van toepassing zijn.

De huidige definitie laat ons inziens toe om het nauwst aan te sluiten bij het vooropgestelde toepassingsgebied zoals omschreven in het voorziene artikel 25/3 van de wet van 15 april 1994.

Werknemer: de wet definieert "werknemers" als de personen zoals bepaald in artikel 2, §1, 1° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Deze bepaling luidt als volgt:

"§ 1. Deze wet is toepasselijk op de werkgevers en de werknemers.

Pour l'application de la présente loi sont assimilés:

1° aux travailleurs:

- a) les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, exécutent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;
- b) les personnes qui suivent une formation professionnelle dont le programme de formation prévoit une forme de travail qui est effectué ou non dans l'établissement de formation;
- c) les personnes liées par un contrat d'apprentissage;
- d) les stagiaires;
- e) les élèves et les étudiants qui suivent des études pour lesquelles le programme d'étude prévoit une forme de travail qui est effectué dans l'établissement d'enseignement;"

Employeur: la loi définit les "employeurs" comme étant les personnes visées à l'article 2, §1, 2° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Cette disposition est rédigée comme suit:

"§ 1. La présente loi est applicable aux employeurs et aux travailleurs.

Pour l'application de la présente loi sont assimilés:

...

2° aux employeurs: les personnes qui occupent les personnes visées au 1°."

Tout d'abord, il y a les travailleurs et employeurs à proprement parler.

Le droit social utilise pour ces termes les définitions reprises dans le dictionnaire de droit social. L'employeur y est défini comme "la personne physique ou morale qui, en vertu d'un contrat de travail, occupe un ou plusieurs travailleurs".

Le 'travailleur' y est décrit comme "celui qui s'engage vis-à-vis de l'employeur, à exécuter dans un lien de subordination un travail contre rémunération. Ce qui détermine si l'intéressé est un travailleur ou non, c'est le fait de savoir s'il est question d'un contrat de travail au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

L'article auquel se réfère cette loi mentionne un nombre de catégories de personnes qui sont assimilées respectivement à un travailleur ou à un employeur.

Voor de toepassing van deze wet worden gelijkgesteld met:

1° werknemers:

- a) de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon;
- b) de personen die een beroepsopleiding volgen waarvan het studieprogramma voorziet in een vorm van arbeid die al dan niet in de opleidingsinstelling wordt verricht;
- c) de personen verbonden door een leerovereenkomst;
- d) de stagiairs;
- e) de leerlingen en studenten die een studierichting volgen waarvan het opleidingsprogramma voorziet in een vorm van arbeid die in de onderwijsinstelling wordt verricht;"

Werkgever: de wet definieert "werkgevers" als de personen zoals bepaald in artikel 2, §1, 2° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Deze bepaling luidt als volgt:

"§ 1. Deze wet is toepasselijk op de werkgevers en de werknemers.

Voor de toepassing van deze wet worden gelijkgesteld met:

...

2° werkgevers: de personen die de onder 1° genoemde personen tewerkstellen."

Vooreerst zijn er de eigenlijke werknemers en werkgevers.

Het sociaal recht gebruikt voor deze termen de definities die bepaald zijn in het sociaalrechtelijk woordenboek. Hierin is 'werkgever' gedefinieerd als "de natuurlijke persoon of rechtspersoon, die ingevolge een arbeidsovereenkomst één of meerdere werknemers in dienst heeft".

'Werknemer' wordt gedefinieerd als "degene die zich jegens de werkgever verbindt om in een verhouding van ondergeschiktheid arbeid te verrichten tegen loon". Doorslaggevend om te weten of de betrokkene al dan niet werknemer is, is te weten of er sprake is van een arbeidsovereenkomst in de zin van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Het artikel waarnaar in deze wet wordt verwezen, spreekt van een aantal categorieën van personen die worden gelijkgesteld met respectievelijk werknemer of werkgever.

Bénéficient par conséquent de la même protection que les travailleurs en matière de surveillance dosimétrique:

1°, en a: les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, exécutent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;

2°, en b: les personnes qui suivent une formation professionnelle dont le programme de formation prévoit une forme de travail qui est effectué ou non dans un établissement de formation;

3°, en c): les personnes liées par un contrat d'apprentissage;

4°, en d): les stagiaires;

5°, en e): les élèves et les étudiants qui suivent des études dont le programme de formation prévoit une forme de travail qui est effectué dans l'établissement d'enseignement.

Ces différentes catégories englobent par exemple les stagiaires qui doivent suivre un stage dans le cadre de leur formation, les personnes déjà professionnellement actives mais qui doivent suivre une formation et/ou stage complémentaire pour obtenir une spécialisation ou un agrément prévu par la loi (exemple: les futurs experts agréés en radiophysique médicale, les doctorants, etc.)

Il convient de préciser qu'une personne individuelle assimilée à un travailleur peut être classée dans plus d'une des catégories précitées. Les catégories ne s'excluent pas nécessairement. Sont assimilés à des employeurs: les personnes qui occupent les personnes visées au 1°.

Il en résulte que les établissements d'enseignement qui confient à des personnes assimilées à des travailleurs l'exécution d'activités au sein de leur propre établissement où ils risquent une augmentation de leur exposition sont assimilés à des employeurs.

Si des étudiants/apprentis/stagiaires exécutent des activités chez un exploitant autre que leur organisme d'enseignement lors desquelles ils encourent le risque d'une augmentation d'exposition, selon les définitions de 'travailleur' et d'employeur', aussi bien l'organisme d'enseignement que l'exploitant peut être considéré comme employeur.

Cependant, l'organisme d'enseignement peut, par souci d'uniformité en matière de surveillance dosimétrique de ces personnes, être chargé des obligations de l'employeur et donc être considéré comme une entreprise extérieure dans ce contexte.

Genieten bijgevolg dezelfde bescherming als de werknemers inzake dosimetrisch toezicht:

1°, onder a: de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon;

2°, onder b: de personen die een beroepsopleiding volgen waarvan het studieprogramma voorziet in een vorm van arbeid die al dan niet in de opleidingsinstelling wordt verricht;

3°, onder c: de personen verbonden door een leerovereenkomst;

4°, onder d: de stagiairs;

5°, onder e: de leerlingen en studenten die een studierichting volgen waarvan het opleidingsprogramma voorziet in een vorm van arbeid die in de onderwijsinstelling wordt verricht.

Deze verschillende categorieën omvatten bijvoorbeeld de stagiairs die in het kader van hun opleiding stage moeten lopen, de personen die reeds professioneel actief zijn maar die met het oog op het bekomen van een specialisatie of wettelijke voorziene erkenning een bijkomende opleiding en / of stage moeten doorlopen (bijvoorbeeld de toekomstige erkende deskundigen in de medische stralingsfysica, de doctorandi, etc...)

Er dient echter op gewezen te worden dat een individuele persoon die wordt gelijkgesteld met een werknemer, onder meer dan één van de bovenvermelde categorieën kan vallen. De categorieën sluiten elkaar niet noodzakelijk uit. Met werkgevers worden gelijkgesteld: de personen die de onder 1° genoemde personen tewerkstellen.

Hieruit vloeit voort dat de onderwijsinstellingen die personen die gelijkgesteld zijn aan werknemers, activiteiten laten uitvoeren binnen hun eigen instelling waar zij kans lopen op een verhoogde blootstelling, gelijkgesteld worden met werkgevers.

Indien studenten/leerlingen/stagiairs activiteiten uitvoeren bij een exploitant, andere dan hun onderwijsinstelling, en waar zij kans lopen op een verhoogde blootstelling, kan zowel de onderwijs instelling als de exploitant als werkgever beschouwd worden, volgens de definitie van werknemer en werkgever.

Toch kan de onderwijsinstelling met het oog op een uniform dosimetrisch toezicht op deze personen belast worden met de verplichtingen van de werkgever in dit kader en dus beschouwd worden als een externe onderneming.

Les conséquences concrètes de ceci pour ce qui concerne l'accomplissement des diverses obligations, apparaîtront clairement dans les dispositions d'exécution.

Surveillance dosimétrique: la loi définit la surveillance dosimétrique au sens prévu par le Règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (règlement général), et plus spécifiquement par l'article 30.6 du Règlement précité.

Sources authentiques: cette définition renvoie aux endroits où l'on trouve à l'origine les données pertinentes pour le registre d'exposition, lesquelles sont rassemblées au niveau fédéral.

Données anonymes: Suite à une remarque de la Commission de Protection de la Vie privée, une définition de la notion de 'données anonymes' a été reprise. La définition reprise est celle utilisée à l'article 1^{er}, 5° de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, à savoir les données qui ne peuvent être mises en relation avec une personne identifiée ou identifiable et qui ne sont, en conséquence, pas des données à caractère personnel.

Le point 2° remplace la définition actuelle de 'règlement général' reprise dans la loi du 15 avril 1994 qui fait toujours référence au règlement général du 28 février 1963 remplacé depuis lors par l'arrêté royal du 20 juillet 2001.

Art. 3

Aux articles 7 et 19 de la même loi, les mots "la surveillance médicale des travailleurs" sont remplacés par "la surveillance de la santé des travailleurs".

Art. 4 jusqu'à 20

En conséquence de l'insertion de l'article 25, il a été jugé souhaitable de subdiviser en sections le Chapitre III de la loi du 15 avril 1994 relatif aux missions de l'Agence. Les articles 4 jusqu'à 20 du projet répondent à ce souhait.

Plusieurs sections et sous-sections sont insérées afin de mettre en exergue l'existence de compétences bien

De concrete gevolgen hiervan voor wat betreft de vervulling van de diverse verplichtingen, zullen duidelijk blijken in de uitvoeringsbepalingen.

Dosimetrisch toezicht: de wet definieert het dosimetrisch toezicht in de zin bedoeld door het Algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen (algemeen reglement) en meer bepaald door artikel 30.6 van voormeld Reglement.

Authentieke bronnen: deze definitie verwijst naar de oorspronkelijke vindplaatsen van voor het blootstellingsregister relevante gegevens, welke op federaal niveau worden verzameld.

Anonieme gegevens: Ingevolge een opmerking van de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt een definitie opgenomen van het begrip anonieme gegevens. De definitie die wordt opgenomen is deze die gehanteerd wordt in artikel 1, 5° van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, met name: gegevens die niet met een geïdentificeerd of identificeerbaar persoon in verband kunnen worden gebracht en derhalve geen persoonsgegevens zijn.

Punt 2° vervangt de huidige definitie van 'algemeen reglement' zoals opgenomen in de wet van 15 april 1994, die nog steeds verwijst naar het opgeheven koninklijk besluit van 28 februari 1963 dat werd vervangen door het koninklijk besluit van 20 juli 2001.

Art. 3

In de artikelen 7 en 19 van dezelfde wet worden de woorden "het medisch toezicht op de werknemers" vervangen door "het gezondheidstoezicht op de werknemers".

Art. 4 tot en met 20

Ingevolge de invoeging van het artikel 25 werd het raadzaam geacht Hoofdstuk III van de wet van 15 april 1994 betreffende de opdrachten van het Agentschap onder te verdelen in afdelingen. Artikel 4 tot en met 20 van het ontwerp komt hieraan tegemoet.

Meerdere afdelingen en onderafdelingen werden ingevoegd ten einde het bestaan van zeer verscheiden

distinctes. Ces sections ou sous-sections reprennent un ou plusieurs articles ayant trait au même sujet.

Le point 12° de l'article 4 insère notamment, avant l'article 26 de la loi du 15 avril 1994, une sous-section II intitulée "Compétences en matière de surveillance dosimétrique".

Article 25/1

L'article 25/1 de cette sous-section motive l'objectif de celle-ci.

L'article 25/1, point 1° traite du transfert à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire des missions actuellement confiées au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale concernant le contrôle dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique visées dans cette loi.

L'article 25/1, point 2° accorde au Roi le pouvoir nécessaire pour régler les modalités pratiques conformément auxquelles l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire assurera la surveillance dosimétrique.

L'article 25/1, point 3° a trait à l'objectif final de l'enregistrement des données, qui est d'optimiser la protection radiologique des personnes concernées, à travers la récolte et le traitement de données se rapportant à la surveillance dosimétrique au sens strict ainsi que de certaines données se rapportant à la surveillance de la santé, à l'information et à la formation de ces personnes.

Les données se rapportant à la surveillance de la santé sont strictement limitées à ce qui est indispensable pour pouvoir juger correctement de l'aptitude médicale de la personnes.

Les données se rapportant aux informations et formations suivies par la personne sont strictement limitées à ce qui est indispensable pour pouvoir juger correctement si son niveau de connaissance en matière de radioprotection est suffisant pour travailler en toute sécurité dans les conditions d'exposition qui sont présentes ou pourraient se présenter.

L'article 25/1, point 4° accorde au Roi le pouvoir nécessaire pour régler les modalités pratiques en rapport avec le fonctionnement et l'usage du registre d'exposition.

bevoegdheden duidelijk in het licht te stellen. In deze afdelingen en onderafdelingen worden een of meer artikelen overgenomen die op hetzelfde onderwerp betrekking hebben.

Punt 12° van artikel 4 voegt met name voor artikel 26 van de wet van 15 april 1994 een onderafdeling II toe met als titel "Bevoegdheid inzake dosimetrisch Toezicht".

Artikel 25/1

Artikel 25/1 van deze onderafdeling motiveert het doel hiervan.

Artikel 25/1 punt 1 heeft betrekking op de overdracht naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle van de opdrachten die op dit ogenblik aan de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg worden toevertrouwd m.b.t. de dosimetrische controle van de personen die aan het in deze wet bedoelde dosimetrische toezicht onderworpen zijn.

Artikel 25/1 punt 2 verleent de Koning de vereiste bevoegdheid om de praktische modaliteiten te regelen volgens welke het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle het dosimetrisch toezicht zal waarnemen.

Artikel 25/1 punt 3 heeft betrekking op het einddoel van de gegevensregistratie dat bestaat in de optimalisering van de stralingsbescherming van de betrokken personen via de verzameling en verwerking van de gegevens die op het dosimetrisch toezicht sensu stricto betrekking hebben, evenals van bepaalde gegevens die betrekking hebben op het toezicht op de gezondheid en de informatie en opleiding van deze personen.

De gegevens mbt het gezondheidstoezicht worden strikt gelimiteerd tot datgene wat onontbeerlijk is om de medische geschiktheid van de persoon correct te kunnen beoordelen.

De gegevens mbt tot de door de persoon gevolgde informatie en opleiding worden strikt gelimiteerd tot datgene wat onontbeerlijk om correct te kunnen beoordelen of zijn kennisniveau inzake stralingsbescherming voldoende is om in alle veiligheid te werken in de aanwezige of mogelijk aanwezige blootstellingsomstandigheden.

Artikel 25/1 punt 4 verleent de Koning de vereiste bevoegdheid om de praktische modaliteiten m.b.t. de werking en het gebruik van het blootstellingsregister te regelen.

L'article 25/1, point 5° mentionne qu'un des objectifs de la sous-section vise à régler le transfert à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, des données concernant la surveillance dosimétriques des travailleurs exposés ou susceptibles d'être exposés professionnellement à un risque résultant des rayonnements ionisants dont dispose le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, au moment du transfert des missions. L'Agence prendra donc toutes les responsabilités liées à ces missions à partir du moment du transfert et pas avant, autrement dit, l'Agence ne prend pas de responsabilités vis-à-vis des données concernant la surveillance dosimétrique des travailleurs antérieures au transfert des compétences.

Article 25/2

Le premier paragraphe de l'article 25.2 charge l'Agence de la mise en place et de la gestion d'un registre d'exposition qui sert de système de surveillance dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

Ce registre d'exposition s'inscrit dans le cadre de la protection des travailleurs et constitue un moyen qui vient soutenir:

- 1° le contrôle du respect des limites de dose;
- 2° l'optimisation de l'exposition (ALARA);
- 3° la recherche de dysfonctionnements dans le cadre de la surveillance dosimétrique des travailleurs;
- 4° une simplification administrative pour les différents acteurs concernés par la surveillance dosimétrique des travailleurs.

Le 1^{er} paragraphe de l'article 25/2 confère également au Roi le pouvoir de fixer les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence doit mettre en place et gérer le registre d'exposition.

Le 2^{ème} paragraphe de l'article 25/2 donne au Roi le pouvoir de déterminer la forme et les détails du contenu du registre d'exposition, ainsi que les modalités pratiques concernant la mise en place, l'utilisation et le fonctionnement du registre d'exposition.

Article 25/3

L'article 25/3 définit le champ d'application du registre d'exposition. Il concerne:

Artikel 25/1, punt 5 vermeldt dat een van de doelstellingen van de onderafdeling erin bestaat om de overdracht naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle te regelen van de gegevens m.b.t. het dosimetrisch toezicht op de beroepshalve blootgestelde of mogelijk beroepshalve blootgestelde werknemers aan een uit de ioniserende straling resulterend risico en waarover de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg op het ogenblik van de overdracht van de opdrachten beschikt. Het Agentschap zal dus alle verantwoordelijkheid die met deze opdrachten verbonden zijn vanaf het ogenblik van de overdracht, en niet eerder, op zich nemen; anders gezegd, het Agentschap zal de verantwoordelijkheid niet opnemen voor gegevens m.b.t. het dosimetrisch toezicht op de werknemers die dateren van voor de overdracht van de bevoegdheden.

Artikel 25/2

Artikel 25/2 belast het Agentschap met de uitbouw en het beheer van een blootstellingregister dat fungeert als dosimetrisch toezichtstelsysteem op de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

Het blootstellingsregister past in het kader van de bescherming van de werkers en vormt een middel ter ondersteuning van:

- 1° de controle op de naleving van de dosislimieten;
- 2° de optimalisering van de blootstelling (ALARA);
- 3° de opsporing van dysfuncties in het kader van het dosimetrisch toezicht op de werknemers;
- 4° een administratieve vereenvoudiging voor de verschillende actoren die betrokken zijn bij het dosimetrisch toezicht op de werknemers.

De eerste paragraaf van artikel 25/2 geeft aan de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels te bepalen volgens dewelke het Agentschap het blootstellingsregister dient uit te bouwen en te beheren.

Paragraaf 2 van artikel 25/2 geeft de Koning de bevoegdheid om de vorm en de details van de inhoud van het blootstellingsregister, te bepalen alsook om de praktische modaliteiten van de uitbouw, het gebruik en de werking ervan te bepalen.

Artikel 25/3

Artikel 25/3 definieert het toepassingsgebied van het blootstellingsregister. Het betreft:

1° les travailleurs employés dans des établissements devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situés en Belgique .

Cette disposition protège les travailleurs internes au sein des établissements.

2° les travailleurs employés dans une unité d'implantation belge et exécutant en Belgique ou à l'étranger des missions comportant un risque d'exposition.

En raison de leur occupation au sein d'une unité d'implantation belge, à savoir une unité d'implantation située sur le territoire belge, il a été décidé d'accorder à ces personnes qui officient comme des travailleurs extérieurs les mêmes garanties en matière de surveillance dosimétrique qu'aux travailleurs actifs chez l'exploitant même.

3° tous les travailleurs extérieurs indépendants assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou à l'étranger des missions comportant un risque d'exposition.

4° les indépendants qui sont responsables d'un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique et qui sont considérés comme personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

De la sorte, on s'efforce d'organiser la protection des indépendants contre l'exposition aux rayonnements ionisants de telle sorte qu'elle se rapproche le plus possible de la protection plus large du droit du travail qui relève des attributions du SPF ETCS.

Article 25/4

L'article 25/4 indique la provenance des données contenues dans le registre d'exposition: le principe de la collecte unique de données sera appliqué en ayant le plus possible recours aux données que l'on trouve au niveau des sources authentiques telles que le registre national, la banque carrefour de la sécurité sociale, la banque carrefour des entreprises, etc. Cette façon de travailler offre non seulement l'avantage d'une simplification administrative, mais rend les données plus fiables et permet d'éviter des incohérences, ce qui améliore la qualité globale du registre d'exposition.

1° de werknemers tewerkgesteld in inrichtingen onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17 en gelegen in België.

Via deze bepaling worden de eigen werknemers binnen de inrichtingen beschermd.

2° de werknemers tewerkgesteld in een Belgische vestigingseenheid die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren in België of in het buitenland.

Omwille van hun tewerkstelling in een Belgische vestigingseenheid, zijnde een vestigingseenheid gelegen op het Belgisch grondgebied, werd geoordeeld dat aan deze personen, die als externe werker optreden, dezelfde garanties moet worden geboden inzake dosimetrische opvolging als aan de werknemers werkzaam bij de exploitant zelf.

3° alle zelfstandige externe werkers die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid en die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren in België of in het buitenland.

4° de zelfstandigen die verantwoordelijk zijn voor een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, gelegen in België en die als aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen worden beschouwd.

Op deze manier wordt gepoogd om voor de zelfstandigen de bescherming inzake de blootstelling aan ioniserende stralingen zo analoog mogelijk te organiseren aan de ruimere arbeidsrechtelijke bescherming die tot de bevoegdheid behoort van de FOD WASO.

Artikel 25/4

Artikel 25/4 vermeldt de afkomst van de gegevens vervat in het blootstellingsregister: het principe van de eenmalige gegevensverzameling zal zo worden toegepast dat er zo veel mogelijk gebruik kan worden gemaakt van de gegevens die men bij de authentieke bronnen vindt, zoals het rijksregister, de kruispuntbank van de sociale zekerheid, de kruispuntbank van ondernemingen enz.. Deze werkwijze biedt niet enkel het voordeel van een administratieve vereenvoudiging, maar maakt de gegevens betrouwbaarder en laat toe om inconsistenties te vermijden, wat de globale kwaliteit van het blootstellingsregister ten goed komt.

Article 25/5

L'article 25/5 fixe la durée pendant laquelle les données seront conservées.

Cette conservation permet de veiller à ce que le Fonds des Maladies professionnelles puisse en disposer à long terme.

Les données sont conservées jusqu' 50 ans après les activités professionnelles ayant impliqué une exposition aux rayonnements ionisants. Ceci peut se révéler important, par exemple, lorsqu'une personne qui n'a été employée que peu de temps dans le secteur développe à un âge plus avancé une maladie susceptible de trouver son origine dans les activités que cette personne a accomplies dans le secteur nucléaire.

Les données dosimétriques d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique continuent à être conservées après son décès au maximum jusqu'à 30 ans après le décès de la personne. De cette manière, s'il est suspecté tardivement que la personne décédée a souffert durant sa vie d'une maladie professionnelle radio-induite ayant ou pas causé son décès, la famille de la personne sera encore en mesure de s'adresser au Fonds des maladies professionnelles. En effet l'état des connaissances scientifiques pouvant permettre d'établir ce type d'évidence est susceptible d'évoluer dans le temps.

Elles sont ensuite conservées de manière anonyme et illimitée dans le temps.

La conservation illimitée des données après les avoir rendues anonymes permet de les utiliser dans le cadre d'études épidémiologiques et, en particulier, d'études statistiques et/ou stratégiques en matière de maladies professionnelles.

Article 25/6

L'article 25/6 décrit les données contenues dans le registre.

Le point 1° concerne les données permettant d'identifier et de contacter correctement les personnes soumises à la surveillance dosimétrique, les exploitants et les entreprises extérieures.

La nationalité est utilisée pour pouvoir attribuer aux travailleurs étrangers employés par des employeurs belges (exploitant ou entreprise extérieure) un numéro unique sur base d'un 'code pays', de manière à pouvoir les enregistrer dans le registre avec ce numéro

Artikel 25/5

Artikel 25/5 bepaalt de duurtijd gedurende dewelke de gegevens zullen bewaard worden.

Deze bewaring laat toe om de gegevens op lange termijn ter beschikking te stellen van het Fonds der Beroepsziekten.

De gegevens worden bewaard tot 50 jaar na de professionele activiteiten die een blootstelling aan ioniserende stralingen hebben meegebracht. Dit kan bijvoorbeeld belangrijk zijn wanneer een persoon die slechts kort in de sector werkzaam is geweest op latere leeftijd een ziekte zou ontwikkelen die mogelijks terug te brengen is tot zijn activiteiten in de nucleaire sector.

De dosimetrische gegevens van een persoon die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen is, blijven na zijn dood bewaard, ten hoogste tot 30 jaar na het overlijden van de persoon. Op die manier zal de familie van de persoon, wanneer er pas later wordt vermoed dat de overleden persoon tijdens zijn leven aan een stralingsgeïnduceerde beroepsziekte heeft geleden, die al dan niet tot zijn dood heeft geleid, nog de mogelijkheid hebben om zich tot het Fonds voor de beroepsziekten te wenden. De stand van zaken van de wetenschappelijke kennis waardoor dit soort bewijs kan worden geleverd kan inderdaad mettertijd nog evolueren.

Hierna worden zij op geanonimiseerde wijze onbeperkt bijgehouden in tijd.

De onbeperkte bewaring na anonimisering laat toe om de gegevens te gebruiken in het kader van epidemiologisch onderzoek en in het bijzonder met het oog op statistisch en/ of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten.

Artikel 25/6

Artikel 25/6 beschrijft de gegevens vervat in het register.

Punt 1 heeft betrekking op de gegevens die het mogelijk maken om de personen die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen zijn, de exploitanten en de externe ondernemingen te identificeren en correct te contacteren.

De nationaliteit wordt gebruikt om buitenlandse werknemers die bij Belgische werkgevers (exploitant of externe onderneming) zijn tewerkgesteld, een uniek nummer toe te kennen mede aan de hand van een soort 'landcode' zodat zij met dat uniek nummer in het register

unique, par analogie aux travailleurs belges qui sont y enregistrés avec leur numéro de Registre national. Un tel système de numéro unique permet en outre de rechercher rapidement des informations lorsque des homologues étrangers en font la demande pour des motifs de radioprotection.

Le point 2° concerne les données des services ou personnes officiant pour les exploitants et les entreprises extérieures et ayant un rôle dans le cadre du registre d'exposition. Ce point concerne aussi les données concernant le secteur d'activités des exploitants.

Le point 3° concerne les données permettant d'établir et de caractériser le lien entre les personnes soumises à la surveillance dosimétrique et les exploitants ou les entreprises extérieures.

Le point 4° concerne les données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique. Pour chaque situation d'exposition, outre les doses, seront également conservées dans le registre, toutes les données nécessaires, mais pas plus, devant permettre l'estimation optimale des doses et garantir une surveillance dosimétrique adéquate.

Le point 5° concerne les données médicales des personnes soumises à la surveillance dosimétrique. Il s'agit uniquement de données concernant la décision sur l'aptitude de la personne pour travailler en présence de rayonnements ionisants et éventuellement les restrictions sur le travail de la personne en présence de rayonnements ionisants. La raison médicale ayant conduit à la décision sur l'aptitude n'est pas conservée dans le registre d'exposition. Prenons l'exemple d'une femme allaitante. Rien ne mentionnera ce fait dans le registre d'exposition mais la restriction quant à l'aptitude de cette personne pour travailler en présence de rayonnements ionisants sera qu'elle ne pourra plus travailler avec des sources non scellées ainsi qu'éventuellement la période sur laquelle portera cette restriction.

Le point 6° vise les données concernant les formations spécifiques et informations générales reçues par les personnes soumises à la surveillance dosimétrique en matière de rayonnements ionisants telles que visées à l'article 25 du Règlement général (notion de base concernant les rayonnements ionisants, risques y-compris les risques pour les femmes enceintes ou allaitantes, moyens de protection et notamment surveillance dosimétrique, bonnes pratiques, réglementation, ...). Ces formations et informations visent à garantir

kunnen worden geregistreerd naar analogie van de Belgische werknemers die met hun RR-nummer worden geregistreerd. Dergelijk systeem van unieke nummering laat tevens toe om snel informatie op te zoeken wanneer buitenlandse homologe instellingen hier om redenen van radioprotectie om verzoeken.

Punt 2 heeft betrekking op de gegevens van de diensten of personen die voor de exploitanten en de externe bedrijven optreden en die een rol bekleden in het kader van het blootstellingsregister. Dit punt heeft ook betrekking op de gegevens over de activiteitssector van de exploitanten.

Punt 3 heeft betrekking op de gegevens die het mogelijk maken om de link tussen de personen die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen zijn en de exploitanten of de externe ondernemingen op te stellen en te karakteriseren.

Punt 4 heeft betrekking op de dosimetrische gegevens van personen die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen zijn. Voor elke blootstellingssituatie worden naast de doses tevens alle vereiste - maar niet meer - gegevens in het register bewaard waardoor een optimale schatting van de doses en een gepast dosimetrisch toezicht mogelijk moeten zijn.

Punt 5 heeft betrekking op de medische gegevens van de personen die aan het dosimetrisch toezicht onderworpen zijn. Het betreft enkel die gegevens m.b.t. de beslissing over de geschiktheid van de persoon om in aanwezigheid van ioniserende straling te werken en eventueel de beperkingen m.b.t. het werk van deze persoon in aanwezigheid van ioniserende straling. De medische reden die tot de beslissing over de geschiktheid geleid heeft, wordt niet in het blootstellingsregister bewaard. Nemen we bijvoorbeeld een vrouw die borstvoeding geeft. Nergens wordt dit feit in het blootstellingsregister vermeld, maar de beperking m.b.t. de geschiktheid van deze persoon om in aanwezigheid van ioniserende straling te werken, zal erin bestaan dat ze niet langer met niet ingekapselde bronnen mag werken, en dit eventueel aangevuld met de periode gedurende dewelke deze beperking zal gelden.

Punt 6 heeft betrekking op de gegevens m.b.t. de specifieke vorming en de algemene informatie die wordt ontvangen door personen die aan het dosimetrisch toezicht m.b.t. de ioniserende straling worden onderworpen, zoals bedoeld in artikel 25 van het ARBIS (basisnormen m.b.t. de ioniserende straling, inbegrepen de risico's voor zwangere of borstvoedende vrouwen, beschermingsmiddelen en, met name, dosimetrisch toezicht, goede praktijken, regelgeving,...). Deze vorming en informatie dienen te garanderen dat de persoon die

que la personne soumise à la surveillance dosimétrique soit en mesure d'apporter son propre concours à sa protection radiologique et à celle de ses collègues de travail ainsi qu'à la protection d'un enfant à naître pour les travailleuses féminines en âge de procréer.

La directive 90/641/Euratom du Conseil des Communautés européennes du 4 décembre 1990 concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée précise par ailleurs, dans son article 5, que l'entreprise extérieure doit veiller à ce que cette information et formation en matière de radioprotection ait été fournie et elle impose, dans son article 6, à l'exploitant de non seulement veiller au respect de cette obligation mais aussi de la compléter, le cas échéant, par une information et formation plus spécifique liée au poste de travail. Le registre d'exposition contiendra l'information requise à cet égard.

Article 25/7

L'article 25/7 règle l'accès aux données contenues dans le registre d'exposition.

L'accès est uniquement accordé aux personnes qui jouent un rôle dans la surveillance dosimétrique ou la surveillance médicale des personnes soumises à la surveillance dosimétrique et qui, en outre, doivent avoir nécessairement accès à ces données pour pouvoir accomplir leurs tâches.

Bénéficient par ailleurs également d'un accès: les personnes qui veillent à ce que les données contenues dans le registre d'exposition soient utilisées dans le respect de la législation qui s'applique au traitement de telles données, comme le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée et le responsable du traitement.

L'article 25/7, 5°, traite les données accessibles aux exploitants. Le point c traite en particulier de 'toutes les données qui concernent les travailleurs extérieurs qui exécutent une mission dans l'établissement d'un exploitant et leurs activités auprès d'une entreprise extérieure'. Il ne s'agit pas nécessairement d'un travailleur au sens strict. Il peut, par exemple, tout aussi bien s'agir d'étudiants liés à un établissement d'enseignement.

Afin de pouvoir accorder, le cas échéant, un accès à d'autres catégories de personnes éventuellement nécessaires, un alinéa de l'article octroie ce pouvoir au Roi. Ici aussi, l'accès est conditionné au fait que les

aan het dosimetrisch toezicht wordt onderworpen in staat is om zijn eigen inbreng te hebben in zijn stralingsbescherming en deze van zijn collega's op het werk, evenals m.b.t. de bescherming van een ongeborn kind voor de vrouwelijke werknemers in de vruchtbare leeftijd.

De richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone bepaalt bovendien in zijn artikel 5 dat de externe onderneming er moet op toezien dat deze algemene informatie en vorming inzake stralingsbescherming werden verstrekt en ze legt tevens in artikel 6 aan de exploitant de verplichting op om niet enkel toe te zien op de naleving van deze verplichting maar ze, in voorkomend geval, tevens aan te vullen met een meer specifieke informatie en vorming die betrekking heeft op de werkpost. Het blootstellingsregister bevat de in dit opzicht vereiste informatie.

Artikel 25/7

Artikel 25/7 regelt de toegang tot de gegevens die worden opgenomen in het blootstellingsregister.

Er wordt enkel toegang verleend aan de personen die een rol spelen in de dosimetrische opvolging of het medisch toezicht van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen en die bovendien noodzakelijk toegang moeten hebben tot deze gegevens om hun taken te kunnen vervullen.

Krijgen daarnaast ook toegang: de personen die er op toezien dat de gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden gebruikt met in acht neming van de regelgeving die van toepassing is op de verwerking van dergelijke gegevens, zoals de consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de verantwoordelijke voor de verwerking.

Artikel 25/7, 5°, heeft betrekking op de gegevens die toegankelijk zijn voor de exploitanten. Het punt c heeft het, in het bijzonder, over 'alle gegevens die betrekking hebben op de externe werkers die in een inrichting van een exploitant een opdracht uitvoeren en hun activiteiten bij een externe onderneming'. Het gaat immers niet noodzakelijk over een werknemer, het kan bijvoorbeeld evengoed gaan om studenten die verbonden zijn aan een onderwijsinstelling.

Teneinde eventuele noodzakelijke categorieën van personen alsnog toegang te kunnen verlenen indien nodig, kent een lid deze bevoegdheid toe aan de Koning. Ook hier geldt als voorwaarde voor de toegang dat de

utilisateurs doivent nécessairement disposer de ces données pour l'exécution de leur mission.

Le dernier alinéa accorde au Roi le pouvoir de déterminer des règles pour l'introduction et la consultation des données ainsi que les droits et les obligations des utilisateurs.

Articles 25/8 à 25/10

Les articles 25/8 à 25/10 chargent l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire d'établir et de délivrer les passeports radiologiques aux travailleurs extérieurs qui effectuent des missions comportant un risque d'exposition à l'étranger. Conformément à l'article 4, 2e, a de la directive européenne 90/641/Euratom, les États membres sont tenus, dans l'attente de l'introduction d'un système uniforme au niveau communautaire pour la protection radiologique des travailleurs extérieurs, soit de mettre en place un réseau national centralisé, soit de délivrer un document individuel de surveillance radiologique à chaque travailleur extérieur.

Afin d'offrir aux travailleurs extérieurs qui travaillent en dehors des frontières nationales la même protection qu'aux autres personnes soumises à la surveillance dosimétrique, il a été jugé nécessaire pour cette catégorie de combiner l'utilisation du registre d'exposition avec celle d'un passeport radiologique. Pour les travailleurs extérieurs uniquement actifs dans des unités d'implantation belges, toutes les données pertinentes sont directement actualisées dans le registre d'exposition.

Le passeport radiologique constitue un complément au registre d'exposition.

Article 25/11

L'article 25/11 confère en outre au Roi le pouvoir de fixer les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence doit établir et délivrer les passeports radiologiques. Cet article confère également au Roi le pouvoir de déterminer la forme, le contenu et le mode d'actualisation du passeport radiologique ainsi que les règles à respecter concernant le fonctionnement et l'utilisation du passeport radiologique.

Article 25/12

L'article 25/12 mentionne que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (loi vie privée) s'applique aux traitements de données à caractère personnel, tel que prévu dans le projet. Bien que, par définition, la loi vie privée s'applique au traitement

gebruikers noodzakelijkerwijze over de gegevens dienen te beschikken voor het uitvoeren van hun opdracht.

Het laatste lid kent aan de Koning de bevoegdheid toe om nadere regels voor de invoering en raadpleging van de gegevens evenals de rechten en plichten van de gebruikers te bepalen.

Artikels 25/8 to 25/10

De artikels 25/8 tot 25/10 belasten het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle met het aanmaken en afleveren van stralingspaspoorten voor externe werkers die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren in het buitenland. Overeenkomstig artikel 4, 2e, a van de Europese richtlijn 90/641/Euratom zijn de lidstaten in afwachting van de invoering van een eenvormig systeem voor de radiologische bescherming van externe werkers op communautair niveau, verplicht om ofwel een gecentraliseerd nationaal netwerk op te stellen, ofwel een individueel document voor radiologische controle aan elke externe werker uit te reiken.

Teneinde de externe werkers die buiten de landsgrenzen werkzaam zijn dezelfde bescherming te bieden als andere aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen werd het noodzakelijk geacht om voor deze categorie te werken met een combinatie van het blootstellingsregister en een stralingspaspoort. Voor de externe werkers die enkel in Belgische vestigingseenheden werken, worden alle relevante gegevens rechtstreeks in het blootstellingsregister bijgehouden.

Het stralingspaspoort vormt een aanvulling op het blootstellingsregister.

Artikel 25/11

Artikel 25/11 geeft tevens aan de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden, beperkingen en nadere regels te bepalen volgens dewelke het Agentschap de stralingspaspoorten dient aan te maken en af te leveren. Dit artikel geeft aan de Koning tevens de bevoegdheid om de vorm, de inhoud en de wijze van bijwerking van het stralingspaspoort evenals de te respecteren regels betreffende de werking en het gebruik van het stralingspaspoort te bepalen.

Artikel 25/12

Artikel 25/12 vermeldt dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (WVP) van toepassing is op de verwerkingen van persoonsgegevens zoals voorzien in het ontwerp. Hoewel de WVP per definitie van toepassing is op de

de données à caractère personnel tel que prévu dans le présent projet, ce paragraphe a été ajouté pour insister expressément auprès des personnes participant à ce traitement que les dispositions de la loi vie privée doivent être respectées.

Cet article précise que les dispositions légales et réglementaires éventuellement applicables concernant l'exercice de la médecine doivent également être respectées. D'autant plus que la médecine du travail n'est pas exclue de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient.

Article 25/13

L'article 25/13 stipule qu'un accord de coopération doit être conclu entre le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence concernant l'échange des données nécessaires à l'exécution de leurs missions de contrôle et de surveillance respectives dans le cadre de la surveillance dosimétrique.

Même si l'Agence est compétente en grande partie pour ce qui concerne la radioprotection des travailleurs, cette compétence est répartie entre l'Agence et le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence, ce qui a toujours nécessité une collaboration à ce niveau entre les deux instances. Après le transfert de la compétence de création et de gestion d'un registre d'exposition à l'Agence, il sera d'autant plus important de formaliser les échanges entre les deux instances.

Article 25/14

L'article 25/14 stipule que les arrêtés royaux pris en exécution de la présente section sont soumis à la Commission de la Protection de la Vie privée pour avis.

Cette disposition a été ajoutée à la demande de la Commission de la Protection de la Vie privée.

Article 25/15

La matière visée concerne le bien-être des travailleurs, ce qui appartient à la compétence d'avis des partenaires sociaux dans le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail. Le transfert des missions vers l'AFCN fait disparaître cette compétence d'avis puisque la loi AFCN ne la prévoit pas contrairement à la loi sur la bien-être au travail. Pour cette raison le projet prévoit d'une manière explicite que l'Agence

verwerking van persoonsgegevens zoals voorzien in voorliggend ontwerp, werd deze paragraaf toegevoegd om de betrokkenen bij de verwerking er uitdrukkelijk op te wijzen dat de bepalingen van de WVP moeten gerespecteerd worden.

Dit artikel vermeldt dat de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde eveneens gerespecteerd moeten worden. Te meer daar de arbeidsgeneeskunde niet is uitgesloten van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt.

Artikel 25/13

Artikel 25/13 vermeldt dat een samenwerkings-overeenkomst tussen de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Agentschap moet gesloten worden betreffende de uitwisseling van de noodzakelijke gegevens voor de uitoefening van hun respectievelijke toezichts- en controleopdrachten in het kader van het dosimetrisch toezicht.

Hoewel het Agentschap voor het overgrote deel van de stralingsbescherming van werknemers bevoegd is, is deze bevoegdheid verdeeld tussen het Agentschap en de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, waardoor er steeds een samenwerking op dit niveau vereist was tussen de twee instanties. Na de overdracht naar het Agentschap van de bevoegdheid voor de opstelling en het beheer van een blootstellingsregister, zal het des te belangrijker worden om de uitwisselingen tussen beide instanties te formaliseren.

Artikel 25/14

Artikel 25/14 bepaalt dat de koninklijke besluiten die in uitvoering van deze afdeling worden genomen voor advies worden voorgelegd aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Deze bepaling werd toegevoegd op verzoek van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Artikel 25/15

De geregelde materie heeft betrekking op de bescherming van het welzijn van werknemers en dat valt onder de adviesbevoegdheid van de sociale partners in de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk. Door de overheveling van de opdracht naar het FANC, verdwijnt deze adviesbevoegdheid aangezien de FANC-wet in tegenstelling tot de wet welzijn op het werk hier niet in voorziet. Om die reden wordt expliciet

adresse annuellement un rapport au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail. Ce même rapport est joint au rapport annuel sur le fonctionnement de l'Agence à l'attention du Parlement.

CHAPITRE 3

Disposition abrogatoire

Art. 22

Étant donné que les notions de travailleur extérieur, d'entreprise extérieure, de personne professionnellement exposée et d'exploitant apparaissent dans le présent projet et que les définitions s'appliquent en outre à différents arrêtés d'exécution de la loi du 15 avril 1994, il est opportun d'intégrer ces définitions dans le présent projet et de les supprimer de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants.

CHAPITRE 4

Dispositions finales

Art. 23

Le paragraphe 1^{er} décharge explicitement le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale de la surveillance dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique.

Le paragraphe 2 règle le transfert des données que le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale a réunies durant la période où il été chargé de la surveillance dosimétrique des personnes soumises à la surveillance dosimétrique. En effet, ces données sont importantes, entre autres, pour déterminer la dose reçue pendant toute la durée de la carrière professionnelle de ces personnes.

Art. 24

Pour former un ensemble cohérent, l'entrée en vigueur des articles de la loi doit s'accompagner de la modification d'une série d'arrêtés royaux, à savoir le règlement général et l'arrêté royal du 25 avril 1997 concernant la protection des travailleurs contre les risques résultant des rayonnements ionisants. La date d'entrée en vigueur des dispositions de cette loi devra

voirzien dat het Agentschap jaarlijks verslag uitbrengt aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk. Ditzelfde verslag wordt toegevoegd aan het jaarlijkse activiteitenverslag van het Agentschap bestemd voor het Parlement.

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepaling

Art. 22

Aangezien de notie van externe werker, externe onderneming, beroepshalve blootgestelde persoon en exploitant in voorliggend ontwerp voorkomen en de definities bovendien van toepassing zijn op verschillende uitvoeringsbesluiten van de wet van 15 april 1994, is het opportuun om de definitie op te nemen in voorliggend ontwerp en ze te schrappen in het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

HOOFDSTUK 4

Slotbepalingen

Art. 23

Paragraaf 1 ontheft de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg uitdrukkelijk van de dosimetrische opvolging van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen.

Paragraaf 2 regelt de overdracht van de gegevens die de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg heeft vergaard gedurende de periode waarin zij instond voor de dosimetrische opvolging van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen. Deze gegevens zijn immers van belang voor ondermeer het bepalen van de dosis opgelopen gedurende de volledige beroepsloopbaan van deze personen.

Art. 24

De inwerkingtreding van de artikelen van deze wet dient, teneinde te komen tot een coherent geheel, gepaard te gaan met een aanpassing van een aantal koninklijk besluiten, met name: het algemeen reglement en het koninklijk besluit van 25 april 1997 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's voortkomende uit ioniserende straling. De datum van

dès lors être fixée par arrêté royal pour permettre d'harmoniser le tout.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date de l'entrée en vigueur des articles de la présente loi.

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet zal dan ook bij koninklijk besluit worden vastgelegd zodat een afstemming mogelijk is.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van de artikelen van deze wet.

De minister van Binnenlandse Zaken,

JOËLLE MILQUET

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État
(pour l'avant-projet complet,
voir le DOC 53 1208/001, p. 70)

[...]

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Section 1^{re}*Dispositions modificatives***Art. 75**

§ 1^{er}. À l'article 1^{er} de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, la liste des définitions est complétée comme suit:

— personne professionnellement exposée: chaque personne physique soumise, dans le cadre de ses activités professionnelles, à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public;

— personne soumise à la surveillance dosimétrique: chaque personne physique qui exécute des activités de quelque nature que ce soit lors desquelles elle est soumise à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public;

— limites de dose: les valeurs de références maximales fixées en exécution de cette loi pour les doses résultant de l'exposition des personnes soumises à la surveillance dosimétrique et des membres de la population aux rayonnements ionisants et qui s'appliquent à la somme des doses concernées résultant d'expositions externes pendant la période considérée et des doses résultant d'expositions subies pendant cette même période par suite de contaminations internes par des substances radioactives;

— exploitant: toute personne physique ou morale qui assume la responsabilité de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

— entreprise extérieure: toute personne physique ou morale appelée à exécuter des activités de quelque nature que

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State
(voor het volledige voorontwerp,
zie DOC 53 1205/001, blz. 7)

[...]

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Afdeling 1*Wijzigingsbepalingen***Art. 75**

§ 1. In artikel 1 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wordt de lijst met definities aangevuld als volgt:

— beroepshalve blootgestelde persoon: iedere natuurlijke persoon die ingevolge zijn beroepsactiviteiten, een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek;

— aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon: iedere natuurlijke persoon die activiteiten van ongeacht welke aard uitvoert waarbij hij / zij een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek;

— dosislimieten: de in uitvoering van deze wet vervatte maximale referentiewaarden voor de doses ten gevolge van de blootstelling aan ioniserende stralingen van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen en leden van de bevolking, die van toepassing zijn op de som van de desbetreffende doses ten gevolge van uitwendige blootstellingen tijdens de beschouwde periode en blootstellingen tijdens dezelfde periode ten gevolge van inwendige besmettingen met radioactieve stoffen;

— exploitant: elke natuurlijke of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

— externe onderneming: elke natuurlijke of rechtspersoon, die activiteiten van om het even welke aard verricht in een

ce soit dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, au cours desquelles l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourraient être dépassées, à l'exception de l'exploitant de cet établissement et des membres de son personnel;

— médecin agréé: le conseiller en prévention-médecin du travail travaillant dans un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail, compétent dans le domaine de la médecine du travail conformément aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs dans la cadre de l'exécution de leur travail et à ses arrêtés d'exécution et qui, en outre, est agréé conformément aux mesures d'exécution prises en vertu des articles 3 et 19;

— travailleur extérieur: toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant;

— mission comportant un risque d'exposition: activité de quelque nature que ce soit prestée par un travailleur extérieur chez un exploitant au cours de laquelle l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourrait être dépassée;

— registre d'exposition: système d'enregistrement centralisé des données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, visé à l'article 20bis;

— passeport radiologique: document individuel établi pour les travailleurs extérieurs permettant d'assurer leur surveillance dosimétrique pendant les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent dans une unité d'établissement à l'étranger;

— professionnel des soins de santé: le professionnel des soins de santé visé à l'article 7, § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

— consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée: le consultant visé à l'article 4, § 5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale;

— responsable du traitement: la personne visée à l'article 1^{er}, § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

— unité d'établissement: lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée;

inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden, met uitzondering van de exploitant van die inrichting, en zijn personeelsleden;

— erkende geneesheer: de preventieadviseur-arbeids-geneesheer werkzaam in een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, deskundig op gebied van arbeidsgeneeskunde overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en de uitvoeringsbesluiten ervan en die bovendien erkend is overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van de artikelen 3 en 19;

— externe werker: iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige;

— opdracht met blootstellingsrisico: activiteit van ongeacht welke aard, van een externe werker bij een exploitant, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden;

— blootstellingsregister: gecentraliseerd registratiesysteem bedoeld in artikel 20bis, dat de dosimetriegegevens van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen bevat;

— stralingspaspoort: individueel document opgesteld voor externe werkers, dat toelaat om hun dosimetrisch toezicht te verzekeren tijdens de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in een buitenlandse vestigingseenheid;

— beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de beroepsbeoefenaar bedoeld in artikel 7, § 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

— consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de consulent bedoeld in artikel 4, § 5 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

— verantwoordelijke voor de verwerking: de persoon zoals bedoeld in artikel 1, § 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

— vestigingseenheid: een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend;

— travailleur: travailleur visé à l'article 2, § 1, 1° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— employeur: employeur visé à l'article 2, § 1, 2° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

§ 2. Dans le même article, la définition de règlement général est remplacée par ce qui suit:

“Règlement général: l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants”.

Art. 76

Un article 20bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

“Art. 20bis. § 1^{er}. L'Agence est chargée de la mise en place et de la gestion d'un registre d'exposition.

Ce registre d'exposition s'applique:

1° aux travailleurs employés dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique;

2° aux travailleurs employés dans une unité d'établissement belge et exécutant en Belgique ou non des missions comportant un risque d'exposition;

3° aux travailleurs indépendants assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou non des missions comportant un risque d'exposition.

Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit cette mission.

§ 2. Le Roi fixe le contenu et la forme du registre d'exposition visé au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, et détermine également les conditions et les modalités concernant la création, l'utilisation et le fonctionnement du registre d'exposition.

Il fixe notamment les règles relatives aux obligations des parties concernées par le fonctionnement et l'utilisation du registre d'exposition.

§ 3. Les données figurant dans le registre d'exposition sont conservées jusqu'à 50 ans après le décès de la personne soumise à la surveillance dosimétrique.

À l'expiration du délai visé au premier alinéa, les données contenues dans le registre d'exposition continuent à être conservées sous la forme de données anonymes, en vue de leur traitement ultérieur comme le prévoient les mesures

— werknemer: werknemer zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 1° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— werkgever: werkgever zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 2° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

§ 2. In hetzelfde artikel wordt de definitie van algemeen reglement vervangen als volgt:

“Algemeen reglement: het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen”.

Art. 76

In dezelfde wet wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidende:

“Art. 20bis. § 1. Het Agentschap wordt belast met de uitvoering en het beheer van een blootstellingsregister.

Dit blootstellingsregister is van toepassing op:

1° de werknemers tewerkgesteld in een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, gelegen in België;

2° de werknemers die tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingseenheid en al dan niet in België opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren;

3° de zelfstandigen die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid en al dan niet in België opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap deze opdracht vervult.

§ 2. De Koning bepaalt de inhoud en de vorm van het in paragraaf 1, eerste lid bedoelde blootstellingregister en bepaalt tevens de voorwaarden en de nadere regels aangaande de oprichting, het gebruik en de werking ervan.

Hij stelt inzonderheid de regels vast aangaande de verplichtingen van de partijen die betrokken zijn bij de werking en het gebruik van het blootstellingsregister.

§ 3. De gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden bewaard tot 50 jaar na het overlijden van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon.

Na het verstrijken van de termijn bedoeld in het eerste lid, worden de in het blootstellingsregister opgenomen gegevens verder bewaard onder de vorm van anonieme gegevens, met het oog op een latere verwerking ervan zoals bedoeld

d'exécution prises en application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 4. Bénéficient d'un accès au registre d'exposition visé au § 1:

1° les services publics chargés de surveiller le respect des règles concernant la surveillance de la santé visées dans les mesures d'exécution prises en application de l'article 4, § 1^{er} de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, par le biais des membres du personnel désignés par ces services publics;

2° les établissements d'utilité publique chargés de veiller au respect des règles concernant la protection des personnes soumises à la surveillance dosimétrique contre les dangers des rayonnements ionisants, par le biais des membres du personnel désignés par ces établissements;

3° le professionnel des soins de santé désigné par le responsable du traitement;

4° le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné par l'Agence;

5° les exploitants établis en Belgique en ce qui concerne:

- a) les données de base qui les concernent;
- b) les données qui concernent leurs propres travailleurs;

c) toutes les données qui concernent les travailleurs extérieurs qui exécutent une mission comportant un risque d'exposition dans leur établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, et les données concernant la relation de ces travailleurs extérieurs avec leur entreprise extérieure ou le cas échéant concernant les modalités d'emploi dans leur entreprise extérieure;

d) les données de base de l'entreprise extérieure qui occupe des travailleurs extérieurs dans leur établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

L'accès aux données visées sous c) et d) est accordé par l'entreprise extérieure dès que le contrat prend effet et en tout cas avant la mission comportant un risque d'exposition pour le travailleur extérieur dans l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

6° les entreprises extérieures qui occupent des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, en ce qui concerne:

- a) les données de base qui les concernent;
- b) toutes les données qui concernent leurs travailleurs;

in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

§ 4. Hebben toegang tot het in § 1 bedoelde blootstellingsregister:

1° de overheidsdiensten belast met het toezicht op de naleving van de regels betreffende het gezondheidstoezicht bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4, § 1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, door middel van de door deze overheidsdiensten aangeduide personeelsleden;

2° de instellingen van openbaar nut belast met het toezicht op de naleving van de regels betreffende de bescherming van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen tegen de gevaren van ioniserende stralingen, door middel van de door deze instellingen aangeduide personeelsleden;

3° de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg zoals aangeduid door de verantwoordelijke voor de verwerking;

4° de consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeduid door het Agentschap;

5° de exploitanten gevestigd in België voor wat betreft:

- a) de basisgegevens die op henzelf betrekking hebben;
- b) de gegevens die betrekking hebben op hun eigen werknemers;

c) alle gegevens die betrekking hebben op de externe werkers die in hun inrichting, die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren en de gegevens betreffende de verhouding tot hun externe onderneming of in voorkomend geval de modaliteiten van tewerkstelling bij hun externe onderneming;

d) de basisgegevens van de externe onderneming die externe werkers tewerkstelt in hun inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

De toegang tot de gegevens bedoeld in c) en d) wordt door de externe onderneming verleend zodra het contract een aanvang neemt en in ieder geval vóór de aanvang van de opdracht met blootstellingsrisico van de externe werker in de inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

6° de externe ondernemingen die aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen tewerkstellen, voor wat betreft:

- a) de basisgegevens die op henzelf betrekking hebben;
- b) alle gegevens die betrekking hebben op hun werknemers;

7° les services de contrôle physique établis ou désignés par les exploitants visés sous 5°, en ce qui concerne les personnes soumises à la surveillance dosimétrique qu'ils surveillent pour ces exploitants;

8° les médecins du travail agréés en ce qui concerne les travailleurs soumis à la surveillance dosimétrique dont ils effectuent la surveillance médicale;

9° les services de dosimétrie agréés en ce qui concerne les données qu'ils fournissent;

10° les personnes soumises à la surveillance dosimétrique en ce qui concerne les données qui les concernent.

Le Roi peut étendre l'accès au registre à d'autres catégories d'utilisateurs dans la mesure où ceux-ci doivent nécessairement disposer de ces données pour l'exécution de leur mission.

Le Roi détermine les modalités de l'accès au registre d'exposition et édicte les règles qu'il juge utiles sur le plan de la sécurité, ainsi que les modalités pour en assurer l'application.

§ 5. L'Agence est également chargée d'établir et de délivrer les passeports radiologiques.

Ce passeport radiologique est délivré aux travailleurs extérieurs qui exécutent des missions comportant un risque d'exposition chez un exploitant à l'étranger et qui sont employés dans une unité d'établissement belge d'une entreprise extérieure.

Le passeport radiologique est composé, d'une part, de données provenant du registre d'exposition et, d'autre part, des données dosimétriques concernant les doses qui ont été reçues lors de l'exécution de missions comportant un risque d'exposition dans un établissement à l'étranger.

Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit la mission visée au premier alinéa.

Il détermine la forme et le contenu, ainsi que le mode d'actualisation du passeport radiologique.

Il fixe également les règles à respecter concernant le fonctionnement et l'utilisation du passeport radiologique.

§ 6. L'application du présent article et de ses arrêtés d'exécution ne porte pas atteinte à l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ni aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exercice de la médecine.”

7° de de diensten voor fysische controle ingericht of aangeduid door de exploitanten bedoeld in 5°, voor wat betreft de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen die zij voor deze exploitanten opvolgen;

8° de erkende arbeidsgeneesheren voor wat betreft de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen waarop zij het gezondheidstoezicht uitoefenen;

9° de erkende dosimetrische diensten voor wat betreft de door hen aangeleverde data;

10° de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen voor wat betreft de gegevens die op hen betrekking hebben.

De Koning kan de toegang tot het register uitbreiden naar andere categorieën van gebruikers voor zover zij noodzakelijkerwijze over de gegevens dienen te beschikken voor het uitvoeren van hun opdracht.

De Koning stelt de nadere regels vast voor de toegang tot het blootstellingregister en vaardigt de regels uit op het vlak van de beveiliging die hij nuttig acht, evenals de modaliteiten om de toepassing ervan te verzekeren.

§ 5. Het Agentschap wordt tevens belast met het aanmaken en afleveren van de stralingspaspoorten.

Dit stralingspaspoort wordt afgeleverd aan de externe werkers die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren bij een buitenlandse exploitant en tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming.

Het stralingspaspoort is samengesteld uit enerzijds gegevens die afkomstig zijn van het blootstellingsregister en anderzijds de dosisgegevens betreffende de dosissen die werden opgelopen bij het uitvoeren van opdrachten met blootstellingsrisico bij een buitenlandse exploitant.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap de in het eerste lid bedoelde opdracht vervult.

Hij bepaalt de vorm en de inhoud evenals de wijze van bijwerking van het stralingspaspoort.

Hij stelt tevens de te respecteren regels vast betreffende de werking en het gebruik van het stralingspaspoort.

§ 6. De toepassing van dit artikel en haar uitvoeringsbesluiten doet geen afbreuk aan de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, noch aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde.”

Section 2*Dispositions finales***Art. 77**

§ 1^{er}. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est déchargé des missions qui sont désormais

confiées à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire dans le cadre du présent chapitre.

§ 2. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale fournit à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire au plus tard le xx/xx/xxxx les données relatives à la surveillance dosimétrique dont il dispose.

§ 3. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire concluent un accord de coopération concernant l'échange des données nécessaires à l'exécution de leurs missions de contrôle et de surveillance respectives.

Art. 78

Aussi longtemps qu'il ne sera pas donné exécution à l'article 7, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, on entend par 'professionnel des soins de santé' la personne titulaire du diplôme légal de docteur en médecine.

Art. 79

Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, les définitions de travailleur extérieur, entreprise extérieure, limites de dose, personnes professionnellement exposées, médecin agréé et exploitant sont abrogées.

Art. 80

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date de l'entrée en vigueur des dispositions du présent chapitre.

[...]

Afdeling 2*Slotbepalingen***Art. 77**

§ 1. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt ontheven van de opdrachten

die voortaan aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle worden toevertrouwd in het kader van dit hoofdstuk.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg bezorgt het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle uiterlijk op xx/xx/xxxx de gegevens met betrekking tot het dosimetrisch toezicht waarover het beschikt.

§ 3. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle sluiten een samenwerkingsovereenkomst betreffende de uitwisseling van de noodzakelijke gegevens voor de uitoefening van hun respectievelijke toezichts- en controleopdrachten.

Art. 78

Zolang geen uitvoering wordt gegeven aan artikel 7, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, wordt begrepen onder beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de persoon die houder is van het wettelijk diploma van doctor in de geneeskunde.

Art. 79

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, worden de definities van externe werker, externe onderneming, dosislimieten, beroepshalve blootgestelde personen, erkende geneesheer en exploitant opgeheven.

Art. 80

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van dit hoofdstuk.

[...]

AVIS CONSEIL D'ÉTAT

N° 49.038/1/2/3/4

du 20 et 21 décembre 2010 et 10 janvier 2011

(pour l'avis du Conseil d'État complet, voir le DOC 53 1208/001, p. 109)

[...]

CHAPITRE 2

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Formalités

Le chapitre 2 du titre V du projet comprend des dispositions concernant le traitement de données à caractère personnel au sens de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Il est recommandé de soumettre ces dispositions à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée en application de l'article 29, § 1^{er}, de cette loi.

Si des modifications devaient être apportées au projet à la suite de cet avis, il faudra toutefois encore les soumettre à l'avis du Conseil d'État, section de législation.

Observations générales

1. Le chapitre 2 du titre V du projet constitue une nouvelle transposition des directives 90/641/Euratom et 96/29/Euratom¹. En vertu, respectivement, des articles 8, paragraphe 2, et de l'article 55, paragraphe 1, deuxième alinéa, de ces directives, lorsque les États membres adoptent en vue de leur transposition des dispositions législatives, administratives ou réglementaires, celles-ci contiennent une référence à ces directives. Le chapitre visé doit être complété en conséquence.

2. Certaines dispositions du projet concernent le traitement de données à caractère personnel.

Le droit au respect de la vie privée est non seulement garanti par l'article 22 de la Constitution, mais aussi, entre autres, par l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et par l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils

¹ Directive 90/641/Euratom du Conseil, du 4 décembre 1990, concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée et directive 96/29/Euratom du Conseil, du 13 mai 1996, fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

NR. 49.038/1/2/3/4

van 20 en 21 december 2010 en 10 januari 2011

(Voor het volledige advies van de Raad van State, zie DOC 53 1208/001, blz. 109)

[...]

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Vormvereisten

Hoofdstuk 2 van titel V van het ontwerp bevat bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens in de zin van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Het verdient aanbeveling over die bepalingen het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in te winnen, met toepassing van artikel 29, § 1, van die wet.

Mochten ten gevolge van dat advies wijzigingen aan het ontwerp worden aangebracht, dienen die wijzigingen nog wel om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, te worden voorgelegd.

Algemene opmerkingen

1. Hoofdstuk 2 van titel V van het ontwerp vormt een hernieuwde omzetting van richtlijnen 90/641/Euratom en 96/29/Euratom¹. Krachtens respectievelijk artikel 8, lid 2, en artikel 55, lid 1, tweede alinea, van die richtlijnen wordt, wanneer de lidstaten wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen ter omzetting ervan aannemen, naar die richtlijnen verwezen. Het genoemde hoofdstuk dient gelet op deze bepalingen te worden aangevuld.

2. Sommige bepalingen van het ontwerp hebben betrekking op de verwerking van persoonsgegevens.

Het recht op eerbiediging van het privé-leven wordt gewaarborgd, niet enkel bij artikel 22 van de Grondwet, maar ook bij onder meer artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en artikel 17 van het Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten. Op grond van die bepalingen heeft eenieder

¹ Richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone en richtlijn 96/29/Euratom van de Raad van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren.

et politiques. Selon ces dispositions, toute personne a droit, notamment, à la protection contre les ingérences dans le droit au respect de la vie privée résultant du traitement des données à caractère personnel². En outre, le traitement de données à caractère personnel fait l'objet d'actes spécifiques, notamment la Convention européenne pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, signée à Strasbourg le 28 janvier 1981, et la loi du 8 décembre 1992. Par ailleurs, il faut également tenir compte de la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 octobre 1995, relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.

Dès lors que la loi du 8 décembre 1992 concrétise les normes constitutionnelles, de droit international et supranational précitées, le projet sera, tout d'abord, examiné au regard de cette loi. Même si, en principe, le législateur peut toujours s'écarter d'une loi qu'il a lui-même adoptée, une éventuelle dérogation pourrait en l'espèce se heurter aux normes supérieures mentionnées.

2.1. À cet égard, il convient de rappeler, notamment, que les données à caractère personnel concernées doivent être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes et ne peuvent pas être traitées de manière incompatible avec ces finalités (article 4, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 8 décembre 1992). Dès lors, il conviendra en tout cas de définir les finalités de la collecte et du traitement des données à caractère personnel concernées. Il faudra en outre vérifier, au regard de cette définition, si, en l'occurrence, la collecte et le traitement de ces données à caractère personnel sont pertinents et non excessifs (article 4, § 1^{er}, 3^o, de cette loi).

En l'espèce, les finalités de la collecte et du traitement des données à caractère personnel concernées ressortent de l'exposé des motifs et des définitions des notions de "registre d'exposition" et de "passeport radiologique". Il est toutefois recommandé d'inscrire dans la loi même les finalités du registre d'exposition, telles qu'elles sont définies dans les commentaires relatifs à l'article 76, par exemple dans l'article 20*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, ou dans une disposition à insérer entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 de l'article 20*bis*, § 1^{er}, en projet, de cette loi. Une telle disposition pourrait ainsi être utilisée comme norme de contrôle pour les arrêtés d'exécution.

En outre, il est recommandé, compte tenu également du principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution, de définir dans les dispositions en projet mêmes la nature des données à caractère personnel qui doivent figurer dans le registre d'exposition et dans le passeport radiologique. Il résulte d'un document mis à disposition par le délégué qu'il

under meer recht op bescherming tegen inmengingen in het recht op eerbiediging van het privé-leven ten gevolge van de verwerking van persoonsgegevens². De verwerking van persoonsgegevens maakt bovendien het voorwerp uit van specifieke regelingen, met name het Europees Verdrag tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, ondertekend te Straatsburg op 28 januari 1981, en de wet van 8 december 1992. Ook met richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens moet rekening worden gehouden.

Aangezien de wet van 8 december 1992 de concretisering inhoudt van de zo-even genoemde grondwettelijke en internationaal- en supranationaalrechtelijke normen, wordt het ontwerp in de eerste plaats onderzocht in het licht van deze wet. Ook al kan de wetgever in beginsel altijd afwijken van een wet die hij zelf heeft aangenomen, in dit geval zou een eventuele afwijking kunnen stuiten op de genoemde normen van hogere rang.

2.1. Te dien aanzien dient er onder meer aan te worden herinnerd dat de betrokken persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden dienen te worden verkregen en niet mogen worden verwerkt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden (artikel 4, § 1, 2^o, van de wet van 8 december 1992). Gelet hierop dienen in ieder geval de doelstellingen van de inzameling en de verwerking van de betrokken persoonsgegevens te worden omschreven. In het licht van die omschrijving zal voorts dienen te worden nagegaan of de inzameling en de verwerking van die persoonsgegevens terzake dienend en niet overmatig zijn (artikel 4, § 1, 3^o, van die wet).

In casu blijken de doelstellingen van de inzameling en de verwerking van de betrokken persoonsgegevens uit de memorie van toelichting en uit de definities van de begrippen "blootstellingsregister" en "stralingspaspoort". Het verdient evenwel aanbeveling de doelstellingen van het blootstellingsregister, zoals omschreven in de toelichting bij artikel 76, in de wet zelf op te nemen, bijvoorbeeld in het ontworpen artikel 20*bis*, § 1, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, of in een tussen het eerste en het tweede lid van het ontworpen artikel 20*bis*, § 1, van die wet in te voegen bepaling. Aldus zou dergelijke bepaling als toetssteen kunnen worden gebruikt voor de uitvoeringsbesluiten.

Daarnaast is het, ook gelet op het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet, aan te bevelen de aard van de persoonsgegevens die in het blootstellingsregister en in het stralingspaspoort dienen te worden opgenomen, te omschrijven in de ontworpen bepalingen zelf. Uit een door de gemachtigde ter beschikking gesteld document blijkt dat

² Voir ainsi, notamment, CEDH, 16 février 2000, Amann c. Suisse, n° 27 789/95, ECHR, 2000-II, § 65; CEDH, 4 mai 2000, Rotaru c. Roumanie, n° 28 341/95, CEDH, 2000-V, § 43.

² Zie aldus, o.m., EHRM, 16 februari 2000, Amann t/ Zwitserland, nr. 27.789/95, ECHR, 2000-II, § 65; EHRM, 4 mei 2000, Rotaru t/ Roemenië, nr. 28.341/95, ECHR, 2000-V, § 43.

s'agit plus particulièrement de données visant à l'identification du travailleur, de données concernant la formation générale et spécifique du travailleur, de données concernant l'aptitude médicale, de données dosimétriques, de données de base de l'exploitant et de l'entreprise extérieure, de données sur la mission comportant un risque d'exposition et de données relatives à la surveillance médicale.

En définissant les finalités de la collecte et du traitement des données à caractère personnel et la nature de ces dernières, les délégations au Roi inscrites à l'article 20*bis*, §§ 1^{er}, alinéa 3, 2, alinéa 1^{er}, et 5, alinéas 4 et 6, en projet, de la loi du 15 avril 1994 seront en même temps suffisamment délimitées conformément au principe de légalité visé.

En ce qui concerne la délégation prévue à l'article 20*bis*, § 2, alinéa 2, en projet, de la loi du 15 avril 1994, il est recommandé de mentionner dans le projet même les parties à qui des obligations seront imposées et qui devront communiquer ou consulter des données à caractère personnel et qui sont donc associées à la collecte et au traitement de données à caractère personnel.

2.2. Le projet concerne des données à caractère personnel relatives à la santé. En vertu de l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992, leur traitement est en principe interdit sauf dans les cas visés à l'article 7, § 2, de la même loi.

En ce qui concerne l'admissibilité du traitement, le délégué fait référence à l'article 7, § 2, e), de la loi du 8 décembre 1992. En vertu de cette disposition, l'interdiction de traiter des données à caractère personnel relatives à la santé ne s'applique pas lorsque leur traitement est rendu obligatoire notamment par une loi ou en vertu de celle-ci pour des motifs d'intérêt public importants. Le Conseil d'État relève qu'il peut également être recouru à l'article 7, § 2, j), de cette loi, en vertu duquel le traitement de données à caractère personnel relatives à la santé est admissible lorsqu'il est nécessaire aux fins de médecine préventive, de diagnostics médicaux, de l'administration de soins ou de traitements soit à la personne concernée, soit à un parent, ou de la gestion de services de santé agissant dans l'intérêt de la personne concernée et les données sont traitées sous la surveillance d'un professionnel des soins de santé.

3. La définition du champ d'application des dispositions en projet (article 20*bis*, § 1^{er}, en projet, de la loi du 15 avril 1994) soulève différentes questions complexes qui, dans le cadre d'une demande d'avis liée à un délai de trente jours, ne peuvent être approfondies. Le Conseil d'État ne peut dès lors pas garantir que tous les aspects de cette problématique seront examinés dans les observations qui suivent.

3.1. L'article 20*bis*, § 1^{er}, 1^o et 2^o, en projet, de la loi du 15 avril 1994 renvoie à des catégories déterminées de "travailleurs". La notion de "travailleur" est définie par une référence à l'article 2, § 1^{er}, 1^o (lire: article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}

het meer bepaald gaat om gegevens ter identificatie van de werknemer, gegevens in verband met de algemene en de specifieke vorming die de werknemer genoot, gegevens inzake de medische geschiktheid, dosimetrische gegevens, basisgegevens van de exploitant en van de externe onderneming, gegevens over de opdracht met blootstellingsrisico en gegevens betreffende het medisch toezicht.

Indien de doelstellingen van de inzameling en de verwerking van de betrokken persoonsgegevens en de aard van de betrokken persoonsgegevens worden omschreven, worden meteen de delegaties die aan de Koning worden verleend bij het ontworpen artikel 20*bis*, §§ 1, derde lid, 2, eerste lid, en 5, vierde en zesde lid, van de wet van 15 april 1994 op voldoende wijze afgebakend in het licht van het genoemde legaliteitsbeginsel.

Wat betreft de delegatie verleend bij het ontworpen artikel 20*bis*, § 2, tweede lid, van de wet van 15 april 1994, is het aan te bevelen de partijen aan wie verplichtingen zullen worden opgelegd en die persoonsgegevens zullen moeten ingeven of raadplegen en die dus betrokken zijn bij de inzameling en de verwerking van de persoonsgegevens, in het ontwerp zelf te vermelden.

2.2. Het ontwerp heeft betrekking op persoonsgegevens die de gezondheid betreffen. De verwerking van dergelijke persoonsgegevens is krachtens artikel 7, § 1, van de wet van 8 december 1992 in principe verboden behalve in de gevallen bepaald in artikel 7, § 2, van dezelfde wet.

Wat de toelaatbaarheid van de verwerking betreft, verwijst de gemachtigde naar artikel 7, § 2, e), van de wet van 8 december 1992. Krachtens die bepaling is het verbod om persoonsgegevens die de gezondheid betreffen te verwerken, niet van toepassing wanneer de verwerking ervan om redenen van zwaarwegend algemeen belang verplicht is bij of krachtens, onder meer, een wet. De Raad van State merkt op dat ook een beroep kan worden gedaan op artikel 7, § 2, j), van die wet, op grond waarvan de verwerking van persoonsgegevens die de gezondheid betreffen toelaatbaar is wanneer ze noodzakelijk is voor doeleinden van preventieve geneeskunde, medische diagnose, het verstrekken van zorg of behandelingen aan de betrokkene of een verwant, of voor het beheer van de gezondheidsdiensten handelend in het belang van de betrokkene, en de verwerking ervan gebeurt onder het toezicht van een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg.

3. De omschrijving van het toepassingsgebied van de ontworpen regeling (ontworpen artikel 20*bis*, § 1, van de wet van 15 april 1994) doet verschillende complexe vragen rijzen die binnen het raam van een aan een termijn van dertig dagen gebonden adviesaanvraag niet kunnen worden uitgediept. De Raad van State kan derhalve niet garanderen dat in de hierna volgende opmerkingen alle aspecten van die problematiek zijn onderzocht.

3.1. In het ontworpen artikel 20*bis*, § 1, 1^o en 2^o, van de wet van 15 april 1994 wordt verwezen naar bepaalde categorieën van "werknemers". Het begrip "werknemer" wordt gedefinieerd aan de hand van een verwijzing naar artikel 2, § 1, 1^o (lees:

et alinéa 2, 1°) 3, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail (article 1^{er}, avant-dernier tiret, en projet, de la loi du 15 avril 1994).

Selon l'exposé des motifs, les établissements d'enseignement qui chargent des personnes assimilées à des travailleurs d'effectuer des missions comportant un risque d'exposition chez un exploitant ou au sein de leur propre établissement où ils risquent une augmentation de leur exposition sont assimilés à des employeurs. Selon le délégué, l'entreprise extérieure est dans le cas d'un étudiant, d'un élève ou d'un stagiaire qui effectue une mission chez un exploitant, l'établissement d'enseignement, et non l'exploitant.

Même s'il est logique qu'un établissement d'enseignement soit considéré dans les cas visés comme une entreprise extérieure puisque cet établissement est le seul qui est en permanence en rapport avec la personne en formation et qui a donc un regard sur l'ensemble de ses activités, il n'est pas pour autant évident que cela découle des définitions inscrites dans le projet. Pour assurer la sécurité juridique, il vaut dès lors mieux prévoir que, s'il s'agit des personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, b) à e), de la loi du 4 août 1996 susvisée 4, c'est l'établissement d'enseignement ou de formation qui assume les obligations imposées à l'entreprise extérieure. Cela implique également que la définition de la notion de "entreprise extérieure" soit complétée dans le même sens et que dans la définition de la notion de "travailleur extérieur", il soit prévu que les personnes visées à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, b) à e), de la loi du 4 août 1996 sont considérées comme des travailleurs de l'entreprise extérieure, à savoir l'établissement d'enseignement.

3.2. Le délégué a précisé que l'article 20bis, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, en projet, de la loi du 15 avril 1994 concerne une unité d'établissement belge d'une entreprise extérieure, ce qu'il vaut mieux préciser. Si la notion d'"employé" utilisée dans cette disposition (et à l'article 20bis, § 5, alinéa 2, en projet de la loi visée) faisait uniquement référence à un lien par contrat de travail, il conviendrait également de faire expressément mention de personnes en formation qui ne sont pas liées par un contrat de travail.

³ L'article 1^{er}, dernier tiret, en projet, de la loi du 15 avril 1994 fait référence, pour définir la notion d'"employeur", à l'article 2, § 1^{er}, 2°, de la loi du 4 août 1996. L'intention est assurément de faire référence à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et alinéa 2, 2°.

⁴ L'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, de la loi du 4 août 1996 dispose que sont assimilés aux travailleurs:

- a) les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de travail, exécutent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne;
- b) les personnes qui suivent une formation professionnelle dont le programme de formation prévoit une forme de travail qui est effectué ou non dans l'établissement de formation;
- c) les personnes liées par un contrat d'apprentissage;
- d) les stagiaires;
- e) les élèves et les étudiants qui suivent des études pour lesquelles le programme d'étude prévoit une forme de travail qui est effectué dans l'établissement d'enseignement".

artikel 2, § 1, eerste lid en tweede lid, 1°) ³, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van werknemers bij de uitvoering van hun werk (ontworpen artikel 1, voorlaatste streepje, van de wet van 15 april 1994).

Volgens de memorie van toelichting worden de onderwijsinstellingen die personen die gelijkgesteld zijn aan werknemers opdrachten met blootstellingsrisico laten uitvoeren bij een exploitant of binnen hun eigen instelling waar zij kans lopen op een verhoogde blootstelling, gelijkgesteld met werkgevers. Volgens de gemachtigde is de externe onderneming in het geval van een student, een leerling of een stagiair die een opdracht uitvoert bij een exploitant, de onderwijsinstelling, en niet de exploitant.

Al is het logisch dat een onderwijsinstelling in de genoemde gevallen wordt beschouwd als een externe onderneming nu die instelling de enige is die continu betrokken is bij de persoon in opleiding en dus op het geheel van diens activiteiten zicht heeft, is het toch niet vanzelfsprekend dat zulks voortvloeit uit de in het ontwerp opgenomen definities. Omwille van de rechtszekerheid wordt derhalve best bepaald dat, indien het de personen betreft bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, 1°, b) tot e), van de genoemde wet van 4 augustus 1996 ⁴, het de onderwijs- of de opleidingsinstelling is die de verplichtingen vervult die zijn opgelegd aan de externe onderneming. Dat houdt tevens in dat de definitie van het begrip "externe onderneming" in dezelfde zin wordt aangevuld, en dat in de definitie van het begrip "externe werker" wordt bepaald dat de personen bedoeld in artikel 2, § 1, tweede lid, 1°, b) tot e), van de wet van 4 augustus 1996 beschouwd worden als werknemers van de externe onderneming, zijnde de onderwijsinstelling.

3.2. De gemachtigde verduidelijkt dat het ontworpen artikel 20bis, § 1, tweede lid, 2°, van de wet van 15 april 1994 betrekking heeft op een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming, wat best wordt verduidelijkt. Indien het in die bepaling (en in het ontworpen artikel 20bis, § 5, tweede lid, van de genoemde wet) gehanteerde begrip "tewerkgesteld" enkel zou verwijzen naar een band bij arbeidsovereenkomst, dient eveneens uitdrukkelijk melding te worden gemaakt van personen in opleiding die niet door een arbeidsovereenkomst zijn verbonden.

³ In het ontworpen artikel 1, laatste streepje, van de wet van 15 april 1994 wordt voor de definitie van het begrip "werkgever" verwezen naar artikel 2, § 1, 2°, van de wet van 4 augustus 1996. Het is allicht de bedoeling om te verwijzen naar artikel 2, § 1, eerste lid en tweede lid, 2°.

⁴ Artikel 2, § 1, tweede lid, 1°, van de wet van 4 augustus 1996 bepaalt dat worden gelijkgesteld met werknemers:

- "a) de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon;
- b) de personen die een beroepsopleiding volgen waarvan het studieprogramma voorziet in een vorm van arbeid die al dan niet in de opleidingsinstelling wordt verricht;
- c) de personen verbonden door een leerovereenkomst;
- d) de stagiairs;
- e) de leerlingen en studenten die een studierichting volgen waarvan het opleidingsprogramma voorziet in een vorm van arbeid die in de onderwijsinstelling wordt verricht".

3.3. Dans le cas d'un travailleur extérieur qui effectue une mission comportant un risque d'exposition à l'étranger, il s'agira, selon le document transmis par le délégué, que l'entreprise extérieure (établie en Belgique) imprime le passeport radiologique de l'intéressé du registre d'exposition et conclut une convention avec l'exploitant étranger chez qui le travailleur extérieur effectuera la mission. Cette convention devra prévoir que l'exploitant vérifiera le passeport radiologique avant l'accomplissement de la mission (pour que les limites de doses soient respectées) et qu'au terme de la mission, il ajoutera au passeport radiologique les données dosimétriques concernant la mission accomplie et d'autres informations. Au retour du travailleur extérieur en Belgique, l'entreprise extérieure devra alors inscrire dans le registre d'exposition les données que l'exploitant étranger a ajoutées au passeport radiologique.

L'obligation de conclure pareille convention serait mieux inscrite dans la loi du 15 avril 1994 même plutôt que dans un arrêté d'exécution de cette loi, comme le délégué le suggère.

3.4. En ce qui concerne les indépendants, l'article 20bis, § 1^{er}, alinéa 2, 3^o, en projet de la loi du 15 avril 1994 dispose que le registre d'exposition s'applique aux travailleurs indépendants assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou non des missions comportant un risque d'exposition. Selon la définition de la notion de "travailleur extérieur", ils font partie des personnes qui sont désignées comme travailleurs extérieurs. Dans l'exposé des motifs, les commentaires relatifs à la définition de la notion de "entreprise extérieure" postulent qu'un indépendant qui effectue des activités en tant que travailleur extérieur est sa propre entreprise extérieure.

Dans l'article 20bis, §§ 4, alinéa 1^{er}, 6^o, et 5, alinéa 2, en projet, de la loi du 15 avril 1994, la terminologie n'a toutefois pas été adaptée à ce dernier élément: en effet, les indépendants ne sont pas des travailleurs de leur propre entreprise extérieure. Il convient dès lors de faire état séparément de ces indépendants dans ces dispositions.

4. Pour des raisons de cohérence, il vaudrait mieux inscrire les articles 77, § 3, et 78 du projet, qui sont des dispositions autonomes, dans la loi du 15 avril 1994.

Observations particulières

Art. 75

1. Dans la définition de la notion de "passeport radiologique", il ne suffit pas d'évoquer une "mission comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent dans une unité d'établissement à l'étranger", dès lors que cela suggère qu'il s'agit d'une mission auprès d'une unité d'établissement de la même entreprise extérieure. On écrira plutôt "les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent à l'étranger" (par analogie avec l'article 20bis, § 1^{er}, alinéa 2, 2^o et 3^o, en projet, de la loi du 15 avril 1994: "exécutant en Belgique ou

3.3. In het geval van een externe werker die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert in het buitenland, is het volgens het door de gemachtigde bezorgde document de bedoeling dat de (in België gevestigde) externe onderneming het stralingspaspoort van de betrokkene uit het blootstellingsregister uitprint en een overeenkomst sluit met de buitenlandse exploitant bij wie de externe werker de opdracht zal uitvoeren. In die overeenkomst wordt bepaald dat de exploitant het stralingspaspoort vóór de uitvoering van de opdracht zal nakijken (opdat de dosislimieten kunnen worden gerespecteerd) en dat hij na afloop van de opdracht de dosisgegevens met betrekking tot de uitgevoerde opdracht en andere informatie aan het stralingspaspoort zal toevoegen. De externe onderneming moet dan bij de terugkeer van de externe werker in België de gegevens die door de buitenlandse exploitant aan het stralingspaspoort werden toegevoegd, invoeren in het blootstellingsregister.

De verplichting om zulke overeenkomst te sluiten wordt best in de wet van 15 april 1994 zelf opgenomen in plaats van in een uitvoeringsbesluit van die wet, zoals door de gemachtigde in het vooruitzicht wordt gesteld.

3.4. Wat de zelfstandigen betreft, bepaalt het ontworpen artikel 20bis, § 1, tweede lid, 3^o, van de wet van 15 april 1994 dat het blootstellingsregister van toepassing is op de zelfstandigen die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid en al dan niet in België opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren. Volgens de definitie van het begrip "externe werker" behoren zij tot de personen die als externe werker worden aangewezen. In de memorie van toelichting wordt bij de toelichting van de definitie van het begrip "externe onderneming" vooropgesteld dat een zelfstandige die als externe werker activiteiten uitvoert, zijn eigen externe onderneming is.

In het ontworpen artikel 20bis, §§ 4, eerste lid, 6^o, en 5, tweede lid, van de wet van 15 april 1994 is de terminologie evenwel niet aangepast aan dat laatste gegeven: zelfstandigen zijn immers geen werknemers van hun eigen externe onderneming. In die bepalingen moet derhalve afzonderlijk van zelfstandigen gewag worden gemaakt.

4. De artikelen 77, § 3, en 78 van het ontwerp, die autonome bepalingen zijn, zouden vanuit een oogpunt van coherentie beter in de wet van 15 april 1994 worden opgenomen.

Bijzondere opmerkingen

Art. 75

1. In de definitie van het begrip "stralingspaspoort" volstaat het niet gewag te maken van een "opdracht met blootstellingsrisico uitgevoerd in een buitenlandse vestigingseenheid", nu zulks de indruk wekt dat het gaat om een opdracht bij een vestigingseenheid van dezelfde externe onderneming. Men schrijve in de plaats daarvan "de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het buitenland" (naar analogie van het ontworpen artikel 20bis, § 1, tweede lid, 2^o en 3^o, van de wet van 15 april 1994: "al dan niet in België opdrachten

non des missions comportant un risque d'exposition") ou "les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent chez un exploitant à l'étranger" (comme dans l'article 20bis, § 5, alinéas 2 et 3, en projet, de cette loi).

2. Selon le délégué, la définition de la notion de "professionnel des soins de santé" vise uniquement le professionnel des soins de santé désigné *auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire* conformément à l'article 7, § 4, de la loi du 8 décembre 1992. Toujours selon le délégué, il en va de même pour la définition de la notion de "consultant en sécurité de l'information et protection de vie privée", qui concerne uniquement le consultant désigné auprès de l'agence susvisée conformément à l'article 4, § 5, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Il convient de le préciser dans le texte.

Art. 76

1. Il vaut mieux omettre le mot "création" à l'article 20bis, § 2, alinéa 1^{er}, en projet de la loi du 15 avril 1994 ou le remplacer par un autre mot, son emploi donnant à tort à penser qu'il s'agit de la création d'un établissement ou d'un service, ce qui n'est pas le cas.

2. Selon le délégué, l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (ci-après: AFCN) est le seul établissement public (et non: établissement d'utilité publique) qui est visé à l'article 20bis, § 4, alinéa 1^{er}, 2^o, en projet, de la loi du 15 avril 1994. On en fera dès lors expressément mention.

3. L'article 20bis, § 4, alinéa 1^{er}, 5^o, alinéa 2, en projet, de la loi du 15 avril 1994, dispose que l'accès aux données qu'il vise est accordé par l'entreprise extérieure aux conditions qu'il fixe.

Sur la question de savoir comment ceci se concilie avec le fait que le registre d'exposition est tenu par l'AFCN et que celle-ci est donc l'institution qui donne accès à ce registre (en exécution des dispositions légales déterminant qui peut avoir accès), le délégué a déclaré ce qui suit:

"Het verlenen van de toegang bedoeld in punten c) en d), gebeurt automatisch (dus door het systeem) op basis van de gegevens die betrekking hebben op de betrokken opdracht en die door de externe onderneming worden ingevoerd in het systeem. De externe onderneming voert meer bepaald volgende gegevens in: de naam van de exploitant, de periode waarin de opdracht zal worden uitgevoerd, de identificatiegegevens van de werknemer en van zichzelf."

Vu ces explications, la disposition peut être omise ou doit être formulée plus clairement.

[...]

met blootstellingsrisico uitvoeren") of "de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd bij een buitenlands exploitant" (zoals in het ontworpen artikel 20bis, § 5, tweede en derde lid, van die wet).

2. Volgens de gemachtigde bedoelt men in de definitie van het begrip "beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg" enkel de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg die *bij het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle* is aangewezen conform artikel 7, § 4, van de wet van 8 december 1992. Hetzelfde geldt volgens de gemachtigde voor de definitie van het begrip "consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer", waarmee enkel de consulent aangewezen bij het zo-even genoemde agentschap, conform artikel 4, § 5, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, wordt bedoeld.

Dit alles dient in de tekst te worden gepreciseerd.

Art. 76

1. Het woord "oprichting" in het ontworpen artikel 20bis, § 2, eerste lid, van de wet van 15 april 1994 wordt beter weggelaten of vervangen door een ander woord nu door het gebruik ervan ten onrechte de indruk wordt gewekt dat het gaat om de oprichting van een instelling of dienst, hetgeen niet het geval is.

2. Volgens de gemachtigde is het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (hierna: FANC) de enige openbare instelling (niet: instelling van openbaar nut) die bedoeld wordt in het ontworpen artikel 20bis, § 4, eerste lid, 2^o, van de wet van 15 april 1994. Men make dan ook uitdrukkelijk gewag van deze instelling.

3. Luidens het ontworpen artikel 20bis, § 4, eerste lid, 5^o, tweede lid, van de wet van 15 april 1994 wordt de toegang tot de erin bedoelde gegevens verleend door de externe onderneming onder de erin bepaalde voorwaarden.

Gevraagd hoe dit te rijmen valt met het gegeven dat het blootstellingsregister gehouden wordt door het FANC, en dat het FANC dus de instelling is die tot dat register toegang verleent (ter uitvoering van de wettelijke bepalingen die bepalen wie toegang kan krijgen), verklaarde de gemachtigde:

"Het verlenen van de toegang bedoeld in punten c) en d), gebeurt automatisch (dus door het systeem) op basis van de gegevens die betrekking hebben op de betrokken opdracht en die door de externe onderneming worden ingevoerd in het systeem. De externe onderneming voert meer bepaald volgende gegevens in: de naam van de exploitant, de periode waarin de opdracht zal worden uitgevoerd, de identificatiegegevens van de werknemer en van zichzelf."

Gelet op die toelichting kan de bepaling worden weggelaten of dient ze duidelijker te worden geformuleerd.

[...]

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis de la Commission de Protection de la Vie privée

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Section 1^{re}

Dispositions modificatives

Art. 75

A l'article 1^{er} de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, les modifications suivantes sont apportées:

1° la liste des définitions est complétée comme suit:

— personne professionnellement exposée: chaque personne physique soumise, dans le cadre de ses activités professionnelles, à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public;

— personne soumise à la surveillance dosimétrique: chaque personne physique qui exécute des activités de quelque nature que ce soit lors desquelles elle est soumise à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public;

— limites de dose: les valeurs de références maximales fixées en exécution de cette loi pour les doses résultant de l'exposition des personnes soumises à la surveillance dosimétrique et des membres de la population aux rayonnements ionisants et qui s'appliquent à la somme des doses concernées résultant d'expositions externes pendant la période considérée et des doses résultant d'expositions subies pendant cette même période par suite de contaminations internes par des substances radioactives;

— exploitant: toute personne physique ou morale qui assume la responsabilité de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

— entreprise extérieure: toute personne physique ou morale appelée à exécuter des activités de quelque nature que ce soit dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, au cours desquelles l'une des limites

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Afdeling 1

Wijzigingsbepalingen

Art. 75

In artikel 1 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de lijst met definities wordt aangevuld als volgt:

— beroepshalve blootgestelde persoon: iedere natuurlijke persoon die ingevolge zijn beroepsactiviteiten, een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek;

— aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon: iedere natuurlijke persoon die activiteiten van ongeacht welke aard uitvoert waarbij hij / zij een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek;

— dosislimieten: de in uitvoering van deze wet vervatte maximale referentiewaarden voor de doses ten gevolge van de blootstelling aan ioniserende stralingen van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen en leden van de bevolking, die van toepassing zijn op de som van de desbetreffende doses ten gevolge van uitwendige blootstellingen tijdens de beschouwde periode en blootstellingen tijdens dezelfde periode ten gevolge van inwendige besmettingen met radioactieve stoffen;

— exploitant: elke natuurlijke of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

— externe onderneming: elke natuurlijke of rechtspersoon, die activiteiten van om het even welke aard verricht in een inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de

de dose fixées pour les personnes du public pourraient être dépassées, à l'exception de l'exploitant de cet établissement et des membres de son personnel;

— médecin agréé: le conseiller en prévention-médecin du travail travaillant dans un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail, compétent dans le domaine de la médecine du travail conformément aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs dans la cadre de l'exécution de leur travail et à ses arrêtés d'exécution et qui, en outre, est agréé conformément aux mesures d'exécution prises en vertu des articles 3 et 19;

— travailleur extérieur: toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant;

— mission comportant un risque d'exposition: activité de quelque nature que ce soit prestée par un travailleur extérieur chez un exploitant au cours de laquelle l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourrait être dépassée;

— registre d'exposition: système d'enregistrement centralisé des données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, visé à l'article 25/2;

— passeport radiologique: document individuel établit pour les travailleurs extérieurs permettant d'assurer leur surveillance dosimétrique pendant les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent à l'étranger;

— professionnel des soins de santé: le professionnel des soins de santé visé à l'article 7, § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et désigné au sein de l'Agence. Tant que les mesures d'exécution de la disposition précitée de la loi du 8 décembre 1992 ne sont pas prises, on entend par 'professionnel des soins de santé': la personne titulaire du diplôme légal de docteur en médecine, chirurgie et accouchements;

— consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée: le consultant visé à l'article 4, §5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et désigné au sein de l'Agence;

— responsable du traitement: la personne visée à l'article 1^{er}, §4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en l'occurrence l'Agence;

— unité d'établissement: lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée;

personen van het publiek zou kunnen overschreden worden, met uitzondering van de exploitant van die inrichting, en zijn personeelsleden;

— erkende geneesheer: de preventieadviseur-arbeids-geneesheer werkzaam in een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, deskundig op gebied van arbeidsgeneeskunde overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en de uitvoeringsbesluiten ervan en die bovendien erkend is overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van de artikelen 3 en 19;

— externe werker: iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige;

— opdracht met blootstellingsrisico: activiteit van ongeacht welke aard, van een externe werker bij een exploitant, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden;

— blootstellingsregister: gecentraliseerd registratiesysteem bedoeld in artikel 25/2, dat de dosimetriegegevens van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen bevat;

— stralingspaspoort: individueel document opgesteld voor externe werkers, dat toelaat om hun dosimetrisch toezicht te verzekeren tijdens de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het buitenland;

— beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de beroepsbeoefenaar bedoeld in artikel 7, § 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals aangesteld binnen het Agentschap. Zolang geen uitvoering wordt gegeven aan de voormelde bepaling van de wet van 8 december 1992, wordt begrepen onder beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de persoon die houder is van het wetmatig diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde;

— consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de consulent bedoeld in artikel 4, §5 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zoals aangeduid binnen het Agentschap;

— verantwoordelijke voor de verwerking: de persoon zoals bedoeld in artikel 1, §4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in casu het Agentschap;

— vestigingseenheid: een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend;

— travailleur: travailleur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 1° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— employeur: employeur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 2° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— Surveillance dosimétrique: la surveillance visée aux Règlement général;

— Sources authentiques: le Registre national créé par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la Banque-Carrefour des entreprises créée par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, et les Registres de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale (Registre bis et Registre des radiés) créée par la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale;

— cycle de monitoring: cycle de détermination d'une dose d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique;";

2° La définition de règlement général est remplacée par ce qui suit:

"Règlement général: l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants;".

Art. 76

Dans la même loi, le chapitre III est modifié comme suit:

1° Il est inséré avant l'actuel article 14 une section 1, rédigée comme suit:

"Section I – Description générale de la mission";

2° Il est inséré avant l'actuel article 16 une section 2, rédigée comme suit:

"Section II – Compétence en matière d'autorisation des établissements";

3° Il est inséré avant l'actuel article 18 une section 3, rédigée comme suit:

"Section III – Compétence en matière de transport des substances radioactives";

4° Il est inséré avant l'actuel article 18bis une section 4, rédigée comme suit:

— werknemer: werknemer zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 1° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— werkgever: werkgever zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 2° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— Dosimetrisch toezicht: het toezicht zoals bedoeld in het Algemeen reglement;

— Authentieke bronnen: het Rijksregister opgericht bij wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de kruispuntbank der ondernemingen opgericht bij wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, en de Registers van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (Bis-register en Register van de geschrapten) opgericht bij wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

— monitoringcyclus: cyclus voor de bepaling van een dosis van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon;";

2° De definitie van algemeen reglement wordt vervangen als volgt:

"Algemeen reglement: het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen;".

Art. 76

In dezelfde wet wordt hoofdstuk III gewijzigd als volgt:

1° Voor het huidige artikel 14 wordt een afdeling 1 ingevoegd, luidende:

"Afdeling I – Algemene opdrachtschrijving";

2° Voor het huidige artikel 16 wordt een afdeling 2 ingevoegd, luidende:

"Afdeling II – Bevoegdheid inzake de vergunning van inrichtingen";

3° Voor het huidige artikel 18 wordt een afdeling 3 ingevoegd, luidende:

"Afdeling III – Bevoegdheid inzake het vervoer van radioactieve stoffen";

4° Voor het huidige artikel 18bis wordt een afdeling 4 ingevoegd, luidende:

“Section IV – Compétence en matière de surveillance des matières nucléaires et des documents ou données qui s’y rapportent”;

5° Il est inséré avant l’actuel article 19 une section 5, rédigée comme suit:

“Section V – Compétence en matière d’applications médicales, surveillance des établissements et denrées alimentaires”;

6° Il est inséré avant l’actuel article 21 une section 6, rédigée comme suit:

“Section VI – Compétence en matière de surveillance du territoire”;

7° Il est inséré avant l’actuel article 22 une section 7, rédigée comme suit:

“Section VII – Compétence en matière de plan d’urgence”;

8° Il est inséré avant l’actuel article 23 une section 8, rédigée comme suit:

“Section VIII – Compétence en matière de documentation, de recherche et de développement”;

9° Il est inséré avant l’actuel article 24 une section 9, rédigée comme suit:

“Section IX – Compétence en matière de proposition de mesures”;

10° Il est inséré avant l’actuel article 25 une section 10, rédigée comme suit:

“Section X – Compétence en matière de vérification de la formation, de l’information et de la protection des travailleurs

Sous-section I – Compétence générale en matière de formation, information et protection des employés”;

11° Il est inséré avant l’actuel article 26 les dispositions, rédigées comme suit:

“Sous-section VI – Compétence en matière de la surveillance dosimétrique

Art. 25/1

Dans le cadre de la surveillance dosimétrique, cette sous-section vise à:

1° re-transposer les directives européennes 96/29/Euratom du Conseil du 13 mai 1996 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants, et 90/641/Euratom du Conseil, du 4 décembre 1990, concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs

“Afdeling IV – Bevoegdheid inzake toezicht op kernmateriaal, alsook documenten of gegevens die er betrekking op hebben”;

5° Voor het huidige artikel 19 wordt een afdeling 5 ingevoegd, luidende:

“Afdeling V – Bevoegdheid inzake medische toepassingen, toezicht in de inrichtingen en voedingsmiddelen”;

6° Voor het huidige artikel 21 wordt een afdeling 6 ingevoegd, luidende:

Afdeling VI – Bevoegdheid inzake het toezicht op het grondgebied”;

7° Voor het huidige artikel 22 wordt een afdeling 7 ingevoegd, luidende:

“Afdeling VII – Bevoegdheid inzake noodplanning”;

8° Voor het huidige artikel 23 wordt een afdeling 8 ingevoegd, luidende:

Afdeling VIII - Bevoegdheid inzake documentatie, onderzoek en ontwikkeling”;

9° Voor het huidige artikel 24 wordt een afdeling 9 ingevoegd, luidende:

“Afdeling IX: - Initiatiefrecht inzake het voorstellen van maatregelen”;

10° Voor het huidige artikel 25 wordt een afdeling 10 ingevoegd, luidende:

“Afdeling X – Bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers

Onderafdeling I – Algemene bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers”;

11° Voor het huidige artikel 26 worden de volgende bepalingen ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling II – Bevoegdheid inzake het dosimetrisch toezicht

Art. 25/1

In het kader van het dosimetrisch toezicht, beoogt deze onderafdeling:

1° een hernieuwde omzetting van de Europese richtlijnen 96/29/Euratom van de Raad van 13 mei 1996 tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren, en 90/641/Euratom van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die

exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée

2° transférer à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire les missions concernant la surveillance dosimétrique initialement confiées au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;

3° accorder au Roi le pouvoir nécessaire pour régler les modalités pratiques en vertu desquelles l'Agence assurera la surveillance dosimétrique;

4° offrir une protection optimale aux personnes soumises à la surveillance dosimétrique, notamment à travers l'enregistrement de données se rapportant à la surveillance dosimétrique, la surveillance sanitaire et l'information et la formation des intéressés;

5° accorder au Roi la compétence nécessaire à régler les modalités pratiques en rapport avec le fonctionnement et l'usage du registre d'exposition;

6° régler le transfert, à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, des données concernant la surveillance dosimétrique des travailleurs exposés ou susceptibles d'être exposés professionnellement à un risque résultant des rayonnements ionisants dont dispose le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, au moment du transfert des missions.

Art. 25/2

§ 1^{er}. L'Agence est chargée de la mise en place et de la gestion d'un registre d'exposition.

Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit cette mission.

§ 2. Le Roi fixe la forme du registre d'exposition visé au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, et détermine également les conditions et les modalités concernant la création, l'utilisation et le fonctionnement du registre d'exposition.

Il fixe en particulier les règles relatives aux obligations des parties concernées par le fonctionnement et l'utilisation du registre d'exposition.

Art. 25/3

Ce registre d'exposition s'applique:

1° aux travailleurs employés dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique;

2° aux travailleurs employés dans une unité d'établissement belge d'une entreprise extérieure et exécutant en Belgique ou non des missions comportant un risque d'exposition;

gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone.;

2° de opdrachten inzake het dosimetrisch toezicht, welke initieel beruften bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, over te dragen naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

3° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen ten einde de praktische modaliteiten te regelen overeenkomstig dewelke het Agentschap de dosimetrische opvolging zal waarnemen;

4° een optimale bescherming te bieden voor aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, ondermeer door middel van de registratie van gegevens betreffende het dosimetrisch toezicht, het gezondheidstoezicht en de informatie en vorming van de betrokkene;

5° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen ten einde de praktische modaliteiten te regelen betreffende de werking en het gebruik van het blootstellingsregister;

6° de overdracht te regelen van de gegevens inzake dosimetrische opvolging van werkers die beroepshalve worden of kunnen worden blootgesteld aan een uit ioniserende straling voortkomend risico, waarover de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg beschikt op het moment van de overheveling van de opdrachten.

Art. 25/2

§ 1. Het Agentschap wordt belast met de uitbouw en het beheer van een blootstellingsregister.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap deze opdracht vervult.

§ 2. De Koning bepaalt de vorm van het in paragraaf 1, eerste lid bedoelde blootstellingregister en bepaalt tevens de voorwaarden en de nadere regels aangaande het creëren, het gebruik en de werking ervan.

Hij stelt inzonderheid de regels vast aangaande de verplichtingen van de partijen die betrokken zijn bij de werking en het gebruik van het blootstellingsregister.

Art. 25/3

Dit blootstellingsregister is van toepassing op:

1° de werknemers tewerkgesteld in een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, gelegen in België;

2° de werknemers die tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming en al dan niet in België opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren;

3° de zelfstandigen die onderworpen zijn aan de Belgische

3° aux travailleurs indépendants assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou non des missions comportant un risque d'exposition.

Art. 25/4

Les données du registre d'exposition proviennent:

- 1° des sources authentiques;
- 2° des services de contrôle physique;
- 3° des services de dosimétrie;
- 4° des exploitants;
- 5° des entreprises extérieures;
- 6° des médecins agréés.

Art. 25/5

Les données figurant dans le registre d'exposition sont conservées jusqu'à 50 ans après le décès de la personne soumise à la surveillance dosimétrique.

A l'expiration du délai visé au premier alinéa, les données contenues dans le registre d'exposition continuent à être conservées sous la forme de données anonymes, en vue de leur traitement ultérieur comme le prévoient les mesures d'exécution prises en application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 25/6

Le registre d'exposition contient les données suivantes:

1° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient les données pertinentes relatives à l'identité, au domicile ou, le cas échéant, à l'unité d'établissement, à la nationalité et au rôle linguistique de la personne morale ou physique concernée.

2° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre d'exposition contient, pour les périodes considérées, les limites de dose pertinentes visées à l'article 20 du Règlement général et les cycles de monitoring correspondants;

3° Pour chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient:

- a) les coordonnées de la (des) personne(s) de contact;
- b) leur secteur d'activités suivant la liste au choix définie par le Roi;
- c) le(s) service(s) de contrôle physique désigné(s), si d'application;
- d) le(s) médecin(s) agréé(s) ou le service externe de prévention et de protection au travail;
- e) le(s) service(s) de dosimétrie désigné(s), si d'application

sociale zekerheid en al dan niet in België opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren.

Art. 25/4

De gegevens in het blootstellingsregister zijn afkomstig van:

- 1° de authentieke bronnen;
- 2° de diensten voor fysische controle;
- 3° de dosimetrische diensten;
- 4° de exploitanten;
- 5° de externe ondernemingen;
- 6° de erkende geneesheren.

Art. 25/5

De gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden bewaard tot 50 jaar na het overlijden van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon.

Na het verstrijken van de termijn bedoeld in het eerste lid, worden de in het blootstellingsregister opgenomen gegevens verder bewaard onder de vorm van anonieme gegevens, met het oog op een latere verwerking ervan zoals bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 25/6

Het blootstellingsregister bevat de volgende gegevens:

1° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, elke externe onderneming en elke exploitant bevat het blootstellingsregister de gegevens betreffende de identiteit, de woonplaats of in voorkomend geval de vestigingseenheid, de nationaliteit en de taalrol van de betrokken rechtspersoon of natuurlijke persoon.

2° Voor iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon bevat het blootstellingsregister voor de beschouwde periodes de relevante dosislimieten zoals bedoeld in artikel 20 van het Algemeen reglement en de bijhorende monitoringcycli.

3° Indien mogelijk, bevat het blootstellingsregister voor elke externe onderneming en exploitant:

- a) de gegevens van hun contactperso(n)en;
- b) hun activiteitsector volgens de keuzelijst bepaald door de Koning;
- c) de aangeduide dienst(en) fysische controle indien van toepassing;
- d) de erkende geneeshe(e)r(en) of de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk;
- e) de aangeduide dosimetrische dienst(en) indien van toepassing.

4° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre contient les données en rapport avec sa relation de travail avec l'exploitant et/ou l'entreprise extérieure qui sont nécessaires pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate;

5° Pour chaque dose d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre d'exposition contient les données dosimétriques aussi bien que l'information déterminée par le Roi, indispensable pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate:

6° Pour chaque examen médical dans le cadre de la surveillance sanitaire tel que stipulé par l'arrêté royal du 28 mai 2003 concernant la surveillance sanitaire des employées, le registre d'exposition contient l'information déterminée par le Roi, qui permet de juger de l'aptitude médicale de la personne soumise à la surveillance dosimétrique à exécuter les activités professionnelles concernées:

7° Pour chaque formation générale suivie dans le domaine de la radioprotection telle que visée par le Roi, ainsi que pour chaque formation spécifique en radioprotection orientée vers un poste de travail ou une tâche, le registre d'exposition contient l'information considérée par le Roi comme indispensable pour juger de la connaissance nécessaire en matière de radioprotection pour exécuter les activités professionnelles concernées.

Art. 25/7

Bénéficiaire d'un accès au registre d'exposition visé à l'article 25/2:

1° les services publics chargés de surveiller le respect des règles concernant la surveillance de la santé visées dans les mesures d'exécution prises en application de l'article 4, § 1 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, par le biais des membres du personnel désignés par ces services publics;

2° l'Agence;

3° le professionnel des soins de santé désigné par le responsable du traitement;

4° le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné par l'Agence;

5° les exploitants établis en Belgique en ce qui concerne:

- a) les données de base qui les concernent;
- b) les données qui concernent leurs propres travailleurs;

c) toutes les données qui concernent les travailleurs extérieurs qui exécutent une mission comportant un risque d'exposition dans leur établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, et les données concernant la relation de ces travailleurs extérieurs avec leur entreprise extérieure ou le cas échéant concernant les modalités d'emploi dans leur entreprise extérieure;

d) les données de base de l'entreprise extérieure qui occupe des travailleurs extérieurs dans leur propre établissement

4° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon bevat het blootstellingsregister de gegevens betreffende diens arbeidsrelatie tot de exploitant en / of de externe onderneming zoals bepaald door de Koning, dewelke noodzakelijk zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen.

5° Voor iedere dosis van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, bevat het blootstellingsregister de dosisgegevens evenals de gerelateerde gegevens zoals bepaald door de Koning, die toelaten om een schatting te maken van de opgelopen dosis, en tevens onmisbaar zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen.

6° Voor elk medisch onderzoek in het kader van het gezondheidstoezicht bedoeld in het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers, bevat het blootstellingsregister de informatie zoals bepaald door de Koning, die toelaat te oordelen over de medische geschiktheid van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon om de betrokken beroepsactiviteiten uit te voeren;

7° Voor elke gevolgde algemene vorming inzake stralingsbescherming zoals bedoeld door de Koning, alsook voor elke specifieke vorming inzake stralingsbescherming gericht op een werkpost of een taak, bevat het blootstellingsregister de informatie die door de Koning onmisbaar wordt beschouwd om te oordelen over de noodzakelijke kennis inzake stralingsbescherming teneinde de beroepsactiviteiten te kunnen uitoefenen.

Art. 25/7

Hebben toegang tot het in artikel 25/2 bedoelde blootstellingsregister:

1° de overheidsdiensten belast met het toezicht op de naleving van de regels betreffende het gezondheidstoezicht bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4, § 1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, door middel van de door deze overheidsdiensten aangeduide personeelsleden;

2° het Agentschap;

3° de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg zoals aangeduid door de verantwoordelijke voor de verwerking;

4° de consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeduid door het Agentschap;

5° de exploitanten gevestigd in België voor wat betreft:

- a) de basisgegevens die op henzelf betrekking hebben;
- b) de gegevens die betrekking hebben op hun eigen werknemers;

c) alle gegevens die betrekking hebben op de externe werkers die in hun inrichting, die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren en de gegevens betreffende de verhouding tot hun externe onderneming of in voorkomend geval de modaliteiten van tewerkstelling bij hun externe onderneming;

d) de basisgegevens van de externe onderneming die externe werkers tewerkstelt in de eigen inrichting die onderhevig

devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

6° les entreprises extérieures qui occupent des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, en ce qui concerne:

- a) les données de base qui les concernent;
- b) toutes les données qui concernent leurs travailleurs;

7° les services de contrôle physique établis ou désignés par les exploitants visés sous 5°, en ce qui concerne les personnes soumises à la surveillance dosimétrique qu'ils surveillent pour ces exploitants;

8° les médecins du travail agréés en ce qui concerne les travailleurs soumis à la surveillance dosimétrique dont ils effectuent la surveillance médicale;

9° les services de dosimétrie agréés en ce qui concerne les données qu'ils fournissent;

10° les personnes soumises à la surveillance dosimétrique en ce qui concerne les données qui les concernent.

Le Roi peut étendre l'accès au registre à d'autres catégories d'utilisateurs dans la mesure où ceux-ci doivent nécessairement disposer de ces données pour l'exécution de leur mission.

Il détermine également les règles pour l'introduction et la consultation des données ainsi que les droits et les obligations des utilisateurs.

Art. 25/8

L'Agence est également chargée d'établir et de délivrer les passeports radiologiques.

Art. 25/9

§ 1. Préalablement au début de la mission, ce passeport radiologique est délivré aux travailleurs extérieurs qui exécutent une mission comportant un risque d'exposition à l'étranger et qui sont employés dans une unité d'établissement belge d'une entreprise extérieure.

§ 2. Conformément aux modalités déterminées par le Roi, l'entreprise extérieure passe un accord avec l'exploitant concerné afin de garantir au travailleur extérieur une protection équivalente à celle dont bénéficient les employés de l'exploitant.

Art. 25/10

Le passeport radiologique est composé, d'une part, de données provenant du registre d'exposition et, d'autre part, des données dosimétriques concernant les doses qui ont été reçues lors de l'exécution de missions comportant un risque d'exposition à l'étranger.

is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

6° de externe ondernemingen die aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen tewerkstellen, voor wat betreft:

- a) de basisgegevens die op henzelf betrekking hebben;
- b) alle gegevens die betrekking hebben op hun werknemers;

7° de diensten voor fysische controle ingericht of aangevuld door de exploitanten bedoeld in 5°, voor wat betreft de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen die zij voor deze exploitanten opvolgen;

8° de erkende arbeidsgeneesheren voor wat betreft de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen waarop zij het gezondheidstoezicht uitoefenen;

9° de erkende dosimetrische diensten voor wat betreft de door hen aangeleverde data;

10° de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen voor wat betreft de gegevens die op hen betrekking hebben.

De Koning kan de toegang tot het register uitbreiden naar andere categorieën van gebruikers voor zover zij noodzakelijkerwijze over de gegevens dienen te beschikken voor het uitvoeren van hun opdracht.

Hij bepaalt tevens de nadere regels voor het invoeren en raadplegen van de gegevens evenals de rechten en plichten van de gebruikers.

Art. 25/8

Het Agentschap wordt tevens belast met het aanmaken en afleveren van de stralingspaspoorten.

Art. 25/9

§ 1. Dit stralingspaspoort wordt voor de aanvang van de opdracht afgeleverd aan de externe werkers die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren in het buitenland en tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingséénheid van een externe onderneming.

§ 2. Overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning, sluit de externe onderneming een overeenkomst af met de betrokken exploitant, teneinde de externe werker een equivalente bescherming te garanderen als die waarover de werknemers van de exploitant beschikken.

Art. 25/10

Het stralingspaspoort is samengesteld uit enerzijds gegevens die afkomstig zijn van het blootstellingsregister en anderzijds de dosisgegevens betreffende de dosissen die werden opgelopen bij het uitvoeren van opdrachten met blootstellingsrisico in het buitenland.

Art. 25/11

Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit la mission visée à l'article 25/8.

Il détermine la forme et le contenu, ainsi que le mode d'actualisation du passeport radiologique.

Il fixe également les règles à respecter concernant le fonctionnement et l'utilisation du passeport radiologique.

Art. 25/12

L'application de la présente section et de ses arrêtés d'exécution ne porte pas atteinte à l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ni aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exercice de la médecine.

Art. 25/13

Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence concluent un accord de coopération concernant l'échange des données nécessaires à l'exécution de leurs missions de contrôle et de surveillance respectives dans le cadre de la surveillance dosimétrique.

Section XI*Diffusion de l'information*

12° Il est inséré avant l'actuel article 27 une section 12, rédigée comme suit:

"Section XII – Compétence en matière d'arbitrage".

Section 2*Dispositions finales*

Art. 77

§ 1^{er}. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est déchargé des missions qui sont désormais confiées à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire dans le cadre du présent chapitre.

§ 2. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale fournit à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire au plus tard le xx/xx/xxxx les données relatives à la surveillance dosimétrique dont il dispose.

Art. 25/11

De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap de in het artikel 25/8 bedoelde opdracht vervult.

Hij bepaalt de vorm en de inhoud evenals de wijze van bijwerking van het stralingspaspoort.

Hij stelt tevens de te respecteren regels vast betreffende de werking en het gebruik van het stralingspaspoort.

Art. 25/12

De toepassing van deze onderafdeling en haar uitvoeringsbesluiten doet geen afbreuk aan de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, noch aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde.

Art. 25/13

De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Agentschap sluiten een samenwerkingsovereenkomst betreffende de uitwisseling van de noodzakelijke gegevens voor de uitoefening van hun respectievelijke toezichts- en controleopdrachten in het kader van het dosimetrisch toezicht.

Afdeling XI*Verspreiding van informatie*

12° Voor het huidige artikel 27 wordt een afdeling 12 ingevoegd, luidende:

"Afdeling XII – Bevoegdheid inzake arbitrage".

Afdeling 2*Slotbepalingen*

Art. 77

§ 1. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt ontheven van de opdrachten die voortaan aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle worden toevertrouwd in het kader van dit hoofdstuk.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg bezorgt het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle uiterlijk op xx/xx/xxxx de gegevens met betrekking tot het dosimetrisch toezicht waarover het beschikt.

Art. 79

A l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, les définitions de travailleur extérieur, entreprise extérieure, limites de dose, personnes professionnellement exposées, médecin agréé et exploitant sont abrogées.

Art. 80

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date de l'entrée en vigueur des dispositions du présent chapitre.

Art. 79

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, worden de definities van externe werker, externe onderneming, dosislimieten, beroepshalve blootgestelde personen, erkende geneesheer en exploitant opgeheven.

Art. 80

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van dit hoofdstuk.

1/15

**Avis n° 09/2011 du 23 mars 2011**

Objet : demande d'avis relatif à un avant-projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale (CO-A-2011-003)

La Commission de la protection de la vie privée (ci-après "la Commission") ;

Vu la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après "la LVP"), en particulier l'article 29 ;

Vu la demande d'avis de Madame A. Turtelboom, Ministre de l'Intérieur, reçue le 10/02/2011;

Vu le rapport de Monsieur Jan Remans ;

Émet, le 23 mars 2011, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

1. Madame A. Turtelboom, Ministre de l'Intérieur, sollicite l'avis de la Commission concernant un avant-projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.
2. L'avant-projet de loi a pour but de **transférer à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire** (ci-après l'AFCN) les **missions concernant la surveillance dosimétrique**¹ initialement confiées au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale (ci-après le SPF ETCS).
Dans ce cadre, les données dont le SPF ETCS dispose au moment du transfert des missions sont également transférées.
3. Dans le cadre de la compétence qui est ainsi confiée à l'AFCN, un **registre d'exposition centralisé** est créé, lequel doit permettre de gérer efficacement et de manière centralisée les données en matière de surveillance dosimétrique. En outre, l'AFCN est également chargée d'établir et de délivrer des **passesports radiologiques** pour les personnes qui effectuent des missions comportant un risque d'exposition à l'étranger.
4. La finalité de l'enregistrement des données dans le cadre du présent avant-projet consiste à **optimiser la protection radiologique**² des personnes concernées à travers la récolte et le traitement de données se rapportant à la surveillance dosimétrique au sens strict ainsi que de certaines données se rapportant à la surveillance sanitaire et l'information et la formation de ces personnes.
5. En développant la compétence en matière de surveillance dosimétrique, l'avant-projet de loi vise à renouveler la **transposition des directives européennes 96/29/Euratom** du

¹ Dosimétrie : mesure des doses, notamment en radioactivité (d'après Le Petit Robert).

² Rayonnement ionisant (souvent appelé rayonnement radioactif dans le langage courant) :

"Il s'agit d'un rayonnement qui crée ce que l'on appelle des "ions" (d'où le terme ionisant) en arrachant un ou plusieurs électrons (particule élémentaire à charge électrique négative) d'un atome. Lorsque ces rayonnements ionisants traversent la matière vivante (tissus), les ions peuvent entraîner des lésions dans les cellules de l'organisme.

En quoi la radioactivité est-elle dangereuse pour l'homme ?

Lorsque l'homme est exposé à l'action de rayonnements ionisants, des phénomènes biologiques induits peuvent entraîner des lésions plus ou moins importantes des cellules de l'organisme. L'importance des dégâts produits par le rayonnement ionisant est fonction du type de rayonnement, de son énergie et de la sensibilité des tissus et organes concernés."

Source : http://www.belv.be/index.php?option=com_content&task=view&id=50&lang=french.

Conseil du 13 mai 1996 *fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants* et **90/641/Euratom** du Conseil du 4 décembre 1990 *concernant la protection opérationnelle des travailleurs extérieurs exposés à un risque de rayonnements ionisants au cours de leur intervention en zone contrôlée*.

II. EXAMEN DE LA DEMANDE D'AVIS

6. L'article 76, 25/12 de l'avant-projet dispose qu'en général, l'application de la nouvelle sous-section II relative à la Compétence en matière de surveillance dosimétrique ne porte pas atteinte à l'application de la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel*, ni aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exercice de la médecine.

La Commission en prend acte.

Nature des données et des traitements au sens de la LVP

Nature des données

7. Les données qui seront enregistrées dans le **registre d'exposition** sont les suivantes (voir l'article 25/6 de l'avant-projet) :
 - **les données d'identité, le domicile ou l'unité d'établissement, la nationalité et le rôle linguistique** des personnes, exploitants et entreprises extérieures soumis à la surveillance dosimétrique ;
 - pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, les **limites de dose** et les cycles de monitoring correspondants³ ;

³ L'Exposé des motifs précise que les limites de dose renvoient aux limites dont il faut vérifier le non-dépassement pour une personne soumise à la surveillance dosimétrique. "*Les limites de dose à contrôler pour une personne donnée dépendent de la situation d'exposition de celle-ci, qui est caractérisée par son poste de travail. En fonction de la situation d'exposition, un cycle de monitoring (correspondant à la fréquence de l'estimation intermédiaire de la dose reçue) est également déterminé. La détermination des limites à vérifier ainsi que la fréquence de détermination des doses visant à vérifier ces limites sont du ressort du service de contrôle physique.*"

Concernant la notion de "cycle de monitoring", l'Exposé des motifs précise qu'il s'agit d'un cycle selon lequel on détermine une dose d'une personne soumise à une surveillance dosimétrique. "*Dans le cas où le cycle est mensuel (la plupart du temps), le dosimètre est porté par la personne lors de ses activités professionnelles comportant un risque inhérent aux rayonnements ionisants pendant une période d'un mois au terme duquel le dosimètre sera rendu pour lecture et remplacé par un autre qui sera à nouveau porté par la personne pendant une période d'un mois et ainsi de suite. Le cycle de monitoring peut, dans certains cas, lorsque l'exposition est faible, porter sur une plus longue période, comme par exemple 3 mois. La durée du cycle est à déterminer par le service de contrôle physique en fonction des caractéristiques du poste de travail. Par cycle de monitoring, une estimation de dose est attribuée et comparée avec la fraction de la limite de dose qui correspond à la même période. Ainsi, par exemple, une dose mensuelle sera comparée au douzième de la limite de dose annuelle, non*

Avis 09/2011 - 4/15

- quelques **données de base pour chaque entreprise extérieure et chaque exploitant** : la personne de contact, le secteur d'activités, le service de contrôle physique, le médecin agréé ou le service externe de prévention et de protection au travail, le service de dosimétrie ;
- pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, les données en rapport avec sa **relation de travail** avec l'exploitant et/ou l'entreprise extérieure qui sont nécessaires pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate⁴ ;
- pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, les **données dosimétriques** (pour chaque dose) ainsi que les données y afférentes qui permettent de faire une estimation des doses d'exposition et qui sont en outre indispensables pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate⁵ ;
- les données relatives à la surveillance médicale qui permettent de juger de **l'aptitude médicale** de la personne soumise à la surveillance dosimétrique à exécuter les activités professionnelles concernées (où un risque accru d'être exposé à un rayonnement ionisant intervient ou peut intervenir)⁶ ;
- les données relatives à la **formation générale et spécifique** en matière de radioprotection qui permettent de juger du niveau de connaissances nécessaire de la personne concernée en matière de radioprotection pour pouvoir exécuter les activités professionnelles⁷.

8. Le **passport radiologique** sera composé de données provenant du registre d'exposition, en particulier **l'exposition** aux rayonnements ionisants **subie** au niveau professionnel au

pas dans le but d'introduire une limite de dose additionnelle, mais afin de déceler au plus vite une tendance au dépassement de la (véritable) limite annuelle."

⁴ L'Exposé des motifs affirme que ces données permettent d'établir et de caractériser le lien entre les personnes soumises à la surveillance dosimétrique et les exploitants ou les entreprises extérieures.

⁵ L'Exposé des motifs donne quelques précisions relatives à ces données dosimétriques. *"Pour chaque situation d'exposition, outre les doses, seront également conservées dans le registre, toutes les données nécessaires, mais pas plus, devant permettre l'estimation optimale des doses et garantir une surveillance dosimétrique adéquate. Par exemple, pour le calcul d'estimation d'une dose interne, des données relatives au mode et aux éléments de contamination sont pris en compte tels que : le(s) radio-isotope(s) concerné(s), le(s) organe(s) cible(s), la voie de contamination, la forme chimique sous laquelle le(s) radio-isotope(s) ont été intégrés dans l'organisme."*

⁶ Ici aussi, l'Exposé des motifs donne des précisions supplémentaires : *"Il s'agit uniquement de données concernant la décision sur l'aptitude de la personne pour travailler en présence de rayonnements ionisants et éventuellement les restrictions sur le travail de la personne en présence de rayonnements ionisants. La raison médicale ayant conduit à la décision sur l'aptitude n'est pas conservée dans le registre d'exposition. Prenons l'exemple d'une femme allaitante. Rien ne mentionnera ce fait dans le registre d'exposition mais la restriction quant à l'aptitude de cette personne pour travailler en présence de rayonnements ionisants sera qu'elle ne pourra plus travailler avec des sources non scellées ainsi qu'éventuellement la période sur laquelle portera cette restriction."*

⁷ L'Exposé des motifs précise que ces données concernent la formation comme visée à l'article 25 du Règlement général (arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants), plus particulièrement : notion de base concernant les rayonnements ionisants, risques y-compris les risques pour les femmes enceintes ou allaitantes, moyens de protection et notamment surveillance dosimétrique, bonnes pratiques, réglementation, ... *"Ces formations et informations visent à garantir que la personne soumise à la surveillance dosimétrique soit en mesure d'apporter son propre concours à sa protection radiologique et à celle de ses collègues de travail ainsi qu'à la protection d'un enfant à naître pour les travailleuses féminines en âge de procréer. (...)"*

Avis 09/2011 - 5/15

cours des 12 derniers mois consécutifs glissants précédant la délivrance du passeport radiologique, ainsi que des **données dosimétriques** concernant les doses qui ont été reçues lors de l'exécution de missions comportant un risque d'exposition à l'étranger (voir l'article 75, 25/10 de l'avant-projet de loi).

9. Ces données sont au minimum des données à caractère personnel "ordinaires" (non sensibles) au sens de l'article 1 de la LVP, mais pour certaines d'entre elles, il s'agit en outre de **données à caractère personnel sensibles** au sens de l'article 6 (nationalité) et de l'article 7 (données relatives à la surveillance sanitaire) de la LVP.

Nature des traitements

10. Tout d'abord, un **registre d'exposition** sera créé, lequel centralisera les données dosimétriques (cf. ci-dessus) de toutes les personnes soumises à la surveillance dosimétrique. Conformément à l'article 75, 1°, 2° tiret de l'avant-projet, cela concerne chaque personne qui exécute des activités de quelque nature que ce soit lors desquelles elle est soumise à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public.

L'article 76, 25/3 de l'avant-projet de loi dispose à cet égard que le registre d'exposition s'appliquera aux **travailleurs** (et personnes assimilées, comme les personnes en formation professionnelle ou en contrat d'apprentissage, les stagiaires, les étudiants)⁸, employés dans un établissement belge soumis à autorisation ou employés dans une entreprise extérieure qui exécutent des missions comportant un risque d'exposition et les **indépendants** qui exécutent des missions comportant un risque d'exposition.

L'article 76, 25/6 de l'avant-projet de loi mentionne notamment que le registre d'exposition contiendra des données pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique.

L'Exposé des motifs précise que l'avant-projet de loi vise la protection de toute personne physique recevant éventuellement une dose supérieure à la limite de dose fixée pour le public dans le cadre de ses **activités professionnelles, ses études ou toute autre formation**, ainsi que des **volontaires**⁹ qui exécutent des activités – quelle que soit leur

⁸ Voir l'article 75, 1°, 15° tiret de l'avant-projet de loi et l'article 2, § 1, premier et deuxième alinéas, 1° de la loi du 4 août 1996 *relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail*.

⁹ Voir l'article 3 de la loi du 3 juillet 2005 *relative aux droits des volontaires*: "Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° *volontariat* : toute activité :

- a) *qui est exercée sans rétribution ni obligation ;*
- b) *qui est exercée au profit d'une ou de plusieurs personnes autres que celle qui exerce l'activité, d'un groupe ou d'une organisation ou encore de la collectivité dans son ensemble ;*

Avis 09/2011 - 6/15

nature – dans des lieux ou des circonstances comportant un risque d'une telle exposition. L'exposition doit être la conséquence d'une activité, ce qui signifie que les patients qui subissent un traitement médical ne font pas partie du champ d'application.

11. Un **passport radiologique** sera en outre créé pour les **travailleurs extérieurs**, qui permettra d'assurer leur surveillance dosimétrique au cours des missions comportant un risque d'exposition et qui sont effectuées à **l'étranger**. Conformément à l'article 75, 1°, 7° tiret de l'avant-projet, cela concerne toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant¹⁰.

Un **contrat** sera ainsi conclu entre l'entreprise extérieure ou l'indépendant, d'une part, et l'exploitant étranger, d'autre part, afin de garantir au travailleur extérieur une protection équivalente à celle dont bénéficient les employés de l'exploitant (voir l'article 76, 25/9, § 2 de l'avant-projet de loi).

Dans l'Exposé des motifs, on précise à cet égard que l'entreprise extérieure imprimera le passeport radiologique de la personne concernée à partir du registre d'exposition et indiquera dans le contrat avec l'exploitant étranger que ce dernier vérifiera le passeport radiologique avant l'exécution de la mission (pour pouvoir respecter les limites de doses) et qu'au terme de la mission, il ajoutera au passeport radiologique les données dosimétriques en rapport avec la mission exécutée, qui seront à leur tour introduites dans le registre d'exposition au retour du travailleur extérieur en Belgique.

-
- c) *qui est organisée par une organisation autre que le cadre familial ou privé de celui qui exerce l'activité ;*
d) *et qui n'est pas exercée par la même personne et pour la même organisation dans le cadre d'un contrat de travail, d'un contrat de services ou d'une désignation statutaire ;*

2° *volontaire : toute personne physique qui exerce une activité visée au 1° ;*

3° *organisation : toute association de fait ou personne morale de droit publique ou privé, sans but lucratif, qui fait appel à des volontaires (étant entendu que, par association de fait, il y a lieu d'entendre toute association dépourvue de la personnalité juridique et composée de deux ou plusieurs personnes qui organisent, de commun accord, une activité en vue de réaliser un objectif désintéressé, excluant toute répartition de bénéfices entre ses membres et administrateurs, et qui exercent un contrôle direct sur le fonctionnement de l'association."*

¹⁰ Voir l'Exposé des motifs, point 8 : "Il ressort des définitions que l'exploitant et l'entreprise extérieure sont, selon la règle, des entités différentes. L'exploitant est le responsable d'un établissement autorisé, tandis qu'une entreprise extérieure ne peut, selon la règle, pas avoir un établissement autorisé sous sa responsabilité. Le lien entre l'entreprise extérieure et l'établissement de l'exploitant est en principe limité au fait que ce dernier fait exécuter des activités dans l'établissement autorisé par ses propres employés. Il s'agit, par exemple, d'un technicien qui accorde une aide spécifique lors d'un entretien des installations nucléaires, un peintre qui fait des travaux de peinture dans un bâtiment d'un exploitant,... Inversement, un exploitant ne sera une entreprise extérieure que lorsqu'il fait effectuer à ses employés des activités dans un établissement qui est sous la responsabilité d'un autre exploitant. L'établissement d'enseignement dont des stagiaires effectuent des missions comportant un risque d'exposition chez un exploitant peut être chargé des obligations dévolues en la matière à une entreprise extérieure en vue d'uniformiser la surveillance dosimétrique de ces stagiaires. Les conséquences concrètes au niveau de l'exécution des différentes obligations apparaîtront clairement dans les dispositions d'exécution."

Finalité, licéité et proportionnalité du traitement

Finalité et licéité

12. Conformément à l'article 4, § 1, 2° de la LVP, les données à caractère personnel peuvent uniquement être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes. La description des finalités poursuivies doit donc être aussi précise, détaillée et complète que possible, surtout eu égard au caractère particulièrement sensible d'une grande partie des données collectées.

13. L'objectif de l'enregistrement des données dans le cadre du présent avant-projet est d'offrir une **protection optimale des personnes soumises à la surveillance dosimétrique**, notamment via l'enregistrement de données relatives à la surveillance dosimétrique, la surveillance sanitaire et l'information et la formation de l'intéressé (voir l'article 76, 25/1, 4° de l'avant-projet de loi).

L'Exposé des motifs précise à cet égard que le registre d'exposition s'inscrit dans le cadre de la protection des travailleurs et constitue un moyen qui vient soutenir :

- le contrôle du respect des limites de dose ;
- l'optimisation de l'exposition ;
- la recherche de perturbations dans le cadre de la surveillance dosimétrique des travailleurs ;
- une simplification administrative pour les différents acteurs concernés par la surveillance dosimétrique des travailleurs.

La finalité ainsi décrite semble **légitime et fondée** dans le cadre de l'article 7, § 2, e) de la LVP.

14. L'Exposé des motifs de l'article 76, 25/5 de l'avant-projet de loi mentionne ce qui suit au sujet du délai de conservation prévu qui s'élève à 50 ans après le décès de la personne concernée : *"La conservation des données pendant cinquante ans après le décès permet de veiller à ce que le Fonds des maladies professionnelles puisse en disposer à long terme. Ceci peut se révéler important, par exemple, lorsqu'une personne qui n'a été employée que peu de temps dans le secteur développe à un âge plus avancé une maladie susceptible de trouver son origine dans les activités que cette personne a accomplies dans le secteur nucléaire."*

Cette explication semble introduire une **finalité supplémentaire** (étude statistique et/ou stratégique en matière de maladies professionnelles) qui n'est pas mentionnée dans le texte même de l'avant-projet de loi. Le Fonds des maladies professionnelles n'est pas non plus

Avis 09/2011 - 8/15

repris à l'article 76, 25/7 qui mentionne les personnes/instances qui auront accès au registre d'exposition et aux données à caractère personnel qu'il contient.

Il est dès lors recommandé, le cas échéant, de définir et de reprendre clairement cette finalité supplémentaire dans l'avant-projet de loi et de mentionner les données à caractère personnel qui seront traitées dans ce cadre.

15. L'article 76, 25/5, deuxième alinéa de l'avant-projet de loi prévoit que 50 ans après le décès des personnes concernées, leurs données à caractère personnel en matière de surveillance dosimétrique sont anonymisées et conservées en vue d'un **traitement ultérieur pour une étude épidémiologique**¹¹.

Pour éviter toute confusion, il est recommandé d'ajouter ce qu'il faut entendre par données anonymes, c'est-à-dire *"les données qui ne peuvent être mises en relation avec une personne identifiée ou identifiable et qui ne sont donc pas des données à caractère personnel"*, par référence à l'article 1, 5° de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la LVP.

Proportionnalité

16. L'article 4, § 1, 3° de la LVP dispose que les données à caractère personnel collectées doivent obligatoirement être pertinentes et non excessives au regard de la finalité du traitement.
17. Les données à caractère personnel énumérées aux points 7 et 8 semblent pour la plupart être **proportionnelles à l'égard des finalités** telles que décrites dans le texte de l'avant-projet.
- Seule la donnée "**nationalité**" semble excessive à l'égard de la finalité du traitement, étant donné qu'elle ne semble en aucune manière pouvoir contribuer à l'optimisation de la radioprotection de la personne concernée. Il s'agit en outre d'une donnée à caractère personnel "sensible" au sens de l'article 6 de la LVP, qui requiert une plus grande prudence que celle de mise pour les données à caractère personnel "ordinaires" (non sensibles).
18. L'article 76, 25/6 et l'article 76, 25/11 de l'avant-projet de loi donnent au Roi une certaine compétence d'exécution en ce qui concerne les données à caractère personnel à reprendre respectivement dans le registre d'exposition et dans le passeport radiologique. Dans le cadre de l'appréciation de la proportionnalité, il est recommandé que les arrêtés d'exécution

¹¹ Voir l'Exposé des motifs de l'article 25/5 : *"La conservation illimitée des données après les avoir rendues anonymes permet de les utiliser dans le cadre d'études épidémiologiques."*

Avis 09/2011 - 9/15

concernés soient soumis préalablement à l'avis de la Commission (cf. ci-après – les points 32 et 33).

Transfert de données à caractère personnel vers l'étranger

19. Comme déjà expliqué ci-avant, un **passport radiologique** est délivré pour un travailleur extérieur qui doit effectuer à l'étranger une mission impliquant un risque d'exposition. Il en résulte que des données à caractère personnel provenant du registre d'exposition seront transférées à l'étranger.
20. Pour autant que ce transfert ait lieu au sein de la Communauté européenne – où s'applique un niveau de protection équivalent en matière de traitement de données à caractère personnel en vertu de la Directive européenne 95/46/CE *relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données* –, ou vers des pays qui garantissent un niveau de protection adéquat, conformément à l'article 21 de la LVP, il n'y a en principe aucun problème.
21. Dans tous les autres cas, il faudra veiller à ce que le contrat qui doit être conclu entre l'entreprise extérieure/l'indépendant et l'exploitant étranger reprenne **des dispositions contractuelles adéquates** offrant des garanties suffisantes (équivalentes) à l'égard de la protection des données à caractère personnel de la personne concernée. Le Roi devra en tenir compte lorsqu'en exécution de l'article 76, 25/9, § 2 de l'avant-projet de loi, il définira les modalités auxquelles un tel contrat doit répondre.

Délai de conservation des données

22. En vertu de l'article 4, §1, 5° LVP les données à caractère personnels ne peuvent être conservées, sous une forme permettant l'identification des personnes concernées, pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement.
L'article 25/5 du présent avant-projet de loi prévoit que les données reprises dans le registre d'exposition sont conservées **jusqu'à 50 ans après le décès** de la personne soumise à la surveillance dosimétrique.
23. Dans l'Exposé des motifs, on affirme à cet égard que ce délai de conservation permet de mettre les données à la disposition du Fonds des maladies professionnelles sur le long terme. Ceci peut se révéler important, par exemple, lorsqu'une personne qui n'a été

Avis 09/2011 - 10/15

employée que peu de temps dans le secteur développe à un âge plus avancé une maladie susceptible de trouver son origine dans les activités que cette personne a accomplies dans le secteur nucléaire.

Comme déjà exposé ci-avant (voir le point 14), on semble ainsi introduire une finalité supplémentaire (étude statistique et/ou stratégique en matière de maladies professionnelles) qui n'est pas mentionnée dans le texte même de l'avant-projet de loi.

24. Pour la finalité, telle que reprise dans le présent avant-projet de loi, à savoir l' "optimisation de la protection radiologique des personnes concernées", le **délai de conservation précité semble extrêmement long**. En effet, les personnes décédées ne doivent plus être protégées contre le rayonnement ionisant. Dès que le risque d'exposition au rayonnement ionisant est définitivement écarté pour les personnes concernées, la conservation des données à caractère personnel dans ce cadre n'est plus recommandée.

Si ce très long délai de conservation est quand même nécessaire dans le cadre de l'optimisation de la radioprotection de la personne concernée, il faudra indiquer très concrètement et clairement, soit dans l'avant-projet lui-même, soit dans l'Exposé des motifs, la raison pour laquelle un tel délai de conservation extrêmement long se justifie, ce qui n'est aucunement le cas actuellement. On ne retrouve pas non plus une justification de ce délai de conservation extrêmement long dans les directives européennes 96/29/Euratom et 90/641/Euratom, dont l'avant-projet constitue une nouvelle transposition¹².

Par ailleurs, il faudra alors veiller, le cas échéant, à ce que soient prévues et mises en œuvre les procédures requises pouvant garantir que des données aussi 'anciennes' sont encore toujours utilisables et exploitables.

25. L'article 25/5 précité prévoit par ailleurs qu'à l'expiration de ce délai de 50 ans, les données seront encore conservées *"sous la forme de **données anonymes**, en vue de leur traitement ultérieur comme le prévoient les mesures d'exécution prises en application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel."* Comme déjà mentionné (voir le point 15), il

¹² Voir la Directive 95/29/Euratom du Conseil du 13 mai 1996 fixant les normes de base relatives à la protection sanitaire de la population et des travailleurs contre les dangers résultant des rayonnements ionisants :

Art. 28, 1 : "Un relevé contenant les résultats de la surveillance individuelle est tenu pour chaque travailleur exposé de la catégorie A. 2. Aux fins du paragraphe 1, les documents ci-après sont **conservés pendant toute la vie professionnelle comportant une exposition des travailleurs** aux rayonnements ionisants puis **jusqu'au moment où l'intéressé a ou aurait atteint l'âge de 75 ans**, et en tout cas pendant une période d'au moins **trente ans à compter de la fin de l'activité professionnelle** comportant une exposition (...)"

Art. 34, 1 : "Un dossier médical est créé pour chaque travailleur de la catégorie A et il est **tenu à jour aussi longtemps que l'intéressé reste dans cette catégorie**. Il est ensuite conservé **jusqu'au moment où l'intéressé a ou aurait atteint l'âge de 75 ans** et, en tout cas, pendant une période d'au moins **trente ans à compter de la fin de l'activité professionnelle** comportant une exposition aux rayonnements ionisants."

Avis 09/2011 - 11/15

est recommandé d'ajouter ce qu'il faut entendre par données anonymes, et ce en référence à l'article 1, 5° de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la LVP.

Responsabilité et mesures de sécurité

26. À l'article 75, 1°, 13° tiret de l'avant-projet de loi, l'**AFCN** est explicitement désignée comme responsable du traitement. On tient compte ainsi de l'exigence de l'article 1, § 4 de la LVP.
27. Il ressort de l'article 75, 1°, 11° tiret de l'avant-projet de loi qu'au sein de l'AFCN, un **professionnel des soins de santé** sera désigné, au sens de l'article 7, § 4 de la LVP. Cet article dispose également que tant que les mesures d'exécution de la disposition précitée de la LVP ne sont pas prises, on entend par "professionnel des soins de santé" : la personne titulaire du diplôme légal de docteur en médecine, chirurgie et accouchements.
28. L'article 16 de la LVP impose au responsable du traitement de "*prendre les **mesures techniques et organisationnelles requises** pour protéger les données à caractère personnel (...)*" [et précise que] "*Ces mesures doivent assurer un niveau de protection adéquat, compte tenu, d'une part, de l'état de la technique en la matière et des frais qu'entraîne l'application de ces mesures et, d'autre part, de la nature des données à protéger et des risques potentiels.*" Pour satisfaire concrètement à cette exigence, la Commission se réfère aux **mesures de référence** qu'elle a rédigées¹³.
29. Il découle de l'article 75, 1°, 12° tiret de l'avant-projet qu'un **consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée**, au sens de l'article 4, § 5 de la loi du 15 janvier 1990 *relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale*, sera désigné au sein de l'AFCN.
La Commission en prend acte.
30. Les **données à caractère personnel sensibles**, dont celles relatives à la santé, sont de nature à justifier des mesures de sécurité plus strictes. En vertu de l'article 25 de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la LVP, le responsable du traitement doit, dans le cadre du traitement de données à caractère personnel sensibles, comme les données à caractère personnel relatives à la santé, prendre les **mesures de sécurité supplémentaires** suivantes :

¹³ Voir le lien <http://www.privacycommission.be/fr/static/pdf/mesures-de-reference-vs-01.pdf>.

Avis 09/2011 - 12/15

- désigner les **catégories de personnes** ayant accès aux données à caractère personnel, avec une description précise de leur fonction par rapport au traitement des données visées ;
- **tenir à la disposition de la Commission** la liste des catégories des personnes ainsi désignées ;
- veiller à ce que les personnes désignées soient tenues, par une **obligation** légale ou statutaire, ou par une disposition contractuelle équivalente, au respect du **caractère confidentiel** des données visées.

L'avant-projet de loi en tient déjà partiellement compte à l'article 76, 25/4, qui mentionne les instances qui devront introduire ou consulter les données à caractère personnel enregistrées et qui sont donc impliquées dans la collecte et le traitement de ces données.

Il s'agit en particulier des **catégories** suivantes :

- services publics chargés de surveiller le respect des règles concernant la surveillance de la santé ;
- l'AFCN, le responsable du traitement ;
- le professionnel des soins de santé désigné par l'AFCN en vertu de l'article 7, § 4 de la LVP ;
- le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné par l'AFCN ;
- les exploitants, en ce qui concerne leurs données, leurs travailleurs ou travailleurs extérieurs, l'entreprise extérieure qui emploie des personnes dans leur établissement ;
- les entreprises extérieures, en ce qui concerne leurs données et celles de leurs travailleurs ;
- les services de contrôle physique ;
- les médecins du travail agréés, en ce qui concerne les données relatives aux personnes dont ils effectuent la surveillance médicale ;
- les services de dosimétrie agréés en ce qui concerne les données qu'ils fournissent ;
- les personnes soumises à la surveillance dosimétrique, en ce qui concerne les données qui les concernent.

31. Le responsable du traitement, l'AFCN, veillera, avec le conseiller en sécurité de l'information et protection de la vie privée désigné, à ce que les mesures de sécurité précitées soient respectées à tout moment.

Délégation de compétence au Roi

32. À différents niveaux, l'avant-projet de loi confère au Roi une compétence étendue (voir l'article 76, 25/1 de l'avant-projet de loi) pour élaborer des modalités pratiques concernant :
- le suivi dosimétrique en général ;
 - le fonctionnement et l'utilisation du registre d'exposition ainsi que son contenu et l'accès à ce dernier (voir également l'article 76, 25/2, § 1, deuxième alinéa et § 2 ; l'article 76, 25/6, 4° à 7° et l'article 76, 25/7, 10°) ;
 - l'établissement et la délivrance de passeports radiologiques (voir l'article 76, 25/9, § 2 et l'article 76, 25/11).
33. La Commission souhaite également être consultée concernant les arrêtés d'exécution qui devront être pris en la matière. Elle apprécierait que ces derniers lui soient soumis pour **avis** en temps utile.

Autorisation des comités sectoriels compétents

34. Dans le cadre du principe de collecte unique de données et de simplification administrative, un certain nombre de données à intégrer dans le registre d'exposition sont obtenues via les **sources authentiques** suivantes :
- le **Registre national**, créé par la loi du 8 août 1983 *organisant un registre national des personnes physiques* ;
 - la **Banque-Carrefour des Entreprises**, créée par la loi du 16 janvier 2003 *portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions* ;
 - les **Registres de la Banque-carrefour de la Sécurité sociale**, créés par la loi du 15 janvier 1990 *relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale*.
35. En vertu de l'article 16 de la loi précitée du 8 août 1983, tout accès au Registre national ou communication d'informations de ce registre requiert une autorisation du **Comité sectoriel du Registre national**.
- Dans le cadre de ce dossier, une demande a déjà été introduite en vue d'obtenir une autorisation d'accéder au Registre national. La demande a été temporairement suspendue, en attendant l'appréciation du fondement juridique qui servirait de base pour l'accès demandé.

Avis 09/2011 - 14/15

36. En vertu des articles 18 et 27 de la loi précitée du 16 janvier 2003, l'accès à certaines informations de la Banque-Carrefour des Entreprises requiert une autorisation du **Comité sectoriel pour la Banque-Carrefour des Entreprises**.

37. En vertu de l'article 46 de la loi précitée du 15 janvier 1990, toute communication (au sein et) en dehors du réseau de la sécurité sociale de données sociales de nature personnelle requiert une autorisation du **Comité sectoriel de la Sécurité Sociale et de la Santé, Section sécurité sociale**.

38. Dans le cadre du transfert de missions du SPF ETCS à l'AFCN, l'article 77, § 2 de l'avant-projet de loi prévoit que les données relatives à la surveillance dosimétrique doivent également être transmises.

En vertu de l'article 36*bis* de la LVP, toute **communication électronique de données à caractère personnel par un Service public fédéral** exige une autorisation de principe du **Comité sectoriel pour l'Autorité Fédérale**.

39. L'AFCN entreprendra dès lors les démarches nécessaires pour obtenir les autorisations requises.

Déclaration de traitements à la Commission

40. L'article 17 de la LVP prévoit ce qui suit : *"Préalablement à la mise en œuvre d'un traitement entièrement ou partiellement automatisé ou d'un ensemble de tels traitements ayant une même finalité ou des finalités liées, le responsable du traitement ou, le cas échéant, son représentant, en fait la déclaration auprès de la Commission de la protection de la vie privée."*

41. Cette déclaration doit préciser les informations énumérées à l'article 17, § 3 de la LVP.

42. La déclaration peut être effectuée au moyen d'un formulaire papier disponible auprès de la Commission. La déclaration peut toutefois aussi être introduite par voie électronique via le site Internet de la Commission (<http://www.privacycommission.be>).

III. CONCLUSION

43. Vu ce qui précède, la Commission estime que l'avant-projet de loi offre des **garanties suffisantes** en ce qui concerne la protection des données à caractère personnel des personnes concernées, à condition que les **points importants suivants** soient intégrés dans l'avant-projet :

- le cas échéant, reprendre dans l'avant-projet de loi une description claire d'une **finalité supplémentaire** (étude statistique et/ou stratégique en matière de maladies professionnelles) en mentionnant les données à caractère personnel qui seront traitées à cet effet (voir le point 14) ;
- à l'article 76, 25/5, deuxième alinéa de l'avant-projet de loi, **définir les "données anonymes"** en référence à l'article 1, 5° de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la LVP (voir le point 15) ;
- à l'article 76, 25/6, 1° de l'avant-projet de loi, **supprimer la donnée "nationalité"** étant donné son caractère superflu à l'égard de la finalité définie (voir le point 17) ;
- **revoir le délai de conservation maximal** prévu à l'article 76, 25/5 de l'avant-projet de loi, soit en reprenant dans l'avant-projet lui-même ou dans l'Exposé des motifs une **justification concrète et claire** du délai extrêmement long de 50 ans après le décès (voir le point 24) ;
- mentionner dans l'avant-projet de loi que les **arrêtés d'exécution** à prendre par le Roi seront préalablement soumis à l'**avis** de la Commission (voir les points 18, 21 et 33).

PAR CES MOTIFS,

44. La Commission émet un **avis favorable** sur l'avant-projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et transférant à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire certaines missions du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, et ce **à condition** que les points importants précités soient intégrés de manière complémentaire.

Pour l'Administrateur e.c.,

Le Président,

(sé) Patrick Van Wouwe

(sé) Willem Debeuckelaere

**Advies nr 09/2011 van 23 maart 2011**

Betreft: Adviesaanvraag betreffende een voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (CO-A-2011-003)

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* (hierna WVP), inzonderheid artikel 29;

Gelet op het verzoek om advies van Mevr. A. Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken ontvangen op 10/02/2011;

Gelet op het verslag van Dhr. Jan Remans;

Brengt op 23 maart 2011 het volgend advies uit:

Advies 09/2011 - 2/15

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. Mevrouw A. Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken, verzoekt om het advies van de Commissie aangaande een voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire controle.
2. Het voorontwerp van wet heeft tot doel om de **opdrachten inzake het dosimetrisch¹ toezicht**, welk initieel berustte bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (hierna FOD WASO), **over te dragen naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle** (hierna FANC).
In dit kader worden eveneens de betrokken gegevens overgedragen waarover de FOD WASO beschikt op het moment van de overheveling van de opdrachten.
3. In het kader van de bevoegdheid die aldus aan het FANC wordt toegekend, wordt een **gecentraliseerd blootstellingsregister** gecreëerd dat moet toelaten om op een gecentraliseerde en efficiënte wijze de gegevens inzake het dosimetrisch toezicht te beheren. Daarnaast wordt het FANC eveneens belast met het aanmaken en afleveren van **stralingspaspoorten** voor personen die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren in het buitenland.
4. Het doel van de gegevensregistratie in het kader van voorliggend voorontwerp bestaat in de **optimalisering van de stralingsbescherming²** van de betrokken personen via de verzameling en verwerking van de gegevens die op het dosimetrisch toezicht sensu stricto betrekking hebben, evenals van bepaalde gegevens die betrekking hebben op het toezicht op de gezondheid van de betrokkenen en de informatie en vorming van deze personen.

¹ Dosimetrie: 1. kunst van het doseren; 2. het meten van de geabsorbeerde dosis stralen (volgens Van Dale)

² Ioniserende straling (in de volksmond vaak radioactieve straling genoemd):

Ioniserende straling is straling die ionen creëert, die dus voldoende energie bezit om elektronen uit atomen los te maken. Wanneer deze ioniserende straling invalt op levend weefsel, kunnen in onze DNA-moleculen ionen ontstaan die het normale DNA-patroon grondig kunnen verstoren.

In welk opzicht is ioniserende straling gevaarlijk voor de mens?

Wanneer de mens wordt blootgesteld aan ioniserende straling, kunnen kleine of grotere beschadigingen van de weefselcellen ontstaan. De ernst van de schade berokkend door ioniserende straling hangt af van het soort straling, de energie ervan en de gevoeligheid van de verschillende organen of weefsels voor dat soort straling.

Bron: http://www.belv.be/index.php?option=com_content&task=view&id=50&lang=dutch.

Advies 09/2011 - 3/15

5. Het voorontwerp van wet beoogt met de uitwerking van de bevoegdheid inzake het dosimetrisch toezicht een hernieuwde **omzetting van de Europese richtlijnen 96/29/Euratom** van de Raad van 13 mei 1996 *tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren* en **90/641/Euratom** van de Raad van 4 december 1990 *inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone*.

II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

6. Artikel 76, 25/12 van het voorontwerp bepaalt dat in het algemeen de toepassing van de nieuw ingevoerde Onderafdeling II betreffende de Bevoegdheid inzake het dosimetrisch toezicht, geen afbreuk doet aan de toepassing van de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens*, noch aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde.

De Commissie neemt hier akte van.

Aard van de gegevens en de verwerkingen in de zin van de WVP

Aard van de gegevens

7. De gegevens die zullen worden geregistreerd in het **blootstellingsregister** zijn de volgende (zie artikel 25/6 van het voorontwerp):
- **Identiteitsgegevens, woonplaats of vestigingseenheid, nationaliteit en taalrol** van den aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, van exploitanten en van externe ondernemingen,
 - Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon de **dosislimieten** en de bijhorende **monitoringcycli**,³

³ De Memorie van toelichting verduidelijkt dat de dosislimieten verwijzen naar limieten waarvan de niet-overschrijding moet worden nagegaan voor een persoon die aan het dosimetrisch toezicht is onderworpen. *"De te controleren dosislimieten voor een bepaalde persoon hangen af van de blootstellingssituatie van deze persoon die gekenmerkt wordt door zijn werkpost. Afhankelijk van de blootstellingssituatie wordt tevens een monitoringcyclus (die overeenstemt met de frequentie van de tussentijdse schatting van de ontvangen dosis) bepaald. De bepaling van de te verifiëren limieten, evenals van de bepalingsfrequentie van de doses bedoeld om deze limieten na te gaan, behoren tot de bevoegdheid van de dienst voor fysische controle."*

Aangaande het begrip 'monitoringcyclus' verduidelijkt de Memorie van toelichting dat dit een cyclus betreft volgens welke een dosis van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon wordt bepaald. *"In het geval waarin de cyclus maandelijks is (meeste gevallen), wordt de dosimeter door de persoon tijdens zijn beroepsactiviteiten die een inherent risico op ioniserende straling inhouden, gedurende een periode van een maand gedragen en op het einde hiervan wordt de dosimeter voor aflezing ingediend en vervangen door een andere die door die persoon opnieuw gedurende een periode van een maand en zo*

Advies 09/2011 - 4/15

- Enkele **basisgegevens voor elke externe onderneming en exploitant**: de contactpersoon, de activiteitensector, de dienst fysische controle, de erkende geneesheer of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, de dosimetrische dienst,
- Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon de gegevens betreffende diens **arbeidsrelatie** tot de exploitant en/of externe onderneming, dewelke noodzakelijk zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen,⁴
- Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon de **dosisgegevens** (voor iedere dosis) evenals de gerelateerde gegevens die toelaten om een schatting te maken van de opgelopen doses en die tevens onmisbaar zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen,⁵
- Gegevens betreffende het geneeskundig toezicht die toelaten te oordelen over de **medische geschiktheid** van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon om de betrokken beroepsactiviteiten (waarbij een verhoogd risico optreedt of kan optreden om te worden blootgesteld aan ioniserende straling) uit te voeren,⁶
- Gegevens betreffende de **algemene en specifieke vorming** inzake stralingsbescherming die toelaten om te oordelen over het noodzakelijke kennisniveau van de betrokkene inzake stralingsbescherming teneinde de beroepsactiviteiten te kunnen uitoefenen.⁷

verder zal worden gedragen. De monitoringcyclus kan, in bepaalde gevallen, wanneer de blootstelling laag is, op een langere periode, zoals bijvoorbeeld 3 maanden, betrekking hebben. De duur van de cyclus moet door de dienst voor de fysische controle in functie van de kenmerken van de werkpost bepaald worden. Per monitoringcyclus wordt een dosisschatting verstrekt en vergeleken met de fractie van de dosislimiet die met dezelfde periode overeenstemt. Zo zal bijvoorbeeld een maandelijks dosis worden vergeleken met een twaalfde van de jaardosislimiet, niet met de bedoeling om een bijkomende dosislimiet in te voeren, maar om zo snel mogelijk een tendens tot overschrijding van de (echte) jaardosislimiet vast te kunnen stellen."

⁴ De Memorie van toelichting verklaart dat deze gegevens het mogelijk maken om de link te leggen tussen de personen die aan het dosimetrisch toezicht zijn onderworpen en de exploitanten of de externe bedrijven op te stellen en te karakteriseren.

⁵ In de Memorie van toelichting wordt enige verduidelijking gegeven betreffende deze dosimetrische gegevens. "*Voor elke blootstellingssituatie worden naast de doses tevens alle vereiste -maar niet meer- gegevens in het register bewaard waardoor een optimale schatting van de doses en een gepast dosimetrisch toezicht mogelijk moeten maken. Voor de berekening van van de schatting van een interne dosis wordt er bijvoorbeeld rekening gehouden met de gegevens m.b.t. de wijze en de elementen van de besmetting, zoals: de betrokken radio-isoto(o)p(en), het/de getroffen orga(a)n(en), de besmettingsroute, de chemische vorm waarin de radio-isoto(o)p(en) in het organisme werden geïntegreerd.*"

⁶ Ook hier geeft de Memorie van toelichting bijkomende verduidelijking: "*Het betreft enkel die gegevens m.b.t. de beslissing over de geschiktheid van de persoon om in aanwezigheid van ioniserende straling te werken en eventueel de beperkingen m.b.t. het werk van deze persoon in aanwezigheid van ioniserende straling. De medische reden die tot de beslissing over de geschiktheid geleid heeft, wordt niet in het blootstellingsregister bewaard. Nemen we bijvoorbeeld een vrouw die borstvoeding geeft. Nergens wordt dit feit in het blootstellingsregister vermeld, maar de beperking m.b.t. de geschiktheid van deze persoon om in aanwezigheid van ioniserende straling te werken, zal erin bestaan dat ze niet langer met niet ingekapselde bronnen mag werken, en dit eventueel aangevuld met de periode gedurende dewelke deze beperking zal gelden.*"

⁷ De Memorie van toelichting verduidelijkt dat deze gegevens de vorming betreft zoals bedoeld in artikel 25 van het Algemeen Reglement (Koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen), meer bepaald: basishoudende straling, inbegrepen de risico's voor zwangere of bostvoedende vrouwen, beschermingsmiddelen en met name dosimetrisch toezicht, goede praktijken, regelgeving, ... "*Deze vorming en informatie dienen te garanderen dat de persoon die aan het dosimetrisch toezicht wordt onderworpen in staat is om zijn eigen inbreng te hebben in zijn stralingsbescherming en deze van zijn collega's op het werk, evenals m.b.t. de bescherming van een ongeboort kind voor de vrouwelijke werknemers in de vruchtbare leeftijd. (...)*"

Advies 09/2011 - 5/15

8. Het **stralingspaspoort** zal worden samengesteld uit gegevens afkomstig van het blootstellingsregister, inzonderheid de beroepshalve **opgelopen blootstelling** aan ioniserende stralingen gedurende de laatste 12 opeenvolgende glijdende maanden voorafgaand aan de uitreiking van het stralingspaspoort, én **dosisgegevens** betreffende dosissen die werden opgelopen bij het uitvoeren van opdrachten met blootstellingsrisico in het buitenland (zie artikel 75, 25/10 van het voorontwerp van wet).
9. Deze gegevens betreffen minstens 'gewone' (niet-gevoelige) persoonsgegevens in de zin van artikel 1 WVP maar voor een gedeelte daarenboven **gevoelige persoonsgegevens** in de zin van artikel 6 (nationaliteit) en 7 (gegevens betreffende gezondheidstoezicht) WVP.

Aard van de verwerkingen

10. Vooreerst zal er een **blootstellingsregister** worden gecreëerd, waarin de dosimetriegegevens (cfr. supra) worden gecentraliseerd van alle aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen. Dit betreft, overeenkomstig artikel 75, 1°, 2° streepje, van het voorontwerp, iedereen die bij de uitvoering van activiteiten van ongeacht welke aard een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek. Artikel 76, 25/3 van het voorontwerp van wet bepaalt terzake dat het blootstellingsregister van toepassing zal zijn op **werknemers** (en daarmee gelijkgestelde personen, zoals personen in beroepsopleiding of met een leerovereenkomst, stagiairs, studenten)⁸, tewerkgesteld in een vergunningsplichtige Belgische inrichting of tewerkgesteld in een externe onderneming die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren en **zelfstandigen** die opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren. Artikel 76, 25/6 van het voorontwerp van wet bepaalt o.m. dat het blootstellingsregister gegevens zal bevatten voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon.

In de Memorie van Toelichting wordt verduidelijkt dat het voorontwerp van wet de bescherming beoogt van iedere natuurlijke persoon die in het kader van zijn **beroepswerkzaamheden, zijn studies of enige andere vorming** mogelijk een dosis oploopt die hoger is dan de dosislimiet die is vastgesteld voor het publiek, evenals **vrijwilligers**⁹ die activiteiten uitvoeren op plaatsen of in omstandigheden die een dergelijke

⁸ Zie artikel 75, 1°, 15° streepje van het voorontwerp van wet en artikel 2, §1, eerste en tweede lid, 1° van de wet van 4 augustus 1996 *betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk*.

⁹ Zie artikel 3 van de wet van 3 juli 2005 *betreffende de rechten van vrijwilligers*: "Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° *vrijwilligerswerk*: elke activiteit:

a) *die onbezoldigd en onverplicht wordt verricht*;

Advies 09/2011 - 6/15

blootstelling riskeren. De blootstelling moet het gevolg zijn van een activiteit, waardoor patiënten die een medische behandeling ondergaan, niet onder het toepassingsgebied vallen.

11. Daarnaast zal ook een **stralingspaspoort** worden gecreëerd voor **externe werkers** dat toelaat om hun dosimetrisch toezicht te verzekeren tijdens de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het **buitenland**. Dit betreft, overeenkomstig artikel 75, 1°, 7° streepje, van het voorontwerp, iedereen die aan dosimetrisch toezicht is onderworpen en die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijke of vaste werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige.¹⁰

Er zal dan een **overeenkomst** worden afgesloten tussen de externe onderneming of zelfstandige, enerzijds, en de buitenlandse exploitant, anderzijds, om de externe werker een equivalente bescherming te garanderen als die waarover de werknemers van de exploitant beschikken. (zie artikel 76, 25/9, §2 van het voorontwerp van wet)

In de Memorie van Toelichting wordt dienaangaande verduidelijkt dat de externe onderneming het stralingspaspoort van de betrokkene uit het blootstellingsregister zal uitprinten en in de overeenkomst met de buitenlandse exploitant zal bepalen dat deze laatste het stralingspaspoort voor de uitvoering van opdracht zal nakijken (opdat de dosislimieten kunnen worden gerespecteerd) en dat hij na afloop van de opdracht de dosisgegevens met betrekking tot de uitgevoerde opdracht aan het stralingspaspoort zal toevoegen, welke op hun beurt in het blootstellingsregister zullen worden ingevoerd bij terugkeer van de externe werker in België.

-
- b) die verricht wordt ten behoeve van één of meer personen, andere dan degene die de activiteit verricht, van een groep of organisatie of van de samenleving als geheel;
 - c) die ingericht wordt door een organisatie anders dan het familie- of privé-verband van degene die de activiteit verricht;
 - d) d) en die niet door dezelfde persoon en voor dezelfde organisatie wordt verricht in het kader van een arbeidsovereenkomst, een dienstencontract of een statutaire aanstelling;

2° vrijwilliger: elke natuurlijke persoon die een in 1° bedoelde activiteit verricht;

3° organisatie: elke feitelijke vereniging of private of publieke rechtspersoon zonder winstoogmerk die werkt met vrijwilligers (waarbij onder feitelijke vereniging wordt verstaan elke vereniging zonder rechtspersoonlijkheid van twee of meer personen die in onderling overleg een activiteit organiseren met het oog op de verwezenlijking van een onbaatzuchtige doelstelling, met uitsluiting van enige winstverdeling onder haar leden en bestuurders, en die een rechtstreekse controle uitoefenen op de werking van de vereniging);"

¹⁰ Zie Memorie van Toelichting, randnummer 8: "Uit de definities vloeit voort dat de exploitant en de externe onderneming in regel verschillende entiteiten zijn. De exploitant is verantwoordelijk voor een vergunde inrichting, terwijl een externe onderneming in regel geen vergunde inrichting onder zijn verantwoordelijkheid heeft. In principe is de link tussen de externe onderneming en de inrichting van de exploitant beperkt tot het feit dat hij zijn eigen werknemers activiteiten laat uitvoeren in die vergunde inrichtingen. Het kan bijvoorbeeld gaan om een techniek die specifieke hulp verleent bij onderhoud van bijvoorbeeld kerninstallaties, een schilder die schilderwerken uitvoert in een gebouw van een exploitant, ... Andersom zal een exploitant dus pas externe onderneming zijn wanneer hij zijn werknemers activiteiten laat uitvoeren in een inrichting die onder de verantwoordelijkheid valt van een andere exploitant. De onderwijsinstelling wiens stagiairs opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren bij een exploitant kan met het oog op een uniform dosimetrisch toezicht op deze stagiairs belast worden met de verplichtingen van een externe onderneming in dit kader. De concrete gevolgen hiervan voor wat betreft de vervulling van de diverse verplichtingen, zullen duidelijk blijken in de uitvoeringsbepalingen."

Advies 09/2011 - 7/15

Doeleinde, rechtmatigheid en proportionaliteit van de verwerking

Doeleinde en rechtmatigheid

12. Overeenkomstig artikel 4, §1, 2° WVP kunnen persoonsgegevens slechts ingezameld worden voor welbepaalde en uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden. De omschrijving van de nagestreefde doeleinden moet dus zo precies, gedetailleerd en volledig mogelijk zijn, vooral gezien het bijzonder gevoelig karakter van een aanzienlijk deel van de verzamelde gegevens.

13. Het doel van de gegevensregistratie in het kader van voorliggend voorontwerp is het bieden van een **optimale bescherming voor aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen**, ondermeer door middel van de registratie van gegevens betreffende het dosimetrisch toezicht, het gezondheidstoezicht en de informatie en vorming van de betrokkene (zie artikel 76, 25/1, 4° van het voorontwerp van wet).

In de Memorie van toelichting wordt terzake verder verduidelijkt dat het blootstellingsregister past in het kader van de bescherming van de werkers en dat het een middel vormt ter ondersteuning van:

- de controle van de naleving van de dosislimieten,
- de optimalisering van de blootstelling,
- de opsporing van storingen in het kader van het dosimetrisch toezicht op de werknemers,
- een administratieve vereenvoudiging voor de verschillende actoren die betrokken zijn bij het dosimetrisch toezicht op de werknemers.

Het aldus omschreven doeleinde lijkt **rechtmatig en gewettigd** in het kader van artikel 7, §2, e) WVP.

14. In de Memorie van toelichting bij artikel 76, 25/5 van het voorontwerp van wet, wordt aangaande de voorziene bewaartermijn van 50 jaar na het overlijden van de betrokkene, het volgende gesteld: *"Door de gegevens te bewaren tot vijftig jaar na het overlijden, is het mogelijk om de gegevens op lange termijn ter beschikking te stellen van het Fonds der Beroepsziekten. Dit kan bijvoorbeeld relevant zijn wanneer een persoon die slechts kort in de sector werkzaam is geweest op latere leeftijd een ziekte zou ontwikkelen die mogelijks terug te brengen is tot zijn activiteiten in de nucleaire sector."*

Deze toelichting lijkt een **bijkomende finaliteit** (statistisch en/of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten) te introduceren die in het voorontwerp van wet zelf niet wordt vermeld. Het Fonds voor Beroepsziekten wordt evenmin opgenomen in artikel 76, 25/7 waarin de

Advies 09/2011 - 8/15

personen/instanties staan vermeld die toegang zullen hebben tot het blootstellingsregister en de erin opgenomen persoonsgegevens.

Het is dan ook aangewezen, in voorkomend geval, deze bijkomende finaliteit duidelijk te omschrijven en op te nemen in het voorontwerp van wet, alsook vermelding van de persoonsgegevens die terzake zullen worden verwerkt.

15. In artikel 76, 25/5, tweede lid, van het voorontwerp van wet wordt voorzien dat 50 jaar na het overlijden van de betrokkenen, diens persoonsgegevens inzake dosimetrisch toezicht worden geanonimiseerd en aldus verder bewaard met het oog op een **latere verwerking voor epidemiologisch onderzoek**.¹¹

Teneinde elke verwarring te vermijden is het aangewezen dat wordt toegevoegd wat onder anonieme gegevens moet worden verstaan, meer bepaald, *"gegevens die niet met een geïdentificeerd of identificeerbaar persoon in verband kunnen worden gebracht en derhalve geen persoonsgegevens zijn"* en dit onder verwijzing naar artikel 1, 5° van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de WVP.

Proportionaliteit

16. Artikel 4, §1, 3° WVP bepaalt dat de verzamelde persoonsgegevens verplicht terzake dienend moeten zijn en niet overmatig ten opzichte van het doeleinde van de verwerking.
17. De onder randnummers 7 en 8 opgesomde persoonsgegevens lijken voor het merendeel **proportioneel ten opzichte van de doeleinden** zoals beschreven in de tekst van het voorontwerp.
- Enkel het gegeven '**nationaliteit**' lijkt overmatig ten opzichte van het doeleinde van de verwerking, nu dit toch op geen enkele wijze lijkt te kunnen bijdragen tot de optimalisering van de stralingsbescherming van de betrokkene. Het betreft daarenboven een 'gevoelig' persoonsgegeven in de zin van artikel 6 WVP, waar toch steeds omzichtiger moet mee worden omgesprongen dat met de 'gewone' (niet gevoelige) persoonsgegevens.
18. In artikel 76, 25/6 en in artikel 76, 25/11 van het voorontwerp van wet wordt aan de Koning nog enige uitvoeringsbevoegdheid gegeven inzake de in het blootstellingsregister, respectievelijk het stralingspaspoort, op te nemen persoonsgegevens. In het kader van de proportionaliteitsbeoordeling is het aangewezen dat de betreffende uitvoeringsbesluiten voorafgaandelijk voor advies aan de Commissie zouden worden voorgelegd (cfr. infra – randnummers 32 en 33).

¹¹ Zie Memorie van toelichting bij artikel 25/5: *"De onbeperkte bewaring na anonimisering laat toe om de gegevens te gebruiken in het kader van epidemiologisch onderzoek."*

Advies 09/2011 - 9/15

Doorgifte van persoonsgegevens naar het buitenland

19. Zoals hiervoor reeds werd toegelicht, wordt een **stralingspaspoort** afgeleverd voor een externe werker die een opdracht met blootstellingsrisico moet uitvoeren in het buitenland. Dit impliceert dat persoonsgegevens vanuit het blootstellingsregister zullen worden doorgegeven naar het buitenland.
20. Voorzover deze doorgifte geschiedt binnen de Europese Gemeenschap -waar een gelijkwaardig beschermingsniveau inzake verwerking persoonsgegevens geldt ingevolge de Europese richtlijn 95/46/EG *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens*-, of naar landen die een passend beschermingsniveau waarborgen, conform artikel 21 WVP, stelt zich in principe geen probleem.
21. In alle andere gevallen zal erop moeten worden toegezien dat in de tussen de externe onderneming/zelfstandige en de buitenlandse exploitant te sluiten overeenkomst, **passende contractuele bepalingen** worden opgenomen die voldoende (gelijkwaardige) waarborgen bieden ten aanzien van de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkene. De Koning zal zulks voor ogen willen houden wanneer Hij, in uitvoering van artikel 76, 25/9, §2, van het voorontwerp van wet, de modaliteiten zal bepalen waaraan dergelijke overeenkomst moet beantwoorden.

Bewaartermijn van de gegevens

22. Krachtens artikel 4, §1, 5° WVP mogen persoonsgegevens niet langer worden bewaard, in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of verder.
- Artikel 25/5 van het voorliggend voorontwerp van wet voorziet dat de gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden bewaard **tot 50 jaar na het overlijden** van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon.
23. In de Memorie van Toelichting wordt terzake gesteld dat deze bewaartermijn toelaat om de gegevens op lange termijn ter beschikking te stellen van het Fonds der Beroepsziekten. Dit kan bijvoorbeeld relevant zijn wanneer een persoon die slechts kort in de sector werkzaam is geweest op latere leeftijd een ziekte zou ontwikkelen die mogelijks terug te brengen is tot zijn activiteiten in de nucleaire sector.

Advies 09/2011 - 10/15

Zoals hiervoor reeds gesteld (zie randnummer 14) lijkt hiermee een bijkomend doeleinde (statistisch en/of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten) te worden geïntroduceerd dat niet wordt vermeldt in het voorontwerp van wet zelf.

24. Voor het doeleinde, zoals in het voorliggende voorontwerp van wet opgenomen, meer bepaald 'optimalisering van de stralingsbescherming van de betrokken persoon', lijkt **voormelde lange bewaringstermijn uitermate lang**. Immers, overleden dienen niet langer tegen ioniserende straling te worden beschermd. Van zodra het risico op blootstelling aan ioniserende straling voor de betrokkenen definitief is geweken, is bewaring van de persoonsgegevens terzake niet langer aangewezen.

Voor zover deze zeer lange bewaringstermijn toch noodzakelijk zou zijn in het kader van de 'optimalisering van de stralingsbescherming van de betrokken persoon, zal zeer concreet en duidelijk moeten worden aangegeven in het voorontwerp zelf, hetzij in de Memorie van Toelichting, waarom een dergelijke, uitermate lange bewaringstermijn zou gerechtvaardigd zijn, wat nu geenszins het geval is. Ook in de Europese richtlijnen 96/29/Euratom en 90/641/Euratom, waarvan het voorontwerp een hernieuwde omzetting uitmaakt, is geen rechtvaardiging voor deze uitermate lange bewaartermijn terug te vinden.¹²

Daarenboven zal men er in, voorkomend geval, over moeten waken dat alsdan de nodige procedures worden voorzien en ingesteld die kunnen waarborgen dat dermate 'oude' gegevens nog wel bruikbaar en exploiteerbaar blijven. .

25. Voormeld artikel 25/5 voorziet verder dat na het verloop van deze termijn van 50 jaar de gegevens verder zullen worden bewaard *"onder de vorm van **anonieme gegevens**, met het oog op een latere verwerking ervan zoals bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens"*. Zoals hiervoor reeds gesteld (zie randnummer 15) is het aangewezen dat wordt toegevoegd wat onder anonieme gegevens moet worden verstaan en dit onder verwijzing naar artikel 1, 5° van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de WVP.

¹² Zie Richtlijn 95/29/Euratom van de Raad van 13 mei 1996 *tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren*:

Art. 28, 1: "Voor iedere blootgestelde werker van categorie A wordt een dossier aangelegd dat de resultaten van de individuele monitoringen bevat. 2. Ter uitvoering van lid 1 worden de volgende gegevens **bewaard gedurende het arbeidsleven van de blootgestelde werkers** waarin blootstelling aan ioniserende straling is opgetreden, en nadien **totdat de betrokkene de leeftijd van 75 jaar heeft** of zou hebben bereikt, maar in geen geval minder dan **dertig jaar na beëindiging van het werk** waardoor de betrokkene aan straling werd blootgesteld. (...)"

Art. 34, 1: "Voor iedere werker van categorie A wordt een medisch dossier aangelegd, dat wordt **bijgehouden zolang de betrokkene tot deze categorie behoort**. Nadien wordt dit bewaard **totdat de betrokkene de leeftijd van 75 jaar heeft** of zou hebben bereikt, doch in geen geval minder dan **dertig jaar, te rekenen vanaf de beëindiging van het werk** waarbij de betrokkene aan ioniserende straling is blootgesteld."

Advies 09/2011 - 11/15

Verantwoordelijkheid en veiligheidsmaatregelen

26. In artikel 75, 1^o, 13^e streepje, van het voorontwerp van wet wordt het **FANC** expliciet aangeduid als verantwoordelijke voor de verwerking. Hierdoor wordt tegemoet gekomen aan de vereiste van artikel 1, §4 WVP.
27. Uit artikel 75, 1^o, 11^e streepje, van het voorontwerp van wet volgt dat binnen het FANC een **beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg** zal worden aangesteld, in de zin van artikel 7, §4 WVP. Dit artikel stelt eveneens dat, zolang geen uitvoering wordt gegeven aan voormelde bepaling van de WVP, wordt begrepen onder beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de persoon die houder is van het wettelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde.
28. Artikel 16 WVP verplicht de verantwoordelijke voor de verwerking «*de **gepaste technische en organisatorische maatregelen** [te] treffen die nodig zijn voor de bescherming van de persoonsgegevens (...)*» [en verduidelijkt dat] «*Deze maatregelen moeten een passend beveiligingsniveau verzekeren rekening houdend, enerzijds, met de stand van de techniek terzake en de kosten voor het toepassen van de maatregelen en, anderzijds, met de aard van de te beveiligen gegevens en de potentiële risico's*». Voor een concrete invulling hiervan verwijst de Commissie naar de door haar uitgewerkte **referentiemaatregelen**.¹³
29. Uit artikel 75, 1^o, 12^e streepje, van het voorontwerp volgt dat binnen het FANC een **consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer**, in de zin van artikel 4, §5 van de wet van 15 januari 1990 *houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid*, zal worden aangeduid.
- De Commissie neemt hiervan akte.
30. **Gevoelige persoonsgegevens**, waaronder deze betreffende de gezondheid, zijn van aard om strengere veiligheidsmaatregelen te rechtvaardigen. In navolging van artikel 25 van het Koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de WVP moet de verantwoordelijke voor de verwerking van gevoelige persoonsgegevens, zoals persoonsgegevens betreffende de gezondheid, volgende **bijkomende veiligheidsmaatregelen** nemen:
- de **categorieën van personen** aanwijzen die de persoonsgegevens kunnen raadplegen, waarbij hun hoedanigheid ten opzichte van de verwerking van de betrokken gegevens nauwkeurig moet worden omschreven;

¹³ Zien: <http://www.privacycommission.be/nl/static/pdf/referenciemaatregelen-vs-01.pdf>.

Advies 09/2011 - 12/15

- de lijst van de aldus aangewezen categorieën van personen **ter beschikking houden van de Commissie**;
- ervoor zorgen dat de aangewezen personen door een wettelijke of statutaire **verplichting**, of door een evenwaardige contractuele bepaling ertoe gehouden zijn het **vertrouwelijke karakter** van de betrokken gegevens in acht te nemen.

Het voorontwerp van wet komt hieraan al gedeeltelijk tegemoet gekomen in artikel 76, 25/4, waarin de instanties worden vermeld die de geregistreerde persoonsgegevens zullen moeten ingeven of raadplegen en die dus betrokken zijn bij de inzameling en verwerking ervan. Het betreffen inzonderheid volgende **categorieën**:

- overheidsdiensten belast met toezicht op en naleving van de regels inzake gezondheidstoezicht;
- het FANC, de verantwoordelijke voor de verwerking;
- de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg door het FANC aangeduid in navolging van artikel 7, §4 WVP;
- de consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer door het FANC aangeduid;
- de exploitanten, voor wat betreft de gegevens die henzelf betreffen, hun werknemers of externe werkers, de externe onderneming betreft die in hun inrichting mensen tewerk stelt;
- de externe ondernemingen, voor wat betreft de gegevens die henzelf betreffen en hun werknemers;
- de diensten voor fysische controle;
- de erkende arbeidsgeneesheren, voor wat betreft de gegevens die betrekking hebben op personen waarop zij het gezondheidstoezicht uitoefenen;
- de erkende dosimetrische diensten, voor wat betreft de door hen aangeleverde gegevens;
- de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, voor wat betreft de gegevens die op henzelf betrekking hebben.

31. De verantwoordelijke voor de verwerking, het FANC, zal er, samen met de aangestelde consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer, op toezien dat voormelde veiligheidsmaatregelen ten allen tijde worden nageleefd.

Delegatie van bevoegdheid aan de Koning

32. In het voorontwerp van wet wordt op verschillende vlakken aan de Koning een uitgebreide bevoegdheid (zie artikel 76, 25/1 van het voorontwerp van wet) toegekend om praktische modaliteiten uit te werken inzake:

Advies 09/2011 - 13/15

- de dosimetrische opvolging in het algemeen
- de werking, het gebruik, de inhoud van en de toegang tot het blootstsellingsregister (zie ook artikel 76, 25/2, §1, tweede lid en §2; artikel 76, 25/6, 4° tot 7° en artikel 76, 25/7, 10°)
- de aanmaak en aflevering van stralingspaspoorten (zie artikel 76, 25/9, §2 en artikel 76, 25/11).

33. De Commissie wenst ook aangaande de terzake te nemen uitvoeringsbesluiten te worden geconsulteerd. Zij zou het dan ook op prijs stellen dat deze haar te gepaste tijde voor **advies** zullen worden voorgelegd.

Machtiging van de bevoegde Sectorale comités

34. In het kader van het principe van eenmalige gegevensinzameling en administratieve vereenvoudiging, worden een aantal gegevens voor opname in het blootstellingsregister bekomen via volgende **authentieke bronnen**:

- het **Rijksregister**, opgericht bij wet van 8 augustus 1983 *tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen*;
- de **Kruispuntbank der ondernemingen**, opgericht bij wet van 16 januari 2003 *tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen* en
- de **Registers van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid**, opgericht bij wet van 15 januari 1990 *houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid*.

35. Krachtens artikel 16 van voormelde wet van 8 augustus 1983 vereist elke toegang tot of mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister een machtiging van het **Sectoraal comité van het Rijksregister**.

In het kader van dit dossier werd reeds een aanvraag ingediend tot machtiging tot toegang tot het Rijksregister. De aanvraag werd tijdelijk geschorst, in afwachting van de beoordeling van de rechtsgrond die als basis zou dienen voor de gevraagde toegang.

36. Krachtens artikel 18 en 27 van voormelde wet van 16 januari 2003 vereist de toegang tot bepaalde informatiegegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen een machtiging van het **Sectoraal comité van de Kruispuntbank van Ondernemingen**.

Advies 09/2011 - 14/15

37. Krachtens artikel 46 van voormelde wet van 15 januari 1990 vereist elke mededeling (binnen en) buiten het netwerk van sociale zekerheid van sociale gegevens van persoonlijke aard een machtiging van het **Sectoraal comité van de Sociale Zekerheid en van de Gezondheid, Afdeling Sociale Zekerheid**.
38. In het kader van de overheveling van opdrachten van de FOD WASO aan het FANC voorziet artikel 77, §2 van het voorontwerp van wet dat ook de gegevens met betrekking tot het dosimetrisch toezicht dienen te worden overgedragen.
Krachtens artikel 36bis WVP vereist elke **elektronische mededeling van persoonsgegevens door een federale overheidsdienst** een principiële machtiging van het **Sectoraal comité voor de Federale Overheid**.
39. Het FANC zal dan ook de nodige stappen ondernemen voor het bekomen van de vereiste machtigingen.

Aangifte van verwerkingen bij de Commissie

40. Artikel 17 WVP voorziet dat, *"voordat wordt overgegaan tot één of meer volledig of gedeeltelijk geautomatiseerde verwerkingen van gegevens die voor de verwezenlijking van een doeleinde of van verscheidene samenhangende doeleinden bestemd zijn, de verantwoordelijke voor de verwerking, of in voorkomend geval, dienst vertegenwoordiger, daarvan aangifte doet bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer"*.
41. In deze aangifte dienen de inlichtingen opgesomd door artikel 17, §3 WVP te worden gepreciseerd.
42. Aangifte kan worden gedaan aan de hand van een papieren formulier dat kan worden bekomen bij de Commissie. Er kan echter ook elektronisch worden aangegeven via de website van de Commissie (<http://www.privacycommission.be>).

III. BESLUIT

43. Gelet op het voorgaande is de Commissie van oordeel dat het voorontwerp van wet **voldoende waarborgen** biedt wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft, op voorwaarde dat **volgende aandachtspunten** bijkomend in het voorontwerp worden verwerkt:

Advies 09/2011 - 15/15

- in voorkomend geval, een duidelijke omschrijving opnemen in het voorontwerp van wet van een **bijkomend doeleinde** (statistisch en/of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten) met vermelding van de persoonsgegevens die daarvoor zullen worden verwerkt (zie randnummer 14);
- in artikel 76, 25/5, tweede lid, van het voorontwerp van wet, '**anonieme gegevens**' **definiëren** onder verwijzing naar artikel 1, 5° van het Koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de WVP (zie randnummer 15);
- in artikel 76, 25/6, 1° van het voorontwerp van wet het **gegeven 'nationaliteit' schrappen** wegens overmatig ten opzichte van het omschreven doeleinde (zie randnummer 17);
- **herziening** van de in artikel 76, 25/5 van het voorontwerp van wet voorziene **maximale bewaartermijn**, hetzij opname in het voorontwerp zelf of in de Memorie van toelichting van een **concrete en duidelijke rechtvaardiging** voor de uitermate lange termijn van 50 jaar na het overlijden (zie randnummer 24);
- in het voorontwerp van wet vermelden dat de door de Koning te nemen **uitvoeringsbesluiten** voorafgaandelijk voor **advies** aan de Commissie zullen worden voorgelegd (zie randnummers 18, 21 en 33).

OM DEZE REDENEN

44. Brengt de Commissie een **positief advies** uit over het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en tot overheveling van bepaalde opdrachten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en dit **op voorwaarde** dat voormelde aandachtspunten bijkomend worden geïntegreerd.

Voor de Administrateur m.v.,

De Voorzitter,

(get.) Patrick Van Wouwe

(get.) Willem Debeuckelaere

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et
Notre Ministre de l'Emploi,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de
l'Emploi sont chargés de présenter, en notre Nom, aux
Chambres législatives et de déposer à la Chambre des
représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78
de la Constitution.

CHAPITRE 2

Dispositions de modification

Art. 2

A l'article 1^{er} de la loi du 15 avril 1994 relative à la
protection de la population et de l'environnement contre
les dangers résultant des rayonnements ionisants et
relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, les
modifications suivantes sont apportées:

1° la liste des définitions est complétée comme suit:

— **personne professionnellement exposée:**
chaque personne physique soumise, dans le cadre
de ses activités professionnelles, à une exposition
aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le
dépassement de l'une des limites de dose fixées pour
les personnes du public;

— **personne soumise à la surveillance dosimé-
trique:** chaque personne physique qui exécute des
activités de quelque nature que ce soit lors desquelles
elle est soumise à une exposition aux rayonnements

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse
Zaken en Onze Minister van Werk,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze
Minister van Werk, zijn ermee belast het ontwerp van
wet waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam, aan
de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer
van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingsbepalingen

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 15 april 1994 betreffende
de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu
tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende
gevaaren en betreffende het Federaal Agentschap voor
Nucleaire Controle, worden de volgende wijzigingen
aangebracht:

1° de lijst met definities wordt aangevuld als volgt:

— **beroepshalve blootgestelde persoon:** iedere
natuurlijke persoon die ingevolge zijn beroepsactivi-
teiten, een blootstelling aan ioniserende stralingen
ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één
van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van
het publiek;

— **aan dosimetrisch toezicht onderworpen
persoon:** iedere natuurlijke persoon die activiteiten
van ongeacht welke aard uitvoert waarbij hij / zij een
blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die

ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public;

— **exploitant**: toute personne physique ou morale qui assume la responsabilité de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 ;

— **entreprise extérieure**: toute personne physique ou morale appelée à exécuter des activités de quelque nature que ce soit dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, au cours desquelles l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourraient être dépassées, à l'exception de l'exploitant de cet établissement et des membres de son personnel;

— **médecin agréé**: le conseiller en prévention-médecin du travail travaillant dans un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail, compétent dans le domaine de la médecine du travail conformément aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs dans la cadre de l'exécution de leur travail et à ses arrêtés d'exécution et qui, en outre, est agréé conformément aux mesures d'exécution prises en vertu des articles 3 et 19;

— **travailleur extérieur**: toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant;

— **mission comportant un risque d'exposition**: activité de quelque nature que ce soit prestée par un travailleur extérieur chez un exploitant au cours de laquelle l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourrait être dépassée;

- **registre d'exposition**: système d'enregistrement centralisé des données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, visé à l'article 25/2;

- **passeport radiologique**: document individuel établi pour les travailleurs extérieurs permettant d'assurer leur surveillance dosimétrique pendant les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent à l'étranger;

- **professionnel des soins de santé**: le professionnel des soins de santé visé à l'article 7, § 4 de la loi du 8

kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek;

— **exploitant**: elke natuurlijke of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

— **externe onderneming**: elke natuurlijke of rechtspersoon, die activiteiten van om het even welke aard verricht in een inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden, met uitzondering van de exploitant van die inrichting, en zijn personeelsleden;

— **erkende geneesheer**: de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer werkzaam in een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, deskundig op gebied van arbeidsgeneeskunde overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en de uitvoeringsbesluiten ervan en die bovendien erkend is overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van de artikelen 3 en 19;

— **externe werker**: iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige;

— **opdracht met blootstellingsrisico**: activiteit van ongeacht welke aard, van een externe werker bij een exploitant, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden;

— **blootstellingsregister**: gecentraliseerd registratiesysteem bedoeld in artikel 25/2, dat de dosimetriegegevens van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen bevat;

— **stralingspaspoort**: individueel document opgesteld voor externe werkers, dat toelaat om hun dosimetrisch toezicht te verzekeren tijdens de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het buitenland;

— **beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg**: de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg bedoeld in

décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et désigné au sein de l'Agence. Tant que les mesures d'exécution de la disposition précitée de la loi du 8 décembre 1992 ne sont pas prises, on entend par 'professionnel des soins de santé': la personne titulaire du diplôme légal de docteur en médecine, chirurgie et accouchements;

— **consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée:** le consultant visé à l'article 4, §5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et désigné au sein de l'Agence;

— **responsable du traitement:** la personne visée à l'article 1^{er}, §4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en l'occurrence l'Agence;

— **unité d'implantation:** lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée;

— **travailleur:** travailleur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 1^o de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— **employeur:** employeur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 2^o de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

— **surveillance dosimétrique:** la surveillance dosimétrique telle que visée à l'article 30.6 du Règlement général;

— **sources authentiques:** le Registre national créé par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la Banque-Carrefour des entreprises créée par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, et les Registres de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale (Registre bis et Registre des radiés) créée par la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale;

artikel 7, § 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals aangesteld binnen het Agentschap. Zolang geen uitvoering wordt gegeven aan de voormelde bepaling van de wet van 8 december 1992, wordt begrepen onder 'beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg': de persoon die houder is van het wettelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde;

— **consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer:** de consulent bedoeld in artikel 4, §5 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zoals aangeduid binnen het Agentschap;

— **verantwoordelijke voor de verwerking:** de persoon zoals bedoeld in artikel 1, §4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in casu het Agentschap;

— **vestigingseenheid:** een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend;

— **werknemer:** werknemer zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 1^o van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— **werkgever:** werkgever zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 2^o van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

— **dosimetrisch toezicht:** het dosimetrisch toezicht zoals bedoeld in artikel 30.6 van het Algemeen reglement;

— **authentieke bronnen:** het Rijksregister opgericht bij wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de kruispuntbank der ondernemingen opgericht bij wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, en de Registers van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (Bis-register en Register van de geschraptten) opgericht bij wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid;

— **données anonymes**: les données qui ne peuvent être mises en relation avec une personne identifiée ou identifiable et qui ne sont, en conséquence, pas des données à caractère personnel;”;

2° La définition de règlement général est remplacée par ce qui suit:

“**Règlement général**: l’arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l’environnement contre le danger des rayonnements ionisants;”.

Art. 3

Dans les articles 7 et 19 de la même loi, les mots “la surveillance médicale des travailleurs” sont remplacés par “la surveillance de la santé des travailleurs”.

Art. 4

Dans la même loi, le chapitre III est modifié comme suit:

1° Il est inséré avant l’actuel article 14 une section 1, rédigée comme suit:

“Section I – Description générale de la mission”;

2° Il est inséré avant l’actuel article 16 une section 2, rédigée comme suit:

“Section II – Compétence en matière d’autorisation des établissements”;

3° Avant les articles 17*bis* et 17*ter*, insérés par la loi du 2 avril 2003, il est inséré une section 3 rédigée comme suit:

“Section III – Compétence en matière de protection physique des matières nucléaires”;

4° Il est inséré avant l’actuel article 18 une section 4, rédigée comme suit:

“Section IV – Compétence en matière de transport des substances radioactives”;

5° Il est inséré avant l’actuel article 18*bis* une section 5, rédigée comme suit:

— **anonieme gegevens**: de gegevens die niet met een geïdentificeerd of identificeerbaar persoon in verband kunnen worden gebracht en derhalve geen persoonsgegevens zijn;”;

2° De definitie van algemeen reglement wordt vervangen als volgt:

“**Algemeen reglement**: het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen;”.

Art. 3

In de artikelen 7 en 19 van dezelfde wet worden de woorden “het medisch toezicht op de werknemers” vervangen door “het gezondheidstoezicht op de werknemers”.

Art. 4

In dezelfde wet wordt hoofdstuk III gewijzigd als volgt:

1° Voor het huidige artikel 14 wordt een afdeling 1 ingevoegd, luidende:

“Afdeling I – Algemene opdrachtomschrijving”;

2° Voor het huidige artikel 16 wordt een afdeling 2 ingevoegd, luidende:

“Afdeling II – Bevoegdheid inzake de vergunning van inrichtingen”;

3° Voor de artikelen 17*bis* en 17*ter*, ingevoegd door de wet van 2 april 2003, wordt een afdeling 3 ingevoegd, luidende:

“Afdeling III – Bevoegdheid inzake fysieke beveiliging van kernmateriaal”;

4° Voor het huidige artikel 18 wordt een afdeling 4 ingevoegd, luidende:

“Afdeling IV – Bevoegdheid inzake het vervoer van radioactieve stoffen”;

5° Voor het huidige artikel 18*bis* wordt een afdeling 5 ingevoegd, luidende:

“Section V – Compétence en matière de surveillance des matières nucléaires et des documents ou données qui s’y rapportent”;

6° Il est inséré avant l’actuel article 19 une section 6, rédigée comme suit:

“Section VI – Compétence en matière d’applications médicales, surveillance des établissements et denrées alimentaires”;

7° Il est inséré avant l’actuel article 21 une section 7, rédigé comme suit:

“Section VII – Compétence en matière de surveillance du territoire”;

8° Il est inséré avant l’actuel article 22 une section 8, rédigée comme suit:

“Section VIII – Compétence en matière de plan d’urgence”;

9° Il est inséré avant l’actuel article 23 une section 9, rédigée comme suit:

“Section IX – Compétence en matière de documentation, de recherche et de développement”;

10° Il est inséré avant l’actuel article 24 une section 10, rédigée comme suit:

“Section X – Droit d’initiative en matière de proposition de mesures”;

11° Il est inséré avant l’actuel article 25 une section 11, rédigée comme suit:

“Section XI – Compétence en matière de vérification de la formation, de l’information et de la protection des travailleurs

Sous-section I – Compétence générale en matière de formation, information et protection des travailleurs”;

12° Il est inséré avant l’actuel article 26 une sous-section II, rédigée comme suit:

“Sous-section II – Compétence en matière de surveillance dosimétrique”.

“Afdeling V – Bevoegdheid inzake toezicht op kernmateriaal, alsook documenten of gegevens die er betrekking op hebben”;

6° Voor het huidige artikel 19 wordt een afdeling 6 ingevoegd, luidende:

“Afdeling VI – Bevoegdheid inzake medische toepassingen, toezicht in de inrichtingen en voedingsmiddelen”;

7° Voor het huidige artikel 21 wordt een afdeling 7 ingevoegd, luidende:

“Afdeling VII – Bevoegdheid inzake het toezicht op het grondgebied”;

8° Voor het huidige artikel 22 wordt een afdeling 8 ingevoegd, luidende:

“Afdeling VIII – Bevoegdheid inzake noodplanning”;

9° Voor het huidige artikel 23 wordt een afdeling 9 ingevoegd, luidende:

Afdeling IX - Bevoegdheid inzake documentatie, onderzoek en ontwikkeling”;

10° Voor het huidige artikel 24 wordt een afdeling 10 ingevoegd, luidende:

“Afdeling X: - Initiatiefrecht inzake het voorstellen van maatregelen”;

11° Voor het huidige artikel 25 wordt een afdeling 11 ingevoegd, luidende:

“Afdeling XI – Bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers

Onderafdeling I – Algemene bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers”;

12° Voor het huidige artikel 26 wordt een onderafdeling II ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling II – Bevoegdheid inzake het dosimetrisch toezicht”.

Art. 5

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/1, rédigé comme suit:

“Art. 25/1. Dans le cadre de la surveillance dosimétrique, cette sous-section vise à:

1° transférer à l’Agence fédérale de Contrôle nucléaire les missions concernant la surveillance dosimétrique initialement confiées au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;

2° accorder au Roi le pouvoir nécessaire pour régler les modalités pratiques en vertu desquelles l’Agence assurera la surveillance dosimétrique;

3° offrir une protection optimale aux personnes soumises à la surveillance dosimétrique, notamment à travers l’enregistrement de données se rapportant à la surveillance dosimétrique, la surveillance de la santé, l’information et la formation des personnes concernées;

4° accorder au Roi la compétence nécessaire afin de régler les modalités pratiques en rapport avec le fonctionnement et l’usage du registre d’exposition;

5° régler le transfert à l’Agence fédérale de Contrôle nucléaire, des données concernant la surveillance dosimétrique des travailleurs exposés ou susceptibles d’être exposés professionnellement à un risque résultant des rayonnements ionisants dont dispose le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale au moment du transfert des missions.”

Art. 6

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/2, rédigé comme suit:

“Art. 25/2. § 1. L’Agence est chargée de la mise en place et de la gestion d’un registre d’exposition.

Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l’Agence remplit cette mission.

§ 2. Le Roi fixe la forme du registre d’exposition visé au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, et détermine également les conditions et les modalités concernant la mise en place, l’utilisation et le fonctionnement du registre d’exposition.

Art. 5

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/1. In het kader van het dosimetrisch toezicht, beoogt deze onderafdeling:

1° de opdrachten inzake het dosimetrisch toezicht, welke initieel berustten bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, over te dragen naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

2° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen teneinde de praktische modaliteiten te regelen overeenkomstig dewelke het Agentschap het dosimetrisch toezicht zal waarnemen;

3° een optimale bescherming te bieden voor aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, ondermeer door middel van de registratie van gegevens betreffende het dosimetrisch toezicht, het gezondheidstoezicht en de informatie en opleiding van de betrokkenen;

4° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen teneinde de praktische modaliteiten te regelen betreffende de werking en het gebruik van het blootstellingsregister;

5° de overdracht aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle te regelen van de gegevens inzake dosimetrisch toezicht van werknemers die beroepshalve worden of kunnen worden blootgesteld aan een uit ioniserende straling voortkomend risico, waarover de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg beschikt op het moment van de overheveling van de opdrachten.”

Art. 6

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/2. § 1. Het Agentschap wordt belast met de uitbouw en het beheer van een blootstellingregister.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap deze opdracht vervult.

§ 2. De Koning bepaalt de vorm van het in paragraaf 1, eerste lid bedoelde blootstellingregister en bepaalt tevens de voorwaarden en de nadere regels aangaande de uitbouw, het gebruik en de werking ervan.

Il fixe en particulier les règles relatives aux obligations des parties concernées par le fonctionnement et l'utilisation du registre d'exposition."

Art. 7

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/3, rédigé comme suit:

"Art. 25/3. Ce registre d'exposition s'applique:

1° aux travailleurs employés au sein même de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique;

2° aux travailleurs employés par une unité d'implantation belge d'une entreprise extérieure, laquelle exécute des missions comportant un risque d'exposition en Belgique ou à l'étranger;

3° aux travailleurs indépendants responsables d'un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique et qui sont considérés comme personnes soumises à la surveillance dosimétrique;

4° aux travailleurs extérieurs indépendants, assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou à l'étranger, des missions comportant un risque d'exposition."

Art. 8

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/4, rédigé comme suit:

"Art. 25/4. Les données du registre d'exposition proviennent:

- 1° des sources authentiques;
- 2° des services de contrôle physique;
- 3° des services de dosimétrie;
- 4° des exploitants;
- 5° des entreprises extérieures;
- 6° des médecins agréés."

Art. 9

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/5, rédigé comme suit:

"Art. 25/5. Les données figurant dans le registre d'exposition sont conservées jusqu'à 50 ans après les

Hij stelt inzonderheid de regels vast aangaande de verplichtingen van de partijen die betrokken zijn bij de werking en het gebruik van het blootstellingsregister."

Art. 7

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/3. Dit blootstellingsregister is van toepassing op:

1° de werknemers tewerkgesteld in een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17 en gelegen in België;

2° de werknemers die tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming en opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren, in België of in het buitenland;

3° de zelfstandigen die verantwoordelijk zijn voor een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, gelegen is in België en die als aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen worden beschouwd;

4° de zelfstandige externe werkers die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid en in België of in het buitenland opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren."

Art. 8

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/4. De gegevens in het blootstellingsregister zijn afkomstig van:

- 1° de authentieke bronnen;
- 2° de diensten voor fysieke controle;
- 3° de dosimetrische diensten;
- 4° de exploitanten;
- 5° de externe ondernemingen;
- 6° de erkende geneesheren."

Art. 9

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/5. De gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden bewaard tot 50 jaar na de

activités professionnelles ayant impliqué une exposition aux rayonnements ionisants et jusqu'à 30 ans après le décès de la personne soumise à la surveillance dosimétrique.

A l'expiration des délais visés au premier alinéa, les données contenues dans le registre d'exposition continuent à être conservées sous la forme de données anonymes, en vue de leur traitement ultérieur comme le prévoient les mesures d'exécution prises en application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et en vue d'études statistiques et/ou stratégiques en matière de maladies professionnelles."

Art. 10

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/6, rédigé comme suit:

"Art. 25/6. Le registre d'exposition contient les données suivantes:

1° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient les données pertinentes relatives à l'identité, au domicile ou, le cas échéant, à l'unité d'implantation, à la nationalité et au rôle linguistique de la personne morale ou physique concernée;

2° Si possible, pour chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient:

- a) les coordonnées de la (des) personne(s) de contact;
- b) S'il s'agit d'exploitants, leur(s) secteur(s) d'activités suivant la liste au choix définie par le Roi;
- c) le(s) service(s) de contrôle physique désigné(s), si d'application;
- d) le(s) médecin(s) agréé(s) ou le(s) service(s) externe de prévention et de protection au travail;
- e) le(s) service(s) de dosimétrie désigné(s), si d'application;

3° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre contient les données en rapport avec sa relation de travail avec l'exploitant et/ou l'entreprise extérieure telles que définies par le Roi, lesquelles sont nécessaires pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate;

4° Pour chaque dose d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre d'exposition contient les données dosimétriques ainsi que les données relatives déterminées par le Roi qui permettent

professionele activiteiten die een blootstelling aan ioniserende stralingen hebben meegebracht en tot 30 jaar na het overlijden van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon.

Na het verstrijken van de termijnen bedoeld in het eerste lid, worden de in het blootstellingsregister opgenomen gegevens verder bewaard onder de vorm van anonieme gegevens, met het oog op een latere verwerking ervan zoals bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en met het oog op statistisch en/ of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten."

Art. 10

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/6 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/6. Het blootstellingsregister bevat de volgende gegevens:

1° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, elke externe onderneming en elke exploitant bevat het blootstellingsregister de relevante gegevens betreffende de identiteit, de woonplaats of in voorkomend geval de vestigingseenheid, de nationaliteit en de taalrol van de betrokken rechtspersoon of natuurlijke persoon;

2° Indien mogelijk, bevat het blootstellingsregister voor elke externe onderneming en exploitant:

- a) de gegevens van hun contactperso(o)n(en);
- b) indien het gaat om exploitanten, hun activiteitsector(en) volgens de keuzelijst bepaald door de Koning;
- c) de voor de fysische controle aangeduide dienst(en), indien van toepassing;
- d) de erkende geneeshe(e)r(en) of de externe dienst(en) voor preventie en bescherming op het werk;
- e) de aangeduide dosimetrische dienst(en), indien van toepassing;

3° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon bevat het blootstellingsregister de gegevens betreffende diens arbeidsrelatie tot de exploitant en / of de externe onderneming zoals bepaald door de Koning, dewelke noodzakelijk zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen;

4° Voor iedere dosis van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, bevat het blootstellingsregister de dosisgegevens evenals de gerelateerde gegevens zoals bepaald door de Koning, die toelaten

d'évaluer la dose reçue et qui sont indispensables pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate;

5° Pour chaque examen médical dans le cadre de la surveillance de la santé tel que stipulé par l'arrêté royal du 28 mai 2003 concernant la surveillance de la santé des employés, le registre d'exposition contient l'information déterminée par le Roi, qui permet de juger de l'aptitude médicale de la personne soumise à la surveillance dosimétrique à exécuter les activités professionnelles concernées;

6° Pour chaque formation générale suivie dans le domaine de la radioprotection telle que visée par le Roi, ainsi que pour chaque formation en radioprotection spécifique à un poste de travail ou une tâche, le registre d'exposition contient l'information considérée par le Roi comme indispensable pour juger de la connaissance nécessaire en matière de radioprotection pour exécuter les activités professionnelles concernées."

Art. 11

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/7, rédigé comme suit:

"Art. 25/7. Bénéficient d'un accès au registre d'exposition visé à l'article 25/2:

1° les services publics chargés de surveiller le respect des règles concernant la surveillance de la santé visées dans les mesures d'exécution prises en application de l'article 4, § 1 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, par le biais des membres du personnel désignés par ces services publics;

2° l'Agence;

3° le professionnel des soins de santé désigné par le responsable du traitement;

4° le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné par l'Agence;

5° les exploitants établis en Belgique en ce qui concerne:

- a) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° qui les concernent;
- b) les données visées à l'article 25/6 qui concernent leurs propres travailleurs;
- c) les données visées à l'article 25/6 qui concernent les travailleurs extérieurs qui exécutent une mission comportant un risque d'exposition dans leur établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une

om een schatting te maken van de opgelopen dosis, en die onmisbaar zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen;

5° Voor elk medisch onderzoek in het kader van het gezondheidstoezicht bedoeld in het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers, bevat het blootstellingsregister de informatie zoals bepaald door de Koning, die toelaat te oordelen over de medische geschiktheid van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon om de betrokken beroepsactiviteiten uit te voeren;

6° Voor elke gevolgde algemene vorming inzake stralingsbescherming zoals bedoeld door de Koning, alsook voor elke specifieke vorming inzake stralingsbescherming gericht op een werkpost of een taak, bevat het blootstellingsregister de informatie die door de Koning onmisbaar wordt beschouwd om te oordelen over de kennis inzake stralingsbescherming die noodzakelijk is om de de betrokken beroepsactiviteiten te kunnen uitoefenen."

Art. 11

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/7 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/7. Hebben toegang tot het in artikel 25/2 bedoelde blootstellingsregister:

1° de overheidsdiensten belast met het toezicht op de naleving van de regels betreffende het gezondheidstoezicht bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4, § 1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, door middel van de door deze overheidsdiensten aangeduide personeelsleden;

2° het Agentschap;

3° de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg zoals aangeduid door de verantwoordelijke voor de verwerking;

4° de consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeduid door het Agentschap;

5° de exploitanten gevestigd in België voor wat betreft:

- a) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° die op henzelf betrekking hebben;
- b) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op hun eigen werknemers;
- c) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op de externe werkers die in hun inrichting, die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel

déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, y-compris les données concernant la relation de ces travailleurs extérieurs avec leur entreprise extérieure ou le cas échéant concernant les modalités d'emploi dans leur entreprise extérieure;

d) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° de l'entreprise extérieure qui occupe des travailleurs extérieurs dans leur propre établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17;

6° les entreprises extérieures qui emploient des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, en ce qui concerne:

a) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° qui les concernent;

b) les données visées à l'article 25/6 qui concernent leurs travailleurs;

7° les services de contrôle physique établis ou désignés par les exploitants visés sous 5°, en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 des personnes soumises à la surveillance dosimétrique qu'ils surveillent pour ces exploitants;

8° les médecins agréés en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 des personnes soumises à la surveillance dosimétrique dont ils effectuent la surveillance de la santé;

9° les services de dosimétrie agréés en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6, point 4° qu'ils fournissent;

10° les personnes soumises à la surveillance dosimétrique en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 qui les concernent;

11° Le Fonds des Maladies professionnelles en ce qui concerne les données à caractère personnel visées à l'article 25/6, points 1° à 5°.

Le Roi peut étendre l'accès au registre à d'autres catégories d'utilisateurs dans la mesure où ceux-ci doivent nécessairement disposer de ces données pour l'exécution de leur mission.

Il détermine également les règles pour l'introduction et la consultation des données ainsi que les droits et les obligations des utilisateurs."

Art. 12

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/8, rédigé comme suit:

"Art. 25/8. L'Agence est également chargée d'établir et de délivrer les passeports radiologiques."

17, een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren met inbegrip van de gegevens betreffende de verhouding tot hun externe onderneming of in voorkomend geval de modaliteiten van tewerkstelling bij hun externe onderneming;

d) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° van de externe onderneming die externe werkers tewerkstelt in de eigen inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;

6° de externe ondernemingen die aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen tewerkstellen, voor wat betreft:

a) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° die op hen zelf betrekking hebben;

b) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op hun werknemers;

7° de diensten voor fysische controle ingericht of aangeduid door de exploitanten bedoeld in 5°, voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen die zij voor deze exploitanten opvolgen;

8° de erkende geneesheren voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen waarop zij het gezondheidstoezicht uitoefenen;

9° de erkende dosimetrische diensten voor wat betreft de door hen aangeleverde gegevens bedoeld in artikel 25/6, punt 4°;

10° de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die op hen betrekking hebben;

11° het Fonds der Beroepsziekten voor wat betreft de persoonsgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° tot 5°.

De Koning kan de toegang tot het register uitbreiden naar andere categorieën van gebruikers voor zover zij noodzakelijkerwijze over de gegevens dienen te beschikken voor het uitvoeren van hun opdracht.

Hij bepaalt tevens de nadere regels voor het invoeren en raadplegen van de gegevens evenals de rechten en plichten van de gebruikers."

Art. 12

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/8 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/8. Het Agentschap wordt tevens belast met het aanmaken en afleveren van de stralingspaspoorten."

Art. 13

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/9, rédigé comme suit:

“Art. 25/9. § 1. Préalablement à l’exécution d’une mission comportant un risque d’exposition à l’étranger, un travailleur extérieur employé dans une unité d’implantation belge d’une entreprise extérieure est doté d’un passeport radiologique.

§ 2. Conformément aux modalités déterminées par le Roi, l’entreprise extérieure passe une convention avec l’exploitant concerné afin de garantir au travailleur extérieur une protection équivalente à celle dont bénéficient les employés de l’exploitant.”

Art. 14

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/10, rédigé comme suit:

“Art. 25/10. Le passeport radiologique contient, d’une part, de données provenant du registre d’exposition et, d’autre part, des données dosimétriques concernant les doses qui ont été reçues lors de l’exécution de missions comportant un risque d’exposition à l’étranger.”

Art. 15

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/11, rédigé comme suit:

“Art. 25/11. Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l’Agence remplit la mission visée à l’article 25/8.

Il détermine la forme et le contenu, ainsi que le mode d’actualisation du passeport radiologique.

Il fixe également les règles à respecter concernant le fonctionnement et l’utilisation du passeport radiologique.”

Art. 16

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/12, rédigé comme suit:

“Art. 25/12. L’application de la présente sous-section et de ses arrêtés d’exécution ne porte pas atteinte à l’application de la loi du 8 décembre 1992 relative à

Art. 13

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/9. § 1. Een stralingspaspoort wordt voorgaandelijk aan de uitvoering van een opdracht met blootstellingsrisico in het buitenland afgeleverd aan een externe werker die tewerkgesteld is in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming.

§ 2. Overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning, sluit de externe onderneming een overeenkomst af met de betrokken exploitant, teneinde de externe werker een equivalente bescherming te garanderen als die waarover de werknemers van de exploitant beschikken.”

ART. 14

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/10 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/10. Het stralingspaspoort bevat enerzijds gegevens die afkomstig zijn van het blootstellingsregister en anderzijds de dosisgegevens betreffende de dosissen die werden opgelopen bij het uitvoeren van opdrachten met blootstellingsrisico in het buitenland.”

Art. 15

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/11 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/11. De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap de in het artikel 25/8 bedoelde opdracht vervult.

Hij bepaalt de vorm en de inhoud evenals de wijze van bijwerking van het stralingspaspoort.

Hij stelt tevens de te respecteren regels vast betreffende de werking en het gebruik van het stralingspaspoort.”

Art. 16

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/12. De toepassing van deze onderafdeling en haar uitvoeringsbesluiten doet geen afbreuk aan de toepassing van de wet van 8 december 1992

la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ni aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exercice de la médecine."

Art. 17

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/13, rédigé comme suit:

"Art. 25/13. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence concluent un accord de coopération concernant l'échange des données nécessaires à l'exécution de leurs missions de contrôle et de surveillance respectives dans le cadre de la surveillance dosimétrique."

Art. 18

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/14, rédigé comme suit:

"Art. 25/14. Les arrêtés royaux pris en exécution de la présente section sont soumis au préalable à la Commission de la Protection de la Vie privée pour avis et le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail."

Art.19

Dans la même loi, dans la sous-section II, il est inséré un article 25/15, rédigé comme suit:

"Art.25/15. L'Agence adresse annuellement un rapport au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail au sujet des activités et constats relatifs à la surveillance dosimétrique comme décrit dans la présente sous-section. Ce rapport est joint au rapport annuel sur le fonctionnement de l'Agence prévu à l'article 26, 2^{ième} alinéa."

Art. 20

Dans la même loi, après l'article 25/15, une section XII est insérée, rédigée comme suit:

"Section XII – Compétence en matière de diffusion de l'information".

tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, noch aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde."

Art. 17

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/13 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/13. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Agentschap sluiten een samenwerkingsovereenkomst betreffende de uitwisseling van de noodzakelijke gegevens voor de uitoefening van hun respectievelijke toezichts- en controleopdrachten in het kader van het dosimetrisch toezicht."

Art. 18

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/14 ingevoegd, luidende:

"Art. 25/14. De koninklijke besluiten die in uitvoering van deze afdeling worden genomen, worden voor vooraf ter advies voorgelegd aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk."

Art.19

In dezelfde wet wordt, onder onderafdeling II een artikel 25/15 ingevoegd, luidende:

"Art.25/15. Het Agentschap doet jaarlijks verslag aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk over de activiteiten en de bevindingen in het kader van het dosimetrisch toezicht zoals beschreven in deze onderafdeling. Dit verslag wordt toegevoegd aan het jaarlijks activiteitenverslag van het Agentschap bedoeld in artikel 26, tweede lid."

Art. 20

In dezelfde wet wordt, na artikel 25/15 een afdeling XII een ingevoegd, luidende:

"Afdeling XII – Bevoegdheid inzake verspreiding van informatie".

Art. 21

Dans la même loi, avant l'actuel article 27 une section 13 est insérée, rédigée comme suit:

“Section XIII – Compétence en matière d'arbitrage”.

CHAPITRE 3

Disposition abrogatoire

Art. 22

A l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, les définitions de travailleur extérieur, entreprise extérieure, personnes professionnellement exposées, médecin agréé et exploitant sont abrogées.

CHAPITRE 4

Dispositions finales

Art. 23

§ 1. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale est déchargé des missions qui sont désormais confiées à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire dans le cadre de la surveillance dosimétrique.

§ 2. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale fournit à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire les données relatives à la surveillance dosimétrique dont il dispose.

Art. 21

In dezelfde wet wordt voor het huidige artikel 27 een afdeling 13 ingevoegd, luidende:

“Afdeling XIII – Bevoegdheid inzake arbitrage”.

HOOFDSTUK 3

Opheffingsbepaling

Art. 22

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, worden de definities van externe werker, externe onderneming, beroepshalve blootgestelde personen, erkende geneesheer en exploitant opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Slotbepalingen

Art. 23

§ 1. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt ontheven van de opdrachten die voortaan aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle worden toevertrouwd in het kader van het dosimetrisch toezicht.

§ 2. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg bezorgt het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle de gegevens met betrekking tot het dosimetrisch toezicht waarover het beschikt.

Art. 24

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date de l'entrée en vigueur des articles de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 17 juillet 2013,

ALBERT

PAR LE ROI:

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

Art. 24

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van de artikelen van deze wet.

Gegeven te Brussel, 17 juli 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

ANNEXES

BIJLAGEN

AGENCE FEDERAL DE CONTROLE NUCLEAIRE	
Loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire	
Texte actuel	Texte proposé
Chapitre I.er Dispositions générales Article 1.er Pour l'application de la présente loi, et de ses mesures d'exécution, il y a lieu d'entendre par: – rayonnements ionisants: rayonnements composés de photons ou de particules capables de déterminer la formation d'ions directement ou indirectement; – substance radioactive: toute substance contenant un ou plusieurs radionucléides dont l'activité ou la concentration ne peut être négligée pour des raisons de radioprotection; – autorités compétentes: [les autorités désignées en vertu de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution];	
– règlement général: l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, pris en application de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers des radiations ionisantes, remplacée par la présente loi;	– Règlement général: l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants ;
– organismes agréés: les organismes chargés de certaines missions par le règlement général; – service de contrôle physique: le service qu'est tenu d'organiser le chef d'entreprise en vertu du règlement général, qui est chargé de l'organisation et de la surveillance des mesures nécessaires pour assurer l'observation des dispositions dudit règlement; – l'Agence: l'établissement public créé par la présente loi pour le contrôle nucléaire; – [matières nucléaires: les produits fissiles spéciaux et les matières brutes suivantes: a) les produits fissiles spéciaux sont le plutonium 239, l'uranium 233, l'uranium enrichi en uranium 235 ou 233; tout produit contenant un ou plusieurs des isotopes ci- dessus. L'uranium enrichi en uranium 235 ou 233 est de l'uranium qui contient soit de l'uranium 235 soit de l'uranium 233, soit ces deux isotopes en quantité telle que le rapport entre la somme de	

– ces deux isotopes et l'isotope 238 est supérieur au rapport entre l'isotope 235 et l'isotope 238 dans l'uranium naturel; b) les matières brutes sont l'uranium contenant le mélange d'isotopes qui se trouve dans la nature, et l'uranium appauvri en uranium 235; le thorium; toutes les matières mentionnées ci-dessus sous forme de métal, d'alliage, de composés chimiques ou de concentrés; – transport nucléaire national: le transport de matières nucléaires conditionnées en vue d'un envoi par tout moyen de transport lorsque celui-ci se déroule exclusivement à l'intérieur du territoire belge; – transport nucléaire international: le transport de matières nucléaires conditionnées en vue d'un envoi par tout moyen de transport lorsqu'il doit franchir les frontières du territoire au départ d'une installation de l'expéditeur située dans l'Etat d'origine jusqu'à son arrivée dans une installation du destinataire sur le territoire de l'Etat de destination finale; – mesures de protection physique: toute mesure administrative, organisationnelle et technique qui a pour objectif de protéger les matières nucléaires en cours de production, d'utilisation, d'entreposage ou de transport contre les risques de détention illicite et de vol comme de protéger les matières nucléaires en cours de production, d'utilisation, d'entreposage ainsi que les installations nucléaires et les transports nucléaires nationaux et internationaux contre les risques de sabotage. Lesdites mesures ont également pour objectif de protéger des actes précités [les documents nucléaires]; – sabotage: tout acte délibéré dirigé contre des matières nucléaires en cours de production, d'utilisation, d'entreposage ou de transport, des installations nucléaires ou des transports nucléaires nationaux ou internationaux, qui pourrait mettre directement ou indirectement en danger la santé et la sécurité du personnel, de la population et de l'environnement par une exposition aux radiations ou l'émission de substances radioactives; – inspecteurs nucléaires: le directeur général et les membres du département contrôle et surveillance de l'Agence revêtus d'un grade égal à ou supérieur à celui d'expert à cette institution et désignés par le Roi.]	
--	--

	– personne professionnellement exposée : chaque personne physique soumise, dans le cadre de ses activités professionnelles, à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public ; – personne soumise à la surveillance dosimétrique : chaque personne physique qui exécute des activités de quelque nature que ce soit lors desquelles elle est soumise à une exposition aux rayonnements ionisants susceptible d'entraîner le dépassement de l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public ; – exploitant : toute personne physique ou morale qui assume la responsabilité de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 ; – entreprise extérieure : toute personne physique ou morale appelée à exécuter des activités de quelque nature que ce soit dans un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, au cours desquelles l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourraient être dépassées, à l'exception de l'exploitant de cet établissement et des membres de son personnel ; – médecin agréé : le conseiller en prévention-médecin du travail travaillant dans un service interne ou externe pour la prévention et la protection au travail, compétent dans le domaine de la médecine du travail conformément aux dispositions de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs dans la cadre de l'exécution de leur travail et à ses arrêtés d'exécution et qui, en outre, est agréé conformément aux mesures d'exécution prises en vertu des articles 3 et 19 ; – travailleur extérieur : toute personne soumise à la surveillance dosimétrique qui exécute chez un exploitant une mission comportant un risque d'exposition, qu'elle soit employée à titre temporaire ou permanent par une entreprise extérieure, ou qu'elle preste ses services en qualité de travailleur indépendant ; – mission comportant un risque d'exposition : activité de quelque nature que ce soit prestée par un travailleur extérieur chez un exploitant au cours de laquelle l'une des limites de dose fixées pour les personnes du public pourrait être dépassée; – registre d'exposition : système d'enregistrement centralisé des données dosimétriques des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, visé à l'article 25/2;
--	---

	– passeport radiologique : document individuel établi pour les travailleurs extérieurs permettant d'assurer leur surveillance dosimétrique pendant les missions comportant un risque d'exposition qu'ils exécutent à l'étranger ; – professionnel des soins de santé : le professionnel des soins de santé visé à l'article 7, § 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et désigné au sein de l'Agence. Tant que les mesures d'exécution de la disposition précitée de la loi du 8 décembre 1992 ne sont pas prises, on entend par 'professionnel des soins de santé' : la personne titulaire du diplôme légal de docteur en médecine, chirurgie et accouchements ; – consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée : le consultant visé à l'article 4, §5 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et désigné au sein de l'Agence ; – responsable du traitement : la personne visée à l'article 1er, §4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en l'occurrence l'Agence; – unité d'implantation : lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée; – travailleur : travailleur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 1° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ; – employeur : employeur visé à l'article 2, §1, premier et deuxième alinéa, 2° de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ; – Surveillance dosimétrique : la surveillance dosimétrique telle que visée à l'article 30.6 du Règlement général; – Sources authentiques : le Registre national créé par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la Banque-Carrefour des entreprises créée par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, et les Registres de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale (Registre bis et Registre des radiés) créée par la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale ; – Données anonymes : les données qui ne peuvent être mises en relation avec une personne identifiée ou identifiable et qui ne
--	---

	sont, en conséquence, pas des données à caractère personnel ;
Article 1.erbis Pour l'application de la présente loi, et de ses arrêtés d'exécution, il y a lieu d'entendre, pour ce qui concerne les mesures de protection physique, par: - Installation nucléaire: toute installation où sont produites, utilisées ou entreposées des matières nucléaires;] - [- Catégorisation: attribution d'un degré de protection physique aux matières nucléaires, aux documents nucléaires et aux zones de sécurité. - Echelon de sécurité: degré de protection physique attaché aux matières nucléaires, aux zones de sécurité et aux documents nucléaires. - Document nucléaire: toute information enregistrée, quels qu'en en soient la forme, le traitement, la nature juridique ou les caractéristiques physiques, à laquelle un échelon de sécurité est attribué et relative aux matières nucléaires en cours de production, d'utilisation, d'entreposage ou de transport ou aux mesures de protection physique mises en place pour protéger les matières et installations nucléaires ainsi que les transports de matières nucléaires à l'exception: a) des documents qui doivent accompagner les transports de matières nucléaires nationaux ou internationaux en vertu de la réglementation en vigueur; b) des documents classifiés conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité; c) des documents intervenant dans le cadre des mesures de protection physique et qui contiennent des données personnelles autres que le nom, le prénom d'une personne, l'indication de son niveau d'habilitation de sécurité ou l'indication des matières nucléaires catégorisées, des zones de sécurité et des documents nucléaires auxquels elle a accès en vertu de la présente loi. - Zone de sécurité: tout endroit d'une installation nucléaire ou d'une entreprise de transport nucléaire – en ce compris les véhicules de transport nucléaire – auquel est attribué un échelon de sécurité ou, où se trouvent: a) des matières nucléaires auxquelles un échelon de sécurité est attribué;	

ou b) des documents nucléaires; ou c) des équipements, des systèmes, des dispositifs ou tout autre élément dont le sabotage pourrait conduire directement ou indirectement à des conséquences radiologiques dépassant les normes radiologiques internationalement reconnues pour les travailleurs, la population ou l'environnement.] Article 2 Il est constitué un établissement public doté de la personnalité juridique, dénommé "Agence fédérale de Contrôle nucléaire", en abrégé A.F.C.N. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Sans préjudice des dispositions des articles 32 à 34 de la présente loi, l'Agence est soumise à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. A l'article 1.er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public sont insérés dans la catégorie C, à leur place dans l'ordre alphabétique, les mots "Agence fédérale de Contrôle nucléaire". Article 2bis La loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration n'est pas applicable aux matières nucléaires [ni aux documents nucléaires].] Chapitre II Autorités compétentes Article 3 Le Roi, à l'exclusion de l'autorité communale, peut prendre des mesures afin de protéger les travailleurs, la santé publique ou l'environnement. Ces mesures sont relatives aux conditions liées à l'importation, à l'exportation, à la production, à la fabrication, à la possession, [au transport], au transit, à la mise en vente, à la vente, à la renonciation/abandon à titre onéreux ou gratuit, à la répartition et à l'utilisation à but commercial, industriel, scientifique, médical, ou autres d'appareils, d'installations ou de substances capables d'émettre des rayonnements ionisants. Ces conditions liées aux activités susmentionnées peuvent également se rapporter aux accessoires d'appareils et d'installations et au logiciel qui sert à assurer la sécurité et le fonctionnement de ces appareils et installations. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit les missions déterminées aux articles 19 et 20. Il peut également réglementer l'évacuation de substances radioactives. Le Roi peut déterminer les modalités suivant	
---	--

lesquelles les autorités communales sont informées. Article 4 Sans préjudice des dispositions de l'article 8 le transport des appareils et substances visés à l'article 3 ne peut être effectué que par des personnes agréées à cet effet par l'Agence. Le Roi règle, après avoir pris l'avis de l'Agence, les modalités de l'agrément. Article 5 L'autorité compétente peut, à tout moment, suspendre et annuler les décisions d'administrations décentralisées qui ont un effet direct ou indirect sur le transport de substances radioactives ou d'appareils contenant de telles substances. Article 6 Le Roi, à l'exclusion de l'autorité communale, est autorisé, lorsqu'un événement imprévu met en péril la santé de la population et l'environnement, à prendre à l'égard des producteurs, fabricants, détenteurs, transporteurs ou utilisateurs d'appareils ou substances capables d'émettre des rayonnements ionisants, toutes mesures imposées par les circonstances et destinées à la sauvegarde de la population ou de l'environnement. Le Roi, à l'exclusion de l'autorité communale, est également autorisé à prescrire dans les mêmes circonstances et aux mêmes fins toutes mesures propres à écarter les dangers pouvant résulter de la contamination accidentelle de lieux, de matières ou de produits quelconques par des substances radioactives.	
Article 7 Le Roi désigne les personnes chargées de la surveillance du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution pour ce qui concerne la surveillance médicale des travailleurs et les conditions d'hygiène du travail.	Article 7 Le Roi désigne les personnes chargées de la surveillance du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution pour ce qui concerne la surveillance de la santé des travailleurs et les conditions d'hygiène du travail.
Article 8 Le Roi désigne les personnes chargées des missions visées aux articles 7 et 14: 1. [sur le domaine militaire, étant entendu que l'Agence est chargée de surveiller et de contrôler le respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution aux endroits où des personnes n'appartenant ni à la défense nationale ni à des forces armées étrangères sont présentes d'une façon habituelle;] 2. en tous autres lieux qu'il détermine, où sont produits, fabriqués, détenus ou utilisés des appareils ou substances capables d'émettre des rayonnements ionisants et destinés aux besoins des forces armées; 3. à l'occasion de transports que le ministre de la Défense nationale ordonne ou autorise d'appareils et substances précités.	

Article 9

Sans préjudice de l'article 8 du Code d'instruction criminelle, les membres du service de surveillance de l'Agence désignés par le Roi pour surveiller le respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont revêtus de la qualité d'officiers de police judiciaire, auxiliaires du Procureur du Roi.

Ils recherchent et constatent par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution. Sans préjudice de l'article 10 leurs attributions sont fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

[Les membres du service de contrôle ont le droit de donner des avertissements et de fixer au contrevenant un délai pour se mettre en règle.

Ce délai ne peut comprendre que six mois au maximum.

Lorsque le jour de l'échéance du délai précité est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, il est reporté au prochain jour ouvrable.

Lors de la promulgation de ces avertissements, ils peuvent prescrire toutes les mesures qu'ils estiment utiles afin de combattre ou d'éliminer les dangers pour la santé et la sécurité des travailleurs, de la population et de l'environnement au niveau des radiations ionisantes.]

Article 10

Les personnes visées à l'article 9 disposent également des attributions énoncées ci-après pour l'exécution desquelles elles peuvent demander l'assistance du contrevenant ou de ses préposés.

Elles ont en tout temps libre accès aux moyens de transport, usines, entrepôts, hôpitaux, et plus généralement à tous établissements où sont produits, fabriqués, détenus ou utilisés des appareils ou substances capables d'émettre des rayonnements ionisants.

[Toutefois, dans les locaux habités, ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge du tribunal de police.]

Elles peuvent procéder à la saisie des appareils ou des substances qui seraient produits, fabriqués, détenus, transportés ou utilisés dans des conditions qui ne répondraient pas aux prescriptions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Elles peuvent, dans les mêmes cas, et indépendamment de poursuites judiciaires éventuelles, prendre d'office toutes mesures propres à rendre inoffensives les sources de rayonnements ionisants qui constitueraient un danger pour la santé de la population ou pour l'environnement.

Elles peuvent, en ce qui concerne les moyens de transport et les emballages qui ne répondent pas aux prescriptions des arrêtés pris en exécution de la présente loi, prendre toutes les mesures urgentes requises et notamment en interdire l'utilisation, y apposer les scellés ou les saisir.

Article 11 [Les intéressés peuvent, selon les modalités fixées par le Roi, introduire un recours contre les mesures visées à l'article 9, alinéa 3 et 10, alinéas 4 à 6 auprès du ministre dont relève l'Agence. Le recours n'est pas suspensif. Si le ministre n'a pas pris de décision dans le délai imparti, lequel ne peut dépasser trois mois, le recours est réputé fondé. Dans ce cas, les mesures faisant l'objet du recours, sont abrogées de plein droit.] Article 12 [...] Article 13 [...] Chapitre III Des missions de l'Agence [...]	
Article 14 Sans préjudice des dispositions des articles 7 et 8, l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire est chargée du contrôle et de la surveillance. Elle est également chargée de l'accompagnement prévu à l'article 10, alinéa 2 de la loi du 20 juillet 1978 établissant les dispositions propres à permettre à l'Agence internationale de l'énergie atomique d'effectuer des activités d'inspection et de vérification sur le territoire belge. Article 14bis L'Agence peut accomplir tous les actes et activités qui contribuent directement ou indirectement à la réalisation des missions visées dans la présente loi. L'Agence peut également, seule ou conjointement avec des autres, créer des entités juridiques ayant pour objet exclusif la contribution à la réalisation de ses missions et y participer. L'Agence peut, en outre, participer à des entités juridiques ayant pour objet exclusif la contribution à la réalisation des missions de l'Agence.] Article 15 [D'une manière générale, la mission de l'Agence comprend les investigations utiles à la définition de toutes les conditions d'exploitation des établissements où sont mis en œuvre des rayonnements ionisants et à l'étude de la sécurité et de la sûreté des établissements où sont utilisées ou détenues des substances nucléaires.] Elle comprend également la surveillance, les contrôles et les inspections qui en découlent, la radioprotection, la formation et l'information, les contacts avec les autorités et les organismes nationaux concernés et des interventions en cas d'urgence. L'Agence prête son concours technique au ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions. [Sans préjudice de l'article 8 de cette loi, l'Agence	Section I – Description générale de la mission

est également chargée du contrôle des mesures de protection physique.] Article 15bis Conformément à l'article 24 de la loi du 1^{er} juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques et à ses arrêtés d'exécution, l'Agence est chargée de contrôler l'application des dispositions de ladite loi aux éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité, qui servent au transport de l'électricité et qui ont été désignés comme infrastructure critique en vertu de la loi du susmentionnée. Les modalités du contrôle sont réglées par le Roi.]	
	Section II – Compétence en matière d'autorisation des établissements
Article 16 § 1 [A l'exception des installations de production industrielle d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires qui ne peuvent plus faire l'objet d'autorisations conformément aux articles 3 et 4 de la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité,] le Roi accorde ou refuse l'autorisation de création et d'exploitation qui précède la création de tout établissement dans lequel sont présents des substances ou des appareils capables d'émettre des rayonnements ionisants. L'Agence examine les demandes d'obtention de l'autorisation visée à l'alinéa 1^{er}. L'Agence recueille, à ce sujet, l'avis du Conseil scientifique dont il est question à l'article 37. L'autorisation détermine entre autres les règles relatives aux révisions périodiques de la sécurité des installations et le moment de la réception visée au § 2. Le Roi fixe les conditions auxquelles l'autorisation visée à l'alinéa 1^{er} est accordée. Il peut modifier ces conditions pendant toute la durée d'existence de l'établissement, en ce compris son démantèlement. § 2 L'exploitation d'un établissement visé au § 1^{er} ne peut débuter avant que le Roi ait confirmé l'autorisation de cet établissement en constatant que les conditions de l'autorisation sont respectées. Cette confirmation est précédée d'un rapport de réception favorable établi par l'Agence. La réception intervient avant l'introduction dans l'installation des substances radioactives faisant l'objet de l'autorisation. § 3 L'Agence contrôle le respect des conditions imposées par l'autorisation de création et d'exploitation. Le Roi peut suspendre ou retirer l'autorisation sur avis de l'Agence. Article 17 Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'application de l'article 16. Il classe les établissements visés à l'article 16, § 1^{er}, en	

fonction du risque qu'ils présentent. Il ne peut déléguer l'octroi de l'autorisation pour les établissements dont la classe correspond au risque le plus élevé.	
	Section III – Compétence en matière de protection physique des matières nucléaires
Article 17bis Sur proposition de l'Agence: – le Roi arrête les mesures de protection physique qui doivent être prises en ce qui concerne l'aménagement, la garde et la surveillance des lieux et des véhicules renfermant des matières nucléaires; – [– le Roi détermine le niveau minimum de protection pour chacune des catégories de matières nucléaires telles qu'elles sont définies par l'article 17ter;] – le Roi arrête les mesures de protection physique qui doivent être prises en vue de protéger les technologies nucléaires développées par des institutions nucléaires belges.] Article 17ter [§ 1^{er} Les matières nucléaires sont réparties en trois catégories: I, II et III, conformément au tableau figurant en annexe de la présente loi. Les catégories de matières nucléaires sont définies sur la base de leur type, de leur teneur en isotopes fissiles, de leur quantité et de l'intensité de leur rayonnement. § 2 A chaque catégorie de matières nucléaires correspond un niveau de catégorisation: l'échelon de sécurité. Il y a trois échelons de sécurité: "CONFIDENTIEL – NUC"; "SECRET – NUC"; "TRES SECRET – NUC". L'échelon de sécurité "CONFIDENTIEL – NUC" est attribué lorsque l'utilisation inappropriée des matières nucléaires peut porter atteinte aux personnes, aux biens ou à l'environnement ou lorsqu'elles peuvent constituer un risque de prolifération nucléaire ou lorsqu'il existe un risque que ces matières soient attractives dans la perspective de l'exécution d'actions criminelles ou terroristes. L'échelon de sécurité "SECRET – NUC" est attribué lorsque l'utilisation inappropriée des matières nucléaires peut porter gravement atteinte aux personnes, aux biens ou à l'environnement ou lorsqu'elles peuvent constituer un risque important de prolifération nucléaire ou lorsqu'il existe un risque important que ces matières soient attractives dans la perspective de l'exécution d'actions criminelles ou terroristes. L'échelon de sécurité "TRES SECRET – NUC" est attribué lorsque l'utilisation inappropriée des matières nucléaires peut porter très gravement atteinte aux personnes, aux biens ou à l'environnement ou lorsqu'elles peuvent constituer un risque très important de prolifération nucléaire ou lorsqu'il existe un risque très important que ces matières soient attractives dans la perspective de l'exécution d'actions	

criminelles ou terroristes. § 3 L'échelon de sécurité "SECRET – NUC" est attribué aux matières nucléaires des catégories I et II. L'échelon de sécurité "CONFIDENTIEL – NUC" est attribué aux matières nucléaires de la catégorie III. Le directeur général de l'Agence ou son délégué, le responsable du département qui a la sécurité dans ses compétences peut, dans des circonstances de risque exceptionnelles ou lorsque cet échelon de sécurité est exigé par l'état fournisseur des matières nucléaires, attribuer à des matières nucléaires de la catégorie I l'échelon de sécurité "TRES SECRET – NUC". § 4 Le Roi arrête les mesures de catégorisation des zones de sécurité de l'installation nucléaire ou de l'entreprise de transport nucléaire en tenant compte de l'échelon de sécurité attribué aux matières nucléaires qu'elles contiennent, du risque radiologique que leur destruction totale ou partielle pourrait entraîner ou de leur rôle dans le cadre des mesures de protection physique de l'installation nucléaire ou de l'entreprise de transport nucléaire. § 5 Le Roi arrête les mesures de catégorisation des documents nucléaires en tenant compte de l'échelon de sécurité attribué aux matières nucléaires qu'ils concernent ou de l'importance des informations qu'ils contiennent au regard de la non-prolifération nucléaire, du risque radiologique ou de la protection physique des matières, installations ou transports nucléaires. § 6 le Roi arrête les règles de décatégorisation des matières nucléaires catégorisées, des zones de sécurité et des documents nucléaires en tenant compte de la diminution des risques d'atteinte aux personnes, aux biens ou à l'environnement, de prolifération nucléaire ou d'attractivité pour des actions criminelles ou terroristes, tels que mentionnés aux §§ 2, 4 et 5.]]	
	Section IV – Compétence en matière de transport des substances radioactives
Article 18 L'Agence instruit les dossiers en matière de transport de substances radioactives. Elle contrôle le respect des conditions particulières imposées par les actes d'autorisation ou d'agrément délivrés par les autorités compétentes.	
	Section V – Compétence en matière de surveillance des matières nucléaires et des documents ou données qui s'y rapportent
Article 18bis § 1^{er} Toute personne qui entrepose, utilise ou transporte des matières nucléaires ne peut, sans l'autorisation de l'Agence, les remettre à des personnes autres que celles qui ont la qualité pour les recevoir, en raison de leurs fonctions.	

§ 2 Chaque personne qui dispose de [documents nucléaires] ne peut, sans l'autorisation de l'Agence, les remettre à des personnes autres que celles qui ont la qualité pour les recevoir, en raison de leurs fonctions.]	
	Section VI – Compétence en matière d'applications médicales, surveillance des établissements et denrées alimentaires
Article 19 Dans les conditions et les limites et selon les modalités fixées à l'article 3, l'Agence: – accorde l'agrément des appareils à usage médical émettant des rayonnements ionisants et en assure le contrôle;	
– accorde l'agrément des pharmaciens et des médecins utilisant des sources de rayonnements ionisants, des médecins chargés du contrôle médical des travailleurs professionnellement exposés aux rayonnements ionisants ainsi que des experts chargés du contrôle physique des établissements;	– accorde l'agrément des pharmaciens et des médecins utilisant des sources de rayonnements ionisants, des médecins chargés de la surveillance de la santé des travailleurs professionnellement exposés aux rayonnements ionisants ainsi que des experts chargés du contrôle physique des établissements;
– instruit les dossiers de demande et accorde les autorisations d'utilisation de substances radioactives en médecine, ainsi que celles de fabrication et de distribution de ces substances. Elle contrôle le respect des conditions particulières imposées par les actes d'autorisation. Article 20 Dans les conditions et les limites et selon les modalités fixées à l'article 3, l'Agence instruit les dossiers de demande et accorde les autorisations d'utilisation des rayonnements ionisants à des fins de stérilisation des appareils médicaux et de traitement de denrées alimentaires. Elle contrôle le respect des conditions particulières imposées par les actes d'autorisation. [Le contrôle du traitement des denrées alimentaires se fait conjointement avec l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.]	
	Section VII – Compétence en matière de surveillance du territoire
Article 21 L'Agence assure la surveillance et le contrôle de la radioactivité du territoire dans son ensemble, aussi bien dans les conditions normales qu'en cas d'urgence. Dans des conditions normales, cette mission comprend la détermination régulière de la radioactivité de l'air, des eaux, du sol et de la chaîne alimentaire ainsi que l'évaluation et la surveillance des doses de rayonnements ionisants reçues par la population. A cet effet, l'Agence peut s'assurer le concours d'organismes publics et privés compétents.	
	Section VIII – Compétence en matière de plan d'urgence

Article 22 L'Agence assure une mission d'assistance technique à l'élaboration des plans d'urgence que le ministre de l'Intérieur arrête. Elle organise une cellule d'intervention pour les cas d'urgence.	
	Section IX – Compétence en matière de documentation, de recherche et de développement
Article 23 L'Agence est chargée de constituer une documentation scientifique et technique dans le domaine de la sécurité nucléaire. L'Agence peut se faire communiquer tout document, sur quelque support que ce soit, par les sociétés ou organismes dont elle assure le contrôle. Elle stimule et coordonne les travaux de recherche et de développement. Elle établit des relations privilégiées avec les organismes publics opérant dans le domaine nucléaire, avec les milieux de la recherche scientifique ainsi qu'avec les instances internationales concernées.	
	Section X – Droit d'initiative en matière de proposition de mesures
Article 24 L'Agence fait des propositions aux ministres dont elle relève au sujet des mesures que le Roi impose en vertu de la présente loi.	
	Section XI – Compétence en matière de vérification de la formation, de l'information et de la protection des travailleurs Sous-section I – Compétence générale en matière de formation, information et protection des travailleurs
Article 25 Dans les limites de ses compétences, l'Agence contrôle le respect par les exploitants de leurs obligations en matière de formation, d'information et de protection des travailleurs.	
	Sous-section II – Compétence en matière de surveillance dosimétrique Art. 25/1. Dans le cadre de la surveillance dosimétrique, cette sous-section vise à: 1° transférer à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire les missions concernant la surveillance dosimétrique initialement confiées au Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale; 2° accorder au Roi le pouvoir nécessaire pour régler les modalités pratiques en vertu desquelles l'Agence assurera la surveillance dosimétrique ; 3° offrir une protection optimale aux personnes soumises à la surveillance dosimétrique, notamment à travers l'enregistrement de données se rapportant à la surveillance dosimétrique, la surveillance de la santé, l'information et la

	formation des personnes concernées ; 4° accorder au Roi la compétence nécessaire afin de régler les modalités pratiques en rapport avec le fonctionnement et l'usage du registre d'exposition ; 5° régler le transfert à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, des données concernant la surveillance dosimétrique des travailleurs exposés ou susceptibles d'être exposés professionnellement à un risque résultant des rayonnements ionisants dont dispose le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale au moment du transfert des missions. Art. 25/2. § 1. L'Agence est chargée de la mise en place et de la gestion d'un registre d'exposition. Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit cette mission. § 2. Le Roi fixe la forme du registre d'exposition visé au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, et détermine également les conditions et les modalités concernant la mise en place, l'utilisation et le fonctionnement du registre d'exposition. Il fixe en particulier les règles relatives aux obligations des parties concernées par le fonctionnement et l'utilisation du registre d'exposition. Art. 25/3. Ce registre d'exposition s'applique : 1° aux travailleurs employés au sein même de l'établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique ; 2° aux travailleurs employés par une unité d'implantation belge d'une entreprise extérieure laquelle exécute des missions comportant un risque d'exposition en Belgique ou à l'étranger ; 3° aux travailleurs indépendants responsables d'un établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 et situé en Belgique et qui sont considérés comme personnes soumises à la surveillance dosimétrique ; 4° aux travailleurs extérieurs indépendants, assujettis à la sécurité sociale belge et exécutant en Belgique ou à l'étranger, des missions comportant un risque d'exposition. Art. 25/4. Les données du registre d'exposition proviennent :
--	--

	1° des sources authentiques ; 2° des services de contrôle physique ; 3° des services de dosimétrie ; 4° des exploitants ; 5° des entreprises extérieures ; 6° des médecins agréés. Art. 25/5. Les données figurant dans le registre d'exposition sont conservées jusqu'à 50 ans après les activités professionnelles ayant impliqué une exposition aux rayonnements ionisants et jusqu'à 30 ans après le décès de la personne soumise à la surveillance dosimétrique. A l'expiration des délais visés au premier alinéa, les données contenues dans le registre d'exposition continuent à être conservées sous la forme de données anonymes, en vue de leur traitement ultérieur comme le prévoient les mesures d'exécution prises en application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et en vue d'études statistiques et/ou stratégiques en matière de maladies professionnelles. Art. 25/6. Le registre d'exposition contient les données suivantes : 1° Pour chaque personne soumise à la surveillance dosimétrique, chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient les données pertinentes relatives à l'identité, au domicile ou, le cas échéant, à l'unité d'implantation, à la nationalité et au rôle linguistique de la personne morale ou physique concernée ; 2° Si possible, pour chaque entreprise extérieure et chaque exploitant, le registre d'exposition contient : a) les coordonnées de la (des) personne(s) de contact ; b) S'il s'agit d'exploitants, leur(s) secteur(s) d'activités suivant la liste au choix définie par le Roi ; c) le(s) service(s) de contrôle physique désigné(s), si d'application ; d) le(s) médecin(s) agréé(s) ou le(s) service(s) externe de prévention et de protection au travail ; e) le(s) service(s) de dosimétrie désigné(s), si d'application ; 3° Pour chaque personne soumise à la surveillance
--	---

	dosimétrique, le registre contient les données en rapport avec sa relation de travail avec l'exploitant et/ou l'entreprise extérieure telles que définies par le Roi, lesquelles sont nécessaires pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate ; 4° Pour chaque dose d'une personne soumise à la surveillance dosimétrique, le registre d'exposition contient les données dosimétriques ainsi que les données relatives déterminées par le Roi qui permettent d'évaluer la dose reçue et qui sont indispensables pour garantir une surveillance dosimétrique adéquate ; 5° Pour chaque examen médical dans le cadre de la surveillance de la santé tel que stipulé par l'arrêté royal du 28 mai 2003 concernant la surveillance de la santé des employés, le registre d'exposition contient l'information déterminée par le Roi, qui permet de juger de l'aptitude médicale de la personne soumise à la surveillance dosimétrique à exécuter les activités professionnelles concernées ; 6° Pour chaque formation générale suivie dans le domaine de la radioprotection telle que visée par le Roi, ainsi que pour chaque formation en radioprotection spécifique à un poste de travail ou une tâche, le registre d'exposition contient l'information considérée par le Roi comme indispensable pour juger de la connaissance nécessaire en matière de radioprotection pour exécuter les activités professionnelles concernées." Art. 25/7. Bénéficiaire d'un accès au registre d'exposition visé à l'article 25/2 : 1° les services publics chargés de surveiller le respect des règles concernant la surveillance de la santé visées dans les mesures d'exécution prises en application de l'article 4, § 1 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, par le biais des membres du personnel désignés par ces services publics ; 2° l'Agence ; 3° le professionnel des soins de santé désigné par le responsable du traitement ; 4° le consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée désigné par l'Agence ; 5° les exploitants établis en Belgique en ce qui concerne : a) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° qui les concernent ; b) les données visées à l'article 25/6 qui
--	---

	concernent leurs propres travailleurs ; c) les données visées à l'article 25/6 qui concernent les travailleurs extérieurs qui exécutent une mission comportant un risque d'exposition dans leur établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17, y-compris les données concernant la relation de ces travailleurs extérieurs avec leur entreprise extérieure ou le cas échéant concernant les modalités d'emploi dans leur entreprise extérieure ; d) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° de l'entreprise extérieure qui occupe des travailleurs extérieurs dans leur propre établissement devant faire l'objet d'une autorisation ou d'une déclaration conformément aux dispositions découlant de l'article 17 ; 6° les entreprises extérieures qui emploient des personnes soumises à la surveillance dosimétrique, en ce qui concerne : a) les données de base visées à l'article 25/6, points 1° et 2° qui les concernent ; b) les données visées à l'article 25/6 qui concernent leurs travailleurs ; 7° les services de contrôle physique établis ou désignés par les exploitants visés sous 5°, en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 des personnes soumises à la surveillance dosimétrique qu'ils surveillent pour ces exploitants ; 8° les médecins agréés en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 des personnes soumises à la surveillance dosimétrique dont ils effectuent la surveillance de la santé ; 9° les services de dosimétrie agréés en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6, point 4° qu'ils fournissent ; 10° les personnes soumises à la surveillance dosimétrique en ce qui concerne les données visées à l'article 25/6 qui les concernent ; 11° Le Fonds des Maladies professionnelles en ce qui concerne les données à caractère personnel visées à l'article 25/6, points 1° à 5°. Le Roi peut étendre l'accès au registre à d'autres catégories d'utilisateurs dans la mesure où ceux-ci doivent nécessairement disposer de ces données pour l'exécution de leur mission.
--	---

	Il détermine également les règles pour l'introduction et la consultation des données ainsi que les droits et les obligations des utilisateurs. Art. 25/8. L'Agence est également chargée d'établir et de délivrer les passeports radiologiques. Art. 25/9. § 1. Préalablement à l'exécution d'une mission comportant un risque d'exposition à l'étranger, un travailleur extérieur employé dans une unité d'implantation belge d'une entreprise extérieure est doté d'un passeport radiologique. § 2. Conformément aux modalités déterminées par le Roi, l'entreprise extérieure passe une convention avec l'exploitant concerné afin de garantir au travailleur extérieur une protection équivalente à celle dont bénéficient les employés de l'exploitant. Art. 25/10. Le passeport radiologique contient, d'une part, de données provenant du registre d'exposition et, d'autre part, des données dosimétriques concernant les doses qui ont été reçues lors de l'exécution de missions comportant un risque d'exposition à l'étranger. Art. 25/11. Le Roi fixe les conditions, les restrictions et les modalités suivant lesquelles l'Agence remplit la mission visée à l'article 25/8. Il détermine la forme et le contenu, ainsi que le mode d'actualisation du passeport radiologique. Il fixe également les règles à respecter concernant le fonctionnement et l'utilisation du passeport radiologique. Art. 25/12. L'application de la présente sous-section et de ses arrêtés d'exécution ne porte pas atteinte à l'application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ni aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exercice de la médecine. Art. 25/13. Le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et l'Agence concluent un accord de coopération concernant l'échange des données nécessaires à l'exécution de leurs missions de contrôle et de surveillance respectives dans le cadre de la surveillance dosimétrique. Art. 25/14. Les arrêtés royaux pris en exécution de
--	---

	la présente section sont soumis à la Commission de la Protection de la Vie privée pour avis. Art.25/15. L'Agence adresse annuellement un rapport au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail au sujet des activités et constats relatifs à la surveillance dosimétrique comme décrit dans la présente sous-section. Ce rapport est joint au rapport annuel sur le fonctionnement de l'Agence prévu à l'article 26, 2^{ième} alinéa. Section XII – Compétence en matière de diffusion de l'information
Article 26 L'Agence est chargée de diffuser une information neutre et objective dans le domaine nucléaire. Elle organise la circulation de l'information technique en matière de sécurité nucléaire et de radioprotection. Elle collabore, à l'initiative du ministre de l'Intérieur, à l'information relative aux plans d'urgence que ce dernier élabore. Elle dresse un rapport annuel sur son fonctionnement, qu'elle transmet à ses autorités de tutelle, à l'attention des Chambres législatives. Article 27 Par dérogation à l'article 1676 du Code judiciaire, il est de la compétence de l'Agence de soumettre tout différend par convention à l'arbitrage. Chapitre IV De la délégation de certaines missions par l'Agence Article 28 [Sous sa propre responsabilité, l'Agence peut faire appel, pour l'exercice de certaines missions, à la collaboration d'organismes spécialement agréés par elle à cet effet ou à des entités juridiques spécialement créées par elle à cet effet. Sont visées, en tout ou en partie, les missions relatives au contrôle permanent de la bonne exécution de sa mission par le service de contrôle physique que le chef d'entreprise est tenu d'organiser, la réception des nouvelles installations, l'approbation de certaines décisions prises par le service de contrôle physique. En ce qui concerne le transport de produits fissiles spéciaux, l'Agence peut également déléguer à un organisme agréé ou à une entité créée par elle la surveillance permanente du chargement, du transport et de la délivrance de ces produits.] Article 29 Les agréments visés à l'article 28 sont délivrés sur la base des critères fixés par l'Agence et portant notamment sur: – la qualification du personnel de l'organisme; – les moyens nécessaires dont doit disposer l'organisme pour l'accomplissement des	

missions; – les règles détaillées portant tant sur le mode de fonctionnement de l'organisme que sur l'exécution des missions qui lui sont confiées. Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avoir pris l'avis de l'Agence, la procédure d'octroi et de retrait de l'agrément des organismes. Tout premier agrément accordé en application de la présente loi à un organisme visé par le présent chapitre a une durée ne dépassant pas cinq ans. Celui-ci peut être prolongé pour une durée ne dépassant pas cinq ans. Article 30 [§ 1^{er} Les missions visées à l'article 28, qui sont confiées à une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, sont précisées par le Roi qui détermine également les modalités de rétribution des prestations effectuées par l'entité, ainsi que les modalités du contrôle exercé par l'Agence sur les missions confiées à l'entité. § 2 Les missions visées à l'article 28, qui sont confiées à un organisme agréé par l'Agence, sont attribuées sur la base d'un cahier des charges. Le Roi approuve le cahier des charges que l'Agence a établi. L'Agence désigne l'organisme attributaire du marché sur la base du cahier des charges et des offres régulières reçues.] Chapitre V Des ressources, du budget et des comptes Article 30bis § 1^{er} Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge des détenteurs des autorisations et agréments sont fixés comme suit:	
--	--

Description de l'établissement autorisé, de l'activité ou des personnes ou services agréés	Année 2001	Année 2002	Année 2003	Année 2004	Année 2005	Année 2006	Année 2007	Année 2008
Réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique, par mégawatt de puissance installée	677,42	2122,24	2142,22	2179,06	2220,18	2265,56	2393,57	2393,57

Etablissements de classe 1, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique	6774,18	21.222,41	21.422,16	21.790,64	22.201,79	22.655,60	23.935,68	23.935,68
Etablissements de classe 2	423,39	1326,40	1338,88	1361,91	1387,61	1415,97	1495,98	1495,98
Etablissements de classe 3	50,81	159,17	160,67	163,43	166,52	169,92	88,26	88,26
Activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement et autorisées par l'Agence	169,35	530,56	535,55	544,77	555,04	566,39	598,39	598,39
Services dosimétriques	423,39	1326,40	1338,88	1361,91	1387,61	1415,97	1495,98	1495,98
Détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales d'importation (à l'exclusion de l'importation et la distribution de produits radiopharmaceutiques)	254,03	795,85	803,34	817,16	832,58	849,60	897,60	897,60
Détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales de transit	254,03	795,85	803,34	817,16	832,58	849,60	897,60	897,60
Détenteurs d'une autorisation pour l'importation, la fabrication, la préparation, l'offre en vente ou la vente des radionucléides ou des préparations en contenant, destinés à être utilisés sous forme non scellée en médecine humaine ou vétérinaire pour le diagnostic "in vivo" ou "in vitro" et pour la thérapie	846,77	2652,80	2677,77	2723,83	2775,22	2831,95	2991,96	2991,96

Experts en radiophysique médicale	42,34	132,64	133,89	136,19	138,76	141,60	0	0
Transporteurs de substances radioactives, détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales de transport (à l'exception du transport spécifique de paratonnerres démantelés)	508,06	1591,68	1606,66	1634,30	1665,13	1699,17	1795,18	1795,18
Transporteurs de substances radioactives, pour chaque autorisation spéciale de transport	338,71	1061,12	1071,11	1089,53	1110,09	1132,78	1196,78	1196,78
Véhicules et navires à propulsion nucléaire	8467,73	26.528,02	26.777,71	27.238,31	27.752,24	28.319,50	29.919,61	29.919,61
Médecins	42,34	132,64	133,89	136,19	138,76	141,60	0	0

§ 2 Ces taxes sont dues par chaque établissement autorisé le 1^{er} janvier de l'année budgétaire, pour chaque pratique faisant l'objet d'une autorisation au 1^{er} janvier de l'année budgétaire et dont la durée de validité est un an ou plus, ainsi que pour chaque personne ou établissement agréé au 1^{er} janvier de cette année et dont la durée de validité est un an ou plus. § 3 Au cours du premier trimestre de chaque année budgétaire, l'Agence envoie à chaque redevable un ordre de paiement indiquant le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe annuelle à payer doit être payé au numéro de compte de l'Agence renseigné sur l'ordre de paiement dans les deux mois suivant la date de réception. Les taxes qui n'ont pas été payées dans le délai visé au premier alinéa sont majorées d'office de 25 %. Les redevables reçoivent à cet effet une mise en demeure de l'Agence. Les taxes qui n'ont pas été payées dans les quatre mois suivant la réception de l'ordre de paiement visé au premier alinéa sont majorées d'office de 50 %. Les redevables reçoivent à cet effet une deuxième mise en demeure de l'Agence. § 4 Les taxes dues en vertu de la présente loi peuvent être récupérées par voie de contrainte. Les contraintes	
--	--

sont signifiées par exploit d'huissier. § 5 Le Roi désigne les personnes chargées d'envoyer, de décerner et de rendre exécutoire les contraintes.] Article 30bis/1 § 1^{er} Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge des détenteurs d'autorisations et d'agréments et des personnes enregistrées sont fixés comme suit:	
---	--

Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Année 2009	Année 2010	Année 2011	Année 2012	[...]	[...]
Réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique, par mégawatt de puissance installée	2561	2612	2664	2717	[...]	[...]
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Etablissements de classe 1, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	25.605	26.117	26.640	27.172	[...]	[...]
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	25.605	26.117	26.640	27.172	[...]	[...]
Démantèlement des réacteurs nucléaires	300.000	306.000	312.120	318.362	[...]	[...]

destinés à la production d'énergie électrique						
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	12.803	13.059	13.320	13.586	[...]	[...]
Démantèlement des établissements de classe 1, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	12.803	13.059	13.320	13.586	[...]	[...]
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Etablissements pour l'extraction et le conditionnement d'isotopes du combustible usé, qui ne relèvent pas de la classe 1	10.000	10.200	10.404	10.612	[...]	[...]
Démantèlement d'établissements pour l'extraction et le conditionnement d'isotopes du combustible usé, qui ne relèvent pas de la classe 1	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Etablissements dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules, à l'exception des accélérateurs destinés au traitement direct de patients	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]

Démantèlement d'établissements dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules, à l'exception des accélérateurs destinés au traitement direct de patients	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Etablissement dont l'activité autorisée est supérieure à 1000 TBq	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Démantèlement d'un établissement dont l'activité autorisée est supérieure à 1000 TBq	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Etablissement de classe 2 composé d'un ou plusieurs accélérateurs de particules destinés au traitement direct de patients	1600	1632	1665	1698	[...]	[...]
Etablissements de classe 2 autres que ceux composés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules destinés au traitement direct de patient	1600	1632	1665	1698	[...]	[...]
Etablissements de classe 3 composés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X	94	96	98	100	[...]	[...]
Etablissements de classe 3 autre que les établissements dotés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X	189	193	196	200	[...]	[...]
Activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement et	604	653	666	679	[...]	[...]

autorisées par l'Agence						
Utilisation, en dehors d'un établissement autorisé, de sources de rayonnements ionisants qui ne contiennent pas de substances radioactives	200	204	208	212	[...]	[...]
Importateurs enregistrés qui importent uniquement des substances radioactives destinées à leur propre usage	480	490	499	509	[...]	[...]
Importateurs enregistrés qui importent des substances radioactives destinées à être redistribuées	960	979	999	1019	[...]	[...]
Transporteurs de substances radioactives, détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales de transport (à l'exception du transport spécifique de paratonnerres démantelés)	1920	1959	1998	2038	[...]	[...]
Transporteurs de substances radioactives, pour toute autorisation spéciale de transport	1280	1306	1332	1359	[...]	[...]
Détenteurs d'une autorisation pour la commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vivo ou à la thérapie en médecine humaine ou vétérinaire	3201	3265	3330	3397	[...]	[...]
Détenteurs d'une autorisation pour la	1067	1088	1110	1132	[...]	[...]

commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vitro en médecine humaine ou vétérinaire						
Véhicules et navires à propulsion nucléaire	32.007	32.647	33.300	33.966	[...]	[...]

§ 2 Les taxes visées au § 1^{er} sont dues par chaque établissement autorisé le 1^{er} janvier de l'année budgétaire, pour chaque pratique faisant l'objet d'une autorisation au 1^{er} janvier de l'année budgétaire et dont la durée de validité est un an ou plus, ainsi que pour chaque personne ou établissement agréé ou enregistré au 1^{er} janvier de cette année pour un an ou plus. § 3 Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) sont fixés comme suit:	Les taxes visées au § 1^{er} et à l'article 30 <i>bis</i> 2 sont dues par chaque établissement autorisé le 1^{er} janvier de l'année budgétaire, pour chaque pratique faisant l'objet d'une autorisation au 1^{er} janvier de l'année budgétaire et dont la durée de validité est un an ou plus, ainsi que pour chaque personne ou établissement agréé ou enregistré au 1^{er} janvier de cette année pour un an ou plus.
--	--

Organisme	Projet	Année 2009	Année 2010	Année 2011	Année 2012	Année 2013	Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
NIRAS – ONDRAF	Dépôt définitif des déchets de catégorie A	1.150.000	1.173.000	1.196.460	1.220.389	1.244.797	1.269.693
NIRAS – ONDRAF	Programme de recherche et de développement en vue de la mise en dépôt des déchets de catégories B et C	1.020.000	1.040.400	1.061.208	1.082.432	1.104.081	1.126.162

Ces montants sont affectés aux prestations de services que l'Agence doit réaliser [relatifs aux projets visés à l'alinéa 1^{er}] par l'ONDRAF. Dès que l'ONDRAF ou son délégué reçoit une autorisation, la taxe visée au présent paragraphe pour le projet en question cesse d'être due. Elles font l'objet d'un dégrèvement partiel et d'une restitution d'office pro rata temporis pour la partie de l'année budgétaire qui n'est pas encore écoulée au moment	
--	--

de l'octroi de l'autorisation. Dès que l'autorisation est délivrée, le Roi peut décider, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et confirmé par la loi dans l'année, d'ajouter à l'article 30bis/1, § 1^{er}, un nouveau type d'établissement autorisé, à savoir une installation de mise en dépôt définitif de déchets radioactifs, et de lui imposer une taxe annuelle qui doit être déterminée dans ce même arrêté. [§ 3bis Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, sans préjudice des montants dont cet exploitant est redevable conformément au § 1^{er} et aux articles 30bis/2 et 30bis/3, sont fixés comme suit:	
--	--

Etablissement	Projet	Année 2013	Année 2014	Année 2015
Centre d'Etude de l'Energie nucléaire	Myrrha	704.975	719.075	733.456

Ces montants sont affectés aux prestations de service que doit fournir l'Agence en faveur du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire dans le cadre du projet Myrrha visé à l'alinéa 1^{er}. Dès que le Roi confirme, conformément à l'article 16, § 2, l'autorisation qui a été délivrée au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire ou à son délégué pour l'établissement qui fait l'objet de ce projet, la taxe visée au présent paragraphe pour le projet en question cesse d'être due. Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire ou son délégué fait l'objet d'un dégrèvement partiel et d'une restitution d'office pro rata temporis pour la partie de l'année budgétaire qui n'est pas encore écoulée au moment de l'entrée en vigueur de la confirmation.] § 4 Pour couvrir en tout ou en partie les frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires, il est fixé au profit de l'Agence et de l'Etat une taxe annuelle de 500 euros par mégawatt électrique de puissance nette installée, à charge des exploitants des réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique. Cette taxe au profit de l'Agence et l'Etat est versée au fonds des risques d'accidents nucléaires, SPF Intérieur, rue Royale 64-66, 1000 Bruxelles. § 5 Au cours du premier trimestre de chaque année budgétaire, l'Agence envoie à chaque redevable visé aux §§ 1^{er} et 3 une demande de paiement. La demande de paiement indique le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe annuelle à payer doit être payé au numéro de compte de l'Agence renseigné sur la demande de paiement. Pour les taxes qui n'ont pas été payées avant la fin du mois suivant le mois de l'envoi de la demande de	
---	--

paiement, une mise en demeure est envoyée par l'Agence sous pli recommandé. Si le redevable ne donne pas suite à cette mise en demeure dans une période de 14 jours calendrier suivant la réception, la taxe est d'office majorée de 25 %. Pour la taxe visée au § 4, le Service public fédéral Intérieur envoie une demande de paiement au redevable. La demande de paiement mentionne le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe à payer annuellement doit être versé sur le numéro de compte renseigné sur la demande de paiement.] Article 30bis/2 Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge des détenteurs d'autorisations et d'agréments et des personnes enregistrées sont fixés comme suit:	
---	--

Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Année 2013	Année 2014	Année 2015	Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2016
REACTEURS				
Réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique, par mégawatt de puissance installée	3109	3172	3235	3300
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	6072	6193	6317	6443
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	31.094	31.716	32.350	32.997
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique	364.304	371.590	379.022	386.602
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont	15.547	15.858	16.175	16.499

la puissance thermique dépasse 5 mégawatt				
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	3036	3097	3159	3222
ETABLISSEMENTS DE CLASSE I				
Etablissements de classe I, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	31.094	31.716	32.350	32.997
Démantèlement des établissements de classe I, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	15.547	15.858	16.175	16.499
ETABLISSEMENTS DE CLASSE II				
Etablissements de classe II où des substances radioactives sont produites à partir de substances fissiles irradiées, et où elles sont conditionnées pour la vente	11.361	11.588	11.820	12.056
Démantèlement d'établissements de classe II où des substances radioactives sont produites à partir de substances fissiles irradiées, et où elles sont conditionnées pour la vente	5680	5794	5910	6028
Etablissements de classe II où se trouvent un ou plusieurs accélérateurs de particules utilisés pour la recherche ou pour la production de radionucléides (à	5680	5794	5910	6028

l'exception des microscopes électroniques) ainsi que les établissements où ces accélérateurs de particules sont produits et/ou testés				
Etablissements de classe II dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules destinés au traitement direct des patients	1818	1855	1892	1929
Autres établissements de classe II dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules	5680	5794	5910	6028
Démantèlement d'établissements de classe II dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules	2840	2897	2955	3014
Etablissements de classe II où se trouvent des installations d'irradiation avec une source dont l'activité est égale ou supérieure à 100 TBq, à l'exception des unités d'irradiation pour le traitement des patients et à l'exception des sources qui restent dans leur blindage en toutes circonstances	5680	5794	5910	6028
Etablissements de classe II où des substances radioactives sont conditionnées pour la vente en quantités industrielles	5680	5794	5910	6028
Etablissements de classe II autres que ceux déjà repris dans le présent tableau	1818	1855	1892	1929
ETABLISSEMENTS DE CLASSE III				
Etablissements de	107	109	111	114

classe III composés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X				
Etablissements de classe III autres que les établissements dotés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X	214	218	223	227
INSTALLATIONS MOBILES				
Véhicules et navires à propulsion nucléaire	36.363	37.090	37.832	38.588
Les installations mobiles et les activités temporaires ou occasionnelles, à l'exception des appareils mobiles exclusivement utilisés dans le cadre de la médecine humaine ou vétérinaire qui émettent des rayons X dont la tension de crête nominale ne dépasse pas 200 kV	227	232	236	241
Les appareils mobiles exclusivement utilisés dans le cadre de la médecine humaine ou vétérinaire qui émettent des rayons X dont la tension de crête nominale ne dépasse pas 200 kV	227	232	236	241
ACTIVITES				
Activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement et autorisées par l'Agence	727	742	757	772
Importateurs enregistrés qui importent uniquement des substances radioactives	545	556	567	578

destinées à leur propre usage				
Importateurs enregistrés qui importent des substances radioactives destinées à être redistribuées	1091	1113	1135	1158
Transporteurs de substances radioactives, détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales de transport (à l'exception du transport spécifique de paratonnerres démantelés)	2182	2225	2270	2315
Transporteurs de substances radioactives, pour toute autorisation spéciale de transport	1455	1484	1513	1544
Détenteurs d'une autorisation pour la commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vivo ou à la thérapie en médecine humaine ou vétérinaire	3636	3709	3783	3859
Détenteurs d'une autorisation pour la commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vitro en médecine humaine ou vétérinaire	1212	1236	1261	1286

Article 30bis/3 § 1 ^{er} Une taxe supplémentaire au profit de l'Agence est prélevée pour l'année budgétaire 2012 à charge des détenteurs d'autorisations et d'agréments. Les montants de cette taxe supplémentaire sont fixés comme suit:	
---	--

]

Description de l'établissement autorisé, de	Année
---	-------

34

2013 06 05

l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	2012
REACTEURS	
Réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique, par mégawatt de puissance installée	331
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	647
Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	3312
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique	38.798
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	1656
Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	323
ETABLISSEMENTS DE CLASSE I	
Etablissements de classe I, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	3312
Démantèlement des établissements de classe I, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	1656

§ 2 Les taxes supplémentaires visées au § 1^{er} sont dues par chaque établissement autorisé le 1^{er} avril de l'année budgétaire 2012, pour chaque pratique faisant l'objet d'une autorisation au 1^{er} avril 2012 et dont la durée de validité court encore au moins jusqu'au 31 décembre 2012, ainsi que pour chaque personne ou établissement agréé ou enregistré au 1^{er} avril 2012 pour une période qui court encore au moins jusqu'au 31 décembre 2012. § 3 Une taxe complémentaire au profit de l'Agence est prélevée pour l'année budgétaire 2012 à charge du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire. Le montant de cette taxe complémentaire qui est prélevée est, sans préjudice des montants dont cet exploitant est redevable conformément à l'article 30bis/1, 30bis/2 ou 30bis/3, § 1^{er}, fixé comme suit:	
--	--

Etablissement	Projet	Année 2012
Centre d'Etude de l'Energie nucléaire	Myrrha	691.152

Ces montants sont affectés aux prestations de service que doit fournir l'Agence durant l'année budgétaire 2012 dans le cadre du projet Myrrha visé à l'alinéa 1^{er} en faveur du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire. Dès que le Roi confirme, conformément à l'article 16, § 2, l'autorisation qui a été délivrée au	
--	--

Centre d'Etude de l'Energie nucléaire ou à son délégué pour l'établissement qui fait l'objet de ce projet, la taxe visée au présent paragraphe pour le projet en question cesse d'être due. Le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire ou son délégué fait l'objet d'un dégrèvement partiel et d'une restitution d'office pro rata temporis, pour la partie de l'année budgétaire qui n'est pas encore écoulee au moment de l'entrée en vigueur de la confirmation.

§ 4

Au cours du deuxième trimestre de l'année budgétaire 2012, l'Agence renvoie aux redevables visés aux §§ 1^{er} et 3 une demande de paiement. La demande de paiement indique le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe à payer doit être payé au numéro de compte de l'Agence mentionné sur la demande de paiement.

Pour les taxes qui n'ont pas été payées avant la fin du mois suivant le mois de l'envoi de la demande de paiement, une mise en demeure est envoyée par l'Agence sous pli recommandé. S'il n'est pas donné suite à cette mise en demeure dans une période de 14 jours calendrier suivant la réception, la taxe est d'office majorée de 25 %.]

Article 30ter

§ 1^{er}

Pour les années 2001 à 2006, les ordres de paiement adressés par l'Agence et le Fonds des risques d'accidents nucléaires au cours de cette période à chaque redevable sur base de l'arrêté royal du 24 août 2001 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative aux rayonnements ionisants sont présumés être des ordres de paiement au sens de la présente loi.

§ 2

Une exemption de taxe visée dans la présente loi est accordée aux redevables qui ont payé une redevance annuelle pour les années 2001 à 2006 sur base de l'arrêté royal du 24 août 2001 fixant le montant et le mode de paiement des redevances perçues en application de la réglementation relative aux rayonnements ionisants.]

Article 30quater

Le Roi peut définir, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, que des redevances sont perçues:

1. au profit de l'Agence au moment de l'introduction d'une notification, d'une demande d'autorisation, de permission, d'agrément ou d'enregistrement et à charge du demandeur ou du déclarant;
2. au profit de sociétés, associations, partenariats ou autres entités juridiques dotés ou non de la personnalité civile créés par l'Agence ou agissant sous son contrôle et sa responsabilité, pour couvrir les frais résultant de l'exécution des missions de contrôle visées à l'article 15.]

Article 30quinquies

[Les taxes, les taxes complémentaires, les taxes supplémentaires et les rétributions] dues en vertu de la présente loi peuvent être récupérées par le Directeur général de l'Agence par voie de contrainte. Les contraintes sont signifiées par exploit d'huissier de justice. La contrainte comporte un commandement de payer dans les trente jours calendrier, à peine d'exécution par voie de saisie, ainsi qu'une justification des montants dus et une copie du titre exécutoire. Le redevable et le contribuable peut faire opposition à la contrainte devant le tribunal de première instance de Bruxelles. L'opposition est motivée à peine de nullité; elle est formée au moyen d'une citation à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire par exploit d'huissier dans les trente jours calendrier de la signification de la contrainte. L'opposition ne suspend pas l'exécution de la contrainte. Les frais de signification de la contrainte de même que les frais de l'exécution ou des mesures conservatoires sont à charge du débiteur, sauf si l'opposition est déclarée recevable et fondée, auquel cas ces frais sont à charge de l'Agence. Les frais de signification sont déterminés suivant les règles établies pour les actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale.] Article 31 [§ 1^{er} L'Agence est financée par: 1. [[les taxes, les taxes complémentaires et les taxes supplémentaires visées aux articles 30bis, 30bis/1, 30bis/2, 30bis/3 et 30ter]; 2. les redevances visées à l'article 30quater, § 1^{er}, 1^o; 3. les amendes administratives visées aux articles 53 à 64; 4. les indemnités, ajoutées aux indemnités payées par des personnes physiques ou morales visées à l'article 30quater, pour les prestations particulières supplémentaires imposées par l'exercice de sa mission visée au § 3; 5. des donations et legs; 6. des dotations. Le produit des redevances perçues en application de l'article 3bis de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, attribué aux services compétents dans le domaine nucléaire qui sont rattachés au Ministère de l'Emploi et du Travail et au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, est transféré sur le compte de l'Agence selon un calendrier qui est établi en accord avec le Ministre du Budget et le Ministre de tutelle de l'Agence. Les moyens qui sont inscrits au budget de ces services dans le courant de l'année budgétaire sont inscrits au budget de l'Agence.	
--	--

Sans préjudice des dispositions de l'article 45, § 1^{er}, l'Agence reprend tous les biens, droits et obligations acquis ou contractés par l'Etat moyennant des moyens financiers acquis en vertu de l'article 3bis, § 1^{er}, 1^o, de la loi précitée du 29 mars 1958. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de transfert de la propriété des possessions de ces services. Les archives des services fédéraux et provinciaux dont les compétences sont transférées à l'Agence conformément, soit aux articles 14 et 51, soit à l'article 16, reviennent à l'Agence. § 2 L'ensemble des coûts et des investissements liés aux activités de l'Agence est mis à charge des sociétés, institutions ou personnes au bénéfice desquelles elle effectue des prestations, dans les limites fixées [aux articles 30bis, 30bis/1, 30bis/2, 30bis/3, 30ter, 30quater et 31 §§ 3 et 4.] § 3 Le cas échéant, l'Agence ajoute aux redevances payées par des personnes physiques ou morales visées à l'article 30quater les coûts de certaines prestations particulières supplémentaires imposées par l'exercice de sa mission. Après avis du Conseil d'Administration de l'Agence, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le tarif horaire des prestations particulières supplémentaires effectuées par ou pour le compte de l'Agence. § 4 Si l'Agence effectue ou fait effectuer des interventions dans le cadre de la préservation de terrains, sols ou bâtiments contre une pollution radiologique ou dans le cadre d'une exposition de longue durée de personnes aux rayonnements ionisants des suites de situations d'urgence radiologique, de l'exercice d'activités et/ou pratiques professionnelles ou autres, l'Agence répercute les frais de ces interventions sur les entreprises qui ont causé la pollution radiologique ou l'exposition de longue durée. Après avis du Conseil d'Administration de l'Agence, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le tarif horaire des interventions visées à l'alinéa 1^{er}. § 5 L'Agence doit respecter son équilibre financier.] Article 32 La comptabilité de l'Agence est organisée selon les méthodes commerciales. Elle respecte les règles fixées par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par les arrêtés d'exécution de cette loi. Le conseil d'administration de l'Agence désigne un réviseur choisi parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Article 33 Le réviseur adresse aux ministres dont relève l'Agence et au conseil d'administration de cette dernière un rapport sur la situation active et passive ainsi que sur	
--	--

les résultats de l'exploitation, au moins une fois l'an, à l'occasion de la confection du bilan et du compte de profits et pertes ou du compte annuel. Il leur signale sans délai toute négligence, toute irrégularité et en général toute situation susceptible de compromettre l'équilibre financier de l'Agence.

Article 34

Chaque année, avant le 1^{er} [novembre], le conseil d'administration de l'Agence arrête le budget de l'exercice suivant et approuve [avant le 1^{er} juin] les comptes de l'exercice écoulé. Les comptes arrêtés par l'Agence sont transmis aux ministres dont elle relève et au ministre des Finances. Celui-ci les transmet à la Cour des comptes en vue de leur contrôle.

Chapitre VI De l'administration de l'Agence

Article 35

L'Agence est administrée par un Conseil d'administration composé d'un président et de treize membres, qui ont tous voix délibérative et sont désignés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur la proposition des ministres ayant l'Agence dans leurs attributions. Cette désignation est faite sur la base de leurs qualités scientifiques ou professionnelles particulières, mentionnées dans l'arrêté de désignation, dans le domaine de la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants.

Le conseil d'administration comprend un nombre égal de membres d'expression française et de membres d'expression néerlandaise. En cas de partage des voix, la voix du président ou de son remplaçant est prépondérante.

[Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, préciser des règles plus détaillées relatives à la composition et au fonctionnement des organes d'administration et d'avis de l'Agence.]

[Le président et les membres du conseil d'administration représentent l'Etat.]

Article 36

Le président et les membres du conseil d'administration sont désignés par le Roi pour un terme de six ans. Leur mandat est renouvelable selon les règles prévues pour la nomination. Le mandat prend fin de plein droit lorsque le titulaire atteint l'âge de [70 ans].

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le mandat de la moitié des membres faisant partie du premier conseil d'administration prend fin après un terme de trois ans.

Les administrateurs de l'Agence peuvent être révoqués par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme et motivé du conseil d'administration adopté à la majorité des deux tiers des voix exprimées.

Article 37

Il est créé un Conseil scientifique dont la mission sera

de conseiller l'Agence quant à sa politique de contrôle et plus particulièrement de donner, conformément à ce qui est dit à l'article 16, un avis préalable aux autorisations à délivrer pour de nouvelles installations nucléaires ou lors du renouvellement d'autorisations. La composition et les pouvoirs du Conseil scientifique regroupant des personnalités de grande compétence en matière nucléaire et de sécurité sont déterminés par le Roi.

Le conseil d'administration assure la concertation entre l'Agence et les milieux intéressés et en particulier les exploitants des installations nucléaires.

Article 38

Sans préjudice des autres limitations prévues par ou en vertu d'une loi, l'exercice du mandat de président ou d'administrateur de l'Agence est incompatible avec le mandat ou les fonctions de:

1. membre du Parlement européen;
2. membre de la Chambre des représentants ou du Sénat;
3. membre du gouvernement fédéral;
4. [membre d'un Parlement ou d'un gouvernement de communauté ou de région;]
5. gouverneur d'une province ou membre de la députation permanente d'un conseil provincial;
6. membre du collège des bourgmestre et échevins ou président du centre public d'aide sociale;
7. membre du personnel de l'Agence ou d'une personne ou d'un organisme soumis au contrôle de l'Agence, soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'un organisme agréé à l'exception des membres du personnel des universités et des écoles supérieures qui n'ont pas d'intérêt direct aux missions de l'Agence.

Ces incompatibilités subsistent jusqu'à la fin de l'année qui suit la fin du mandat ou de la fonction.

Lorsqu'un administrateur contrevient aux dispositions ci-dessus, il est tenu de se démettre des mandats ou fonctions en question. S'il ne le fait pas, il est réputé s'être démis de plein droit de son mandat auprès de l'Agence.

Article 39

Le conseil d'administration représente l'Agence dans les procédures judiciaires.

Le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses pouvoirs au directeur général. Les délégations de pouvoir ne peuvent être données qu'en vertu de délibérations spéciales du conseil d'administration, lequel détermine l'objet et l'étendue de chacun des pouvoirs ainsi octroyés. Le président et le directeur général représentent conjointement l'Agence dans les actes authentiques et sous seing privé.

Article 40

Le Roi détermine le montant des indemnités qui

peuvent être allouées aux membres du conseil d'administration. Il fixe le montant des indemnités pour frais de parcours et de séjour.

Article 41

La gestion journalière de l'Agence, sa représentation en ce qui concerne sa gestion et l'exécution des décisions du conseil d'administration sont confiées au directeur général désigné pour un terme renouvelable de six ans par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Il ne peut être révoqué que par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur avis conforme et motivé de deux tiers des membres du conseil d'administration.

Le président et le directeur général sont de rôle linguistique différent.

Les droits et les obligations mutuels du directeur général et de l'Agence sont réglés dans un contrat de travail établi conformément à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Lors de la négociation de cette convention, l'Agence est représentée par le conseil d'administration.

Le directeur général qui, au moment de sa nomination, se trouve lié statutairement à l'État ou à toute autre personne morale de droit public qui dépend de l'État, est mis de plein droit à disposition conformément aux modalités du statut concerné pour l'ensemble de la durée de son mandat. Pendant cette période, il conserve ses droits à la promotion et à l'avancement de traitement.

Si le directeur général, au moment de sa nomination, est lié contractuellement à l'État ou à toute autre personne morale de droit public qui dépend de l'État, l'accord concerné est suspendu de plein droit pour toute la durée de son mandat. Pendant cette période, il conserve ses droits à la promotion et à l'avancement de traitement.

Article 42

L'Agence est soumise à la législation relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Article 43

L'Agence est organisée de manière telle que la fonction de réglementation et la fonction de surveillance s'exercent indépendamment l'une de l'autre.

Article 44

Sans préjudice des dispositions de l'article 46, le personnel de l'Agence est engagé dans les liens d'un contrat de travail, établi conformément à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, et ce par dérogation à l'article 8, § 2 et § 3, de l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics.

Sur la présentation du directeur général et avec l'approbation des ministres qui ont l'Agence dans leurs attributions, le conseil d'administration fixe:

1. le cadre du personnel;

2. le régime de recrutement, le régime de carrière, le régime pécuniaire et le régime social du personnel.

Les conditions de travail auxquelles est soumis le personnel sont au moins équivalentes à celles prévues par la loi du 20 février 1990 relative aux agents des administrations et de certains organismes d'intérêt public.

L'Agence doit assurer en permanence la formation des membres de son personnel au niveau international, en fonction des missions qui leur sont confiées.

[...]

Article 45

[§ 1^{er}

Les membres du personnel statutaires et contractuels du Ministère de l'Emploi et du Travail, du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, du Ministère de l'Intérieur, du Ministère des Affaires étrangères, du Ministère des Affaires économiques, et du Ministère de la Justice, attachés aux services compétents dans le secteur nucléaire, ainsi que les membres du personnel scientifique de l'Institut scientifique de la Santé publique – Louis Pasteur, ayant des missions dans le secteur nucléaire, peuvent être transférés à l'Agence, après sélection par son Conseil d'administration. Ce transfert s'effectue, au moins, avec maintien de leurs conditions de travail.

§ 2

Le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités relatives au transfert vers l'Agence des membres du personnel des organismes d'intérêt public chargés des tâches dans le secteur nucléaire.

§ 3

L'Agence peut modifier le statut pécuniaire et administratif des membres du personnel transférés, afin d'harmoniser les divers statuts applicables au personnel de l'Agence, conformément aux dispositions de l'article 44.]

Article 46

Les membres du personnel de l'Agence revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire sont employés statutairement, selon les règles fixées par le Roi, sur la présentation des ministres qui ont l'Agence dans leurs attributions et du ministre de la Justice.

Article 46bis

§ 1^{er}

Par dérogation aux articles 45, § 1^{er}, et 46, les membres du personnel statutaire des services publics mentionnés à l'article 45, § 1^{er}, qui ont été sélectionnés par le conseil d'administration, après un appel au *Moniteur belge*, sont mis à la disposition de l'Agence.

§ 2

Les membres du personnel mis à la disposition visés au § 1^{er}, demeurent soumis au statut administratif, au

statut pécuniaire et au régime de pension en vigueur dans leur service d'origine. Ils conservent dans leur service d'origine leurs droits à la promotion. § 3 La période de mise à la disposition de l'Agence est assimilée à une période d'activité de service. § 4 Les membres du personnel mis à disposition sont soumis à l'autorité du directeur général de l'Agence. § 5 Les membres du personnel du ministère de la Justice mis à la disposition qui ont la qualité d'officier de la police judiciaire conservent cette qualité pendant la période de mise à disposition. Par dérogation à l'article 9, les membres du personnel issus des autres services publics visés à l'article 45, § 1^{er}, peuvent être revêtus par le Roi de la qualité d'officiers de police judiciaire pendant la mise à disposition. § 6 Pendant sa mise à la disposition, l'emploi délaissé par le membre du personnel statutaire ne peut être attribué de quelque manière que ce soit. § 7 La rémunération du membre du personnel mis à disposition est celle à laquelle il a droit dans son service d'origine, y compris les allocations et indemnités éventuelles. Elle est payée par l'Agence. A cet effet, le service d'origine communique toute information utile à l'Agence. Toutefois, le service d'origine peut poursuivre le paiement de la rémunération du membre du personnel mis à disposition. Dans ce cas, il réclame le remboursement des montants liquidés par la voie d'un relevé trimestriel de demande de remboursement. L'Agence rembourse la charge budgétaire totale. Les cotisations patronales de sécurité sociale, les allocations familiales, le pécule de vacances et l'allocation de fin d'année sont en tout cas compris dans la charge budgétaire totale. § 8 Le membre du personnel mis à disposition peut demander qu'il soit mis fin à sa mise à disposition, moyennant un préavis d'un mois. Moyennant un préavis de trois mois, le conseil d'administration de l'Agence peut mettre fin à la mise à disposition. Il en avise le service d'origine du membre du personnel mis à disposition. § 9 Lorsqu'il est mis fin à la mise à disposition, le membre du personnel se remet à la disposition du ministre ou de l'autorité dont il relève. Si, sans motif valable, il refuse ou néglige de le faire, il est, après dix jours d'absence, considéré comme démissionnaire.] Article 47 Le personnel de l'Agence prend les mesures nécessaires afin de garantir le caractère confidentiel des données dont il a connaissance. Il ne fera usage de ces données qu'aux seules fins requises pour	
--	--

l'exercice de sa mission de surveillance.

Article 48

L'Agence relève conjointement [du ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions].

Le contrôle des ministres visés à l'alinéa précédent s'exerce à l'intervention d'un seul commissaire du gouvernement, nommé par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Ce commissaire exerce également les fonctions de délégué du ministre des Finances telles qu'elles sont prévues au § 4 de l'article 9 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Chapitre VII Sanctions

Section I.re Disposition générale

Article 49

[Les infractions à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution peuvent faire l'objet soit de sanctions pénales, soit de sanctions administratives.]

Section II Sanctions pénales

Article 50

[Les infractions aux dispositions de la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution sont punies d'une amende de 1.000 euros à 1.000.000 euros et d'un emprisonnement de trois mois à deux ans ou de l'une de ces peines seulement.

Seront punis des mêmes peines ceux qui auront porté entrave à l'exercice de la mission des personnes visées à l'article 9 ou qui leur auront refusé leur concours.]

Article 51

Si les infractions visées à l'article 50 sont commises en temps de guerre, elles sont punies d'une amende de 2000 euros à 2.000.000 euros et de la réclusion de cinq à dix ans, ou de l'une de ces peines seulement.]

Article 52

Toutes les dispositions du livre 1.er du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi ou par ses arrêtés d'exécution.]

Section III Amendes administratives

Sous-section I.re Procédure administrative

Article 53

§ 1^{er}

Lors de la constatation d'infractions à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution, une amende administrative de 500 euros à 100.000 euros par infraction peut être infligée à l'auteur de l'infraction.

§ 2 En outre, les frais d'expertise en rapport avec les infractions visées au § 1^{er} sont mis à charge de l'auteur de l'infraction. § 3 Les personnes physiques ou morales sont civilement responsables du paiement des amendes administratives et des frais auxquels leurs organes, leurs administrateurs, les membres de leur personnel dirigeant et d'exécution, leurs préposés et leurs mandataires sont condamnés.] Article 54 Les faits sanctionnés par l'article 49 sont constatés dans un procès-verbal par un officier de police judiciaire. L'original du procès-verbal est envoyé au procureur du Roi. Une copie du procès-verbal est dans le même temps envoyée à la personne désignée à l'article 56.] Article 55 Le procureur du Roi dispose d'un délai de six mois à compter du jour de la réception du procès-verbal pour informer la personne visée à l'article 56 que des poursuites pénales ont été engagées. La personne visée à l'article 56 ne peut infliger d'amende administrative sur la base de l'article 53 avant l'échéance du délai de six mois, sauf communication préalable par le procureur du Roi que celui-ci ne souhaite pas réserver de suite au fait. Dans le cas où le procureur du Roi omet de notifier sa décision dans le délai fixé ou renonce à intenter des poursuites pénales, la personne visée à l'article 56 peut décider d'entamer la procédure administrative.] Article 56 L'amende administrative est imposée par la personne désignée par le Roi. Le Roi détermine les règles de procédure, en ce compris l'exercice des droits de la défense.] Article 57 § 1^{er} La décision d'imposer une amende administrative est motivée. Elle mentionne également le montant de l'amende administrative et les dispositions de l'article 58, alinéa 3. § 2 L'amende administrative est proportionnelle à la gravité des faits qui la motivent, et en fonction de l'éventuelle récidive. § 3 La personne visée à l'article 56 peut, s'il existe des circonstances atténuantes, infliger une amende administrative inférieure au montant minimal visé à l'article 53, sans que l'amende puisse être inférieure à 80 % du minimum du montant visé à l'article précité. § 4 Le concours de plusieurs infractions peut donner lieu à	
--	--

une amende administrative unique proportionnelle à la gravité de l'ensemble des faits.]

Article 58

La décision est notifiée par lettre recommandée à la poste à l'auteur de l'infraction ainsi qu'à la personne physique ou morale civilement responsable du paiement de l'amende administrative.

La décision est également notifiée au procureur du Roi.

Une invitation à acquitter l'amende dans le délai et selon les modalités fixés par le Roi est jointe.]

Article 59

L'auteur de l'infraction ou la personne physique ou morale civilement responsable du paiement de l'amende administrative qui conteste la décision de la personne visée à l'article 56 peut interjeter appel par voie de requête auprès du tribunal compétent dans un délai d'un mois à compter de la notification de la décision, à peine de déchéance.

En cas de recours contre la décision de la personne désignée par le Roi, le tribunal compétent peut, s'il existe des circonstances atténuantes, diminuer le montant d'une amende administrative infligée sous le montant minimal visé à l'article 53, sans que l'amende puisse être inférieure à 80 % du minimum du montant visé à l'article précité.

Ce recours suspend l'exécution de la décision.]

Article 60

Lorsque l'auteur de l'infraction ou la personne civilement responsable reste en défaut de payer l'amende administrative dans le délai imparti et que la possibilité d'appel fixée à l'article 59 est épuisée, la décision d'infliger une amende administrative a force exécutoire et la personne visée à l'article 56 peut lancer une contrainte selon les modalités fixées par le Roi.]

Article 61

La personne visée à l'article 56 ne peut imposer d'amende administrative à l'échéance d'un délai d'un an, à compter du jour où le fait est constaté.

Le paiement selon la procédure administrative éteint également la possibilité d'engager des poursuites pénales pour les faits visés.]

Sous-section II Procédure administrative simplifiée

Article 62

§ 1^{er}

Lors de la constatation d'une ou plusieurs des infractions déterminées par le Roi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une amende administrative, d'un montant de 125 euros à 500 euros par infraction, selon la procédure simplifiée.

Le paiement de l'amende administrative dans le

délai déterminé par le Roi marque l'accord de l'auteur de l'infraction sur l'application de la procédure simplifiée. Le montant de l'amende relatif à chaque infraction déterminée par le Roi ainsi que les modalités de perception sont fixés par le Roi. La procédure simplifiée peut être proposée par les officiers de police judiciaire membres de l'Agence. § 2 Les personnes physiques ou morales sont civilement responsables du paiement des amendes administratives proposées selon la procédure simplifiée à leurs organes, leurs administrateurs, leurs membres du personnel dirigeant et d'exécution, leurs préposés et mandataires.] Article 63 Le paiement selon la procédure simplifiée éteint la possibilité d'infliger à l'auteur de l'infraction une amende administrative pour les faits visés sur la base de la procédure administrative fixée aux articles 53 à 61.] Article 64 Le paiement selon la procédure simplifiée éteint également la possibilité d'engager des poursuites pénales pour les faits visés.] Chapitre VIII Dispositions finales Article 65 (oud art. 51) L'article 10 alinéa 2 de la loi du 20 juillet 1978 établissant des dispositions propres à permettre à l'Agence internationale de l'énergie atomique d'effectuer des activités d'inspection et de vérification sur le territoire belge en exécution de l'Accord international du 5 avril 1973 pris en exécution des §§ 1^{er} et 4 de l'article III du Traité du 1^{er} juillet 1968 sur la non-prolifération des armes nucléaires est remplacé par les dispositions suivantes: (...) Article 66 (oud art. 52) La loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, modifiée par les lois des 29 mai 1963, 3 décembre 1969, 14 juillet 1983, 22 décembre 1989 et 26 juin 1992 est abrogée. Les arrêtés royaux pris en vertu de la loi précitée restent d'application tant qu'ils n'ont pas été modifiés ou abrogés en vertu de la présente loi. Article 67 § 1^{er} [Les exploitants d'installations nucléaires sont tenus de confier aux organismes agréés pour une durée indéterminée, en vertu de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, les missions spécifiques visées à l'article 28, alinéa 2, jusqu'au moment où ses missions seront reprises, soit	
--	--

par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30.]

§ 2

[Les organismes agréés existants sont tenus d'exécuter, en toute indépendance, les missions précitées qui leur sont confiées jusqu'au moment où ces missions seront reprises, soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30.]

A cette fin, ils maintiennent leur agréation existante. Nonobstant l'article 29, leur agréation ainsi que leurs missions prennent fin de droit au moment où les missions visées à l'article 28, alinéa 2, seront mises en œuvre soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30.]

§ 3

La période d'application du régime transitoire instauré par cet article est limitée à deux ans au maximum. Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions et les règles plus précises en matière du transfert des missions de contrôle spécifiques. Il peut de la même manière proroger la durée de ce régime transitoire d'un an au maximum à chaque fois.]

Article 68 (oud art. 53)

Le Roi peut modifier les dispositions légales existantes pour les adapter aux dispositions de la présente loi.

Article 69 (oud art. 54)

Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date de l'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi.

Tableau: catégories de matières nucléaires

[

Matière			Catégorie		
			I	II	III (c)
1.	Plutonium (a)	Non irradié (b)	2 kg ou plus	Moins de 2 kg, mais plus de 500 g	500 g ou moins, mais plus de 15 g
2.	Uranium 235.	Non irradié (b)			
		—uranium enrichi à 20 % ou plus en ²³⁵ U	5 kg ou plus	Moins de 5 kg mais plus de 1 kg	1 kg ou moins mais plus de 15 g
		—uranium enrichi à	—	10 kg ou plus	Moins de 10 kg mais

		10 % ou plus, mais à moins de 20 %, en 235U	—	—	plus de 1 kg
		—uranium enrichi à moins de 10 % en 235U	—	—	10 kg ou plus
3.	Uranium 233.	Non irradié (b)	2 kg ou plus.	Moins de 2 kg, mais plus de 500 g.	500 g ou moins, mais plus de 15 g.
4.	Combustible irradié.			Uranium appauvri ou naturel, thorium ou combustible faiblement enrichi (teneur en matières fissiles inférieure à 10 %) (d à f)	

a) Tout le plutonium sauf s'il a une concentration isotopique dépassant 80 % en plutonium 238.

b) Matières non irradiées dans un réacteur ou matières irradiées dans un réacteur mais ayant une intensité de rayonnement égale ou inférieure à 1 Gy/h à un mètre de distance sans écran.

c) Les quantités qui n'entrent pas dans la catégorie III et l'uranium naturel, l'uranium appauvri et le thorium doivent être protégés conformément à des pratiques de gestion prudente.

d) Les autres combustibles qui en vertu de leur teneur originelle en matières fissiles sont classés dans la catégorie I ou dans la catégorie II avant irradiation peuvent entrer dans la catégorie directement inférieure si l'intensité du rayonnement du combustible dépasse 1 Gy/h à un mètre de distance sans écran.

e) Le combustible irradié, présent en petites quantités, peut être inclus dans la catégorie III tant pour le transport que pour l'utilisation et l'entreposage si, il est estimé contenir moins de 2 kilos de plutonium ou moins de 5 kilos d'uranium hautement enrichi et si l'intensité de rayonnement dépasse 1 Gy/h à un mètre de distance sans écran.

f) Sans préjudice de l'exception prévue en e), les combustibles qui en vertu de leur teneur originelle en matières fissiles sont classées dans la catégorie II ou dans la catégorie III avant irradiation entrent, après irradiation, dans la catégorie II si ils sont en cours de transport national ou international et si l'intensité du rayonnement du combustible dépasse 1 Gy/h à un mètre de distance sans écran. Ils entrent dans la catégorie III si, ils sont en cours d'utilisation ou d'entreposage et si l'intensité du rayonnement du combustible dépasse 1 Gy/h à un mètre de distance sans écran.]

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE	
Wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle	
Actuele versie	Toekomstige versie
Hoofdstuk I Algemene bepalingen Artikel I Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen wordt verstaan onder: - ioniserende stralingen: stralingen samengesteld uit fotonen of deeltjes welke in staat zijn direct of indirect de vorming van ionen te veroorzaken; - radioactieve stof: elke stof die één of meer radionucliden bevat waarvan de activiteit of de concentratie om redenen van stralingsbescherming niet mag worden verwaarloosd; - bevoegde overheid: [de overheid aangewezen krachtens deze wet en krachtens haar uitvoeringsbesluiten];	
- algemeen reglement: het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van ioniserende stralingen, genomen met toepassing van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, vervangen door deze wet;	- Algemeen reglement: het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen;
- erkende instellingen: de instellingen die door het algemeen reglement met bepaalde taken worden belast; - dienst voor fysische controle: de dienst die krachtens het algemeen reglement door de bedrijfsleider moet worden opgericht en die belast is met de organisatie van en het toezicht op de maatregelen die nodig zijn om de bepalingen van dat reglement te doen naleven; - het Agentschap: de openbare instelling opgericht door deze wet voor de nucleaire controle; - [kernmateriaal: de volgende bijzondere splijtbare producten en kerngrondstoffen: a) de bijzondere splijtbare producten zijn plutonium 239, uranium 233, uranium verrijkt in uranium 235 of 233: elk product dat één of meerdere van de hierboven vermelde isotopen bevat. Uranium verrijkt in uranium 235 of 233 is uranium dat hetzij uranium 235 bevat hetzij uranium	

233, dan wel deze beide isotopen in een zodanige hoeveelheid dat de verhouding tussen de som van beide isotopen en de isotoop 238 groter is dan de verhouding tussen de isotoop 235 en de isotoop 238 in natuurlijk uranium; b) de kerngrondstoffen zijn het uranium dat een mengeling aan isotopen bevat die in de natuur voorkomen en uranium verarmd in uranium 235; thorium; de voornoemde materialen onder de vorm van metaal, legering, de chemische verbindingen of concentraten; - nationaal nucleair vervoer: het vervoer, met om het even welk vervoermiddel, van kernmateriaal dat geconditioneerd is met het oog op een zending, wanneer dit uitsluitend binnen Belgisch grondgebied plaatsvindt; - internationaal nucleair vervoer: het vervoer, met om het even welk vervoermiddel, van kernmateriaal, dat geconditioneerd is met het oog op een zending, dat de grenzen van het grondgebied moet overschrijden, te rekenen vanaf het vertrek uit de installatie van de expediteur in de Staat van oorsprong tot de aankomst in een installatie van de geadresseerde op het grondgebied van de Staat van eindbestemming; - fysieke beveiligingsmaatregelen: alle administratieve, organisatorische en technische maatregelen met als doel het beschermen van kernmateriaal tijdens de productie, het gebruik, de opslag of het vervoer tegen de risico's van ongeoorloofd bezit en diefstal en het beschermen van kernmateriaal tijdens de productie, het gebruik, de opslag alsook de nucleaire installaties, het nationaal en internationaal nucleair vervoer tegen de risico's van sabotage. De genoemde maatregelen hebben eveneens tot doel [de nucleaire documenten] te beschermen tegen voornoemde handelingen; - sabotage: alle opzettelijke handelingen gericht tegen kernmateriaal tijdens de productie, het gebruik, de opslag of het vervoer, tegen de nucleaire installaties of tegen het nationaal of internationaal nucleair vervoer, die op rechtstreekse of onrechtstreekse wijze de gezondheid en veiligheid van het personeel, de bevolking en het milieu in gevaar kunnen brengen door het blootstellen aan bestraling of uitstoot van radioactieve materie; - nucleaire inspecteurs: de directeur-generaal en de leden van het departement toezicht en controle van het Agentschap die een zelfde of een hogere rang hebben als de deskundigen bij voornoemde instelling en die door de Koning worden aangeduid.]	
--	--

	- beroepshalve blootgestelde persoon: iedere natuurlijke persoon die ingevolge zijn beroepsactiviteiten, een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek; - aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon: iedere natuurlijke persoon die activiteiten van ongeacht welke aard uitvoert waarbij hij / zij een blootstelling aan ioniserende stralingen ondergaat die kan leiden tot een overschrijding van één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek; - exploitant : elke natuurlijke of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17; - externe onderneming : elke natuurlijke of rechtspersoon, die activiteiten van om het even welke aard verricht in een inrichting onderhevig aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden worden, met uitzondering van de exploitant van die inrichting, en zijn personeelsleden; - erkende geneesheer: de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer werkzaam in een interne of externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, deskundig op gebied van arbeidsgeneeskunde overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en de uitvoeringsbesluiten ervan en die bovendien erkend is overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van de artikelen 3 en 19; - externe werker: iedere aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, die een opdracht met blootstellingsrisico uitvoert bij een exploitant, ongeacht of hij dit doet als tijdelijk of vast werknemer van een externe onderneming, of als zelfstandige; - opdracht met blootstellingsrisico: activiteit van ongeacht welke aard, van een externe werker bij een exploitant, waarbij één van de dosislimieten vastgesteld voor de personen van het publiek zou kunnen overschreden
--	---

	worden; - blootstellingsregister: gecentraliseerd registratiesysteem bedoeld in artikel 25/2, dat de dosimetriegegevens van aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen bevat; - stralingspaspoort: individueel document opgesteld voor externe werkers, dat toelaat om hun dosimetrisch toezicht te verzekeren tijdens de opdrachten met blootstellingsrisico uitgevoerd in het buitenland; - beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg: de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg bedoeld in artikel 7, § 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals aangesteld binnen het Agentschap. Zolang geen uitvoering wordt gegeven aan de voormelde bepaling van de wet van 8 december 1992, wordt begrepen onder 'beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg': de persoon die houder is van het wettelijk diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde; - consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer: de consulent bedoeld in artikel 4, §5 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, zoals aangeduid binnen het Agentschap; - verantwoordelijke voor de verwerking: de persoon zoals bedoeld in artikel 1, §4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in casu het Agentschap; - vestigingseenheid: een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend; - werknemer: werknemer zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 1° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk; - werkgever: werkgever zoals bedoeld in artikel 2, § 1, eerste en tweede lid, 2° van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk; - Dosimetrisch toezicht: het dosimetrisch toezicht zoals bedoeld in artikel 30.6
--	---

	van het Algemeen reglement; - Authentieke bronnen: het Rijksregister opgericht bij wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de kruispuntbank der ondernemingen opgericht bij wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, en de Registers van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (Bis-register en Register van de geschraptten) opgericht bij wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid; - anonieme gegevens: de gegevens die niet met een geïdentificeerd of identificeerbaar persoon in verband kunnen worden gebracht en derhalve geen persoonsgegevens zijn;
Artikel 1bis Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt, inzake de fysieke beveiligingsmaatregelen verstaan onder: - Nucleaire installaties: alle installaties waar kernmateriaal wordt geproduceerd, gebruikt en opgeslagen;] - [-Categorisering: toekenning van een fysieke beveiligingsgraad aan het kernmateriaal, de nucleaire documenten en de veiligheidszones. - Veiligheidsrang: fysieke beveiligingsgraad toegekend aan kernmateriaal, veiligheidszones en nucleaire documenten. - Nucleair document: elke geregistreerde informatie, ongeacht haar vorm, behandeling, juridische aard of fysische eigenschappen, waaraan een veiligheidsrang werd toegekend en die betrekking heeft op kernmateriaal dat geproduceerd, gebruikt, opgeslagen of vervoerd wordt, of op fysieke beveiligingsmaatregelen die werden opgesteld om het kernmateriaal en de kerninstallaties, evenals het vervoer van kernmateriaal te beschermen, met uitzondering van: a) de documenten die het nationaal of internationaal vervoer van kernmateriaal uit hoofde van de van kracht zijnde regelgeving moeten begeleiden; b) de geclassificeerde documenten overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen; c) de documenten die tot stand kwamen in het kader van de fysieke	

beveiligingsmaatregelen en die andere persoonlijke gegevens bevatten dan de naam, voornaam van een persoon, de vermelding van het niveau van zijn veiligheidsmachtiging of de aanduiding van het gecategoriseerd kernmateriaal, de veiligheidszones en de nucleaire documenten waartoe hij uit hoofde van deze wet toegang heeft. - Veiligheidszone: elke plaats van een kerninstallatie of een nucleair vervoerbedrijf – met inbegrip van de nucleaire transportvoertuigen – waaraan een veiligheidsrang wordt toegekend, of waar zich het volgende bevindt: a) kernmateriaal waaraan een veiligheidsrang werd toegekend; of b) nucleaire documenten; of c) uitrustingen, systemen of voorzieningen of om het even welk ander element waarvan de sabotage een rechtstreekse of onrechtstreekse radiologische impact kan hebben die de internationaal erkende radiologische normen voor de werknemers, de bevolking of het leefmilieu overschrijdt.] Artikel 2 Er wordt een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid opgericht "Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle", afgekort F.A.N.C. De zetel ervan is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 32 tot 34 van deze wet, valt het Agentschap onder de toepassing van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut. In artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut, worden in de categorie C, op hun plaats in de alfabetische volgorde, ingevoegd de woorden: "Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle". Artikel 2bis De wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur is niet van toepassing op kernmateriaal [en de nucleaire documenten].] Hoofdstuk II Bevoegde overheid Artikel 3	
--	--

De Koning kan, met uitsluiting van de gemeentelijke overheid, maatregelen nemen ter bescherming van de werknemers, de volksgezondheid of het leefmilieu.

Deze maatregelen hebben betrekking op de voorwaarden verbonden aan het invoeren, het uitvoeren, het produceren, het vervaardigen, het bezit, [het vervoeren], het doorvoeren, het te koop aanbieden, het verkopen, het afstand doen onder bezwarende titel of om niet, het verdelen en het gebruiken met commercieel, industrieel, wetenschappelijk, medisch of enig ander oogmerk, van apparaten, installaties of stoffen die ioniserende stralingen kunnen verspreiden. Deze voorwaarden, verbonden aan voormelde activiteiten kunnen ook slaan op de toebehoren van apparaten en installaties en op de software die dient om de veiligheid en de werking van deze apparaten en installaties te verzekeren.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regelen volgens welke het Agentschap de opdrachten vervult bepaald in de artikelen 19 en 20.

Hij kan eveneens de verwijdering en de ontruiming van radioactieve stoffen reglementeren.

De Koning kan de nadere regelen bepalen volgens welke de gemeentelijke overheden worden geïnformeerd.

Artikel 4

Onverminderd de bepalingen van artikel 8 mogen de in artikel 3 genoemde apparaten en stoffen enkel vervoerd worden door personen daartoe erkend door het Agentschap. De Koning regelt, na advies van het Agentschap, de wijze van erkenning.

Artikel 5

De bevoegde overheid kan te allen tijde de beslissingen schorsen en vernietigen van gedecentraliseerde besturen die rechtstreeks of onrechtstreeks een invloed hebben op het vervoer van radioactieve stoffen of van apparaten die deze stoffen bevatten.

Artikel 6

Wanneer een onvoorziene gebeurtenis de volksgezondheid en het leefmilieu in gevaar brengt, is de Koning, met uitsluiting van de gemeentelijke overheid, gemachtigd tegenover de producenten, fabricanten, houders, vervoerders of gebruikers van apparaten of stoffen die ioniserende stralingen kunnen verspreiden, alle door de omstandigheden

vereiste maatregelen te treffen, met het oog op de bescherming van de bevolking of het leefmilieu. In dezelfde omstandigheden en met hetzelfde doel is de Koning, met uitsluiting van de gemeentelijke overheid, eveneens gemachtigd alle passende maatregelen te nemen om de gevaren te weren, die kunnen ontstaan uit de toevallige besmetting van om het even welke omgevingen, stoffen of produkten door radioactieve stoffen.	
Artikel 7 De Koning wijst de personen aan die belast zijn met het toezicht op de naleving van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten, wat betreft het medisch toezicht op de werknemers en de arbeidshygiënische omstandigheden.	Artikel 7 De Koning wijst de personen aan die belast zijn met het toezicht op de naleving van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten, wat betreft het gezondheidstoezicht op de werknemers en de arbeidshygiënische omstandigheden.
Artikel 8 De Koning wijst de personen aan die belast zijn met de opdrachten bedoeld in de artikelen 7 en 14: 1. [op het militair domein, met dien verstande dat het Agentschap belast is met het toezicht en de controle op de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op de plaatsen waar personen die geen deel hebben aan de landsverdediging, noch behoren tot een vreemde Krijgsmacht, op regelmatige wijze aanwezig zijn;] 2. op alle andere door Hem aangewezen plaatsen, waar apparaten of stoffen worden geproduceerd, vervaardigd, gehouden of gebruikt die ioniserende stralingen kunnen verspreiden en die voor de behoeften van de krijgsmacht moeten dienen; 3. naar aanleiding van de door de minister van Landsverdediging bevolen of vergunde transporten van bovenvermelde apparaten en stoffen. Artikel 9 Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van het Wetboek van strafvordering, worden de leden van de controledienst van het Agentschap die door de Koning werden belast met het toezicht op de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, bekleed met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de Procureur des Konings. Zij sporen de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op en stellen ze vast bij proces-verbaal dat geldt tot het tegendeel wordt bewezen. Hun bevoegdheden worden bepaald door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit onverminderd het bepaalde in artikel 10.	

[De leden van de controledienst hebben het recht een waarschuwing te geven en hierbij een termijn te bepalen waarbinnen de overtreder zich in regel moet stellen.

Deze termijn mag ten hoogste zes maanden bedragen.

Wanneer de dag waarop de termijn om zich in regel te stellen verstrijkt een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, dan wordt deze verschoven naar de eerstvolgende werkdag.

Bij het geven van deze waarschuwingen kunnen zij alle passende maatregelen voorschrijven die zij nuttig achten om de gevaren voor de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, de bevolking en het leefmilieu op het vlak van de ioniserende stralingen te bestrijden of weg te werken.]

Artikel 10

De personen bedoeld in artikel 9 beschikken ook over de hierna volgende bevoegdheden voor de uitoefening waarvan zij een beroep kunnen doen op de hulp van de overtreder of zijn aangestelden.

Zij hebben te allen tijde vrije toegang tot vervoermiddelen, fabrieken, opslagplaatsen, ziekenhuizen en, meer in het algemeen, tot alle inrichtingen waar apparaten of stoffen die ioniserende stralingen kunnen verspreiden geproduceerd, vervaardigd, gehouden of gebruikt worden.

[Tot bewoonde lokalen hebben zij evenwel enkel toegang wanneer de rechter in de politierechtbank vooraf toestemming heeft verleend.]

Zij kunnen de apparaten of de stoffen die geproduceerd, vervaardigd, gehouden, vervoerd of gebruikt worden onder voorwaarden die niet stroken met de voorschriften van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten, in beslag nemen.

In identieke gevallen en afgezien van eventuele rechtsvervolgingen, kunnen zij ambtshalve alle maatregelen treffen om de bronnen van ioniserende stralingen, die gevaar zouden kunnen opleveren voor de volksgezondheid of het leefmilieu, onschadelijk te maken.

Wat betreft de vervoermiddelen en verpakkingen die niet beantwoorden aan de voorschriften van de besluiten genomen ter uitvoering van deze wet, kunnen zij alle vereiste spoedmaatregelen treffen, inzonderheid het gebruik ervan verbieden, ze verzegelen en in beslag nemen.

Artikel 12

[...]

Artikel 13

[...] Hoofdstuk III Opdrachten van het Agentschap [...]	
	Afdeling I – Algemene opdrachtoomschrijving
Artikel 14 Onverminderd de bepalingen van de artikelen 7 en 8, is het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle belast met de controle en het toezicht. Het is ook belast met de begeleiding bepaald in artikel 10, tweede lid van de wet van 20 juli 1978 die de maatregelen bevat die het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie toelaten toezichts- en controlewerkzaamheden te verrichten op Belgisch grondgebied. Artikel 14bis Het Agentschap kan alle daden en activiteiten verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de in deze wet bepaalde opdrachten. Het Agentschap kan ook zelf of samen met anderen juridische entiteiten oprichten die tot uitsluitend doel hebben bij te dragen tot de verwezenlijking van zijn opdrachten en erin participeren. Het Agentschap kan tevens participeren in andere juridische entiteiten die tot uitsluitend doel hebben bij te dragen tot de verwezenlijking van de opdrachten van het Agentschap.] Artikel 15 [Algemeen gesteld omvat de opdracht van het Agentschap de onderzoeken die dienstig zijn voor het omschrijven van alle exploitatievoorwaarden van de inrichtingen waarin ioniserende stralingen worden aangewend en tot het bestuderen van de veiligheid en de beveiliging van de inrichtingen waarin nucleaire stoffen worden aangewend of bewaard.] Deze opdracht omvat ook het toezicht, de controles en de inspecties die eruit voortvloeien, de stralingsbescherming, de opleiding en de voorlichting, de contacten met de overheid en met de betrokken nationale instellingen en de interventies in noodgevallen. Het Agentschap verleent zijn technische medewerking aan de minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken. [Onverminderd de toepassing van artikel 8 van	

deze wet is het Agentschap eveneens belast met de controle op de fysieke beveiligingsmaatregelen.] Artikel 15bis Overeenkomstig artikel 24 van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren en de uitvoeringsbesluiten ervan, is het Agentschap belast met het controleren van de toepassing van de bepalingen van deze wet op een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit, voor wat betreft de elementen die dienen voor de transmissie van de elektriciteit en die werden aangeduid als kritieke infrastructuur krachtens bovengenoemde wet van. De nadere regels van de controle worden door de Koning geregeld.]	
	Afdeling II – Bevoegdheid inzake de vergunning van inrichtingen
Artikel 16 § 1 [Met uitzondering van de installaties voor industriële elektriciteitsproductie door splijting van kernbrandstoffen die, overeenkomstig artikelen 3 en 4 van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie, niet meer het voorwerp van vergunningen kunnen uitmaken, verleent of weigert de Koning] de oprichtings- en exploitatievergunning die de oprichting voorafgaat van elke inrichting waarin stoffen of apparaten die ioniserende stralingen kunnen uitzenden, aanwezig zijn. Het Agentschap onderzoekt de aanvragen tot het verkrijgen van de vergunning bedoeld in het eerste lid. Het Agentschap wint daarover het advies in van de Wetenschappelijke Raad waarvan sprake is in artikel 37. De vergunning bepaalt onder andere de regelen betreffende de periodieke beoordeling van de veiligheid van de installaties en het moment van de oplevering bedoeld in § 2. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de vergunning bedoeld in het eerste lid, wordt verleend. Hij kan die voorwaarden wijzigen gedurende de volledige levensduur van de inrichting, haar ontmanteling inbegrepen. § 2 De exploitatie van een inrichting bedoeld in § 1 mag niet starten vooraleer de Koning, vaststellend dat aan de vergunningsvoorwaarden is voldaan, de vergunning van deze inrichting heeft bevestigd. Deze bevestiging wordt door een gunstig	

opleveringsrapport, dat door het Agentschap is opgesteld, voorafgegaan. De oplevering vindt plaats vooraleer de radioactieve stoffen die het voorwerp van de vergunning zijn, in de installatie worden ingebracht. § 3 Het Agentschap houdt toezicht op de naleving van de voorwaarden opgelegd door de oprichtings- en exploitatievergunning. De Koning kan de vergunning schorsen of intrekken op grond van een advies van het Agentschap. Artikel 17 De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regelen voor de toepassing van artikel 16. Hij deelt de inrichtingen, bedoeld in artikel 16, § 1, in al naargelang het risico dat ze inhouden. Hij mag het verlenen van de vergunning aan inrichtingen, waarvan de indeling met het hoogste risico overeenstemt, niet delegeren.	
	Afdeling III – Bevoegdheid inzake fysieke beveiliging van kernmateriaal
Artikel 17bis Op voorstel van het Agentschap: - stelt de Koning de fysieke beveiligingsmaatregelen vast die genomen moeten worden met betrekking tot de inrichting, de bewaking en het toezicht over de plaatsen en de voertuigen waarin kernmateriaal wordt opgeslagen; - [de Koning bepaalt het minimumbeveiligingsniveau voor elk van de categorieën van kernmateriaal, zoals ze gedefinieerd worden in artikel 17ter;] - stelt de Koning de fysieke beveiligingsmaatregelen vast die genomen moeten worden ter bescherming van de kerntechnologie ontwikkeld door Belgische nucleaire instellingen.] Artikel 17ter [§ 1 Het kernmateriaal wordt in drie categorieën onderverdeeld: I, II en III, overeenkomstig de tabel opgenomen als bijlage bij deze wet. De categorieën van het kernmateriaal worden bepaald op basis van hun type, hun gehalte aan splijtbare isotopen, hun hoeveelheid en de intensiteit van hun straling.	

§ 2

Met elke categorie kernmateriaal stemt een categoriseringsniveau overeen: de veiligheidsrang. Er zijn drie veiligheidsrangen: "VERTROUWELIJK – NUC", "GEHEIM – NUC", "ZEER GEHEIM – NUC".

De veiligheidsrang "VERTROUWELIJK – NUC" wordt toegekend wanneer het oneigenlijk gebruik van kernmateriaal schade kan berokken aan personen, goederen of het leefmilieu, of wanneer het een risico op nucleaire proliferatie kan vormen, of wanneer het risico bestaat dat dit materiaal aantrekkelijk zou zijn met het oog op het plegen van criminele of terroristische daden.

De veiligheidsrang "GEHEIM – NUC" wordt toegekend wanneer het oneigenlijk gebruik van kernmateriaal ernstige schade kan toebrengen aan personen, goederen of het leefmilieu, of wanneer het een belangrijk risico kan vormen op nucleaire proliferatie, of wanneer er een belangrijk risico bestaat dat dit materiaal aantrekkelijk zou zijn met het oog op het plegen van criminele of terroristische daden.

De veiligheidsrang "ZEER GEHEIM – NUC" wordt toegekend wanneer het oneigenlijk gebruik van kernmateriaal zeer ernstige schade kan toebrengen aan personen, goederen of het leefmilieu, of wanneer het een zeer belangrijk risico kan vormen op nucleaire proliferatie, of wanneer er een zeer belangrijk risico bestaat dat dit materiaal aantrekkelijk zou zijn met het oog op het plegen van criminele of terroristische daden.

§ 3

De veiligheidsrang "GEHEIM – NUC" wordt toegekend aan kernmateriaal van categorie I en II.

De veiligheidsrang "VERTROUWELIJK – NUC" wordt toegekend aan kernmateriaal van categorie III.

De directeur-generaal van het Agentschap of zijn afgevaardigde, de verantwoordelijke van het departement dat bevoegd is voor de beveiliging, kan, in uitzonderlijke risicosituaties, of wanneer deze veiligheidsrang vereist wordt door de staat die dit kernmateriaal verstrekt heeft, aan bepaald kernmateriaal van categorie I de veiligheidsrang "ZEER GEHEIM – NUC" toekennen.

§ 4

De Koning bepaalt de maatregelen voor de categorisering van de veiligheidszones van de kerninstallatie of het nucleair vervoerbedrijf, rekening gehouden met de veiligheidsrang die werd toegekend aan het kernmateriaal dat ze bevatten, het radiologisch risico dat hun volledige of gedeeltelijke vernietiging zou kunnen inhouden, of hun rol in het kader van de fysieke beveiligingsmaatregelen van de kerninstallatie of

het nucleair vervoerbedrijf. § 5 De Koning bepaalt de maatregelen voor de categorisering van de nucleaire documenten, rekening gehouden met de veiligheidsrang die werd toegekend aan het kernmateriaal waar ze betrekking op hebben of met het belang van de informatie die ze bevatten ten aanzien van de nucleaire non-proliferatie, het radiologisch risico of de fysieke beveiliging van het kernmateriaal, de nucleaire installaties of het nucleair vervoer. § 6 De Koning bepaalt de regels voor de decategorisering van het gecategoriseerd kernmateriaal, de veiligheidszones en de nucleaire documenten, rekening gehouden met de afname van de risico's op schade aan personen, goederen of het leefmilieu, op nucleaire proliferatie of m.b.t. de aantrekkelijkheid voor criminele of terroristische daden, zoals vermeld in §§ 2, 4 en 5.]]	
	Afdeling IV – Bevoegdheid inzake het vervoer van radioactieve stoffen
Artikel 18 Het Agentschap onderzoekt de dossiers inzake vervoer van radioactieve stoffen. Het houdt toezicht op de naleving van de bijzondere voorwaarden opgelegd door de vergunnings- en erkenningsakten afgeleverd door de bevoegde overheid.	
	Afdeling V – Bevoegdheid inzake toezicht op kernmateriaal, alsook documenten of gegevens die er betrekking op hebben
Artikel 18bis § 1 Elke persoon die kernmateriaal bewaart, gebruikt of vervoert mag dit niet, zonder de goedkeuring van het Agentschap, doorgeven aan andere personen dan deze die de bevoegdheid hebben om het uit hoofde van hun functie te ontvangen. § 2 Elke persoon die over [nucleaire documenten] beschikt, mag deze niet zonder de goedkeuring van het Agentschap, doorgeven aan andere personen dan deze die de bevoegdheid hebben om het uit hoofde van hun functie te ontvangen.]	
	Afdeling VI – Bevoegdheid inzake medische toepassingen, toezicht in de inrichtingen en voedingsmiddelen

Artikel 19 Onder de voorwaarden, binnen de grenzen en volgens de nadere regelen bepaald in artikel 3: - keurt het Agentschap de medische toestellen goed die ioniserende stralingen uitzenden en houdt er toezicht op;	
- erkent het Agentschap de apothekers en de geneesheren die ioniserende stralingsbronnen gebruiken, de geneesheren belast met het medisch toezicht op de werknemers die beroepshalve zijn blootgesteld aan ioniserende stralingen, alsook de deskundigen belast met de fysische controle van de inrichtingen;	- erkent het Agentschap de apothekers en de geneesheren die ioniserende stralingsbronnen gebruiken, de geneesheren belast met het gezondheidstoezicht op de werknemers die beroepshalve zijn blootgesteld aan ioniserende stralingen, alsook de deskundigen belast met de fysische controle van de inrichtingen;
- onderzoekt het Agentschap de vergunningsaanvragen en kent het de vergunningen toe voor het gebruik van radioactieve stoffen in de geneeskunde, alsook voor de vervaardiging en de verdeling van deze stoffen. Het houdt toezicht op de naleving van de bijzondere voorwaarden opgelegd door de vergunningsakten.	
Artikel 20 Onder de voorwaarden, binnen de grenzen en volgens de nadere regelen bepaald in artikel 3, onderzoekt het Agentschap de vergunningsaanvragen en kent het de vergunningen toe voor het gebruik van ioniserende stralingen voor de sterilisatie van medische apparaten en de behandeling van voedingswaren. Het houdt toezicht op de naleving van de bijzondere voorwaarden opgelegd door de vergunningsakten. [De controle op de behandeling van voedingsmiddelen gebeurt gezamenlijk met het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.]	
	Afdeling VII – Bevoegdheid inzake het toezicht op het grondgebied
Artikel 21 Het Agentschap houdt toezicht op de radioactiviteit over het gehele grondgebied zowel in normale omstandigheden als in noodgevallen. In normale omstandigheden bestaat die taak erin op geregelde tijdstippen de radioactiviteit van de lucht, het water, de bodem en de voedselketen te bepalen alsmede de door de bevolking opgelopen stralingsdosis te beoordelen en nauwlettend op te volgen. Daartoe kan het Agentschap een beroep doen op bevoegde openbare en particuliere instellingen.	

	Afdeling VIII – Bevoegdheid inzake noodplanning
Artikel 22 Het Agentschap verleent technische hulp bij de uitwerking van de noodplannen die de minister van Binnenlandse Zaken beslist. Het organiseert een interventiecel voor de noodgevallen.	
	Afdeling IX - Bevoegdheid inzake documentatie, onderzoek en ontwikkeling
Artikel 23 Het Agentschap is ermee belast een wetenschappelijke en technische documentatie op het gebied van de nucleaire veiligheid samen te stellen. Het Agentschap kan alle documenten, in om het even welke vorm, opvragen bij de instellingen en bedrijven waar het de controle uitoefent. Het bevordert en coördineert de onderzoeks- en ontwikkelingswerkzaamheden. Het knoopt bevoorrechte betrekkingen aan met de openbare instellingen die in het nucleaire domein werkzaam zijn, met de kringen van het wetenschappelijk onderzoek alsook met de betrokken internationale organisaties.	
	Afdeling X: - Initiatiefrecht inzake het voorstellen van maatregelen
Artikel 24 Het Agentschap doet voorstellen aan de ministers onder wie het ressorteert aangaande maatregelen die de Koning krachtens deze wet oplegt.	
	Afdeling XI – Bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers Onderafdeling I – Algemene bevoegdheid inzake toezicht op de opleiding, informatie en bescherming van de werknemers
Artikel 25 Binnen de grenzen van zijn bevoegdheid controleert het Agentschap de naleving door de exploitanten van hun verplichtingen inzake opleiding, informatie en bescherming van de werknemers.	
	Onderafdeling II – Bevoegdheid inzake het dosimetrisch toezicht Art. 25/1. In het kader van het dosimetrisch toezicht, beoogt deze onderafdeling:

	1° de opdrachten inzake het dosimetrisch toezicht, welke initieel berustten bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, over te dragen naar het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle; 2° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen teneinde de praktische modaliteiten te regelen overeenkomstig dewelke het Agentschap het dosimetrisch toezicht zal waarnemen; 3° een optimale bescherming te bieden voor aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, ondermeer door middel van de registratie van gegevens betreffende het dosimetrisch toezicht, het gezondheidstoezicht en de informatie en opleiding van de betrokkenen; 4° de Koning de nodige bevoegdheid toe te kennen teneinde de praktische modaliteiten te regelen betreffende de werking en het gebruik van het blootstellingsregister; 5° de overdracht aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle te regelen van de gegevens inzake dosimetrisch toezicht van werknemers die beroepshalve worden of kunnen worden blootgesteld aan een uit ioniserende straling voortkomend risico, waarover de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg beschikt op het moment van de overheveling van de opdrachten. Art. 25/2. § 1. Het Agentschap wordt belast met de uitbouw en het beheer van een blootstellingregister. De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap deze opdracht vervult. § 2. De Koning bepaalt de vorm van het in paragraaf 1, eerste lid bedoelde blootstellingregister en bepaalt tevens de voorwaarden en de nadere regels aangaande de uitbouw, het gebruik en de werking ervan. Hij stelt inzonderheid de regels vast aangaande de verplichtingen van de partijen die betrokken zijn bij de werking en het gebruik van het blootstellingsregister. Art. 25/3. Dit blootstellingsregister is van toepassing op: 1° de werknemers tewerkgesteld in een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17
--	--

	en gelegen in België; 2° de werknemers die tewerkgesteld zijn in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming en opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren, in België of in het buitenland; 3° de zelfstandigen die verantwoordelijk zijn voor een inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, gelegen is in België en die als aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen worden beschouwd; 4° de zelfstandige externe werkers die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid en die in België of in het buitenland opdrachten met blootstellingsrisico uitvoeren. Art. 25/4. De gegevens in het blootstellingsregister zijn afkomstig van: 1° de authentieke bronnen; 2° de diensten voor fysische controle; 3° de dosimetrische diensten; 4° de exploitanten; 5° de externe ondernemingen; 6° de erkende geneesheren. Art. 25/5. De gegevens opgenomen in het blootstellingsregister worden bewaard tot 50 jaar na de professionele activiteiten die een blootstelling aan ioniserende stralingen hebben meegebracht en tot 30 jaar na het overlijden van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon. Na het verstrijken van de termijnen bedoeld in het eerste lid, worden de in het blootstellingsregister opgenomen gegevens verder bewaard onder de vorm van anonieme gegevens, met het oog op een latere verwerking ervan zoals bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en met het oog op statistisch en/ of beleidsonderzoek inzake beroepsziekten. Art. 25/6. Het blootstellingsregister bevat de volgende gegevens: 1° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, elke externe onderneming en elke exploitant bevat het blootstellingsregister de relevante gegevens betreffende de identiteit, de woonplaats of in
--	---

	voorkomend geval de vestigingseenheid, de nationaliteit en de taalrol van de betrokken rechtspersoon of natuurlijke persoon; 2° Indien mogelijk, bevat het blootstellingsregister voor elke externe onderneming en exploitant: a) de gegevens van hun contactperso(o)n(en); b) indien het gaat om exploitanten, hun activiteitsector(en) volgens de keuzelijst bepaald door de Koning; c) de voor de fysische controle aangeduide dienst(en), indien van toepassing; d) de erkende geneeshe(e)r(en) of de externe dienst(en) voor preventie en bescherming op het werk; e) de aangeduide dosimetrische dienst(en) indien van toepassing; 3° Voor elke aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon bevat het blootstellingsregister de gegevens betreffende diens arbeidsrelatie tot de exploitant en / of de externe onderneming zoals bepaald door de Koning, dewelke noodzakelijk zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen; 4° Voor iedere dosis van een aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon, bevat het blootstellingsregister de dosisgegevens evenals de gerelateerde gegevens zoals bepaald door de Koning, die toelaten om een schatting te maken van de opgelopen dosis, en die onmisbaar zijn om een adequaat dosimetrisch toezicht te garanderen; 5° Voor elk medisch onderzoek in het kader van het gezondheidstoezicht bedoeld in het koninklijk besluit van 28 mei 2003 betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers, bevat het blootstellingsregister de informatie zoals bepaald door de Koning, die toelaat te oordelen over de medische geschiktheid van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen persoon om de betrokken beroepsactiviteiten uit te voeren; 6° Voor elke gevolgde algemene vorming inzake stralingsbescherming zoals bedoeld door de Koning, alsook voor elke specifieke vorming inzake stralingsbescherming gericht op een werkpost of een taak, bevat het blootstellingsregister de informatie die door de Koning onmisbaar wordt beschouwd om te oordelen over de kennis inzake
--	---

	stralingsbescherming die noodzakelijk is om de betrokken beroepsactiviteiten te kunnen uitoefenen. Art. 25/7. Hebben toegang tot het in artikel 25/2 bedoelde blootstellingsregister: 1° de overheidsdiensten belast met het toezicht op de naleving van de regels betreffende het gezondheidstoezicht bedoeld in de uitvoeringsmaatregelen genomen op grond van artikel 4, § 1 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen, door middel van de door deze overheidsdiensten aangeduide personeelsleden; 2° het Agentschap; 3° de beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg zoals aangeduid door de verantwoordelijke voor de verwerking; 4° de consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangeduid door het Agentschap; 5° de exploitanten gevestigd in België voor wat betreft: a) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° die op henzelf betrekking hebben; b) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op hun eigen werknemers; c) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op de externe werkers die in hun inrichting, die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17, een opdracht met blootstellingsrisico uitvoeren met inbegrip van de gegevens betreffende de verhouding tot hun externe onderneming of in voorkomend geval de modaliteiten van tewerkstelling bij hun externe onderneming; d) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° van de externe onderneming die externe werkers tewerkstelt in de eigen inrichting die onderhevig is aan de vergunnings- of aangifteplicht overeenkomstig de bepalingen die voortvloeien uit artikel 17;
--	--

	6° de externe ondernemingen die aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen tewerkstellen, voor wat betreft: a) de basisgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° en 2° die op henzelf betrekking hebben; b) de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die betrekking hebben op hun werknemers; 7° de diensten voor fysische controle ingericht of aangeduid door de exploitanten bedoeld in 5°, voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen die zij voor deze exploitanten opvolgen; 8° de erkende geneesheren voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 van de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen waarop zij het gezondheidstoezicht uitoefenen; 9° de erkende dosimetrische diensten voor wat betreft de door hen aangeleverde gegevens bedoeld in artikel 25/6, punt 4° ; 10° de aan dosimetrisch toezicht onderworpen personen voor wat betreft de gegevens bedoeld in artikel 25/6 die op hen betrekking hebben; 11° het Fonds der Beroepsziekten voor wat betreft de persoonsgegevens bedoeld in artikel 25/6, punten 1° tot 5°. De Koning kan de toegang tot het register uitbreiden naar andere categorieën van gebruikers voor zover zij noodzakelijkerwijze over de gegevens dienen te beschikken voor het uitvoeren van hun opdracht. Hij bepaalt tevens de nadere regels voor het invoeren en raadplegen van de gegevens evenals de rechten en plichten van de gebruikers. Art. 25/8. Het Agentschap wordt tevens belast met het aanmaken en afleveren van de stralingspaspoorten. Art. 25/9. § 1. Een stralingspaspoort wordt voorgaandelijk aan de uitvoering van een opdracht met blootstellingsrisico in het buitenland afgeleverd aan een externe werker die tewerkgesteld is in een Belgische vestigingseenheid van een externe onderneming. § 2. Overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning, sluit de externe onderneming een overeenkomst af met de betrokken exploitant, teneinde de externe werker een
--	---

	equivalente bescherming te garanderen als die waarover de werknemers van de exploitant beschikken. Art. 25/10. Het stralingspaspoort bevat enerzijds gegevens die afkomstig zijn van het blootstellingsregister en anderzijds de dosisgegevens betreffende de dosissen die werden opgelopen bij het uitvoeren van opdrachten met blootstellingsrisico in het buitenland. Art. 25/11. De Koning bepaalt de voorwaarden, de beperkingen en de nadere regels volgens dewelke het Agentschap de in het artikel 25/8 bedoelde opdracht vervult. Hij bepaalt de vorm en de inhoud evenals de wijze van bijwerking van het stralingspaspoort. Hij stelt tevens de te respecteren regels vast betreffende de werking en het gebruik van het stralingspaspoort. Art. 25/12. De toepassing van deze onderafdeling en haar uitvoeringsbesluiten doet geen afbreuk aan de toepassing van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, noch aan de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de uitoefening van de geneeskunde. Art. 25/13. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Agentschap sluiten een samenwerkingsovereenkomst betreffende de uitwisseling van de noodzakelijke gegevens voor de uitoefening van hun respectievelijke toezichts- en controleopdrachten in het kader van het dosimetrisch toezicht. Art. 25/14. De koninklijke besluiten die in uitvoering van deze afdeling worden genomen, worden voor advies voorgelegd aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer. Art. 25/15. Het Agentschap doet jaarlijks verslag aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk over de activiteiten en de bevindingen in het kader van het dosimetrisch toezicht zoals beschreven in deze onderafdeling. Dit verslag wordt toegevoegd aan het jaarlijks activiteitenverslag van het Agentschap bedoeld in artikel 26, 2^{de} lid. Afdeling XII – Bevoegdheid inzake verspreiding van informatie
Artikel 26	

Het Agentschap is belast met de verspreiding van neutrale en objectieve informatie op nucleair gebied. Het zorgt voor het overbrengen van technische informatie inzake stralingsbescherming en nucleaire veiligheid. Het werkt, op initiatief van de minister van Binnenlandse Zaken, mee aan de informatieverstrekking aangaande de noodplannen die deze minister opstelt. Het stelt een jaarlijks activiteitenverslag op dat voorgelegd wordt aan de toezichhoudende overheden en bestemd is voor de Wetgevende Kamers.	
	Afdeling XIII – Bevoegdheid inzake arbitrage
Artikel 27 In afwijking van artikel 1676 van het Gerechtelijk Wetboek is het Agentschap bevoegd elk geschil bij overeenkomst aan arbitrage te onderwerpen. Hoofdstuk IV De uitbesteding van bepaalde opdrachten door het Agentschap Artikel 28 [Onder zijn eigen verantwoordelijkheid kan het Agentschap, voor de uitoefening van bepaalde opdrachten, een beroep doen op de medewerking van instellingen die het speciaal daartoe heeft erkend of juridische entiteiten die het speciaal daartoe heeft gecreëerd. Het gaat, geheel of gedeeltelijk, om de bestendige controle van de goede uitvoering van de opdrachten toebedeeld aan de dienst voor fysische controle die de bedrijfsleider moet oprichten, om de oplevering van de nieuwe installaties, om de goedkeuring van bepaalde beslissingen van de dienst voor fysische controle. Wat het vervoer van bijzondere splijtbare producten betreft, kan het Agentschap ook een door haar erkende instelling of gecreëerde entiteit belasten met het permanent toezicht op de lading, het vervoer en het afleveren van die producten.] Artikel 29 De erkenningen bedoeld in artikel 28 worden verleend op basis van de door het Agentschap vastgelegde criteria en hebben onder meer betrekking op: - de kwalificaties van het personeel van de instelling; - de middelen waarover de instelling moet beschikken voor het uitvoeren van de opdrachten;	

- de nadere regelen inzake controle op zowel de werkwijze van de instelling als op de uitvoering van de haar toevertrouwde opdrachten. De Koning regelt bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van het Agentschap, de procedure tot toekenning en intrekking van de erkenning van de instellingen. Iedere eerste erkenning van een in dit hoofdstuk bedoelde instelling, verleend krachtens deze wet, wordt toegekend voor een duur van maximum vijf jaar. Deze kan verlengd worden voor perioden van maximum vijf jaar. Artikel 30 [§ 1 De opdrachten, bedoeld in artikel 28, die worden toegewezen aan een door het Agentschap speciaal daartoe gecreëerde entiteit worden nader bepaald door de Koning die tevens bepaalt op welke wijze de prestaties, verricht door de entiteit, worden vergoed en op welke wijze het Agentschap toezicht zal uitoefenen op de opdrachten die aan de entiteit worden toegekend. § 2 De opdrachten bedoeld in artikel 28 die worden toegewezen aan een door het Agentschap erkende instelling worden toegekend op grond van een bestek. De Koning keurt het bestek goed dat door het Agentschap wordt opgesteld. Het Agentschap wijst de instelling aan die met de opdracht wordt belast op basis van het bestek en de ontvangen regelmatige offerten.] Hoofdstuk V Middelen, begroting, rekeningen Artikel 30bis § 1 De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van houders van vergunningen en erkenningen, worden als volgt vastgesteld:	
--	--

Omschrijving van de vergunde inrichting, de activiteit of de erkende persoon of diensten	Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006	Jaar 2007	Jaar 2008

Kernreactoren voor elektriciteitsproductie, per megawatt geïnstalleerd vermogen	677,42	2122,24	2142,22	2179,06	2220,18	2265,56	2393,57	2393,57
Inrichtingen van klasse 1, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie	6774,18	21.222,41	21.422,16	21.790,64	22.201,79	22.655,60	23.935,68	23.935,68
Inrichtingen van klasse 2	423,39	1326,40	1338,88	1361,91	1387,61	1415,97	1495,98	1495,98
Inrichtingen van klasse 3	50,81	159,17	160,67	163,43	166,52	169,92	88,26	88,26
Beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen aangewend worden en die door het Agentschap vergund zijn	169,35	530,56	535,55	544,77	555,04	566,39	598,39	598,39
Dosimetrische diensten	423,39	1326,40	1338,88	1361,91	1387,61	1415,97	1495,98	1495,98
Houders van één of meerdere algemene invoervergunningen (invoer en verdeling van radiofarmaceutische producten uitgezonderd)	254,03	795,85	803,34	817,16	832,58	849,60	897,60	897,60
Houders van één of meerdere algemene doorvoervergunningen	254,03	795,85	803,34	817,16	832,58	849,60	897,60	897,60
Houders van een vergunning voor het invoeren, fabriceren, bereiden, te koop aanbieden of verkopen van radionucliden of bereidingen die er bevatten en die bestemd zijn om in niet-ingekapselde vorm gebruikt te worden in de geneeskunde of de dierengeneeskunde, voor diagnostiek "in vivo" of "in vitro" en	846,77	2652,80	2677,77	2723,83	2775,22	2831,95	2991,96	2991,96

voor therapie								
Deskundigen in de medische stralingsfysica	42,34	132,64	133,89	136,19	138,76	141,60	0	0
Vervoerders van radioactieve stoffen, houders van één of meerdere algemene vervoervergunningen (het specifieke vervoer van ontmantelde bliksemafleiders uitgezonderd)	508,06	1591,68	1606,66	1634,30	1665,13	1699,17	1795,18	1795,18
Vervoerders van radioactieve stoffen, voor elke speciale vervoervergunning	338,71	1061,12	1071,11	1089,53	1110,09	1132,78	1196,78	1196,78
Voertuigen en vaartuigen met kernaandrijving	8467,73	26.528,02	26.777,71	27.238,31	27.752,24	28.319,50	29.919,61	29.919,61
Geneesheren	42,34	132,64	133,89	136,19	138,76	141,60	0	0

§ 2 Deze heffingen zijn verschuldigd door elke inrichting die op 1 januari van het begrotingsjaar vergund is, voor elke handeling die op 1 januari van dit jaar het voorwerp uitmaakt van een vergunning met een geldigheidstermijn van één jaar of meer en voor elke persoon of inrichting die op 1 januari van dit jaar is erkend voor een periode van één jaar of meer. § 3 In de loop van het eerste kwartaal van ieder begrotingsjaar verstuurt het Agentschap een betalingsbevel aan elke heffingsplichtige, dat het te betalen bedrag van de heffing vermeldt. Het jaarlijks te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsbevel vermelde rekeningnummer van het Agentschap binnen twee maanden na de ontvangstdatum. Heffingen die niet zijn betaald binnen de in het eerste lid bepaalde termijn worden ambtshalve met 25 % verhoogd. De heffingsplichtigen ontvangen hiertoe een aanmaning van het Agentschap. Heffingen die niet zijn betaald binnen de vier maanden na de ontvangst van het betalingsbevel bedoeld in het eerste lid, worden ambtshalve met 50 % verhoogd. De heffingsplichtigen ontvangen hiertoe een tweede aanmaning van het Agentschap.	
---	--

§ 4 De heffingen verschuldigd bij deze wet kunnen bij dwangbevel worden ingevorderd. De dwangbevelen worden bij deurwaardersexploot betekend. § 5 De Koning wijst de personen aan die de dwangbevelen uitsturen, uitvaardigen en uitvoerbaar maken.]  Artikel 30bis/1 § 1 De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van houders van vergunningen en erkenningen en geregistreerden, worden als volgt vastgesteld:	
---	--

§ 2

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten	Jaar 2009	Jaar 2010	Jaar 2011	Jaar 2012	[...]	[...]
Kernreactoren voor elektriciteitsproductie, per megawatt geïnstalleerd vermogen	2561	2612	2664	2717	[...]	[...]
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Inrichtingen van klasse 1, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	25.605	26.117	26.640	27.172	[...]	[...]
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen groter dan 5 megawatt	25.605	26.117	26.640	27.172	[...]	[...]
Ontmanteling van kernreactoren voor elektriciteitsproductie	300.000	306.000	312.120	318.362	[...]	[...]
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een vermogen groter dan 5 megawatt.	12.803	13.059	13.320	13.586	[...]	[...]
Ontmanteling van inrichtingen van klasse 1, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	12.803	13.059	13.320	13.586	[...]	[...]
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een vermogen van maximaal 5 megawatt	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Inrichtingen voor het winnen en de conditionering van	10.000	10.200	10.404	10.612	[...]	[...]

isotopen uit bestraalde splijtstof, voor zover zij niet onder klasse 1 vallen						
Ontmanteling van de inrichtingen voor het winnen en de conditionering van isotopen uit bestraalde splijtstof, voor zover zij niet onder klasse 1 vallen.	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Inrichtingen met een of meerdere deeltjesversnellers met uitzondering van versnellers voor de rechtstreekse behandeling van patiënten	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Ontmanteling van inrichtingen met een of meerdere deeltjesversnellers met uitzondering van versnellers voor de rechtstreekse behandeling van patiënten	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Inrichting met een vergunde activiteit van hoger dan 1000 TBq	5000	5100	5202	5306	[...]	[...]
Ontmanteling van een inrichting met een vergunde activiteit van hoger dan 1000 TBq	2500	2550	2601	2653	[...]	[...]
Inrichting van klasse 2 bestaande uit één of meerdere deeltjesversnellers voor de rechtstreekse bestraling van patiënten	1600	1632	1665	1698	[...]	[...]
Inrichtingen van klasse 2, andere dan deze bestaande uit één of meerdere deeltjesversnellers voor de rechtstreekse bestraling van patiënten	1600	1632	1665	1698	[...]	[...]
Inrichtingen van klasse 3 bestaande uit een of meerdere RX-toestellen	94	96	98	100	[...]	[...]
Inrichtingen van klasse 3, andere dan inrichtingen met een of meerdere RX-toestellen	189	193	196	200	[...]	[...]
Beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen aangewend worden en die door het Agentschap vergund zijn.	604	653	666	679	[...]	[...]
Gebruik, buiten een vergunde inrichting, van bronnen van ioniserende stralingen die geen radioactieve stoffen bevatten.	200	204	208	212	[...]	[...]
Geregistreerde invoerders die enkel radioactieve stoffen invoeren bestemd voor eigen	480	490	499	509	[...]	[...]

gebruik						
Geregistreerde invoerders die radioactieve stoffen invoeren bestemd voor verdere verdeling	960	979	999	1019	[...]	[...]
Vervoerders van radioactieve stoffen, houders van één of meerdere algemene vervoervergunningen (het specifieke vervoer van ontmantelde bliksemafleiders uitgezonderd)	1920	1959	1998	2038	[...]	[...]
Vervoerders van radioactieve stoffen, voor elke speciale vervoervergunning	1280	1306	1332	1359	[...]	[...]
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vivo gebruik of voor therapie in de geneeskunde of de diergeneeskunde	3201	3265	3330	3397	[...]	[...]
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vitro gebruik in de geneeskunde of de diergeneeskunde	1067	1088	1110	1132	[...]	[...]
Voertuigen en vaartuigen met kernaandrijving	32.007	32.647	33.300	33.966	[...]	[...]

§ 2 De heffingen bedoeld in § 1 zijn verschuldigd door elke inrichting die op 1 januari van het begrotingsjaar vergund is, voor elke handeling die op 1 januari van dit jaar het voorwerp uitmaakt van een vergunning met een geldigheidstermijn van één jaar of meer en voor elke persoon of inrichting die op 1 januari van dit jaar is erkend of geregistreerd voor een periode van één jaar of meer. § 3 De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (NIRAS), worden als volgt vastgesteld:	
---	--

Instelling	Project	Jaar 2009	Jaar 2010	Jaar 2011	Jaar 2012	Jaar 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014.
NIRAS – ONDRAF	Berging van het afval categorie A	1.150.000	1.173.000	1.196.460	1.220.389	1.244.797	1.269.693
NIRAS – ONDRAF	Onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma met het oog op de	1.020.000	1.040.400	1.061.208	1.082.432	1.104.081	1.126.162

	berging van afval van de categoriën B en C.					
--	---	--	--	--	--	--

Deze bedragen zijn bestemd voor de diensten die het Agentschap moet leveren [in het kader van de in het eerste lid bedoelde projecten] in opdracht van NIRAS. Zodra NIRAS of diens gemachtigde een vergunning ontvangt, is de in deze paragraaf voor het desbetreffende project vermelde heffing niet langer verschuldigd. Ze zijn het voorwerp van een gedeeltelijke ontheffing en worden ambtshalve terugbetaald pro rata temporis, voor wat betreft het gedeelte van het begrotingsjaar dat nog niet verlopen is op het ogenblik van het uitreiken van de vergunning. De Koning kan, eens de vergunning is uitgereikt, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en te bekrachtigen bij wet binnen het jaar, bepalen dat een nieuw type vergunde inrichting, zijnde een bergingsinstallatie voor radioactief afval, wordt bijgevoegd aan artikel 30bis/1, § 1, met een jaarlijkse heffing te bepalen in datzelfde besluit. [§ 3bis De bedragen van de jaarlijkse heffingen die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van het Studiecentrum voor Kernenergie, onverminderd de bedragen die deze exploitant verschuldigd is overeenkomstig § 1 en de artikelen 30bis/2 en 30bis/3 worden als volgt vastgesteld:	
--	--

Instelling	Project	Jaar 2013	Jaar 2014	Jaar 2015
Studiecentrum voor Kernenergie	Myrrha	704.975	719.075	733.456

Deze bedragen zijn bestemd voor de diensten die het Agentschap moet leveren in het kader van het in het eerste lid vernoemde project Myrrha voor het Studiecentrum voor Kernenergie. Zodra de Koning overeenkomstig artikel 16, § 2, de vergunning die werd verleend aan het Studiecentrum voor Kernenergie of diens gemachtigde voor de inrichting die het voorwerp uitmaakt van dit project bevestigt, is de in deze paragraaf voor het desbetreffende project vermelde heffing niet langer verschuldigd. Het Studiecentrum voor Kernenergie of diens gemachtigde is het voorwerp van een gedeeltelijke ontheffing en wordt ambtshalve terugbetaald pro rata temporis, voor wat betreft het gedeelte van het begrotingsjaar dat nog niet verlopen is op het ogenblik van de inwerkingtreding van de bevestiging.] § 4 Om geheel of gedeeltelijk de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten te dekken,	
--	--

voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's, wordt ten bate van het Agentschap en de Staat een jaarlijkse heffing vastgesteld van 500 euro per megawatt netto elektrisch geïnstalleerd vermogen, ten laste van de exploitanten van vergunde kernreactoren die bestemd zijn voor de productie van elektrische energie.

Deze heffing ten bate van het Agentschap en de Staat wordt gestort op het fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen, FOD Binnenlandse Zaken, Koningsstraat 64-66, 1000 Brussel.

§ 5

In de loop van het eerste kwartaal van ieder begrotingsjaar verstuurt het Agentschap een betalingsverzoek aan de heffingsplichtigen bedoeld in de §§ 1 en 3. Het betalingsverzoek vermeldt het te betalen bedrag van de heffing. Het jaarlijks te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsverzoek vermelde rekeningnummer van het Agentschap.

Voor de heffingen die niet zijn betaald voor het einde van de maand volgend op de maand waarin het betalingsverzoek werd verstuurd zendt het Agentschap een aanmaning per aangetekende brief. Indien aan deze aanmaning geen gevolg wordt gegeven binnen een periode van 14 kalenderdagen na ontvangst, wordt de heffing ambtshalve met 25 % verhoogd.

Voor de heffing voorzien in § 4 verstuurt de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken een betalingsverzoek aan de heffingsplichtige. Het betalingsverzoek vermeldt het te betalen bedrag van de heffing. Het jaarlijks te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsverzoek vermelde rekeningnummer.]

Artikel 30bis/2

De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van houders van vergunningen en erkenningen en van geregistreerden, worden als volgt vastgesteld:

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten	Jaar 2013	Jaar 2014	Jaar 2015	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2016
REACTOREN				
Kernreactoren voor elektriciteitsproductie, per megawatt geïnstalleerd vermogen	3109	3172	3235	3300
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt	6072	6193	6317	6443
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen	31.094	31.716	32.350	32.997

groter dan 5 megawatt				
Ontmanteling van kernreactoren voor elektriciteitsproductie	364.304	371.590	379.022	386.602
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen groter dan 5 megawatt	15.547	15.858	16.175	16.499
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt	3036	3097	3159	3222
INRICHTINGEN VAN KLASSE I				
Inrichtingen van klasse I, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	31.094	31.716	32.350	32.997
Ontmanteling van inrichtingen van klasse I, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	15.547	15.858	16.175	16.499
INRICHTINGEN VAN KLASSE II				
Inrichtingen van klasse II waar radioactieve stoffen worden gewonnen uit bestraalde splijtstoffen en waar deze worden geconditioneerd voor de verkoop.	11.361	11.588	11.820	12.056
Ontmanteling van de inrichtingen van klasse II waar radioactieve stoffen worden gewonnen uit bestraalde splijtstoffen en waar deze worden geconditioneerd voor de verkoop	5680	5794	5910	6028
Inrichtingen van klasse II met een of meerdere deeltjesversnellers die gebruikt worden voor onderzoek of voor de productie van radionucliden (met uitzondering van elektronische microscopen) alsook de inrichtingen waar deze deeltjesversnellers worden vervaardigd en/of getest	5680	5794	5910	6028
Inrichtingen van klasse II met een of meerdere deeltjesversnellers voor de rechtstreekse behandeling van patiënten	1818	1855	1892	1929
Andere inrichtingen van klasse II met een of meerdere deeltjesversnellers	5680	5794	5910	6028
Ontmanteling van inrichtingen van klasse II met een of meerdere deeltjesversnellers	2840	2897	2955	3014
Inrichting van klasse II waar zich bestralingsinstallaties bevinden met een bron waarvan de activiteit gelijk is aan of hoger	5680	5794	5910	6028

ligt dan 100 TBq, met uitzondering van bestralingseenheden voor de behandeling van patiënten en met uitzondering van bronnen die in alle omstandigheden in hun afscherming blijven				
Inrichtingen van klasse II waar radioactieve stoffen worden verpakt voor verkoop in industriële hoeveelheden	5680	5794	5910	6028
Andere inrichtingen van klasse II, dan deze reeds vermeld in deze tabel	1818	1855	1892	1929
INRICHTINGEN VAN KLASSE III				
Inrichtingen van klasse III bestaande uit een of meerdere RX – toestellen	107	109	111	114
Inrichtingen van klasse III, andere dan inrichtingen met een of meerdere RX – toestellen	214	218	223	227
MOBIELE INSTALLATIES				
Voertuigen en vaartuigen met kernaandrijving	36.363	37.090	37.832	38.588
De mobiele installaties en de tijdelijke of bij gelegenheid uitgevoerde werkzaamheden, uitgezonderd de mobiele toestellen uitsluitend gebruikt in het kader van de humane of diergeneeskunde, die röntgenstralen voortbrengen waarbij de nominale piekspanning 200 kV niet overschrijdt	227	232	236	241
Mobiele toestellen uitsluitend gebruikt in het kader van de humane of diergeneeskunde, die röntgenstralen voortbrengen waarbij de nominale piekspanning 200 kV niet overschrijdt.	227	232	236	241
ACTIVITEITEN				
Beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen aangewend worden en die door het Agentschap vergund zijn	727	742	757	772
Geregistreerde invoerders die enkel radioactieve stoffen invoeren bestemd voor eigen gebruik	545	556	567	578
Geregistreerde invoerders die radioactieve stoffen invoeren bestemd voor verdere verdeling	1091	1113	1135	1158
Vervoerders van radioactieve stoffen, houders van één of meerdere algemene vervoervergunningen (het specifieke vervoer van	2182	2225	2270	2315

ontmantelde bliksemafleiders uitgezonderd)				
Vervoerders van radioactieve stoffen, voor elke speciale vervoervergunning	1455	1484	1513	1544
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vivo gebruik of voor therapie in de geneeskunde of de diergeneeskunde	3636	3709	3783	3859
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vitro gebruik in de geneeskunde of de diergeneeskunde	1212	1236	1261	1286

] Artikel 30bis/3 § 1 Een aanvullende heffing wordt voor het begrotingsjaar 2012 ten bate van het Agentschap geheven ten laste van de houders van vergunningen en erkenningen. De bedragen van deze aanvullende heffing, worden als volgt vastgesteld:	
---	--

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten	Jaar 2012
REACTOREN	
Kernreactoren voor elektriciteitsproductie, per megawatt geïnstalleerd vermogen	331
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt	647
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen groter dan 5 megawatt	3312
Ontmanteling van kernreactoren voor elektriciteitsproductie	38.798
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen groter dan 5 megawatt	1656
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt	323
INRICHTINGEN VAN KLASSE I	
Inrichtingen van klasse I, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	3312
Ontmanteling van inrichtingen van klasse I, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren	1656

§ 2 De aanvullende heffingen bedoeld in § 1 zijn verschuldigd door elke inrichting die op 1 april van het begrotingsjaar 2012 vergund is, voor elke handeling die op 1 april 2012 het voorwerp uitmaakt van een vergunning waarvan de geldigheidstermijn minstens nog tot 31 december	
---	--

2012 loopt en voor elke persoon of inrichting die op 1 april 2012 is erkend of geregistreerd voor een periode die minstens nog tot 31 december 2012 loopt. § 3 Er wordt voor het begrotingsjaar 2012 een bijkomende heffing ten bate van het Agentschap geheven ten laste van het Studiecetrum voor Kernenergie. Het bedrag van deze bijkomende heffing die wordt geheven onverminderd de bedragen die deze exploitant verschuldigd is overeenkomstig artikel 30bis /1, 30bis/2 of 30bis/3, § 1, wordt als volgt vastgesteld:	
--	--

Instelling	Project	Jaar 2012
Studiecetrum voor Kernenergie	Myrrha	691.152

Deze bedragen zijn bestemd voor de diensten die het Agentschap moet leveren gedurende het begrotingsjaar 2012 in het kader van het in het eerste lid vernoemde project Myrrha voor het Studiecetrum voor Kernenergie. Zodra de Koning overeenkomstig artikel 16, § 2, de vergunning bevestigt die werd verleend aan het Studiecetrum voor Kernenergie of diens gemachtigde voor de inrichting die het voorwerp uitmaakt van dit project, is de in deze paragraaf voor het desbetreffende project vermelde heffing niet langer verschuldigd. Het Studiecetrum voor Kernenergie of diens gemachtigde is het voorwerp van een gedeeltelijke ontheffing en wordt ambtshalve terugbetaald pro rata temporis, voor wat betreft het gedeelte van het begrotingsjaar dat nog niet verlopen is op het ogenblik van de inwerkingtreding van de bevestiging. § 4 In de loop van het tweede begrotingskwartaal van het begrotingsjaar 2012 verstuurt het Agentschap een betalingsverzoek aan de heffingsplichtigen bedoeld in §§ 1 en 3. Het betalingsverzoek vermeldt het te betalen bedrag van de heffing. Het te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsverzoek vermelde rekeningnummer van het Agentschap. Voor de heffingen die niet zijn betaald voor het einde van de maand volgend op de maand waarin het betalingsverzoek werd verstuurd zendt het Agentschap een aanmaning per aangetekende brief. Indien aan deze aanmaning geen gevolg wordt gegeven binnen een periode van 14 kalenderdagen na ontvangst, wordt de heffing ambtshalve met 25 % verhoogd. Artikel 30ter § 1 Voor de jaren 2001 tot 2006 worden de betalingsbevelen, die het Agentschap en het Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen in deze periode aan elke heffingsplichtige hebben gericht op basis van het koninklijk besluit van 24 augustus 2001 tot bepaling van de bedragen en	
---	--

de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de ioniserende stralingen, geacht betalingsbevelen te zijn in de zin van deze wet.

§ 2

Een vrijstelling van heffing, bedoeld in deze wet, wordt verleend aan de heffingsplichtigen die voor de jaren 2001 tot 2006 een jaarlijkse retributie hebben betaald op basis van het koninklijk besluit van 24 augustus 2001 tot bepaling van de bedragen en de betalingswijze van de retributies geheven met toepassing van de reglementering betreffende de ioniserende stralingen.]

Artikel 30quater

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepalen dat retributies worden geheven:

1°

ten bate van het Agentschap ter gelegenheid van het indienen van een aangifte, van een aanvraag tot het bekomen van een vergunning, een toelating, een erkenning of een registratie en ten laste van de aanvrager of indiener;

2°

ten bate van de vennootschappen, verenigingen, samenwerkingsverbanden en andere juridische entiteiten, al dan niet bekleed met rechtspersoonlijkheid, opgericht door het Agentschap of optredend onder het toezicht en onder de verantwoordelijkheid ervan, om de kosten te dekken die voortvloeien uit de uitvoering van de controleopdrachten zoals omschreven in artikel 15.]

Artikel 30quinquies

[De heffingen, de bijkomende heffingen, de aanvullende heffingen en de retributies] verschuldigd krachtens deze wet kunnen door de Directeur-generaal van het Agentschap bij dwangbevel worden ingevorderd. De dwangbevelen worden betekend bij deurwaardersexploot.

Het dwangbevel bevat een bevel om te betalen binnen de dertig kalenderdagen op straffe van tenuitvoerlegging door beslag, alsook een

verantwoording van de gevorderde bedragen en een afschrift van de uitvoerbaarverklaring. De heffings- en retributieplichtige kan tegen het dwangbevel verzet aantekenen voor de rechtbank van eerste aanleg te Brussel. Het verzet is, op straffe van nietigheid, met redenen omkleed; het dient gedaan te worden door middel van een dagvaarding aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle bij deurwaardersexploot betekend binnen de dertig kalenderdagen vanaf de betekening van het dwangbevel. Het verzet schorst de tenuitvoerlegging van het dwangbevel niet. De betekeningskosten van het dwangbevel evenals de kosten van tenuitvoerlegging of van bewarende maatregelen zijn ten laste van de schuldenaar, behoudens indien het verzet ontvankelijk en gegrond wordt verklaard in welk geval ze ten laste zijn van het Agentschap. De betekeningskosten worden bepaald volgens de regelen in acht te nemen voor de akten van de gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken.]	
--	--

Artikel 31 [§ 1 Het Agentschap wordt gefinancierd door: 1. [de heffingen, bijkomende heffingen en aanvullende heffingen bedoeld in de artikelen 30bis, 30bis/1, 30bis/2, 30bis/3 en 30ter;] 2. de retributies bedoeld in artikel 30quater § 1, 1°; 3. de administratieve geldboetes zoals bedoeld in de artikelen 53 tot 64; 4. de vergoedingen voor de bijkomende buitengewone prestaties, gevoegd bij de vergoedingen betaald door de natuurlijke en rechtspersonen bedoeld in artikel 30quater en vereist voor de uitoefening van zijn opdracht bedoeld in § 3; 5. schenkingen en legaten; 6. dotaties. De opbrengst van de retributies, geheven met toepassing van artikel 3bis van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, toegekend aan de diensten bevoegd op nucleair gebied die verbonden zijn aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en aan het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, wordt overgedragen naar de rekening van het Agentschap, volgens een kalender die wordt vastgesteld in akkoord tussen de Minister	
--	--

van Begroting en de Voogdijminister van het Agentschap. De middelen die tijdens het lopende begrotingsjaar uitgetrokken zijn op de begroting van deze diensten, worden opgevoerd op de begroting van het Agentschap. Onverminderd de bepalingen van artikel 45, § 1, neemt het Agentschap het geheel van de goederen, rechten en verplichtingen over, die werden verworven of aangegaan door de Staat middels de financiële middelen verworven krachtens artikel 3bis, § 1, 1°, van voornoemde wet van 29 maart 1958. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de modaliteiten van de eigendomsoverdracht van de bezittingen van deze diensten. De archieven van de federale en provinciale diensten waarvan de bevoegdheden overgedragen worden aan het Agentschap overeenkomstig, hetzij de artikelen 14 en 51, hetzij artikel 16, komen toe aan het Agentschap. § 2 Alle kosten en investeringen verbonden aan de activiteiten van het Agentschap komen ten laste van de maatschappijen, instellingen of personen waarvoor prestaties worden verricht, binnen de grenzen bepaald in [de artikelen 30bis, 30bis/1, 30bis/2, 30bis/3, 30ter, 30quater en 31, §§ 3 en 4]. § 3 In voorkomend geval, voegt het Agentschap bij de vergoedingen betaald door de natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 30quater, de kosten van bijkomende buitengewone prestaties vereist voor de uitoefening van zijn opdracht. De Koning legt, na advies van de Raad van Bestuur van het Agentschap, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het uurtarief vast voor de bijkomende buitengewone prestaties door of in opdracht van het Agentschap. § 4 Indien het Agentschap interventies verricht of doet verrichten naar aanleiding van de vrijwaring van terreinen, gronden of gebouwen van radiologische verontreiniging of naar aanleiding van de langdurige blootstelling van personen aan ioniserende stralingen ten gevolge van de nawerking van radiologische noodsituaties, de uitoefening van beroeps- of enige andere activiteiten en/of handelingen, verhaalt het Agentschap de kosten ervan op de ondernemingen die de radiologische verontreiniging of de langdurige blootstelling hebben veroorzaakt.	
--	--

De Koning legt, na advies van de Raad van Bestuur van het Agentschap, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het uurtarief vast voor in het eerste lid bedoelde interventies.

§ 5

Het Agentschap moet zijn financieel evenwicht naleven.]

Artikel 32

De boekhouding van het Agentschap wordt gehouden volgens de methoden gebruikt in de handelssector. De regels bepaald door de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en door de uitvoeringsbesluiten ervan, worden in acht genomen.

De raad van bestuur van het Agentschap wijst een revisor aan, gekozen onder de leden van het Instituut van Bedrijfsrevisoren.

Artikel 33

De revisor stuurt ten minste éénmaal per jaar ter gelegenheid van het opmaken van de balans en van de verlies- en winstrekening of van de jaarrekening, een verslag over het actief en het passief, alsmede over de bedrijfsresultaten aan de ministers onder wier bevoegdheid het Agentschap ressorteert en aan de raad van bestuur. Hij wijst hen onverwijld op elk verzuim, op elke onregelmatigheid en, in het algemeen, op elke toestand die het financiële evenwicht van het Agentschap in het gedrang kan brengen.

Artikel 34

De raad van bestuur van het Agentschap stelt elk jaar vóór 1 [november] de begroting vast van het volgend dienstjaar en keurt [vóór 1 juni] de rekeningen van het voorbije dienstjaar goed. De door het Agentschap vastgestelde rekeningen worden toegezonden aan de ministers onder wie het ressorteert en aan de minister van Financiën. Laatstgenoemde zendt ze aan het Rekenhof over voor nazicht.

Hoofdstuk VI Bestuur van het Agentschap

Artikel 35

Het Agentschap wordt bestuurd door een raad van bestuur bestaande uit een voorzitter en dertien leden, allen stemgerechtigd en door de Koning aangewezen bij een in Ministerraad overlegd besluit op voorstel van de ministers onder wier bevoegdheid het Agentschap valt.

Deze aanwijzing geschiedt op basis van hun bijzondere wetenschappelijke of professionele kwaliteiten vermeld in het aanwijzingsbesluit, op het vlak van de bescherming van de bevolking en het leefmilieu tegen de gevaren van ioniserende stralingen.

De raad van bestuur bestaat uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. Bij staking van stemmen, is de stem van de voorzitter of diens plaatsvervanger doorslaggevend.

[De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, nadere regels bepalen omtrent de samenstelling en de werking van de bestuurs- en adviesorganen van het Agentschap.]

[De voorzitter en de leden van de raad van bestuur vertegenwoordigen de Staat.]

Artikel 36

De voorzitter en de leden van de raad van bestuur worden door de Koning aangewezen, voor een termijn van zes jaar. Hun mandaat is vernieuwbaar volgens de regels bepaald voor de benoeming. Het mandaat eindigt van rechtswege wanneer de titularis de leeftijd van [70 jaar] bereikt.

In afwijking van het eerste lid, eindigt het mandaat van de helft van de leden die deel uitmaken van de eerste raad van bestuur na een termijn van drie jaar.

Op gemotiveerd eensluidend advies van de raad van bestuur, goedgekeurd met tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, kunnen de bestuurders van het Agentschap worden ontslagen door een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Artikel 37

Er wordt een Wetenschappelijke Raad ingesteld die tot taak heeft het Agentschap te adviseren over het toezichtsbeleid en meer bepaald, overeenkomstig artikel 16, vooraf advies uit te brengen voor het afgeven van vergunningen voor nieuwe nucleaire installaties of bij het hernieuwen van de vergunningen. De Koning regelt de samenstelling en de bevoegdheden van de Wetenschappelijke Raad, die bestaat uit specialisten op het gebied van de kernenergie en van de veiligheid.

De raad van bestuur staat in voor het overleg tussen het Agentschap en de geïnteresseerde kringen en meer bepaald de exploitanten van de nucleaire installaties.

Artikel 38

Onverminderd andere beperkingen bepaald bij of krachtens een wet, is de uitoefening van het mandaat van voorzitter of van bestuurder van het Agentschap onverenigbaar met het mandaat of de functie van:

1. lid van het Europees Parlement;
2. lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of van de Senaat;
3. lid van de federale regering;
4. [lid van een Gemeenschaps- of Gewestparlement of van een gemeenschaps- of gewestregering;]
5. provinciegouverneur of lid van de bestendige deputatie van een provincieraad;
6. lid van een college van burgemeester en schepenen of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn;
7. personeelslid van het Agentschap of van een persoon of instelling die ofwel rechtstreeks ofwel onrechtstreeks door bemiddeling van een erkende instelling onder het toezicht van het Agentschap staat, met uitzondering van personeelsleden van universiteiten en hogescholen die geen rechtstreeks belang hebben bij de opdrachten van het Agentschap.

Deze onverenigbaarheden blijven gelden tot na het verstrijken van het jaar volgend op het beëindigen van het mandaat of de functie.

Wanneer een bestuurder bovenvermelde bepalingen overtreedt moet hij de betrokken mandaten of functies neerleggen. Indien hij nalaat dit te doen wordt hij van rechtswege geacht zijn mandaat in het Agentschap te hebben neergelegd.

Artikel 39

De raad van bestuur vertegenwoordigt het Agentschap in gerechtelijke procedures.

De raad van bestuur kan, op eigen verantwoordelijkheid, een gedeelte van zijn bevoegdheden overdragen aan de directeur-generaal. De bevoegdheidsoverdrachten kunnen alleen geschieden krachtens bijzondere beslissingen van de raad van bestuur die het voorwerp en de omvang van elke overgedragen bevoegdheid bepaalt. De voorzitter en de directeur-generaal vertegenwoordigen het Agentschap in authentieke en onderhandse akten.

Artikel 40

De Koning bepaalt het bedrag van de vergoedingen die aan de leden van de raad van

bestuur kunnen worden toegekend. Hij bepaalt het bedrag van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten.

Artikel 41

Het dagelijks bestuur van het Agentschap, zijn vertegenwoordiging voor wat betreft het beheer en de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur, worden toevertrouwd aan de directeur-generaal, die voor een vernieuwbare termijn van zes jaar, door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wordt aangewezen. Hij kan alleen worden afgezet bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van twee derden van de leden van de raad van bestuur.

De voorzitter en de directeur-generaal behoren tot een verschillende taalrol.

De wederzijdse rechten en plichten van de directeur-generaal en van het Agentschap worden geregeld in een arbeidsovereenkomst opgesteld overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Tijdens de onderhandelingen over deze overeenkomst wordt het Agentschap vertegenwoordigd door de raad van bestuur.

De directeur-generaal die zich, op het ogenblik van zijn benoeming, in een statutaire band bevindt met de Staat of met enige andere publiekrechtelijke rechtspersoon die onder de Staat ressorteert, wordt van rechtswege ter beschikking gesteld overeenkomstig de nadere regelen van het betrokken statuut voor de gehele duur van zijn mandaat. Gedurende deze periode behoudt hij evenwel zijn rechten op bevordering en op weddeverhoging.

Indien de directeur-generaal, op het ogenblik van zijn benoeming, contractueel verbonden is met de Staat of met enige andere publiekrechtelijke rechtspersoon die onder de Staat ressorteert, wordt de betrokken overeenkomst van rechtswege geschorst voor de gehele duur van zijn mandaat. Gedurende deze periode behoudt hij evenwel zijn rechten op bevordering en op weddeverhoging.

Artikel 42

Het Agentschap is onderworpen aan de wetgeving betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Artikel 43

Het Agentschap wordt derwijze georganiseerd dat de reglementerende functie en de toezichtsfunctie onafhankelijk van elkaar worden uitgeoefend

Artikel 44

Onverminderd de bepalingen van artikel 46, wordt het personeel van het Agentschap aangeworven door middel van een arbeidsovereenkomst, opgesteld overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en dit in afwijking van artikel 8, § 2 en § 3, van het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de werving in sommige overheidsdiensten.

Op de voordracht van de directeur-generaal en met de goedkeuring van de ministers tot wier bevoegdheid het Agentschap behoort, bepaalt de raad van bestuur:

1. de personeelsformatie;
2. de regeling inzake aanwerving, loopbaan, bezoldiging en sociale voordelen van het personeel.

De arbeidsvoorwaarden van het personeel zijn ten minste gelijkwaardig aan die bepaald bij de wet van 20 februari 1990 betreffende de ambtenaren van de administraties en van sommige instellingen van openbaar nut.

Het Agentschap moet op permanente wijze de opleiding van zijn personeelsleden verzekeren op internationaal niveau, in functie van de aan hen toevertrouwde opdrachten.

[...]

Artikel 45

[§ 1

De statutaire en contractuele personeelsleden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, het Ministerie van Binnenlandse Zaken, het Ministerie van Buitenlandse Zaken, het Ministerie van Economische Zaken, en het Ministerie van Justitie, verbonden aan de diensten bevoegd voor de nucleaire sector, alsook het wetenschappelijk personeel van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid – Louis Pasteur, met opdrachten in de nucleaire sector, kunnen naar het Agentschap overgeplaatst worden, na selectie door zijn Raad van bestuur. Deze overplaatsing gebeurt minstens met behoud van hun arbeidsvoorwaarden.

§ 2

De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de modaliteiten van de overdracht aan het Agentschap van personeelsleden van instellingen van openbaar nut met opdrachten in de nucleaire sector.

§ 3

Het Agentschap kan het geldelijk en administratief statuut van de overgedragen personeelsleden aanpassen, ter harmonisering van de verschillende statuten van toepassing op het personeel van het Agentschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 44.]

Artikel 46

De personeelsleden van het Agentschap bekleed met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, worden tewerkgesteld in een statutair verband, volgens regelen vastgesteld door de Koning, op de voordracht van de ministers tot wier bevoegdheid het Agentschap behoort en van de minister van Justitie.

Artikel 46bis

§ 1

In afwijking van de artikelen 45, § 1, en 46, worden de statutaire personeelsleden van de overheidsdiensten vermeld in artikel 45, § 1, die geselecteerd werden door de raad van bestuur, na een oproep in het *Belgisch Staatsblad*, ter beschikking gesteld van het Agentschap.

§ 2

De ter beschikking gestelde personeelsleden bedoeld in § 1, blijven onderworpen aan het administratief en geldelijk statuut en aan de pensioenregeling die in hun dienst van oorsprong van kracht zijn. Zij behouden in hun dienst van oorsprong hun aanspraken op bevordering.

§ 3

De duur van de terbeschikkingstelling bij het Agentschap wordt beschouwd als een periode van dienstactiviteit.

§ 4

De ter beschikking gestelde personeelsleden zijn onderworpen aan het gezag van de directeur-generaal van het Agentschap.

§ 5

De ter beschikking gestelde personeelsleden van het ministerie van Justitie die de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie behouden deze hoedanigheid tijdens de duur van de terbeschikkingstelling.

In afwijking van artikel 9, kunnen de personeelsleden van de andere overheidsdiensten bedoeld in artikel 45, § 1, tijdens de terbeschikkingstelling door de Koning bekleed worden met de hoedanigheid van officier van

gerechtelijke politie. § 6 Tijdens zijn terbeschikkingstelling kan de betrekking die het statutair personeelslid heeft achtergelaten op geen enkele wijze toegewezen worden. § 7 De bezoldiging van het ter beschikking gestelde personeelslid is deze waarop het recht heeft in zijn dienst van oorsprong, met inbegrip van de eventuele toelagen en vergoedingen. Zij wordt uitbetaald door het Agentschap. Daartoe geeft de dienst van oorsprong alle nuttige inlichtingen aan het Agentschap. Nochtans mag de dienst van oorsprong de uitbetaling van de bezoldiging van het terbeschikkinggestelde personeelslid voortzetten. In dit geval vraagt hij de terugbetaling van de vereffende bedragen door middel van een driemaandelijke staat van verzoek tot terugbetaling. Het Agentschap betaalt de totale budgettaire last terug. De werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid, de kinderbijslag, het vakantiegeld en de eindejaarstoelage zijn in ieder geval in de totale budgettaire last inbegrepen. § 8 Het ter beschikking gestelde personeelslid kan vragen dat aan zijn terbeschikkingstelling een einde wordt gemaakt, mits een vooropzeg van één maand. De raad van bestuur van het Agentschap kan aan de terbeschikkingstelling een einde stellen mits een vooropzeg van drie maanden. Hij brengt de dienst van oorsprong van het ter beschikking gestelde personeelslid hiervan op de hoogte. § 9 Het personeelslid wiens terbeschikkingstelling wordt beëindigd, stelt zich ter beschikking van de minister of van de overheid waaronder hij ressorteert. Indien het zonder geldige reden weigert of verwaarloost dit te doen, wordt het na een afwezigheid van tien dagen als ontslaggevend beschouwd.] Artikel 47 Het personeel van het Agentschap neemt de nodige maatregelen om het vertrouwelijk karakter te bewaren van de gegevens waarvan het kennis heeft. Het zal deze gegevens enkel aanwenden in het kader van de uitoefening van zijn	
---	--

toezichtsoverdracht.

Artikel 48

Het Agentschap staat onder het gezamenlijk toezicht van [de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken].

Het in het vorige lid bedoelde toezicht van de ministers wordt uitgeoefend door bemiddeling van één regeringscommissaris, door de Koning benoemd bij een in Ministerraad overlegd besluit. Deze commissaris vervult eveneens de functie van gemachtigde van de minister van Financiën, zoals bepaald in artikel 9, § 4, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Hoofdstuk VII Sancties

Afdeling I Algemene bepaling

Artikel 49

[De inbreuken op de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten kunnen het voorwerp uitmaken van strafsancities of administratieve sancities.]

Afdeling II Strafsancities

Artikel 50

[De inbreuken op de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten worden gestraft met een geldboete van 1.000 euro tot 1.000.000 euro en met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar of met één van deze straffen alleen.

Worden met dezelfde straffen gestraft, zij die de in artikel 9 bedoelde personen bij de uitoefening van hun opdracht belemmeren of die hun medewerking weigeren te verlenen.]

Artikel 51

Indien de in artikel 50 bedoelde inbreuken worden gepleegd in oorlogstijd, worden ze gestraft met een geldboete van 2000 euro tot 2.000.000 euro en met opsluiting van vijf tot tien jaar, of met één van deze straffen alleen.]

Artikel 52

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de bij deze wet of haar uitvoeringsbesluiten omschreven inbreuken.]

Afdeling III Administratieve boetes

Onderafdeling I Administratieve

procedure**Artikel 53**

§ 1

Bij het vaststellen van inbreuken op deze wet of haar uitvoeringsbesluiten kan de overtreder bestraft worden met een administratieve geldboete van 500 euro tot 100.000 euro per inbreuk.

§ 2

Bovendien komen de expertisekosten verbonden aan de in § 1 bedoelde inbreuken ten laste van de overtreder.

§ 3

De natuurlijke of rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de administratieve geldboetes en de kosten waartoe hun organen, bestuurders, leidende en uitvoerende personeelsleden, aangestelden en lasthebbers worden veroordeeld.]

Artikel 54

De bij artikel 49 bestrafte feiten worden door een officier van gerechtelijke politie in een proces-verbaal vastgesteld.

Het origineel van het proces-verbaal wordt aan de procureur des Konings verstuurd.

Een afschrift van het proces-verbaal wordt tegelijkertijd verstuurd aan de in artikel 56 aangeduide persoon.]

Artikel 55

De procureur des Konings beschikt over een termijn van zes maanden, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om de in artikel 56 bedoelde persoon erover in te lichten dat er een strafrechtelijke vervolging is ingeleid.

De in artikel 56 bedoelde persoon kan op basis van artikel 53 geen administratieve geldboete opleggen vóór de termijn van zes maanden verstreken is, behalve indien de procureur des Konings daarvóór meedeelt dat hij het feit geen verder gevolg geeft.

In het geval de procureur des Konings verzuimt binnen de gestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven of van strafvervolgning afziet, kan de in artikel 56 bedoelde persoon beslissen de administratieve procedure in te zetten.]

Artikel 56

De administratieve geldboete wordt door de door de Koning aangeduide persoon opgelegd.

De Koning bepaalt de procedureregels, met inbegrip van de uitoefening van de rechten van de verdediging.]

Artikel 57

§ 1

De beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete wordt gemotiveerd. Het bedrag van de administratieve geldboete en de bepalingen van artikel 58, derde lid, worden eveneens vermeld.

§ 2

De administratieve geldboete staat in verhouding tot de ernst van de feiten die eraan ten grondslag liggen, en tot een eventuele herhaling.

§ 3

De persoon bedoeld in artikel 56 kan, wanneer verzachtende omstandigheden aanwezig zijn, een administratieve geldboete onder de in artikel 53 vermelde minimumbedragen opleggen zonder dat de geldboete evenwel lager mag zijn dan 80 % van het minimum van het in voornoemde artikel bepaald bedrag.

§ 4

De samenloop van meerdere inbreuken kan aanleiding geven tot een enkele administratieve geldboete die in verhouding staat tot de ernst van het geheel van de feiten.]

Artikel 58

De beslissing wordt bij een ter post aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de overtreder en aan de natuurlijke of rechtspersoon die burgerrechtelijk aansprakelijk is voor de betaling van de administratieve geldboete.

De beslissing wordt eveneens ter kennis gebracht aan de procureur des Konings.

Een verzoek tot betaling van de geldboete, binnen de termijn en volgens de modaliteiten die door de Koning gesteld werden, wordt eraan toegevoegd.]

Artikel 59

De overtreder of de natuurlijke of rechtspersoon die burgerrechtelijk aansprakelijk is voor de betaling van de administratieve geldboete, die de beslissing van de in artikel 56 bedoelde persoon betwist, kan op straffe van verval binnen een termijn van één maand te rekenen van de

kennisgeving van de beslissing bij verzoekschrift beroep instellen bij de bevoegde rechtbank.

In geval van beroep tegen de beslissing van de door de Koning aangeduide persoon kan de bevoegde rechtbank, wanneer verzachtende omstandigheden aanwezig zijn, het bedrag van een opgelegde administratieve geldboete verminderen tot een bedrag lager dan het in artikel 53 vermelde minimumbedrag, zonder dat de geldboete evenwel lager mag zijn dan 80 % van het minimum van het in voormeld artikel bepaalde bedrag.

Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing

Artikel 60

Als de overtreder of de burgerlijk aansprakelijke persoon in gebreke blijft de administratieve geldboete te betalen binnen de vastgestelde termijn en als de in artikel 59 bepaalde beroepsmogelijkheid uitgeput is, is de beslissing om een administratieve geldboete op te leggen rechtstreeks uitvoerbaar en kan de in artikel 56 bedoelde persoon een dwangbevel uitvaardigen overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning.]

Artikel 61

De in artikel 56 bedoelde persoon kan geen administratieve geldboete opleggen als de termijn van één jaar, te rekenen vanaf de dag waarop de feiten vastgesteld worden, verstreken is.

De betaling overeenkomstig de administratieve procedure dooft eveneens de mogelijkheid om een strafrechtelijke vervolging in te zetten voor de bedoelde feiten.]

Onderafdeling II Administratieve vereenvoudigde procedure

Artikel 62

§ 1

Bij de vaststelling van één of meerdere door de Koning bepaalde inbreuken kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt en met instemming van de overtreder, een administratieve geldboete van een bedrag van 125 euro tot 500 euro per inbreuk geïnd worden overeenkomstig de vereenvoudigde procedure.

De betaling van de administratieve geldboete binnen de door de Koning vooropgestelde termijn impliceert de instemming van de overtreder met de toepassing van de vereenvoudigde procedure.

Het bedrag van de geldboete voor elke inbreuk die door de Koning bepaald wordt, en de

inningsmodaliteiten worden door de Koning vastgelegd.

De vereenvoudigde procedure kan door de officieren van gerechtelijke politie die deel uitmaken van het Agentschap, voorgesteld worden.

§ 2

De natuurlijke of rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de administratieve geldboetes die aan hun organen, bestuurders, leidende en uitvoerende personeelsleden, ondergeschikten en lasthebbers worden voorgesteld en dit overeenkomstig de vereenvoudigde procedure.]

Artikel 63

De betaling overeenkomstig de vereenvoudigde procedure ontnemt de mogelijkheid om een administratieve geldboete op te leggen aan de overtreder voor de bedoelde feiten overeenkomstig de administratieve procedure zoals bepaald in de artikelen 53 tot 61.]

Artikel 64

De betaling overeenkomstig de vereenvoudigde procedure dooft eveneens de mogelijkheid om een strafrechtelijke vervolging in te zetten voor de bedoelde feiten.]

Hoofdstuk VIII Slotbepalingen

Artikel 65 (oud art. 51)

Artikel 10, tweede lid van de wet van 20 juli 1978 betreffende bijzondere bepalingen om het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie toe te laten inspectie- en verificatiewerkzaamheden door te voeren op Belgisch grondgebied, in uitvoering van het Internationaal Akkoord van 5 april 1973 ter uitvoering van de §§ 1 en 4 van artikel III van het Verdrag van 1 juli 1968 inzake de niet-verspreiding van kernwapens wordt vervangen door de volgende bepalingen:

(...)

Artikel 66 (oud art. 52)

De wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, gewijzigd door de wetten van 29 mei 1963, 3 december 1969, 14 juli 1983, 22 december 1989 en 26 juni 1992 wordt opgeheven.

De koninklijke besluiten genomen krachtens voormelde wet blijven van toepassing zolang zij niet gewijzigd of opgeheven worden krachtens

deze wet.

Artikel 67

§ 1

[Tot op het ogenblik dat de in artikel 28, lid 2 bedoelde opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30, blijven de exploitanten van nucleaire inrichtingen gehouden voornoemde opdrachten toe te vertrouwen aan organismen die bij toepassing van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren, voor onbepaalde duur werden erkend.]

§ 2

[De erkende organismen zijn gehouden de hen tot op heden toevertrouwde opdrachten op onafhankelijke wijze uit te voeren en verder te blijven uitoefenen tot op het ogenblik dat die opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30.

Daartoe behouden zij tijdelijk hun bestaande erkenning. Onverminderd artikel 29, worden hun erkenning en opdrachten van rechtswege beëindigd op het ogenblik dat een aanvang wordt genomen met de in artikel 28, tweede lid bedoelde opdrachten hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30.]

§ 3

De overgangsregeling ingevoerd middels dit artikel geldt voor een maximale duur van twee jaar. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit van de voorwaarden en de nadere regelen bepalen betreffende de overdracht van de specifieke controleopdrachten. Hij kan op dezelfde wijze de termijn van deze overgangsregeling met telkens maximaal één jaar verlengen.]

Artikel 68 (oud art. 53)

De Koning kan de bestaande wetsbepalingen wijzigen om ze aan te passen aan de bepalingen van deze wet.

Artikel 69 (oud art. 54)

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet.

Tabel: categorieën van kernmateriaal
(zie tabel)

[Alle plutonium, uitgezonderd dit waarvan de isotopenconcentratie in plutonium-238 80 % overschrijdt.

- a) Niet bestraald materiaal in een reactor of materiaal bestraald in een reactor, maar met een stralingsniveau gelijk aan of minder dan 1 Gy/u. op één meter afstand, onafgeschermd.
- b) De hoeveelheden die niet onder categorie III vallen en natuurlijk uranium, verarmd uranium en thorium moeten beveiligd worden overeenkomstig de gebruiken die van toepassing zijn bij voorzichtig beheer.
- c) De andere splijtstoffen die, uit hoofde van hun oorspronkelijk gehalte aan splijtbare materie, vóór bestraling, in categorie I of in categorie II ondergebracht worden, mogen bij de onmiddellijk lager gelegen categorie worden ingedeeld indien de stralingsintensiteit van de splijtstof 1 Gy/u. overschrijdt op één meter afstand, onafgeschermd.
- d) De bestraalde splijtstof die in kleine hoeveelheden aanwezig is, kan in categorie III worden ondergebracht en dit zowel voor het vervoer als voor het gebruik en de opslag ervan, indien geacht wordt dat deze minder dan 2 kilo plutonium bevat of minder dan 5 kilo hoogverrijkt uranium en indien de stralingsintensiteit 1 Gy/u. overschrijdt op één meter afstand, onafgeschermd.
- e) Onverminderd de uitzondering vermeld in e), worden de splijtstoffen, die uit hoofde van hun oorspronkelijk gehalte aan splijtbare materie, vóór bestraling, in categorie II of in categorie III worden ondergebracht, na bestraling, in categorie II ondergebracht, indien ze nationaal of internationaal worden vervoerd en indien de stralingsintensiteit van de splijtstof 1 Gy/u. overschrijdt op één meter afstand, onafgeschermd. Ze worden in categorie III ondergebracht, indien ze worden gebruikt of opgeslagen en indien de stralingsintensiteit van de splijtstof 1 Gy/u. overschrijdt op één meter afstand, onafgeschermd.]